

TOYOTA
Vagóneta Land Cruiser
PRADO
\$us 29.900
TOYOTA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - N° 13.891
LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 11 DE MAYO DE 1997 - 172 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.50

RAVA **TOYOTA**
\$us 22.000
TOYOTA

En esta Edición

Exija Jurados



Nómina de jurados electorales (sólo circulará en La Paz y El Alto).



Y los suplementos Historietas, Literaria, Tv Guía y las separatas Cedia y Foro de Gobernabilidad.

Jubilación

Si quiere jubilarse, tiene plazo hasta junio (Página 8).

Extradición

Todo lo que se necesita saber sobre los tratados de Extradición que tiene Bolivia (Página 6).

Periodistas

El Presidente agradece a los periodistas porque le hacen trabajar el doble (Página 2).

Terremoto

Intenso Terremoto en Irán deja más de 1.000 muertos y 5.000 heridos (PRESENCIA del Mundo, página 10).

El Dólar

1\$us = Bs5,23

Jefe de Estado pierde confianza en la Corte Nacional Electoral Presidente y notables se enfrentan por spot

El Primer Mandatario está "profundamente preocupado" porque el máximo organismo electoral desconoce desde hace tiempo lo que la ley manda. El vocal Jorge Lazarte le contesta que sus declaraciones son un "exceso", y "no es justo" que ataque la confiabilidad de la Corte porque todos sus miembros demostraron total apego a la ley. Goni denuncia que los notables cometieron tres hechos irregulares. El presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, monseñor Julio Terrazas, pide una "tregua social".



PASADO QUE ENFRENTA.- La Asociación de Familiares de Desaparecidos y Mártires de la Liberación Nacional le recordó al país el pasado de Banzer a través de un spot. Los notables ordenaron que éste se suspenda. Ahora, están en problemas.

Página 6



Jorge Lazarte

120 organismos para lucha antidroga Goni presiente que hay cárteles colombianos

Le preocupa la comercialización de drogas en el Chapare. Desde 1980, 65 organismos estadounidenses y 55 bolivianos combaten el narcotráfico. En Eterazama, "umopares" y cocaleros en pie de guerra.



Página 7

ETERAZAMA CALIENTE.- Los productores de coca se concentraron ayer en Eterazama. La situación es muy tensa.

El candidato del día a día Durán dice cómo llevar las reformas al bolsillo

No está de acuerdo con los que piensan que estas elecciones serán grises y aburridas porque "cada cosa tiene su tiempo y ahora es el momento de las pequeñas medidas, que son las grandes soluciones a los problemas diarios".



Campaña

¿Quiénes son los que mayores ingresos tienen y quiénes transitan por la miseria? 2.000 personas ganan más de \$us10.000 al mes

Los consultores extranjeros pueden llevarse hasta \$us20.000 por dos días de trabajo. Al otro lado de la acera, en Pasankeri, los vecinos hacen con sus manos lo poco que tienen.

Páginas 2, 10, 11 y 12

LOS SUELDOS EN EL PAIS

TECNOCRATAS

Consultores extranjeros	Hasta \$us10.000 por día
Consultores nacionales	Entre \$us4 y 5 mil al mes
Secretarías	Mínimo \$us700 al mes
Otros tecnócratas	Entre \$us2.000 y \$us10.000 mensual

SECTOR PRIVADO

Salario promedio nominal	Bs1.450
Salario promedio real	Bs450
Minería	Bs1.030,3
Establecimientos financieros	Bs945,8
Servicios	Bs472,9
Comercio	Bs398,8
Industria manufacturera	Bs441,5
Construcción	Bs315,9

SECTOR PUBLICO

Salario promedio nominal	Bs583,1
Salario promedio real	Bs191,4
Administración desconcentrada	Bs313,3
Administración descentralizada	Bs231,6
Empresa Pública	Bs223,4
Administración Central	Bs174,0
Administración Autónoma	Bs143,8

BOLIVIANO, BOLIVIANA: SI TIENES 65 AÑOS O MÁS...

AYER HOY
...tienes derecho a cobrar tu bonos...
• Durante los primeros cinco días, 21 mil 442 personas recibieron su BONOSOL.
• El pago de este beneficio ha significado un desembolso de 27 millones, 338 mil Bolivianos.

EXTREMOS.- Bolivia tiene muchas caras y con ellas, extremos. Mientras un consultor extranjero puede darse el lujo de ganar en un día \$us10.000, otros tendrían que trabajar años de años para reunir esa cantidad.

INFO PRESENCIA PUBLICIDAD



Hoy se distrae porque mañana tendrá que trabajar en la acción comunal.



Como hace 20 años, hay que recurrir al bidón y a la piletta pública.

Cansados de mendigar, los vecinos hacen con sus manos lo poco que tienen

Pasankeri, su miseria y la lucha de cada día

Hay energía eléctrica, una escuela que no abastece y agua potable sólo para algunas familias. Los basurales y ríos que atraviesan las polvorientas calles son letrinas improvisadas, porque de al-
cantarillado ni hablar.

Lo poco que tienen fue producto de su esfuerzo porque casi ninguna institución se dignó a ayudarlos. Sin embargo, aún juegan a las escondidas con las enfermedades transmisibles porque no hay agua potable ni alcantarillado. Como se dice, los vecinos de Pasankeri se "rajan el lomo" para construir un hábitat, sino digno, por lo menos soportable.

En la zona Pasankeri, ubicada muy al final de la Avenida Buenos Aires, y en las faldas de Ciudad Satélite (El Alto), la población lucha cada día por mejorar sus condiciones de vida, porque son pocas las instituciones que cooperan en esta tarea.

Maria Eugenia Cárdenas, trabajadora del centro de salud "El Carmen", calculó que en 1988 vivían en la zona aproximadamente 1.000 familias. 11 años después, se estima que el número aumentó a 8.000.

CON PROPIAS MANOS
El presidente de la Junta Escolar de la zona, Alberto Quintanilla, relata que la gente de Pasankeri construyó con sus propias manos los diferentes estanques y piletas públicas para poder abastecerse de agua potable.

"Un día apareció Saragaya y coló la conexión sin haber hecho grandes esfuerzos".

Sin embargo, sólo un sector de la zona cuenta actualmente con una conexión domiciliar; el resto aún satisface sus necesidades acarreando agua en baldes y bidones.

A medida que se poblaba la zona, el Colegio Luis Espinal Campes se fue quedando pequeño. Los más de 2.000 estu-
dian-



La pobreza paceña

tes que asisten a clases necesitan más aulas.

Quinteros cuenta que hace tiempo gestionaron ante la Alcaldía Municipal y la Subalcaldía ayuda para construir las nuevas aulas. Tantas veces fueron a las oficinas, que ya conocen de memoria las respuestas, y cansados de las inútiles gestiones iniciaron la construcción de las aulas utilizando sus materiales y su mano de obra.

El servicio de energía eléctrica con el que cuenta Pasankeri no fue regalo de nadie. Los vecinos consiguieron los postes, cables y demás accesorios y tendieron su red propia.

CON BASURALES Y SIN ALCANTARILLAS
A raíz de la falta de alcantarillas, la gente de Pasankeri juega a las escondidas con las enfermedades diarreicas, ya que la mayo-

Según la oficial Mayor de Desarrollo Humano de la Alcaldía de La Paz, Isabel Inchausti, en la ciudad las zonas Pasankeri (4), Villa Nueva Potosí (5), Pampahasi (16) y Bella Vista (21) son las que más problemas tienen en cuanto a servicios básicos, como agua y alcantarillado. Además, no cuentan con los suficientes centros educativos y de salud.

A este grupo de zonas pertenecen también Cuarto Centenario y Avenida Periférica.

La de la población hace sus necesidades fisiológicas a la intemperie. En general, los ríos que bajan atravesando las empinadas y polvorientas calles y los basurales son letrinas improvisadas. Fue una suerte que no hubiera un brote de cólera o de infecciones estomacales, reconoce Quintanilla. Pasankeri, una de las zonas más deprimidas de la ciudad, fue creada hace 20 años atrás y hoy

es habitada por comerciantes, obreros y algunos profesionales. Su característica más importante, además de la pobreza, es que todos los vecinos trabajan juntos. "Cada domingo acostumbramos trabajar bajo el sistema de acción comunal. Viejos, niños, mujeres y hombres agarran sus picos y palas", comenta orgullosa la representante de la Junta de Vecinos, Natividad Ferrufino.

En Pasankeri

Los niños pasan su tiempo cargando agua

En la zona Pasankeri, los niños desde pequeños, colaboran en las tareas del hogar. Unos compran pan, otros se dedican al acarreo de agua desde las piletas públicas.

Agustina Calle, una niña de diez años de edad, cuenta que ella y sus hermanas menores, diariamente, tienen la tarea de trasladar agua en pequeños baldes y bidones hasta su casa para el consumo de toda su familia. Por la pendiente del terreno, el trabajo es muy duro.

Agustina asegura que en su casa no hay ducha y que sus familiares se bañan cada tres días calentando agua con los rayos del sol. No pasa mucho tiempo hasta que el polvo los deja en las mismas condiciones que hace tres días.

"La tierra nos ensucia la ropa y el cabello; es difícil estar limpios", lamenta mientras arregla el cabello.

Maribel, de nueve años, cuidaba a su madre muda a sus pequeños hermanos. Pese al problema físico, su mamá hace esfuerzos para mantenerlos. Teje chompa y con lo que gana cubre la alimentación de su familia. El padre no coopera gran cosa. Maribel afirma que ella se ocupa todos los días de acarrear agua, porque no ha otra persona que lo haga.

Luis Juan Mamani, cantante de música, y Abner Churata tienen la obligación de "traer" agua diariamente. "El agua, ay el agua, bien pesados son los baldes", se quejan los dos.

Gana Bs250 al mes

"Piso el barro para que mi familia coma"

Victor Caytas es un joven albañil que apenas ha cumplido los 22 años, pero lleva sobre sus espaldas la responsabilidad de mantener a su esposa y a sus dos hijos. "Me dedico a fabricar adobes de barro porque no hay trabajo para la gente pobre; los únicos ocupados son los políticos", asegura tras mirar a su alrededor y respirar profundamente.

Vestido con ropa de trabajo y con los zapatos pegados al barro, asegura orgulloso: "piso el barro para mantener a mi familia". Luego confiesa que no quiere ser como el montón de hombres que por causa de la pobreza abandonan a la esposa y a los hijos. Desahoga la vida y al mal momento y afirma que hará todos los esfuerzos para llevar el sustento a su casa.

"El trabajo es denigrante, hacer adobes no denigra a nadie, muchos jóvenes de Pasankeri hacen lo mismo para vivir", comenta.

Reconoce que la tarea no es fácil, que fabricar adobes no es precisamente un oficio llevadero y elegante, sino un trabajo muy esforzado que deja callos.

Su esposa Natividad Paredez, quien junto a sus dos hijos pequeños lo acompaña, limpia los adobes y los va colocando en un improvisado muro.

No es mucho lo que ganan, pues por cada mil adobes -hechos en un mes- apenas les pagan 250 bolivianos, dinero que no alcanzaría para nada si tuvieran que pagar alquiler. Felizmente "vivimos juntos a mi suegra y no gastamos en vivienda", asegura Natividad.

Además de IRAS y diarreas

Las caries, lo más común en Pasankeri

Al Centro de Salud "El Carmen" diariamente acuden niños de diferentes edades con problemas de caries dental. Gracias a un trabajo educativo y organizativo que tomó 10 años, actualmente las familias de Pasankeri están conscientes de la importancia de cuidar los dientes.

Según la dentista Nilda Villarreal, pasaron muchos años para que la gente acceda de manera consciente al consultorio dental. Ahora, la frecuencia con que solicitan servicios es inabundante.

Villarreal explica que el equipo humano que trabaja en el Centro "El Carmen" halló la varita mágica que permite garantizar que un niño con dientes cariados retorne siempre a las curaciones: tratarlos con respeto y amabilidad.

Cuando algún paciente trata de abandonar su tratamiento o las curaciones dentales, se hacen todos los esfuerzos para obligar al paciente a concluir el tratamiento porque "la boquilla curada" se percibe la fluorización de los dientes.

En el primer trimestre de este año, 61 niños de 13 años de edad accedieron a consulta dental y otros 76 de 6 a 7 años tampoco fallaron a la cita, informa Villarreal.

Otros 37 niños de 11 a 14 años, junto a 210 adultos, constituyen el resultado palpable de la evolución en cuanto a la atención dental.

Al margen de las caries, en Pasankeri son comunes las infecciones Respiratorias Agudas (IRA) y las diarreas.

Un soldado menos en la batalla

COB inicia mañana la huelga; universidades se desmarcan

Con la firma de un acuerdo con el gobierno, las universidades estatales bolivianas se desmarcaron de las movilizaciones convocadas por la COB. En tanto, hasta ayer, el ayuno voluntario se mantenía en todo el país y el cerro Posokoni continuaba sitiado por los cooperativistas de Huanuni.

El viernes en la noche, las autoridades universitarias de nueve universidades estatales se reunieron con representantes del Ministerio de Desarrollo Humano y del Ministerio de Hacienda.

Según un comunicado del Ministerio de Desarrollo Humano, no se pudo llegar a ningún acuerdo con la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca debido a la supuesta "intransigencia" de esta casa de estudios superiores sobre el destino de la subvención del TGN para cubrir el incremento de su participación accionaria en la Fábrica Nacional de Cemento.

Pedro Von Vacano, vicerrector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), informó que la mayoría de las universidades lograron obtener un 7,5 por ciento de aumento de presupuesto.

Las universidades que firmaron los acuerdos son la UMSA, San Simón de Cochabamba, Autónoma Gabriel

Los dirigentes cobistas cumplen hoy el séptimo día de ayuno. El cerro Posokoni en Huanuni continúa sitiado por los cooperativistas. Ya se planificaron las medidas de presión, con organizaciones regionales, para la huelga que se inicia el lunes.

René Moreno de Santa Cruz, Técnico de Oruro, Técnica del Beni, Juan Misael Saracho de Tarija y Amañuela de Pando.

AYUNO
En tanto, el primer piquete de huelga de los dirigentes de la COB cumple hoy el séptimo día de ayuno. El dirigente David Olivares dijo que hasta ayer no se había recibido invitación del gobierno para dialogar.

Informó que ya se ultimaron detalles con las organizaciones laborales del resto del país para lograr que el paro de mañana sea total. Por lo pronto, confirmaron

su participación los maestros y trabajadores en salud.

Olivares comentó que el receso escolar decretado por el gobierno permitirá que la huelga sea más efectiva, por lo menos en cuanto a la participación del magisterio urbano y rural.

POSOKONI
Mientras tanto, la corporación de PRESENCIA en Huanuni confirmó que los cooperativistas continúan sitiando el cerro Posokoni, medida que será llevada "hasta las últimas consecuencias".

En declaraciones a Radio Panamericana, el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, reiteró que el cerro no puede ser concedido a los cooperativistas porque es parte del paquete que se entregará a la empresa que capitalice Vinto.

Explicó que con la promulgación del Código Minero, los cooperativistas accedieron una serie de ventajas como la transferencia de equipos y materiales para elevar su producción.

En la noche del viernes, el gobierno y la Federación Nacional de Cooperativas Mineras (Fencomin) intentaron concretar un acuerdo, pero se ratificó que el Posokoni no será negociado.

El Presidente agradece a la prensa

Críticas de medios hacen que Goni trabaje el doble

Las críticas a la administración del Estado hechas por los medios de comunicación han sido de gran ayuda para el gobierno y lo han hecho trabajar el doble", comentó ayer el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

En oportunidad de recordarse el Día del Periodista boliviano, Sánchez de Lozada realizó con su presencia el acto de homenaje ofrecido ayer por la Asociación de Periodistas de La Paz en su sede de Mallasa. Al evento también asistieron el Vicepresidente Cárdenas, la Alcaldesa Gabriela Candia y el Ministro de Comunicación Social, Mauricio Antezana.

El Primer Mandatario agradeció a la prensa por su dedicación y servicio social. "Muchas veces las críticas han sido una gran ayuda, han hecho trabajar el doble, lo importante es que yo he tenido la sensación de que siempre en Bolivia hubo una visión de un país mejor y de defensa sagrada de la democracia".

En la ocasión, sostuvo que la libertad de información nos asegura el tener la claridad y la orientación necesaria que requiere toda sociedad. "Muchas veces, pienso que no hay una justa conciencia, ni en los profesionales que ejercen esta profesión, menos en la población,



Goni dio pleno respaldo a la libertad de prensa.

de su importancia y responsabilidad", agregó.

"La libertad de prensa es algo así como una mujer fugada, que uno la extraña solamente cuando desaparece".

EDUCACIÓN
Para Sánchez de Lozada, el periodista no debe ofrecer solamente información, sino también educación para apoyar la formación de los ciudadanos. "Pienso que (el periodista) debe esforzarse más en el periodismo investigativo, para rescatar solamente el escudado o, para superar la delincuencia".

La prensa tiene que educar y de esta manera espantar los mitos que nos rodean, los mitos nacidos del pasado y de nuestra pobreza, explicó.

SEGURO
El Presidente contó que tiene muy buenos amigos periodistas en su juventud de "boliviano", (como el caso de Luis Ramiro Beltrán, que dieron origen al idioma) que dieron la

vida al periodismo, pero que murieron en la indigencia. Aseguró que con la Ley de Pensiones a partir de la primera contribución a las AFP, los periodistas podrán contar con una verdadera y respetable jubilación. "Espero que dependa exclusivamente del Bono", dijo en tono de broma.



MENSAJE PRESIDENCIAL

En cumplimiento de mi mandato constitucional y de mi deber como Presidente Constitucional de la República, expreso mi profunda preocupación ante la reciente decisión de la Corte Nacional Electoral que tiene el inequívoco objetivo de limitar la libertad de expresión.

Dicha decisión ha sido tomada desconociendo la Ley Electoral por la que se rige y debe regirse esa institución, que es la llamada a precautelar la transparencia del proceso electoral y la democracia, que tantas víctimas ha costado a nuestra Patria.

Por ello, he instruído el inmediato retorno al país del Ministro de Justicia, a fin de que inicie una investigación jurídico legal sobre esta situación y que, a la brevedad posible, emita el informe respectivo.

He jurado cumplir y hacer cumplir las leyes. Es deber del Presidente de la República precautelar el ejercicio de los derechos ciudadanos. Por ello, debo vigilar que ninguna institución ni persona violen las libertades de prensa, información y expresión, fundamentos de la democracia.

La Paz, 10 de mayo de 1997

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end.

Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA

Mensaje de Su Santidad Juan Pablo II para la XXXI Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales

Comunicar a Jesucristo

Quieridos hermanos y hermanas: Al acercarse el final de este siglo y del segundo milenio, presenciamos un desarrollo sin precedentes de los medios de comunicación social, que ofrecen cada vez más productos y servicios. Venimos a la vida de muchas personas sufre cada vez más el influjo del despliegue de las nuevas tecnologías de información y comunicación. Y con todo, existen todavía numerosas personas que no tienen acceso a esos medios, antiguos o nuevos.

Aquellos que se benefician de este desarrollo disponen de un creciente número de opciones. Cuantas más son las opciones, más difícil resulta escoger responsablemente. De hecho, cada vez es más difícil proteger los propios ojos y oídos de imágenes y sonidos que llegan a través de los medios de comunicación de forma inesperada y sin solicitarlos. Cada vez resulta más complicado para los padres proteger a sus hijos de mensajes inmorales, y asegurar que su educación para las relaciones humanas, así como su aprendizaje sobre el mundo, se realicen de modo apropiado tanto a su edad y sensibilidad, como a la maduración de su sentido del bien y el mal. La opinión pública se ha visto conmocionada por la facilidad con que las tecnologías más avanzadas de la comunicación pueden ser explotadas por quienes tienen malas intenciones. A la vez, ¿cómo no advertir la relativa lentitud por parte de quienes desean usar bien esas mismas oportunidades?

Debemos esperar que la brecha entre los beneficiarios de los nuevos medios de información y expresión, y los que hasta ahora no han tenido acceso a ellos, no se convierta en otra persistente fuente de desigualdad y discriminación. En algunas partes del mundo se alzan voces contra lo que se ve como el dominio de los medios de comunicación por la llamada cultura occidental. Lo que

producen los medios se percibe como la representación de valores apreciados por Occidente y, por extensión, se supone que presentan valores cristianos. En realidad, en esta cuestión, a menudo el beneficio comercial es el que se considera como valor primero y auténtico.

Además, en los medios de comunicación parece disminuir la proporción de programas que expresan anhelos religiosos y espirituales, programas moralmente educativos y que ayuden a las personas a vivir mejor su vida. No es fácil ser optimistas sobre la influencia positiva de los medios de comunicación social cuando éstos parecen ignorar el papel vital de la religión en la vida de la gente o cuando las creencias religiosas son tratadas sistemáticamente de forma negativa y creando antipatía. Algunos operadores de los medios de comunicación, en especial en los sectores dedicados al entretenimiento, parecen inclinarse a presentar a los creyentes bajo la peor luz posible.

¿Encuentra todavía Cristo un lugar en los medios tradicionales de comunicación social? ¿Podemos reivindicar un lugar para él en los nuevos medios?

En la Iglesia, el año 1997, primero del trienio de preparación para el gran jubileo del año 2000, se está dedicando a la reflexión sobre Cristo, Verbo de Dios hecho hombre por obra del Espíritu Santo (cf. *Tercio milenio adviente*, 30). En este marco, el tema de la Jornada mundial de las comunicaciones sociales es «Comunicar a Jesús: camino, verdad y vida» (cf. Jn 14,6).

Este tema brinda a la Iglesia la oportunidad de meditar —y, en consecuencia, de actuar— en la contribución específica que los medios de comunicación pueden dar para difundir la buena nueva de la salvación en Jesucristo. También ofrece a los comunicadores profesionales la ocasión de reflexionar en el hecho de que los temas y los valores religiosos, así como los específicamente cristianos, pue-

den enriquecer sus producciones en los medios y la vida de los que se sirven de ellos.

Los modernos medios de comunicación social no sólo se dirigen a la sociedad en general, sino sobre todo a las familias, a los jóvenes y también a los niños pequeños. ¿Cuál es el «camino» que deben señalar? ¿Qué «verdad» deben ofrecer? Esto no sólo interesa a los cristianos, sino también a todas las personas de buena voluntad.

El «camino» de Cristo es el camino de una vida virtuosa, fructífera y pacífica como hijos de Dios, como hermanos y hermanas de la misma familia humana; la «verdad» de Cristo es la verdad eterna de Dios, que se nos reveló no sólo en el mundo creado, sino también a través de la Sagrada Escritura, y especialmente en y a través de su Hijo Jesucristo, la Palabra hecha carne; y la «vida» de Cristo es la vida de gracia, ese regalo de Dios que nos hace partícipes de su propia vida y capaces de vivir para siempre en su amor. Cuando los cristianos están verdaderamente convencidos y esta transformación se manifiesta no sólo en un testimonio personal que interpela y da credibilidad, sino asimismo en un urgente y eficaz anuncio —también a través de los medios de comunicación— de una fe viva que, paradójicamente, crece al ser compartida.

Es consolador saber que todos los que asumen el nombre de cristianos comparten esta misma convicción. Con el debido respeto a las actividades de comunicación de cada una de las Iglesias y de las comunidades eclesiales, sería un significativo éxito ecuménico que los cristianos lograran cooperar más estrechamente entre sí en los medios de comunicación social para preparar la celebración del gran jubileo (cf. *Tercio milenio adviente*, 41). Todo debe centrarse en el ob-

jetivo fundamental del jubileo: el fortalecimiento de la fe y del testimonio cristianos (cf. *ib.*, 42).

La preparación para el 2000 aniversario del nacimiento del Salvador se ha convertido en la clave de interpretación de lo que el Espíritu Santo está diciendo a la Iglesia y a las Iglesias en este momento (cf. *ib.*, 23). Los medios de comunicación social tienen que desempeñar un papel importante en la proclamación y difusión de esta gracia en la comunidad cristiana y en el mundo en general.

El mismo Jesús que es «el camino, la verdad y la vida», es también «la luz del mundo»: la luz que ilumina nuestro camino, la luz que nos hace capaces de percibir la verdad, la luz del Hijo que nos da la vida sobrenatural ahora y siempre. Los dos mil años que han transcurrido desde el nacimiento de Cristo representan una extraordinaria conmemoración para la humanidad en su conjunto, dado el relevante papel de la cristiandad durante estos dos milenios (cf. *ib.*, 15). Sería oportuno que los medios de comunicación reconocieran la importancia de esa contribución.

Tal vez uno de los mejores regalos que podemos ofrecer a Jesucristo en el 2000 aniversario de su nacimiento sería que la buena nueva fuera, al fin, dada a conocer a cada persona en el mundo, ante todo mediante el testimonio del ejemplo cristiano, pero también a través de los medios de comunicación. «Comunicar a Jesús: camino, verdad y vida». Que esta sea la aspiración y el compromiso de todos los que profesan la singularidad de Jesucristo, fuente de vida y verdad (cf. Jn 5, 26, 10, 10 y 28), y que tienen el privilegio y la responsabilidad de trabajar en el vasto e influyente mundo de las comunicaciones sociales.

Vaticano, 24 de enero
de 1997

Joannes Paulus a P

“tribuna



Su Santidad Juan Pablo II

Desde la mitad del mundo

Por María Rosa Montes
Desde Quito



Nuevo Laborismo y realidad social del Reino Unido

Que las glorias del tan mentado milagro económico del Reino Unido triunfalmente agnóstico por el Partido Conservador y reafirmado por el flamante gobierno Laborista, no reflejan a cabalidad las enormes tensiones sociales que enfrenta esa nación, es algo que me hizo notar, curiosamente no un analista económico sino un crítico del séptimo arte.

Gracias a su penetrante mirada sobre la sociedad que retrata, la más reciente producción cinematográfica británica describe mejor la situación social del Reino Unido que las propias estadísticas y los informes complacientes de los expertos internacionales. La Organización de

Cooperación Económica y Desarrollo (OCDE) y el Fondo Monetario Internacional (FMI) consideran a ese país como su alumno más aventajado en materia de economía liberal y se llenan de la boca con indicaciones económicas.

Mientras tanto, las salas de cine británicas se colman de un público ávido por reconocerse en una serie de cintas realistas cargadas de humor y creatividad que ofrecen la novedad de presentar héroes de la clase obrera en situaciones de desempleo, inestabilidad laboral, insuficiencia de servicios sociales y drogadicción juvenil, entre otros. Mencionamos los títulos más aclamados por la crítica: *Secrets and Lies* (Mark Herman) y *Trainspotting* (Danny Boyle). En el plano político, este cine refleja el alejamiento entre el Nuevo Partido Laborista y los trabajadores, denotando la pobreza de perspectivas políticas que enfrenta la sociedad británica al rechazar por igual a los dos grandes partidos tradicionales.

A diferencia de la reciente tendencia del cine británico a buscar inspiración en las glorias del pasado (recordemos las creaciones de *Ivory-Mercham*), que daba la espalda a la punzante realidad de la era Thatcheriana, las nuevas producciones abren los ojos a la realidad circundante. Además de mostrar con realismo las

dificultades cotidianas de la clase trabajadora británica, transmiten una visión alegre, afectiva y esperanzada. Y es que el Reino Unido está ya lejos de la gran recesión que culminó en 1990, la peor en treinta años, y en el presente ostenta indicadores económicos que la sitúan por encima de sus demás socios europeos: crecimiento sostenido del PIB, reducción histórica de la tasa de desempleo, bajo índice inflacionario, crecimiento del consumo interno y captación de importantes inversiones extranjeras.

Pero en el camino a la obtención de estos laureos, el Reino Unido ha mantenido aquellas políticas que en el pasado lo erigieron como pionero del estado protector y el resultado, en el plano social, es por demás escabroso. Durante sus casi dos décadas de gobierno, los conservadores dieron a la tarea de crear un régimen social mínimo inequívoco, que comprendía la eliminación de leyes antisindicales, eliminación del salario mínimo legal, horarios limitados y reducción de la licencia de maternidad. Todas estas medidas, junto con el derecho a despidos abusivos y el desarrollo del trabajo temporal, han atraído millonarias inversiones —especialmente japonesas, norteamericanas, coreanas y taiwanesas— a costa de una situación límite de explotación de la mano de obra. El milagro económico británico presenta también graves distorsiones en materia de igualdad social: debido a los bajos salarios, una gran parte de la población se ve obligada a restringir sus gastos al mínimo, en tanto que no tienen límite las ganancias de una minoría dedicada a consumir ostentosamente.

Volviendo al cine social británico, su visión de la falta de perspectivas políticas fue confirmada cuando los electores, hastiados de los conservadores, votaron por un mero cambio de fachada: al desgastado Partido Conservador le sucedió el Nuevo Laborismo, aparentemente casi tan liberal como su predecesor. Desde que tomó las riendas del Partido Laborista, el caris-

mático Tony Blair se encargó de reinventarlo: le proporcionó la imagen renovadora que tanta falta le hacía pero también lo despojó de su esencia laborista al dejar en claro que no devolverá el poder a los líderes sindicales, no retornará a la política de estatizaciones ni aumentará el gasto público en los rubros prioritarios de salud y educación.

El Nuevo Laborismo plantea tanto incógnitas como expectativas sobre la viabilidad de la política de centro en un país que tradicionalmente ha oscilado entre la izquierda y la derecha. Durante su periodo como Primer Ministro, Blair tendrá la oportunidad de mejorar el régimen social depleto, los sistemas de educación y salud pública y fomentar la redistribución de la riqueza entre los ciudadanos británicos para demostrar que el Nuevo Laborismo no es sólo un partido de los trabajadores intrabajadores o, de lo contrario, el suyo pasará a la historia como un gobierno conservador sin conservadores.

La Cámara de Diputados

Por Elías Vacafior Dorakis*

Con la sanción de la Ley D/062/95-96-CE2 de Reforma a la Ley Electoral: Aplicación del Artículo 60º, el 27 de julio de 1996, hemos ingresado a la era de abordar el tema en medio de una crisis de fe intelectual. La crisis se encuentra centrada en una sensación de cierta impotencia intelectual, una falta de capacidad para explicar —por parte de algunos candidatos a Diputados Uninominales— cuáles sus atribuciones específicas. Y más aún, ellos y sus partidos políticos ignoran el texto constitucional y desconocen la existencia del Reglamento General de la Cámara de Diputados que entrará en vigencia a partir del 1º de agosto de 1997.

Algunos candidatos están ofreciendo cosas que no corresponden a un representante nacional y son más apropiadas para un candidato al Concejo Municipal o para Alcalde Municipal: pavimentar calles, instalación de servicios básicos, el tra-

tamiento de la basura, etcétera. Lo ofertado ahora me enseña que, en la política, existen patrones empíricos y erróneos, practicados por parte de algunos aspirantes a acceder a la Cámara de Diputados que, junto con el Senado Nacional, conforman el Congreso Nacional en el cual reside el Primer Poder del Estado: el Legislativo.

Por ello, creo oportuno señalar que, además de estar desorientada la ciudadanía sobre el uso de la paleta de votación en las ciudades, poderíamos imaginar la situación en el área rural. Si a ello sumamos la actitud de los candidatos, la credibilidad de la intervención de la respetable Corte Electoral Nacional y desarrollar una vasta acción de información a la ciudadanía sobre las características de la marea popular y cual la naturaleza y función constitucional de los Diputados nacionales.

A propósito, transcribo el texto del segundo párrafo del Artículo 1º del Reglamento, que dice: «La Cámara de Diputados ejerce, en lo

que corresponde, la soberanía y representación popular, así como las funciones legislativa, de coordinación y de fiscalización. Política del Estado, y las Leyes de la República... Y el texto completo del Artículo 8º del Reglamento General de la Cámara de Diputados deberá clarificar en definitiva la situación: «Los Diputados son Representantes Nacionales y ejercen su mandato con iguales prerrogativas y facultades, con abstención del departamento al que representan y de su condición de Uninominales o Plurinominales».

La Constitución Política del Estado confiere al Congreso Nacional una serie de atribuciones específicas. También divide la legislación creando dos cámaras con facultades equivalentes: un Congreso Bicameral: Senadores y Diputados. Los Senadores tienen la representación territorial: tres por departamento; los Diputados tienen la representación poblacional: cada departamento tiene la

representación según la población del Censo de junio de 1992 y establecida en la Ley D/062/95-96-CE2 de Reforma a la Ley Electoral: Aplicación del Artículo 60º.

En conclusión, la situación planteada señala que el papel del Congreso Nacional es complejo. Tiene que observar y controlar las asambleas representativas que quiza la Cámara de Diputados sea la cámara más conflictiva del Legislativo, pues resulta notablemente apta para desempeñar la tarea de supervisión, ya que puede disuadir al Ejecutivo de actuar en forma corrupta, arbitraria o de preserva o inconstitucional. Evidentemente, puede incrementar la estabilidad del poder político. Por ello, los candidatos deben asumir con seriedad y responsabilidad las previsiones constitucionales y no incurrir en errores de competencia.

ador, también el Hijo de Dios y Salvador de la humanidad. Esta paradoja sólo puede ser aceptada y vivida por el que elige la fe cristiana como la estructura básica de su existencia. La entrega de uno mismo es voluntaria, total y definitiva, hecha a Jesús, que es invisible pero está presente en el mundo.

De nuevo aparece el título del Hijo-de-Hombre glorioso mencionado al comienzo del ministerio en Galilea (con 2:22 y 2:28) y luego reemplazado por el primer anuncio de la pasión con el título del Hijo-de-Hombre sufriente (ver 8:31). Marcos utiliza el epíteto del «Hijo del Hombre» (basado en Daniel 7:13-14) «Sólo como la cruz de una medalla, distintas pero inseparables: los dos focos del misterio salvífico».

Algunos biblistas opinan que la amenaza escatológica está desplazada y pertenece al ministerio triunfal que corresponde a Pedro a la declaración de la salvación, rechazada luego por Jesús. Otros biblistas creen que esa sentencia completa las preguntas «¿de qué le sirve?» y «¿qué precio podría pagar?», que reiteran la importancia de la vida, única realidad que pertenece a una persona, reafirman la paradoja que define a Jesús como el valor supremo. Al mismo tiempo, subrayan la radicalidad de la fe cristiana y su oposición a la mentalidad mundana, que proclama al «yo» como el valor supremo y organiza la sociedad humana sobre ese principio egocéntrico, cuyos resultados de injusticia, dominación y muerte pueden ser comprobados en la historia.

La serie de sentencias de este pasaje continúa con una amenaza escatológica, es decir, referente al juicio final: «Porque quien se avergüence de mí y de mis palabras, en esta generación adultera y pe-

dena, también el Hijo del Hombre se avergüencará de él cuando venga en la gloria del Padre con los santos ángeles» (Marcos 8:38).

De nuevo aparece el título del Hijo-de-Hombre glorioso mencionado al comienzo del ministerio en Galilea (con 2:22 y 2:28) y luego reemplazado por el primer anuncio de la pasión con el título del Hijo-de-Hombre sufriente (ver 8:31). Marcos utiliza el epíteto del «Hijo del Hombre» (basado en Daniel 7:13-14) «Sólo como la cruz de una medalla, distintas pero inseparables: los dos focos del misterio salvífico».

*Diputado de ADN por Tarija

Jornada de reflexión

Hay se celebra la XXXI Jornada Mundial para las Comunicaciones Sociales bajo el lema "Comunicar a Jesús: el Camino, la Verdad y la Vida", con un mensaje de Su Santidad Juan Pablo II referido al desarrollo de los medios masivos de difusión, las brechas que se van creando entre los que tienen acceso a ellos y quienes son marginados, el contenido que va predominando en los mensajes, y, como no podía ser de otra manera, las líneas maestras que deberían guiar a los responsables de los medios para hacer de su trabajo una labor de verdadero servicio social (PRESENCIA difunde en esta edición el mensaje).

Como nos pide el Santo Padre, la Jornada debe servir, a quienes tienen en sus manos estos instrumentos, para "reflexionar sobre cómo los temas y valores religiosos, así como los específicamente cristianos, pueden enriquecer tanto su producción en los medios como en las vidas de aquellos a quienes esos medios sirven".

En Bolivia estamos asistiendo a cambios estructurales profundos que, obviamente, repercuten en los medios de comunicación. Entre los más notables se puede mencionar un mercado cada vez más competitivo, que obliga a adoptar una serie de estrategias sin precedentes en nuestra historia contemporánea; a considerar los contenidos que se difunden una mercancía de venta antes que un servicio a la comunidad, y a concebir a los medios como factores de presión antes que de información.

Asistimos, dentro del proceso de globalización, al arribo, mediante los contenidos, de una serie de mensajes que tienden cada vez más a la frialdad, a la homogeneización cultural y a trastocar valores humanos indispensables para la buena convivencia. Asimismo, cabe señalar que esta globalización también nos permite estar en contacto con el mundo y conocer pueblos y culturas antes cuasi desconocidos, pero, al mismo tiempo, nos encontramos en la situación de ignorar lo que sucede en nuestro entorno inmediato.

Estamos, pues, frente a un tema que tiene extraordinarias dimensiones humanas si mantenemos la concepción de que los medios de comunicación pueden ser (y en muchos casos ya lo son) fundamentalmente instrumentos de servicio social. Para ello, es preciso que éstos ayuden a las gentes a tener los suficientes elementos de conocimiento e información que les permitan adoptar decisiones correctas en su vida cotidiana; a propiciar el sano y creador esparcimiento, y a generar una cultura de solidaridad.

Asumir ese concepto implica comprometerse a extremar esfuerzos en la búsqueda de la verdad, haciendo nuestra la sentencia bíblica de que sólo ésta "nos hará libres". Esto, que es tan fácil expresar, es muy difícil concretar. El poder, en sus múltiples manifestaciones; los intereses creados (personales, sectarios o económicos); la seguridad, etc., complotan contra ese compromiso. La firme convicción de que la actividad en los medios de comunicación puede adquirir una dimensión trascendente, como explica el Papa en su mensaje, ayudará a superar esos obstáculos.

Pero, no sólo quienes trabajan en los medios de comunicación deben reflexionar sobre este tema. También los llamados receptores, con la relatividad del caso, tienen el deber de hacerlo. Evitando el dejarse llevar por el facilismo y la creciente tendencia a la evasión, pueden constituirse en una especie de fiscalizadores de esta actividad si, además, exigen calidad, excelencia y compromiso con la verdad.

En los umbrales del tercer milenio, o sea, a "los dos mil años que han pasado desde el nacimiento de Cristo (que) representan una extraordinaria conmemoración para la humanidad en su conjunto", debemos renovar nuestro compromiso de hacer de los medios de comunicación instrumentos idóneos de servicio a la sociedad.

México: Cambios propios de tiempos electorales

El PRI destaca logros económicos y reniega de Salinas de Gortari

Por Diego Cevallos

El gobierno de México exhibe cifras económicas positivas y promete un escenario futuro de prosperidad, mientras el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) reniega del ex presidente Carlos Salinas, a quien antes consideró "el gran líder y reformador".

Para la oposición, se trata de actitudes propias de tiempos electorales. El 6 de julio los mexicanos votarán para renovar el Congreso, una cuarta parte del Senado, siete gobernadores—incluido por primera vez el de la capital—y medio millar de diputaciones locales y ayuntamientos.

Según encuestas, el PRI, en el poder desde 1929, podría sufrir una de sus peores derrotas. Autoridades de Hacienda destacaron este viernes que la inflación en abril se ubicó en 1,08 por ciento, la más baja en los últimos 28 meses, y en marzo la balanza comercial llegó a 636 millones de dólares, la más elevada desde septiembre.

Añadieron que entre abril y mayo el número de afiliados al seguro social aumentó 3,1 por ciento, hasta llegar a 9,4 millones, el mayor número de la historia.

Los resultados refrendan las estrategias económicas adoptadas tras la crisis de 1994 y presentan un futuro muy alentador, dijo el subsecretario de Hacienda y Crédito Público, Martín Werner.

El PRI destacó los logros del gobierno y su presidente, Humberto Roque, acusó a Salinas, señalado como responsable de la crisis económica estallada hace tres años, de haber aplicado estrategias afines al derechista Partido Acción Nacional (PAN), segunda fuerza política del país.

"Está totalmente hecho el deslinde" del ex presidente, afirmó Roque. El partido gobernante, que hasta antes de la crisis exaltó a Salinas y lo apoyó en todos sus planes, lleva ahora adelante un proceso para borrarlo de sus registros.

Dirigentes del PAN y del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD), tercera fuerza del país, calificaron de "movimiento electorero" los esfuerzos del PRI por alejarse de Salinas.

El PAN y el PRD sostienen que el PRI está desesperado, pues las encuestas no le favorecen y añaden que, en esa línea, el gobierno del presidente Ernesto Zedillo se esfuerza por destacar logros económicos que esconden "grandes contradicciones internas".

Afirmaron que la visita que realizó esta semana a México el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, quien felicitó al gobierno de Zedillo por sus reformas económicas, intenta ser aprovechada como apoyo electoral.

Un estudio del Consejo Coordinador Empresarial, afirma que el actual poder adquisitivo de los

salarios es 49,4 por ciento menor que en 1994.

El deterioro del consumo interno obstaculiza "gravemente" el objetivo de la recuperación, sobre todo porque las ventas al por menor presentan "un comportamiento errático y pobre", sostienen los empresarios.

El Consejo afirma que las mejoras a nivel macroeconómico no tienen correspondencia con la dinámica interna.

De acuerdo con el Centro de Análisis Multidisciplinario (CAM), de la Facultad de Economía de la Universidad Nacional Autónoma de México, la mayoría de familias asalariadas han dejado en un segundo plano la satisfacción de necesidades como educación, vivienda y vestido.

Con el salario mínimo actual diario de menos de cuatro dólares sólo es posible adquirir seis de los 35 artículos de la llamada "canasta obrera indispensable", por lo que se han dejado de consumir productos como la carne y la leche, indica el CAM.

El país sigue en situación crítica, afirman los partidos de oposición, mientras el gobierno asegura que el rumbo económico escogido llevará inevitablemente a superar los rezagos sociales.

En México, con una población de 93 millones de habitantes, más de 50 millones de personas viven en la pobreza y 10 millones en la miseria.

(México/Inter Press Service)

Jefes de Área:
Política: Andrés Gómez V.
Economía: Ana Fabrí C.
Social: Miguel Lora
Internacional: Teddy Molina.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Antipropaganda electoral

La Corte Nacional Electoral se ha colocado en una posición sumamente incómoda al haber suspendido la transmisión de un anuncio publicitario que coloca en condición de iguales a García Meza y a Banzer, este último candidato a la Presidencia de la República. La decisión del tribunal electoral ha desencadenado una agria polémica.

Lo curioso es que, cuando la misma Corte decidió que se retirara un 'spot' en el que aparecía Jaime Paz Zamora al lado del narcotraficante Isaac Chavarria, apenas hubo quejas. Pero cuando se ordena suprimir una manipulación semejante, como es la de colocar a los dos generales al mismo nivel, entonces se levantan las protestas.

Presumo que la decisión del tribunal electoral se ha basado en dos razonamientos: uno estrictamente legal y el otro de carácter conciliador. Los dos deben coincidir en la misión de dicha corte que consiste en asegurar unos comicios transparentes y cívicos, así como el de disminuir la violencia conceptual de algunas propagandas políticas.

Ética y legalmente, es injusto

ta y perturbadora la manipulación de unos montajes fotográficos en los que se equipara a un sentenciado por la Justicia o a un narcotraficante conocido con otros ciudadanos que no han sido condenados.

El otro razonamiento que supongo ha utilizado el tribunal electoral es el siguiente: si bien no debería impedirse la libre utilización de un triste recuerdo de tiempos pasados, aunque sólo fuera para ejemplarizar, también es cierto que las circunstancias históricas en que actuaron los dos generales fueron distintas. Por añadidura García Meza ha mostrado su pertinacia en justificar su dictadura, mientras que Banzer ha dado pruebas de haberse 'convertido' hace años a la democracia.

Las dos antipropagandas mencionadas tenían un propósito demoleedor contra Paz Zamora y contra Banzer. Creo que por este deseo odioso, la CNE optó en ambos casos por el criterio de bajar la atmósfera de crispación electoral. Y por esto ordenó la retirada de ambas expresiones de la guerra sucia.

Descendiendo al terreno práctico, preveo que el propósi-

to de restar votos a Banzer no tendrá el efecto que han soñado los auspiciadores y los financiadores (¿quién pagó los carísimos 'spots' televisivos? ésta es otra cuestión), igual que, en el caso de Paz Zamora, tampoco parece haberle afectado seriamente la guerra sucia declarada en su contra.

Aunque serio ciego no reconocer que les va a dañar.

La preferencia por el candidato de ADN registrada en las últimas encuestas no variará sustantivamente. La gente que declaró su intención de votos en favor de Banzer no ignoraba la historia de los últimos años. Y el recuerdo de un pasado luctuoso, es pasado y no futuro.

En el caso de Paz Zamora, quienes respondieron a los sondeos en favor del jefe del MIR estaban al corriente de todo lo que se ha publicado sobre los llamados 'narcotraficantes'. Y, a pesar de esto, dieron su apoyo adelantado a ese partido.

Lo dicho hasta aquí nos obliga a formular una enérgica demanda a los partidos: que en lugar de profundizar los odios y actuar en clave de venganza, trabajen por una civilizada convivencia.

A mano alzada

Por Rulo Valli



Pensando en voz alta

Por Alcides Parejas Moreno

La Iglesia y la Reforma Educativa

Santa Cruz.- En los últimos días una de nuncia me ha llamado profundamente la atención: la Iglesia Católica ha sido marginada de la Reforma Educativa. La denuncia es tanto más grave porque fue hecha por miembros de la Conferencia Episcopal y porque, en forma por demás curiosa, el Prefecto de Santa Cruz (con poco conocimiento del tema) lanzó la necesidad de un debate sobre el tema, pero no para solucionar positivamente, sino desahuciándolo. Digo que me llamó la atención porque sé que cuando se inició el proceso de la Reforma Educativa la Iglesia Católica, junto a otras instituciones representativas de la comunidad nacional, fue convocada para tomar parte en la redacción de la ley marco; porque me había informado de que los acuerdos—incluido el que se estaba incumpliendo—se habían tomado por consenso; y, finalmente, porque me constaba—

por algunas charlas que había sostenido con un prominente miembro de la Conferencia Episcopal—que la Iglesia está interesada en la reforma y apuesta por ella. Entonces, ¿qué es lo que estaba ocurriendo? ¿Es que se estaba borrando con el codo lo que se había escrito con la mano? ¿Mala voluntad? ¿Descuido? ¿O simplemente intento de laicismo?

Nadie puede negar el papel protagónico que la Iglesia Católica ha jugado y juega en el proceso histórico de América, de Bolivia. Sin la presencia de la Iglesia nuestra historia hubiera sido totalmente diferente: para empezar, no podríamos hablar de la América moderna, pues los indios hubieran desaparecido; los pocos ejemplares que hubieran quedado serían mostrados, muy reservadamente, en las universidades. Si bien es cierto que no se ha resuelto el problema de la injusticia, de la desigualdad, de la pobreza—que,

en definitiva, no se ha cumplido el mensaje de amor de Jesucristo, ni en América ni en el mundo—, su presencia ha humanizado las relaciones entre los hombres. A pesar, por tanto, de lo que se le podría echar en cara, sobre todo por juzgar las cosas del pasado con una perspectiva actual y sin querer entender las circunstancias de ese pasado, en un balance objetivo resulta de mucho más peso lo positivo. No sería posible, por ejemplo, hablar de educación en América prescindiendo de la Iglesia: ha sido la gran protagonista y animadora, desde la primera escuela para hijos de caciques en México y la creación de la primera universidad en Santo Domingo (a los pocos años de iniciado el proceso colonizador).

Han sido impresionantes las dos manifestaciones de repudio a esta situación que se han realizado en Santa Cruz de la Sierra y Montero: miles de niños, profesores y padres de familia de las escuelas "fiscales" de la Iglesia. Ellos son quienes realmente saben de estas cosas, las viven cotidianamente; ellos son los que quedarán marginados si se inicia el proceso de laicismo.

Aparentemente el conflicto ha llegado a buen término. Hay un compromiso de parte del gobierno que espero no sea simplemente para "emborrachar la perdiz", para salir del paso y no abrir otro frente de pelea. Quiero creer que ha sido un problema de "descuido", de burocracia o, como decía uno de los portavoces oficiales, simplemente un problema económico, y no un intento de laicismo. Si tal fuera, la pelea tendría que ser muy dura, pues sería contra nuestra forma de ser, contra nuestros principios, en definitiva, contra nosotros mismos.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, incluir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el e-mail: presencia@wara.bo.

Desamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debatan ideas.

Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Suspensión de un spot, que recuerda la dictadura de Banzer, los separa

Relaciones entre Goni y la Corte se calientan

"Yo quisiera creer que fue un error y no un delito", dice el Jefe de Estado. "Es un exceso", señala Lazarte. Goni pone en tela de juicio la credibilidad del máximo tribunal electoral. "En una situación de esta naturaleza, cabe preguntar si todavía tiene que existir el organismo electoral", comentó el vocal de la Corte.

La suspensión del spot difundido por Asofamdi, que recuerda el pasado dictatorial del candidato presidencial de ADN, Hugo Banzer Suárez, causó ayer un cruce de palabras y sospechas entre el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y la Corte Nacional Electoral, la más de los últimos años.

El Jefe del Estado dijo que la Corte desconoce e incumple las leyes del país e impone censura a la libertad de expresión.

"Yo estoy profundamente preocupado porque la dinámica en la Corte, desde hace tiempo, es desconocer lo que la ley manda", dijo Sánchez de Lozada y explicó que las denuncias o peticiones de suspender alguna propaganda deben ser enviadas a las Cortes departamentales.

El vocal del máximo tribunal electoral, Jorge Lazarte, calificó estas declaraciones como "un exceso" y aseguró que "no es justo" que se ataque a la confiabilidad de la Corte Nacional Electoral porque todos sus miembros han demostrado un total apego a la ley y a las libertades democráticas.



El MNR recuerda que el presidente de la Corte, Alfredo Bocángel, y la vocal Alicia Espinoza fueron funcionarios del gobierno de facto de Banzer.

Sánchez de Lozada expresó su "preocupación" por el fallo de la CNE de prohibir la difusión de los "spots" difundido por la Asociación de Familiares de Desaparecidos y Mártires de la Liberación Nacional (Asofamdi), que recuerda los vínculos de Banzer con el también ex dictador Luis García Meza.

"Aquí la Corte Electoral agrava y resuelve, no notifica a la gente para que se defienda, y lo que más me ha preocupado es que notificó directamente a los medios que suspendan el spot que está pasando Asofamdi", comentó.

"Con todo el respeto que se merece (El Presidente), la preocupación va más allá, hasta el punto de acusar a la Corte de buscar limitar la libertad de expresión", dijo el vocal Lazarte, según ANF.

Luego agregó: "en una situación de esta naturaleza, cabe preguntar si todavía tiene que existir el organismo electoral."

El organismo electoral hace las cosas que tiene que hacer y emitir una resolución sobre elementos contenciosos, para eso está la Corte.

TRES PASOS FALSOS

Según Sánchez de Lozada, la Corte cometió tres graves faltas: primero que no puede ordenar a los medios de comunicación que suspendan la emisión del spot, acto que denota censura; segundo, asumió una posición sin escuchar el argumento de la entidad que ordenó la publicidad; y tercero, fue una decisión secreta asumida por los Notables y la ley establece que cualquier determinación debe ser pública.

Asimismo, anunció que pedirá un informe sobre el tema y personalmente asumirá un rol activo para que estas acciones se suspendan y no sigan creciendo.

Notoriamente molesto, Lazarte aseguró que si la actual Corte incomoda, entonces "pue-

den modificar la ley", porque la elección de los vocales fue en el Congreso.

ERROR Y NO DELITO

"Mucha gente está pensando que hay un franco favoritismo y todos sabemos que hemos luchado mucho por tener una Corte imparcial, honesta y competente y yo quisiera creer que fue un error y no un delito", dijo el Jefe del Estado.

NEOFASCISMO

Tras criticar a la Corte, Sánchez de Lozada expresó su preocupación por la aparición de un nuevo problema para el país: el "neofascismo", cuya primera etapa se manifestó, precisamente, durante el gobierno dictatorial de Banzer.

"El mayor problema para mí no es el neoliberalismo, sino el neofascismo y estamos viendo muchas señales de eso", dijo y señaló que el spot en cuestión sólo busca justicia para las personas que perdieron a sus familiares entre 1971 y 1978.

Mons. Julio Terrazas



A 20 días de los comicios

La Iglesia pide "tregua social"

(ANF).- Urge una "tregua social" en el país que pacifique el clima social y político con miras a los próximos comicios electorales del 1.º de junio, afirmó Mons. Julio Terrazas, presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), ante los últimos conflictos que se presentan en el país.

"Es importante crear una tregua que no sea fruto del miedo a las armas, sino una tregua que sea un espacio para que todos nos pongamos a pensar en lo grande, hermoso y bello que sería una Bolivia en la que todos participen de la historia", aclaró el prelado de la Iglesia Católica.

"Pero quienes tienen que dar estos pasos son los que están en esta pugna, yo sé que es importante tener cuenta que mientras se ven las armas físicas y verbales, es inútil hablar una tregua", agregó. Explicó que es natural que muchos sectores quieran aprovechar este momento para hacer conocer sus demandas insatisfechas, pero se dan cuenta que los conflictos generan alarma para el país y se cierran a veces más los espacios del diálogo, porque se busca ganancia de cualquier palabra o paso en falso que pueda dar el otro, planteando conflictos sin solución.

El MNR recuerda:

Bocángel y Espinoza fueron funcionarios de Banzer

En un clima político convulsionado, el gobernante MNR recordó ayer que Alfredo Bocángel y Alicia Espinoza, presidente y vocal de la Corte Nacional Electoral, respectivamente, fueron funcionarios de gobierno durante la dictadura de Hugo Banzer Suárez.

El diputado del MNR, Roberto Moscoso, dijo que Bocángel y Espinoza fueron funcionarios del gobierno de Banzer y señaló que ellos tienen una posición política definida, "aquí no hay dónde perderse".

A su juicio, estas posiciones políticas "perturban y entorpecen el proceso electoral que difícilmente puede ser manejado de manera transparente".

Señaló que el MNR lamenta la ausencia de Huáscar Cajías, ex presidente de la Corte, "puesto que él era un hombre imparcial y parece que el doctor Bocángel tiene algún compromiso con ADN".

Según el dirigente de la izquierda Unida (IU), Hugo Moliz, la decisión de prohibir la difusión del spot demuestra una "peligrosa parcialización con uno de los candidatos (Banzer), lo que pone en entredicho la actitud imparcial que debiera tener una institución como la Corte".

"Bocángel parece no ocuparse de adherirse a Banzer, lo más Espinoza", señaló.

"La Corte incurrió en un error: puede entenderse como una parcialización hacia un candidato, lo que es muy negativo para el proceso electoral", comentó a su vez, el dirigente del MML, Carlos Camargo.

ADN RESPONDE

Ante las declaraciones de Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, la opositora ADN respondió con un documento en el que califica como "un avasallamiento de sus bases constitucionales".

En opinión de los adscritos Sánchez de Lozada desvirtúa el artículo 226 de la Constitución Política del Estado, "que garantiza la autonomía, independencia e imparcialidad de los órganos electorales".

"Causa alarma el presidente interviene en el proceso electoral, invirtiendo la tarea de investigación judicial que no corresponde a ADN respaldar a la Corte", actuó una vez más en el marco de la Constitución y con la parcialidad es reconocido por todos los partidos políticos e instituciones nacionales, según el documento.

Un instrumento legal que viene del siglo XIX

Extradición: del tráfico de esclavos al narcotráfico

Los convenios, ya sean bilaterales o multilaterales, tienen su propia característica. Algunos hacen referencia específica a los delitos para la repatriación de un delincuente; pero dan un marco general para su ejecución.

Carlos A. Tellería P.

Los temidos tratados de Extradición firmados por Bolivia datan del pasado siglo. El primero de ellos fue firmado con Venezuela el 21 de septiembre de 1883 en Caracas para la entrega recíproca de condenados o enjuiciados como autores o cómplices de delitos o crímenes cometidos.

Según el material recopilado en la Cancillería, en archivo hay, al menos, 18 documentos relacionados con ese tema. En algunos casos, se trata de convenios bilaterales y, en otros, varios países hicieron posible un acuerdo multilateral.

El narcotráfico, delito que se puso muy de moda en los últimos años en todo el mundo, no llegó a formar parte de los tratados, sino a partir de 1995 con el acuerdo firmado con los Estados Unidos, en una época en que Bolivia tuvo que eludir el "últimum" a su política antidroga.

CRÍMENES DE ANTANO

En varios de los convenios, particularmente de la mayoría de los suscritos entre 1883 y 1913, los países se dieron a la tarea de buscar la extradición de personas sindicadas de crímenes específicos.

Por ejemplo, se pretendía la repatriación de quienes hubieran cometido homicidio, robo, quiebras fraudulentas, sustracción de valores, piratería, falsificación de distintos tipo, estupro, bigamia, rapto, perjurio, incendio voluntario, crímenes cometidos en el mar, asalto a bordo de un navío, trata de esclavos.

A la extensa lista se añadían: rebelión o conspiración a bordo de una nave en alta mar, aborto, violación, parricidio, infanticidio, secuestro de personas, extorsión de firmas o de títulos, asociación de malhechores, contrabando.

Los extraditables también tenían que haber incurrido en falso testimonio, soborno de testigos, prevaricato, malversación, abandono de niños, abuso de confianza, actos que impidan la circulación de trenes, destrucción de buques y otros.

REVERSO DE LA MONEDA

En otros casos, los documentos son más generales. Por ejem-

plo, el Tratado de Derecho Penal Internacional de 1889, firmado por Bolivia, Argentina, Perú y Uruguay, dispone dos modalidades para la entrega de personas:

1.- Para un presunto delincuente, las infracciones que, según la ley penal del país requiriente, estén sujetas a una condena mayor de dos años de prisión.

2.- Para los sentenciados, las infracciones que sean castigadas con un año de la misma pena como mínimo.

Parecido criterio fue utilizado para la suscripción del acuerdo con Italia, en 1890.

El Código de Derecho Internacional Privado de 1928 señala que los estados contratantes podrán entregar a individuos condenados o procesados, según tratados o convenciones.

El convenio con Brasil de 1938 señala que la extradición será autorizada por infracciones a las que la ley del Estado requiriente imponga la pena de uno año o más de prisión.

Bolivia y España firmaron un Tratado en 1950. La extradición será posible en casos de delitos con una pena privativa de libertad mayor a un año y un día.

No se consideran delitos políticos: atentado contra la vida de un Jefe de Estado (o un miembro de su familia), terrorismo, crímenes de guerra y otros cometidos contra la paz y seguridad de la humanidad.

El Tratado con los Estados Unidos, firmado en 1995, dispone que la extradición tendrá lugar para crímenes con sentencia mayor a un año de prisión. Por ejemplo, se citan los delitos de homicidio doloso, secuestro, narcotráfico, terrorismo y crimen organizado.

Tratado con Venezuela (1883)

DELITOS

- ✓ Homicidio (comprendido el asesinato, el parricidio y el envenenamiento)
- ✓ Heridas o lesiones que ocasionaren la muerte
- ✓ Incendio voluntario
- ✓ Robo
- ✓ Quiebras fraudulentas
- ✓ Sustracción de valores, cometido por funcionarios públicos, por cajeros de casas de comercio o establecimientos industriales, cuando las leyes señalen a este delito, por lo menos dos años de prisión
- ✓ Falsificación, emisión o alteración de monedas y billetes de banco u otros papeles de crédito con curso legal en los respectivos países y su importación o introducción
- ✓ Fabricación, importación, venta y uso de máquinas e instrumentos destinados a hacer moneda falsa, pólizas, títulos de la deuda pública, billetes u otros papeles de crédito de los bancos y los efectos públicos que circulan como si fueran moneda
- ✓ Falsificación o adulteración de documentos públicos procedentes de los altos poderes del Estado
- ✓ Falsificación de estampillas de correo, timbres, cuños u otros sellos del Estado o de las oficinas públicas; y el uso, importación y venta de esos objetos
- ✓ Falsificación de escrituras públicas entre particulares, letras de cambio y otros títulos de comercio, así como el uso de esos papeles falsificados
- ✓ Daño en los ferrocarriles de que resulte o pueda resultar peligro para la vida de los pasajeros o empleados del tren
- ✓ Piratería

El último Tratado: con EE.UU. (1995)

DELITOS

- ✓ Darán lugar a la extradición los delitos punibles con pena privativa de libertad, cuyo máximo sea mayor a un año o una pena más grave, conforme a la legislación de ambas partes.
- ✓ Asesinato, homicidio doloso, secuestro, lesiones gravísimas, violación, corrupción sexual de menores, robo armado, delitos relativos al tráfico ilícito de sustancias controladas, delitos graves relativos al terrorismo, delitos graves relativos a la actividad criminal organizada, defraudación contra el Estado o contra víctimas múltiples, falsificación de moneda, delitos relativos al tráfico de objetos históricos o arqueológicos, o delitos punibles en ambos estados con pena privativa de libertad por un periodo máximo de por lo menos 10 años.
- ✓ Tentativa de cometer cualquiera de los delitos descritos, la confabulación para cometerlo o la participación o asociación en el mismo.
- ✓ La tentativa de cometer un delito, la confabulación para cometerlo, la participación o asociación en el mismo darán lugar a la extradición siempre que el delito que fuera objeto de dichas acciones reúna los requisitos.
- ✓ Cuando se solicite la extradición de una persona que haya sido condenada por las autoridades judiciales del Estado requiriente, la entrega procederá únicamente si el prófugo, a su retorno, le quedarían por cumplir más de seis meses de condena.

Tratados y acuerdos

BILATERALES

- ✓ Venezuela (1883)
- ✓ Italia (1890)
- ✓ Gran Bretaña (1892)
- ✓ Estados Unidos (1900)
- ✓ Bélgica (1908)
- ✓ Chile (1910)
- ✓ Ecuador (1913)
- ✓ Brasil (1938)
- ✓ España (1990)
- ✓ Estados Unidos (1995)
- ✓ MULTILATERALES
- ✓ Tratado de Derecho Penal Internacional (1889)
- ✓ Tratado Sobre Ejecución de Actos Extranjeros (1911)
- ✓ Código de Derecho Internacional Privado (1928)

Gestiones de extradición con Estados Unidos

SOLICITUDES A BOLIVIA

- ✓ Beatriz Asunta Roca Suárez (boliviana-narcotráfico)
- ✓ José Faustino Rico Toro (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Jimmy Fernando Moreno Valencia (boliviano-violación de ofensas)
- ✓ Marco Antonio Roca Ali (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Andrew Martin Kline (estadounidense-narcotráfico)
- ✓ Alicia Terán Roca Suárez (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Archuleta Rosales (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Fernando Luis Roca Ali (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Chilo Rivera Ortiz (boliviano-narcotráfico)
- ✓ José Roca Rodríguez (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Miguel Angel Aukel (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Adhemar Arteaga Leal (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Víctor Hugo Pedraza (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Iver Salas Parada (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Maturico Rosales (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Miguel Angel Rodríguez Seime (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Hugo Rivero Villavieja (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Edwin Guzmán Gutiérrez (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Winston Rodríguez Villavieja (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Luis Amado Pacheco Abraham (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Fernando Antelo Rojas (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Adela Hinojosa (boliviano-narcotráfico)
- ✓ Mario Gutiérrez Parada (boliviano-narcotráfico)
- ✓ SOLICITUDES A EE.UU. (gestión 95-96)
- ✓ Richard Maxwell (estadounidense-estafa, apropiación indebida y otros)
- ✓ James Hendershot (estadounidense-estafa, extorsión, apropiación indebida y abuso de confianza).

Casi detienen a Evo Morales

Sigue el conflicto, nadie cede en el Chapare

Martín Balcazar Martínez

ETERAZAMA (PRESENCIA enviado especial). Banderas bolivianas a media asta y crespón negro reflejan el malestar de los cochaleños que, se declararon en pie de guerra, en defensa de la hoja milenaria, mientras que los "amopares", también en pie de guerra, continúan sus operaciones antidroga, lo que mantiene el clima de tensión en la zona cochaleña de Eterazama.

"Kausachum coca (viva la coca)" es la frase que repiten los cochaleños, quienes concentrados en la región de Eterazama, mantienen bloques esporádicos en defensa de la hoja milenaria y el rechazo a su erradicación.

La región de Eterazama, desde hace dos semanas, vive un clima de tensión debido a la erradicación de cultivos de coca excedentarios. Los cochaleños, que según el gobierno, no son más que "chakras", "boleros" y gente vinculada con el narcotráfico, definen en su ampliado las futuras acciones de defensa de sus cocales.

MILITARIZACIÓN
En la región se observa la presencia de efectivos del Ejército, pero su acción no está destinada a reprimir a los cochaleños.

A los militares se suma la fuerte presencia de la Policía, cuyos efectivos ejercían un control estricto de la región y del tránsito de los campesinos. Los policías, en puestos de control habilitados de

emergencia, piden cédulas de identidad a los campesinos, después de un breve interrogatorio.

NO HAY DE QUE HABLAR
El ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, que estuvo en el lugar de los hechos, afirmó que no existe nada de qué hablar y sólo se tiene que cumplir con la Ley.

Erradicar la coca nueva y almárgos sin compensación y la vieja con compensación y de manera voluntaria es la consigna del gobierno. Esta posición es interpretada por los cochaleños como una provocación.

CASI DETENIDO
Entretanto, el dirigente cochaleño Evo Morales estuvo a punto de ser detenido, fue salvado gracias a la presencia de tres periodistas que se encontraban en un jeep.

"Bajé, el mayor quiere hablar con usted", dijo uno de los oficiales. Evo bajó del vehículo junto a los tres periodistas que estaban de incógnita y se dirigieron a la improvisada oficina.

Uno de los policías se dio cuenta que las tres personas se acompañaban a Morales eran periodistas, comunicó al mayor, quien misteriosamente desapareció y, después de unos 15 minutos, dio la orden de dar paso.

Mientras Evo Morales y los tres periodistas permanecían en la oficina del mayor, más de un centenar de cochaleños intentaron liberar por la fuerza a su dirigente y a los tres comunicadores.

El trópico de Cochabamba despierta temores y esperanzas en el Presidente

Goni siente la presencia de cárteles colombianos

Al Jefe de Estado le preocupa la comercialización de la droga en la región del subtrópico cochabambino. Explicó que antes Bolivia producía coca y los intermediarios la convertían en droga, la que era llevada a Colombia de donde se la distribuía a otros lugares.

En medio de un ambiente caldeado en el subtrópico cochabambino, debido a los últimos enfrentamientos entre cocales y fuerzas antidroga, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada no descartó ayer la presencia de cárteles del narcotráfico colombiano en el país y señaló que esta posibilidad surge porque en Bolivia comenzó la comercialización de droga.

"Es muy posible porque Bolivia está comenzando a comercializar por el Brasil y Paraguay, están encontrando otras formas para llegar a Norte América y a Europa", dijo y agregó que el posible asentamiento de cárteles es sumamente peligroso para la tranquilidad, la vida económica y política del país.

El Primer Mandatario expresó su preocupación después de los últimos hechos sucedidos en el Chapare, donde, supuestamente, hubo emboscadas y ataques de gente armada, que causó muertes, lo que demuestra que Bolivia no está libre

de los cárteles de la droga y de narcoguerrillas.

Sin embargo, expresó su esperanza en que este fenómeno sea pasajero y no algo permanente.

El último conflicto se desarrolló a ocho kilómetros de la población de Los Andes, ubicada en el Chapare cochabambino, lugar donde fue emboscado un grupo de efectivos policiales que retornaban después de haber erradicado cultivos de coca.

El Jefe de Estado explicó que antes Bolivia producía coca y los intermediarios la convertían en droga, la que era llevada a Colombia de donde se la distribuía a otros lugares.

Pero, desde que hubo una dura interdicción en Medellín y Cali, Colombia, Bolivia comenzó a hacer su propia droga, la procesó y ahora la comercializa.

"Yo creo que estamos en una etapa de alto riesgo. Dios quiera que, como en el pasado, podamos



Las mujeres del Chapare se juegan al todo por el todo.

superar y mantener esta dinámica que logró que hoy en día haya menos coca ilícita cultivándose", expresó.

OPTIMISMO
Pese a estas declaraciones, el Presidente expresó cierto optimismo por el trabajo cumplido respecto a otros países, porque Bolivia se convirtió en el único que tuvo una clara reducción de hectáreas de coca ilícita.

"Esto es como vivir con un casaca, nunca puedes dormir tranquilo, no sabes cuándo pueda volverse más grave", dijo y expresó su esperanza para que la paz y tranquilidad retornen al Chapare.

REUNION IMPOSIBLE
Por otra parte, el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas aseguró que es casi imposible de que la Comisión de Congreso se reúna para analizar el tema del Chapare, porque los parlamentarios están en una intensa campaña política.

65 de EE.UU. y 55 de Bolivia, una burocracia que no puede con los narcos

120 organismos operan contra el narcotráfico

Un total de 44 organismos fueron creados entre EE.UU. y Bolivia específicamente para la lucha antidroga, atrincherada en tres pilares: interdicción, desarrollo alternativo y erradicación de cocales.

Martín Balcazar Martínez

Desde 1980, 120 organismos, de los cuales 65 son estadounidenses y 55 bolivianos, combaten el narcotráfico, logrando resultados que, según informes oficiales, fueron positivos, aunque existen ciertos aumentos por el consumo de drogas, en vez de disminuir, aumentó.

Este último hecho hizo afirmar a muchos sectores políticos que la lucha contra las drogas fracasó, lo que parece no estar lejos de la verdad cuando en esta que este delito sigue ganando espacios.

El aparato burocrático de los Estados Unidos, conmovido por el crecimiento de los narcos, incrementó el presupuesto en 1997 a 15.100 millones de dólares. Lo que no es

una casualidad, puesto que se debe al fracaso de la tarea de interdicción, por lo que era necesario dar un giro en la política estadounidense poniendo más énfasis en la prevención y rehabilitación, aspectos que requieren más dinero.

Sin embargo, este giro no disminuyó la burocracia, que a través de 12 oficinas de apoyo internas, entre ellas el Consejo Nacional de Seguridad (NCS) y la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas (ONDPC), luchan contra las drogas.

Alimentan esa burocracia los brazos ejecutivos del gobierno estadounidense que son los departamentos de Estado, de Defensa (Pentágono), de Justicia y de Tesorería y Usaid, estos dos últimos, con directa influencia

económica y represiva (DEA) en Bolivia, que se creó en 1980 con base en Estados Unidos, es el principal organismo de lucha contra las drogas en todo el mundo. En Bolivia diseña la lucha antidroga en coordinación con la CIA.

BUROCRACIA BOLIVIANA
En Bolivia forman parte de la burocracia antidroga 55 organizaciones, de las cuales 37 fueron creadas específicamente para enfrentar el narcotráfico; la duda es si todas cumplen las funciones encomendadas.

El principal organismo de lucha antidroga es la Fuerza de Lucha Contra el Narcotráfico, que depende directamente del Ministerio de Gobierno, pero tiene una influencia indirecta de la DEA y CIA estadounidenses. La Felcn

tuvo que ser reestructurada hace un año por haberse detectado algunos niveles de corrupción, lo que fue descubierto gracias al caso denominado narcoavión, cuyo proceso judicial no termina y deja en el aire varias interrogantes sin respuestas.

Este caso, que demuestra una carencia de la insuficiencia de la lucha contra el narcotráfico y la corrupción en sus instituciones, originó la "suspensión" de los bonos suministrados por la Embajada de los Estados Unidos.

Son innumerables los hechos irregulares que se presentan en la burocracia de la lucha antidroga que, entre otras cosas, está politizada, evitando con ello que exista una transparente fiscalización de los éxitos o fracasos de esta guerra en el Congreso.

Comando Sur, CIA, Usaid y DEA "pisan fuerte"

El Comando Sur, el Centro de Inteligencia Americana (CIA) y la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Usaid) son los organismos de Estados Unidos que tienen mayor influencia en Bolivia en la lucha antidroga.

El Comando Sur influye sobre el Ministerio de Defensa a través del Anexo C del convenio de lucha contra el narcotráfico suscrito entre Estados Unidos y Bolivia en junio de 1990, año en que se crea las Fuerzas de Tarea de apoyo a la lucha antidroga boliviana (Diablos Verdes, Rojos y Azules).

La DEA tiene una influencia más directa porque participa junto a la Felcn directamente en las operaciones y a través de asesoramiento, y tiene entre 30 y 40 agentes en operaciones y labores de asesoramiento.

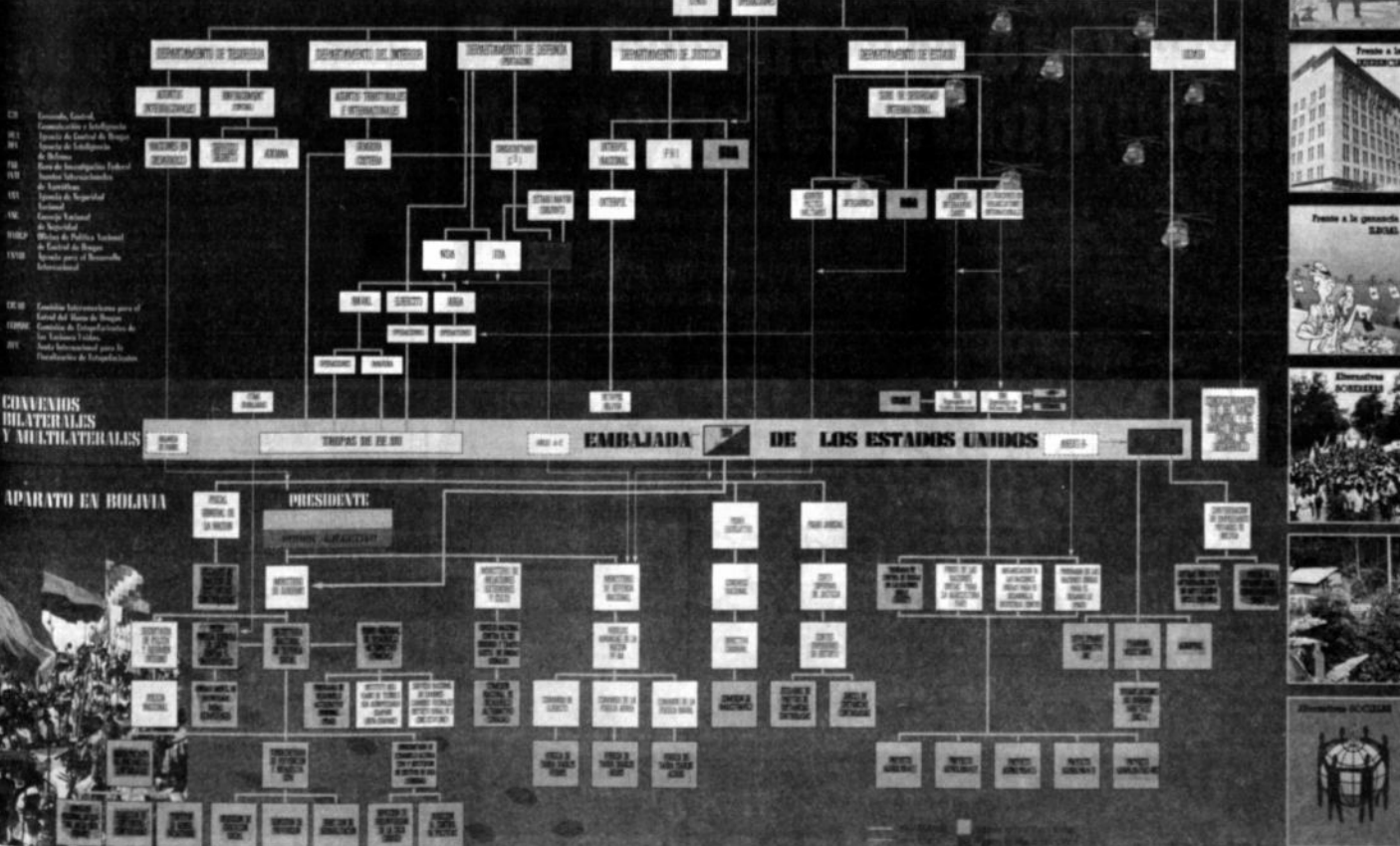
Usaid tiene una influencia más a nivel económico porque financia los programas de desarrollo alternativo a través de los diferentes proyectos y ONGs. Además, bajo su financiamiento está la parte de prevención y rehabilitación a través de proyectos como Seamos y Cese.

ORGANISMOS DE LA LUCHA ANTIDROGAS EN BOLIVIA -

LAS BUROCRACIAS QUE SE MANTIENEN, MANTENIENDO A LA "GUERRA FALSA"

APARATO EN ESTADOS UNIDOS

Presidencia
1980: Comandante en Jefe
1981: Jefe de Estado
1982: Jefe de Estado



Con aportes, a partir de mayo

Definida la forma de afiliación de trabajadores a las AFPs

Los que nacieron en día par deberán afiliarse a la AFP "Previsión BBV", y los que nacieron en día impar a "Futuro de Bolivia". La excepción son los nacidos el 1º, 3 y 5 de enero que serán afiliados a "Previsión BBV".

Las empresas públicas y privadas, a fines del mes de mayo, deberán presentar dos planillas en las que se especifique a qué AFP pertenecen sus dependientes, informó el secretario de Pensiones, Alfonso Peña Rueda.

En ese sentido los nacidos en día impar deberán ser afiliados a la AFP "Futuro de Bolivia" y los nacidos en fecha par a "Previsión BBV", excepto aquellas personas que hayan nacido los días 1º, 3 y 5 del mes de enero que serán afiliadas a la AFP de fecha par, con lo cual se busca un equilibrio en el manejo de personas por parte de esas entidades.

Esa división es parte del proceso de la Ley de Pensiones, en la que se establece que a partir del salario del mes de mayo los empleados están obligados a realizar esa división y con ese aporte se inicie la capitalización individual.

COMO DEBERAN AFILIARSE LOS QUE NUNCA APORTARON

Según el artículo 60 de la Ley de Pensiones, no sólo deben cumplir con esa obligación los empleadores que figuraban o aportaban al sistema de reparto, sino también aquellas personas que tienen relación laboral y que nunca aportaron.

La norma legal establece que las personas sin cotizaciones al sistema de reparto a la fecha de inicio y, que trabajen en relación de dependencia laboral, quedarán afiliadas al seguro social obligatorio de largo plazo.

Dichas personas tendrán el tratamiento de quienes inician una relación de dependencia laboral, y sus empleadores se encuentran exentos de todo pago por adeudos anteriores a las entidades del Sistema de Reparto.

Incluso se indicó en el Ministerio de Trabajo que las personas que están a contrato por más de 90 días

también deberán aportar al seguro social obligatorio, pero en caso que su dependencia sea por unos días, podrá optar por afiliarse a SSO en forma individual o como independiente.

Se especifica que la relación de dependencia laboral es toda contratación verbal o escrita de servicios laborales por parte de los empleadores, independientemente del tiempo de la misma, de las condiciones de la prestación o si fuere por resultado, por tiempo o ambas.

Según el reglamento de la Ley de Pensiones, a partir del primer aporte, la afiliación será permanente, sea que el afiliado se mantenga o no trabajando en relación de dependencia laboral, ejerza una o varias actividades y tenga varios o ningún empleador.

El seguro a largo plazo es independiente del aporte al seguro social de salud, donde el empleador aporta el 10 por ciento y el trabajador debe ser afiliado durante los primeros cinco días.

No se duerma, ponga en orden sus papeles para entrar al nuevo sistema.



Será declarado rentista en Curso de Adquisición Plazo hasta julio quiere jubilarse

El 31 de julio vence el plazo para que las personas que consideren haber cumplido con los requisitos para jubilarse, presenten sus declaraciones a la Unidad de Recaudación y sean declarados rentistas en Curso de Adquisición.

El decreto supremo 24586 establece que la situación debe ser transmitida a la Unidad de Recaudación de la Secretaría de Pensiones a través del empleador.

Los requisitos mínimos son haber cumplido años para las mujeres y 55 años los varones y tener cotizaciones en el Sistema de Reparto.

En caso que la persona cumpla lo estipulado, te sus papeles al día y no quiera continuar aportando al nuevo sistema, puede solicitar su jubilación que debe ser otorgada por la Unidad de Recaudación en el menor tiempo posible.

En cambio, si faltan cotizaciones, aunque la persona tenga la edad necesaria, pasará al nuevo sistema continuando aportando hasta completar el 70 por ciento su renta.

PROCEDIMIENTO

El trabajador debe presentar la declaración escrita su empleador, manifestando que considera haber cumplido los requisitos para acceder a los beneficios previstos en el sistema de reparto. Los empleados quedan obligados a remitir las declaraciones hasta el 31 de julio.

El documento será utilizado por la Unidad de Recaudación para identificar y construir la base de datos que permitirá agilizar la calificación de los expedientes. Con esta información programarán también los desembolsos al Tesoro General de la Nación para el pago de rentas.

En un plazo no mayor a 24 meses, computables a partir de la fecha de inicio (1º de mayo), la Unidad de Recaudaciones emitirá en favor de la persona el certificado de aporte al Sistema de Reparto.

Durante este plazo las personas que no tengan sus papeles en regla, podrán justificar que cumplieron los requisitos, y en algunos casos exigir que sus empresas paguen sus deudas pendientes.

AFILIADOS A LAS AFPs

Todas las personas con rentas en Curso de Adquisición, identificadas o no, serán adscritas al Seguro Social Obligatorio de largo plazo (SSO) y registradas en la AFP que les corresponda.

El objetivo de ese paso es dar la posibilidad de continuar aportando al nuevo sistema y aumentar su renta.

El secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña Rueda, explicó que una vez que la Unidad de Recaudación fije el monto de la renta, sobre esta base la persona podrá incrementar su renta en un dos por ciento.



Goni

INFORMA

EN SANTA CRUZ

Esta noche, el Presidente Constitucional de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, en diálogo con el pueblo, por:

- Canal 9 de Santa Cruz
- Canal 7 Televisión Boliviana
- Radio Santa Cruz
- Radio Sudamérica
- Radio Illimani.

Domingo 11 de mayo, a horas 20:00

Anunciar en PRESENCIA
es anunciar en todo el País

LINEAS DE CREDITO INTERNACIONAL

Adquiere tu Línea de Financiamiento accediendo a GRUPOS FINANCIEROS AMERICANOS interesados en desarrollar proyectos diversos de empresas Bolivianas, en las áreas de Exportaciones, Turismo, Industria, Construcción y Minería. Para la Adquisición de Maquinaria y Equipos, Capital de Trabajo, Consolidación de Deudas con Bancos Locales y otros servicios. Montos Mínimos: USA \$200.000,00. Además, servicios técnicos de Consultoría y Financiamiento en USA de Maquinaria, Equipos, Repuestos, Insumos y otros productos, disponibles al precio de fábrica, cómodos sistemas de pago. Una vez evaluado y aprobado en USA, el cliente obtendrá las mejores condiciones, términos flexibles y mecanismos financieros como tasas de interés (8% anual aprox.), plazo (3 años a más), gracia y otros datos importantes. Información para citas de Consultas Financieras. Contáctense con Martha Rojas Sola.

CALLE 14 (Pasaje M) No. 2880, Zona Oriental

LECONSUL S.A. LA PAZ - BOLIVIA

DIVISION DE MARKETING INTERNACIONAL TEL: (01)227894

SOLUCION AL LEXICOGRAMA

No. 1.167

La ganadora del Lexicograma No. 1.167 fue la Srta. María Jesús Mendoza, con C.I. 465818 L.P., domiciliada en la ciudad de La Paz en la calle 4 de Mayo No. 1.152. Dicha ganadora deberá aproximarse a la oficina de Circulación para recabar su premio.



Se reunirán con el Mercosur Comunidad Andina agiliza libre comercio

CARACAS (IPS).- Los ministros plenipotenciarios de la Comunidad Andina decidieron reunirse en junio con sus pares del Mercosur, impulsar sendos acuerdos de liberalización con América Central y el Caribe y negociar como bloque dentro del ALCA.

Los encargados del proceso de integración de Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela analizaron también la negociación con Perú para que no se separe del bloque, pero sin ninguna definición.

Los plenipotenciarios Víctor Rico (Bolivia), Carlos Ronderos (Colombia), Benigno Sotomayor (Ecuador) y Freddy Rojas (Venezuela) coincidieron tras reunirse en Venezuela, que se dieron importantes pasos hacia el regionalismo abierto que promueve el bloque.

La Comisión Ministerial encomendó a Rojas informar a los ministros del Mercosur que el bloque andino pretende concluir este año

un acuerdo para la creación paulatina de una zona de libre comercio que comprendería a los ocho países.

El Mercosur está integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay y, al igual que la Comunidad Andina, opera ya con zonas de libre comercio y unidades aduaneras, aunque aún imperfectas.

El contacto entre los ministros de los dos grupos será en Belo Horizonte, Brasil, durante la reunión anual de ministros de comercio de los 34 países que negocian el lanzamiento de un Área de Libre Comercio de América (ALCA) antes del 2005.

La reunión en Belo Horizonte precederá a una cita formal de los ocho ministros a cargo del comercio de la Comunidad Andina y el Mercosur los días 24 y 25 de junio en la ciudad colombiana de Cartagena, precisó Ronderos.

Lo que la Comunidad Andina pretende negociar este año con el Mercosur es una simple zona de libre comercio de bienes transables, que se haga efectiva de modo gradual y se complete en buena medida, pero no en su totalidad, en el 2005, explicaron.

40 millones de pies cúbicos menos al día

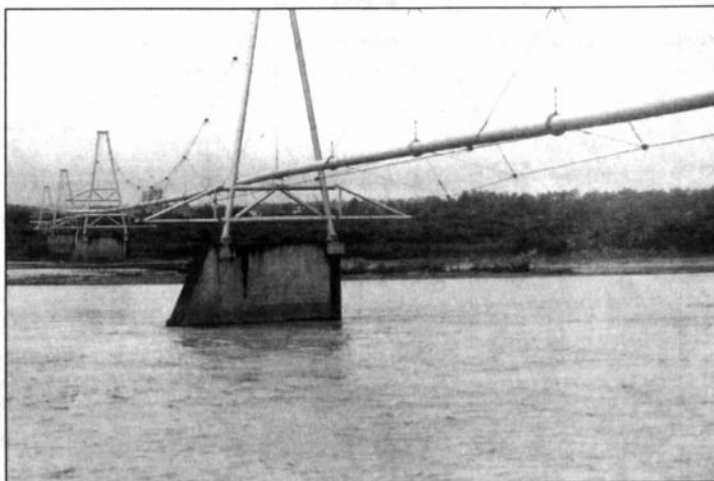
Desde hace 3 meses que se vende menos gas a Argentina

Se envían 170 millones de pies cúbicos en lugar de los 210 establecidos en el contrato. El presidente de YPFB informó que la reducción de volumen fue a solicitud de Argentina, que arguyó una causal de fuerza mayor.

Desde hace tres meses que Bolivia vende menos volúmenes de gas a la Argentina por propia petición de ese país, que ha solicitado comprar menos gas a causa de una reparación de tuberías que se está realizando en el vecino país.

El presidente de YPFB, Arturo Castaños, explicó que desde diciembre la empresa Transportadora de Gas del Norte, que opera el ducto, solicitó que disminuya el flujo debido a que se efectuaban trabajos de reparación en el mismo. El gasoducto en el lado argentino recorre desde Salta a Buenos Aires con una extensión aproximada de 2.000 kilómetros.

Cuando ya transcurrieron cerca de tres meses desde la riada en el Pilcomayo que destruyó el gasoducto de exportación a Argentina, todavía no se



Así fue...

hizo nada para su reparación definitiva, aunque inicialmente se estimaron dos meses para el arreglo. Los envíos al vecino país siguen realizándose a través de la solución provisional que efectuó Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

Castaños dijo que el arreglo ya no es responsabilidad de la estatal petrolera. "Si YPFB toma esa responsabilidad, tendría que ser totalmente de acuerdo con Transredes".

La solución definitiva consiste en cruzar el río por un túnel subterráneo, con una inversión estimada en 3.9 millones de dólares.

A los 12 días de ocurrido el accidente, YPFB instaló una tubería de 12 pulgadas de diámetro, 200 kilómetros abajo de la ubicación original del gasoducto de exportación de 24 pulgadas. La diferencia de diámetro implicó reducir el flujo de 210 millones de pies cúbicos diarios, estable-

cidos en el contrato, a 170.

Sin embargo, Castaños mencionó que la reducción del volumen fue a pedido de Argentina. Esta es una causal de fuerza mayor que aún continúa y que coincidió con la destrucción del ducto, aseguró Castaños.

Una vez concluida la transferencia de Transredes al socio capitalizador, el consorcio Enron-Shell, recién se iniciarían los trabajos de reparación.

Los programas están en marcha

Meta del turismo: generar \$us1.000 millones hasta el año 2003

En 1996 el turismo internacional generó \$us160 millones. Se pretende lograr que más de un millón de turistas gasten cada uno \$us100, diariamente, por 10 días.

Con la perspectiva que el turismo genere ingresos por aproximadamente 1.000 millones de dólares al año hasta el 2003, la Secretaría Nacional de Turismo y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), iniciaron el programa de cooperación técnica al Desarrollo Turístico de Bolivia, cuya inversión asciende a seis millones de dólares.

El aporte del BID alcanza a 4,8 millones de dólares y la contraparte nacional de las prefecturas y alcaldías es de 1,2 millones de dólares.

El secretario nacional de Turismo, Ricardo Rojas, señaló que se pretende mejorar sustancialmente el nivel de calidad del turismo nacional para lograr una demanda turística de alto nivel de gasto.

La meta, dijo, es atraer un flujo turístico de alrededor de un millón de visitantes anuales que, con una estadía promedio de 10 días, gaste cada uno 100 dólares al día, haciendo un total de 1.000 millones de dólares.

Durante la pasada gestión, los ingresos por turismo internacional alcanzaron a 160 millones de dólares, con la llegada de 376.700 turistas extranjeros. El impacto del consumo turístico en el Producto Interno Bruto (PIB) llega al 1,5 por ciento.

CON PARTICIPACIÓN DE LAS COMUNIDADES
El Programa tiene por objetivo

establecer las bases para la diversificación y ordenamiento territorial de la oferta turística de Bolivia a mediano y largo plazo. Se quiere apoyar las acciones para consolidar el turismo tradicional e incentivar la inversión del sector privado, participación de las comunidades y protección del medio ambiente.

Se incorporarán cuatro Centros de Desarrollo Turístico Integrados ubicados en el Salar de Uyuni-Lagunas, Misiones Jesuíticas, Triángulo Cachuella Esperanza-Guayaramerín-Riberaña y Cordillera Real. Igualmente se adecuarán y consolidarán cinco sitios arqueológicos en Tiwanaku, Inkalla-Jita, Samaipata, Llica y Trinidad.

También se prevé la formación y capacitación de personal especializado y la comercialización y promoción regional del EcoEtnoTurismo en Argentina, Chile, Brasil y Estados Unidos, países que mostraron interés por los productos turísticos de Bolivia.

DESARROLLO SUSTENTABLE
El EcoEtnoTurismo tiene como objetivo fomentar el turismo etnoecológico como una alternativa de desarrollo sustentable en las regiones con presencia de atractivos tanto étnicos como ecológicos. "Esa es la imagen de Bolivia que se quiere posicionar en el mercado", indicó Rojas. Bolivia es un país multiétnico

y pluricultural con presencia de más de 32 grupos étnicos. Las manifestaciones culturales de las etnias y pueblos indígenas son ricas y variadas.

Asimismo, el país cuenta con un paisaje natural, principalmente en la región de la cuenca Ama-

zónica, donde existen reservas naturales con más de 1.200 especies de aves, así como mamíferos, reptiles, insectos y más de 20.000 especies de plantas.

Posee también tres de los reducidos del universo colonial del siglo XVI más importantes del mundo.



EtnoEcoTurismo, la alternativa turística boliviana.

"La Primera"

Porque nuestros ahorristas...

son lo Primero

a partir del lunes 12 mayo del presente le ofrecemos nuestro:

CAJER TRASNOCHADOR



Un servicio personalizado, que lo atenderá:

- Domingos y Feriados • Los 365 días del año
- Para depósitos o retiros sean en dólares o Bolivianos.

OFICINA CENTRAL:
Av. Mcal. Sta. Cruz N°1364
- Telfs. 359111 al 15

AGENCIA N° 2:
Av. Montenegro N° 111
Local 2 San Miguel - Telf. 791894

Bolivia y sus vecinos

Avanzan negociaciones de circuitos turísticos

La Secretaría Nacional de Turismo, en coordinación con sus similares de los países limítrofes, avanza en la elaboración de los circuitos turísticos integrados para promocionarlos en el resto del mundo.

El titular del sector, Ricardo Rojas, señaló que como parte de la estrategia para desarrollar el turismo, se intensifican las negociaciones a nivel gubernamental con Argentina, Paraguay, Brasil, Perú y Chile, para diseñar las políticas estatales que faciliten las operaciones del sector privado.

Sin embargo, hay países que responden más rápido y otros a los que no les interesa trabajar en conjunto porque creen que perderán sus

propios flujos turísticos, aclaró.

MAS AVANCES CON CHILE

Con Chile se lograron avances significativos. El circuito de la Integración Arica-La Paz, contempla la visita a regiones con gran atractivo turístico.

El plano está elaborado, dijo al señalar que se pretende cuantificar el potencial turístico, como Estado, dar la señal para que el sector privado invierta.

Informó que la próxima semana se realizará una reunión en Sucre, donde participarán Argentina, Paraguay y Brasil. La meta es profundizar sobre la problemática que limita intensificar el flujo turístico.

Cuando la calidad hace grandes

Los helados que calientan bolsillos de los más fríos

Trabajan 80 personas, de las cuales seis son profesionales especialistas. Alrededor del 85% de sus materias primas e insumos son nacionales.



Humm...

Empezó produciendo "bolos", hoy tiene una oferta de 60 productos en cinco líneas. Y si al comienzo la fábrica podía ser considerada algo más que artesanal, hoy sus ventas superan varios millones de bolivianos al año.

Los clientes exigen variedad, pero sobre todo la calidad, "y la nuestra es de primera" afirma el gerente general y propietario de Industrias Delizia, Felipe Vera Loza.

En cuanto a su patrimonio, cerca del 85 por ciento lo tiene consolidado. El resto debe cubrir con financiamiento bancario, que le permite buscar una mayor ampliación que actualmente encara. Pronto levantará una planta en la ciudad de El Alto, "siempre para satisfacer al cliente".

Ocupa a 80 trabajadores y atiende a varias ciudades del país, incluso poblaciones del sector rural.

En 1993 llegó al tope en el crecimiento de los bolos, dijo a

PRESENCIA Vera Loza, razón por la cual se impulsó la ampliación de la planta. Esta se ubica en la zona de Miraflores en la ciudad de La Paz, sobre una superficie de 1.200 metros cuadrados.

85% DE MATERIA PRIMA BOLIVIANA

Los insumos y materias primas que se utilizan en la producción de helados, yogur, jugos, leche saborizada y mermeladas son en su mayoría de origen nacional. Los principales son azúcar, leche, frutas, chocolates, que llegan a representar alrededor del 85 por ciento del total.

Los estabilizantes, colorantes y esencias son importados, ya que son necesarios para la producción, según explicó su propietario.

MERCADO
Los productos Delizia inicialmente se vendían en la ciudad de La Paz, y solamente "bolos", sin embargo, al tener como termómetro el mercado, fue cre-

Sabrosos hasta en invierno

✓ Sabores principales: chocolate, limón, canela, piña, maracuyá, frutilla, uva, chirimoya.

✓ Variedad de helados: Bom bom, Rocky, Alfredo, Mousse, Amigo, Cremoso, Bambino, Cremita, Bocadito, Billy y Willy, Jirafa, Cebra, Chupचना, Mui mui, Campesino, Garabato, Rayón, Hawaii, Corneto, Sandwich, Pily Mily, Jamaica, Ipanema.

✓ Postres helados: Cassata, Brazo gitano, Almendrado, Torta almendrada, Torta helada, Bombita.

✓ Yogur, Jugos, Leche saborizada y además mermeladas.

ciendo en variedad hasta llegar a 60, y ampliando su geografía. Es así que hoy está presente en Oruro, Potosí y Tarija, además de las provincias paceñas, siendo el próximo mercado la capital de la República, Sucre, que podrá saborear la calidad de los productos Delizia.

EMPLEO
Ocupa a 80 trabajadores regulares, dentro de los cuales, están seis profesionales especializados, para emplear, en épocas de calor, unas 30 personas

más, debido al incremento de la demanda por los productos.

A los empleados se deben agregar el ejército de lecheras que proveen la leche natural, esencial para la fábrica, además de los vendedores y comercializadores de los productos terminados.

La calidad es lo más importante, dice Vera Loza, quien considera que el gran crecimiento de su fábrica y la excelente aceptación del público a sus productos se debe a eso: calidad.

Es uno de sus mejores socios

El BID no es duro con deuda de Bolivia

ANF - El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) no está siendo "duro" ni "difícil" con Bolivia en las negociaciones sobre el alivio de deuda. No puede serlo porque es uno de sus mejores socios.

Una reducción de la deuda del país dependerá del análisis final, que en este momento está a cargo del director del Banco en Washington, dijo el representante del BID, David Atkinson, al descartar un rechazo del BID al pedido del gobierno boliviano, tramitado por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM).

Existe en el BID un convencimiento para aliviar la deuda de Bolivia y "esto será movido lo más rápido posible", afirmó Atkinson.

En los pasados días, se habría manifestado que el BID, como fuente multilateral, y Japón y Alemania como bilaterales, hacían difícil y dura lo que vino a llamarse la Iniciativa para los Países Pobres Altamente Endeudados (HIPC en inglés).

Detalló que faltan aún definir dos parámetros: el nivel de endeudamiento y la reducción del stock de la deuda, y el tiempo en el cual se va

a llegar al punto de reducción del citado stock. Luego del encuentro presidente del Banco, En que Iglesias, y el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anterior semana en la sede del BID, este acreedor apoyó fuertemente la iniciativa Atkinson.

Las obligaciones de Bolivia con el BID ascienden a 1.438,3 millones de dólares, lo que representa el 33 por ciento del total de la deuda multilateral.

Que la deuda sea alivianada, quiere decir que "somos amigos de Bolivia, siendo un gran porcentaje de esos préstamos en términos comerciales".

Al concluir la reunión semestral del FMI y el BID, fuentes negociadoras del alivio señalaron que uno de los asuntos pendientes del encuentro era la posición del BID como acreedor de Bolivia.

Recordó que en diciembre, las partes analizaron la cartera del Banco en Bolivia y se destacó el cumplimiento de los proyectos y desembolsos, eso tomando en cuenta que es uno de los países más pobres. "Bolivia responde ante sus socios".



David Atkinson, representante del BID en Bolivia.

La "muñeca" dicen que ya no funcionará

Debe ser más que un licenciado para optar por un cargo público

El acceder a un salario de más de 2.000 dólares, en los próximos años, no será por "muñeca", sino por conocimiento y capacidad, lo que significa un giro de 180 grados en ese sector.

El buscar la eficiencia en los sectores donde el personal era contratado "a dedo" o por parte política, era prácticamente imposible. Empero, en los próximos cinco a 10 años, se espera un cambio sustancial en la administración pública.

Ese giro podría darse si se aprueba la reglamentación de Contratación de Personal, en el marco de la Ley Safo. El director del Servicio Civil, Gerardo Tejerina, al referirse al tema explicó que la norma "está redactada y solo falta su aprobación".

La contratación de personal en el eje central del sector público para diversos puestos "clave" o de servicio, es la responsabilidad de esa entidad que ha sido creada con la intención de mejorar la eficiencia del sector público y de esa manera se evite que personas no capacitadas operen en sectores que requieren personal muy calificado.

CONTRATACION
Para optar un cargo en la administración central no sólo hace falta que sean licenciados, sino



Se tendrá que trabajar...

ahora se buscan que los postulantes tengan un postgrado, masterado.

En ese objetivo, se realiza convocatorias públicas, pruebas de rendimiento profesional, en función de la valoración del cargo o el puesto. Por tanto, evaluarán la formación profesional, experien-

cia en el cargo, entrevistas, pruebas escritas y otros, en la búsqueda que la calificación sea más clara y determine si el postulante es capaz de funcionar en un cargo.

QUE PROFESIONALES BUSCAN ESOS CARGOS
Los cambios sustanciales, son

que mientras anteriormente se contrataba personal según el color político, ahora se buscan profesionales en las diversas ramas, como es el caso del área financiera, técnica y otros.

Los profesionales que en su mayor parte contrata el sector público son: economistas, auditores, ingenieros civiles, ingenieros electrónicos, arquitectos y en menor medida se contratan sociólogos, comunicadores, y arqueólogos.

También bajo los programas y proyectos se contratan especialistas en municipios, profesionales en ramas técnicas, industriales, en sistemas de computación.

Según se explicó, en los próximos cinco años, se pretende revertir la "mala" imagen que tenía el sector público. En ese marco, se quiere a partir de la aprobación del Reglamento, tomar periódicamente exámenes a los funcionarios.

Esos exámenes permitirían establecer si un empleado está calificado para continuar trabajando o, por el contrario, tendría que dejar el cargo.

La alta gerencia, vetada

En "Club de Toby", prohibido mujeres



En Latinoamérica sólo un 13 por ciento de las mujeres llega a un puesto ejecutivo debido a que aún persiste la idea del "Club de Toby" en el que, según la conocida historieta infantil de la "Pequeña Toby", se prohíbe el ingreso de las mujeres.

De acuerdo a la encuesta realizada por la revista América Economía, a pesar de las muchas luchas y reivindicaciones, aún en el continente latinoamericano falta mucho para lograr la igualdad entre hombres y mujeres.

Aunque hace rato que las mujeres están demandando su derecho a figurar en la alta gerencia, las cifras indican que aún falta mucho. Si bien seis de cada diez gerentes latinoamericanos creen que hombres y mujeres tienen las mismas oportunidades, cuando la consulta se ahonda más, ellos responden que el problema es que "las mujeres latinoamericanas quieren casarse".

"Creo que las mujeres no quieren tener la oportunidad y no luchan por ella. La mayoría abandona su carrera. Son muy pocas las que siguen y llegan a puestos altos", sostiene un ejecutivo brasileño.

Otros gerentes latinoamericanos como el chileno Marcos Lima, vicepresidente de la empresa minera Codeco, cree que aún influye mucho

el machismo de las sociedades latinoamericanas, en donde los hombres desconfían de la capacidad de las mujeres.

Por su parte las féminas que llegan a altos puestos en una mayor parte -66 por ciento- piensan que tienen las mismas oportunidades que los varones, pero con la diferencia que deben trabajar más. "Cuesta mucho más porque además del trabajo una tiene que cumplir con madre y esposa".

De acuerdo a un reportaje publicado por PRESENCIA, las mujeres que llegan a cargos clave reconocen las dificultades que son para poder llegar donde quieren. Empero, reconocen que aún falta en las mujeres mayor agresividad y seguridad en la batalla por llegar a la cumbre.

Las cifras del Instituto Nacional de Estadística, INE, muestran que por cada 100 bolivianos que un hombre gana, la mujer hace las mismas funciones pero

be sólo 60. Gaby Candia, economista y actual alcaldesa de La Paz, decía que por tratar la mujer debía tener más disciplina a prueba de ser rro puesto que cuando uno opta por algo "el trabajo deja siempre algo a la



Nació el 3 de agosto de 1914, trabajó 47 años en Bolivia, fue párroco de GUAQUI y DESAGUADERO, falleció el 13 de abril de 1997

RVDO. P. VICENTE CIANFRIGLIA Oblato de San José

Se invita a todos los feligreses a la misa de mes que se llevará a cabo el día 13 de mayo de 1997 a Hrs. 19:30 en la Parroquia "Nstra. Señora de Guadalupe" (ACHUMANI).

La Paz, mayo de 1997

Los "super boys" de la administración

Algo más que un título...

Desde 8 años atrás hay cambios cualitativos para dirigir empresas de bienes o servicios. Si la empresa tiene relación con comercio exterior, mejor hablar inglés. Hoy acaparan los puestos egresados en EE.UU.

La dinámica del mundo contemporáneo, expresada en el crecimiento constante de las empresas e instituciones, va desplazando, la otrora norma de amistad, parentesco o parentesco político, que permitía a los bolivianos optar un empleo, más aún en niveles jerárquicos. Este fenómeno es más notorio en la empresa privada. Un tema de actualidad para conocer y comprender abordó PRESENCIA, referido a los requisitos actuales para ser gerente o ejecutivo en las instituciones privadas o estatales en el país, así como el nivel de remuneración que esta élite recibe por sus servicios.

Algunos especialistas señalan cambios en los últimos ocho años en esta temática.

ANTES
Hace una década se pensaba que la función gerencial la podía realizar un abogado, un ingeniero o un militar; pero hoy en día para manejar una organización, sea privada o pública, se requiere gente con formación adecuada y específica en el manejo gerencial, y ese tipo de profesionales está formando el sistema universitario boliviano, dijo el director de la carrera de Administración de Empresas de la UMSA, Franklin Sondi.

Por su parte, Mario Blanco, consultor en recursos humanos para empresas privadas y públicas afirmó que antes de 1985 no era extraño ver a ministros sin ningún grado académico, menos aún con currículum, a nivel de decisiones.

AHORA
Los niveles medios e intermedios de manejo del Estado aún presentan fallas gerenciales, por no haber personal calificado, a pesar de que puedan haber brillantes ejecutivos en la cúspide de la pirámide organizacional. Pero hay avances. Lentamente se ha desvirtuado la Ley del Servicio Civil, por esta, de aplicarse, debía servir al mejor profesional que se incorpore a la administración pública, señaló Blanco.

Por su parte Blanco da importancia al título superior a licenciatura para optar a cargos gerenciales, este debe ser al menos a nivel de maestría, "lo demás es especulación" dijo el experto.

Otro criterio del abogado y catedrático universitario, Arturo Saravia, señala que en la actualidad dentro del marco de la política neoliberal, los puestos ejecutivos en la empresa tanto privada como pública están siendo copados por egresados y titulados en los Estados Unidos, quienes, desde su punto de vista, sirven a intereses extranacionales y no a los bolivianos.

Todavía reina el "compadrazgo"
A diferencia de las opiniones vertidas por los especialistas en recursos humanos, médicos egresados de la Universidad Mayor de San Andrés y administradores de empresas de la Universidad Católica Boliviana consideran que en Bolivia aún persiste el "compadrazgo" a la hora de reclutar personal.

Es más, los jóvenes médicos insisten que si en Bolivia no tienes "padrino" estás arruinado: "difícil una clínica se te va a abrir, peor pretender trabajar en hospitales del Estado con buen cargo- si no eres hijo de fulano de tal o estás bien relacionado".

Algunos médicos incluso han optado por irse fuera del país -los pocos que han tenido esa oportunidad- porque en Bolivia, dicen, cuando no eres "nadie" te quedas en "nadie". Alirse a un partido es buena cosa entre los médicos, pero otras veces no sirve de nada porque si en el partido no figuras, de poco te vale.

Los administradores de empresas también contaron que cuando se anotaban de un puesto de trabajo -ya sea por el periódico o incluso que los han llamado- al final, quienes ganan la vacante son los conocidos.

Puede ser un burro total, pero él es el amigo y se queda. Las convocatorias son, la mayor parte de las veces, puro show, atestiguan el joven administrador, quien se considera a sí mismo como un profesional capaz: "era el mejor del curso", dice.



Para ser "super boy" no basta soñar...

to de vista, sirven a intereses extranacionales y no a los bolivianos.

CARACTERÍSTICAS

Si la empresa tiene relaciones de comercio exterior, el personal ejecutivo debe, por lo menos, hablar fluidamente el inglés, además de tener título superior a licenciatura, manejo de computación, a los cuales se deben agregar las capacidades de liderazgo, decisión, innovación, creatividad y motivación y las relaciones humanas en todos los niveles es imprescindible, al margen de su jerarquía.

El abanico está desplegado, los aires son otros y reinan, como dirían los amantes de las historietas norteamericanas, los "super boys" quienes ganan modestos sueldos de 2.000 dólares como mínimo.



© ADN ON LINE

Misión Cumplida

El Bonosol ya es de los bolivianos

Más de 20 mil ciudadanos mayores de 65 años cobraron su Bonosol la primera semana.

Boliviano mayor de 65 años, asiste a los lugares de pago en todas las ciudades capitales

Requisitos para cobrar

- 1 Tener 65 años cumplidos o más.
- 2 Presentar su carnet de identidad (vigente o vencido) o carnet del Registro Unico Nacional (RUN).

•No se requiere previa inscripción o trámite, ni realizar pago alguno.

Lugares de pago

La Paz y El Alto	➤	Estadio Hernando Siles
Cochabamba	➤	Estadio Félix Capriles
Santa Cruz	➤	Campo Ferial

Las personas que viven en áreas rurales pueden cobrar en las capitales departamentales o esperar a las oficinas temporales y unidades móviles de las AFP's, que visitarán esas áreas a partir del mes de agosto.

bonosol
UN DERECHO BIEN GANADO
MINISTERIO DE CAPITALIZACION

Para mayor información llame en forma gratuita al 0-800-3090

El sector público, fatal

El banco que mejor paga es el Citibank

Aunque muchos piensan que los bancos son las instituciones que mejor pagan a sus empleados, sólo el Citibank se acerca a un promedio salarial razonable: los sueldos más bajos del personal administrativo están por encima de los 3.000 bolivianos.

Igualmente los empleados del Banco de Santa Cruz están mucho mejor pagados que el común de los bolivianos, nadie recibe menos de 2.000 bolivianos. En el que menos paga, el promedio de sueldos está en 1.500 bolivianos.

Por razones obvias, no es posible citar la fuente que proporcionó la información. A nivel nacional, Santa Cruz y Cochabamba son los departamentos donde se pagan los mejores sueldos. No ocurre lo mismo en La Paz y mucho menos en el resto de los departamentos.

DATOS

ESTADÍSTICAS
Según el índice de remuneración media y de empleo elaborado por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), en términos nominales el salario medio general del sector privado registró, en diciembre de la pasada gestión, 1.450 bolivianos, lo que representa un incremento relativo del 1,9 por ciento respecto a 1995. No obstante, en el mismo período, el salario real alcanzó a 459 bolivianos, con una variación del 1,3 por ciento.

Desagregando las diferentes actividades económicas, la minería tiene el más alto salario medio real con 1.030,3 bolivianos. Le siguen los establecimientos financieros con 945,8 bolivianos y los servicios con 472,9 bolivianos. Más lejos están

el comercio (398,8 bolivianos) y la industria manufacturera (341,5 bolivianos). El monto más bajo es recibido por el sector de la construcción con 315,9 bolivianos.

En cuanto al sector público, la remuneración nominal alcanzó en marzo de 1996 a 583,1 bolivianos, cifra que representa una variación a 12 meses de 18,6 por ciento. En términos reales el monto se reduce a 191,4 bolivianos.

Según grupos institucionales, la Administración Descentralizada recibe 313,3 bolivianos y la Descentralizada 231,6 bolivianos. El promedio real de salarios en la Empresa Pública llega a 223,4 bolivianos y la Administración Central a 174 bolivianos. El índice más bajo se registra en la Administración Autónoma con 143,8 bolivianos.

De preferencia ingeniero, economista o abogado

Los millonarios sueldos de los "tecnócratas"

Los consultores extranjeros que llegan a Bolivia para asesorar en la elaboración de proyectos pueden llevarse hasta \$us20.000 por dos días de trabajo. Se estima que hay dos mil personas que perciben sueldos superiores a los \$us10 mil.

¿Quiere ingresos superiores a los 2.000 dólares? ¿Dejar de preocuparse por cada centavo que gasta? ¿La solución? Conviértase en un "técnico" asesor y mejor si es ingeniero, economista o abogado de derecho internacional o comercial, son los profesionales más apetecidos por los organismos internacionales y quienes reciben los más "jugosos" sueldos del país.

En un sondeo realizado por PRESENCIA, del que obviamente no es posible dar a conocer las

fuentes, se constató que la élite "tecnócrata" recibe una remuneración mínima de 2.000 dólares. ¿Quiénes pagan? El Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, entre otros.

Mucho más promisorio es la situación de los consultores extranjeros, que por elaborar proyectos cobran por hora. En un viaje a Bolivia, que puede durar por ejemplo dos días, reciben entre 15 y 20 mil dólares, previa presentación de un informe, detallando el tiempo invertido en su cometido.

Se estima que en el país hay alrededor de 2.000 personas con sueldos superiores a 10.000 dólares. En este círculo están asesores, técnicos, especialistas, consultores y una vasta nómina de protagonistas de niveles de dirección o alta especialización.

¿Quién gana, cuánto?

"Tecnócratas"

Consultores extranjeros
Consultores nacionales
Secretarías
Otros tecnócratas

Hasta \$us10.000 por día
Entre \$us4 y 5 mil al mes
Mínimo \$us700 al mes
Entre \$us2.000 y \$us10.000 mensual

Sector privado

Salario promedio nominal
Salario promedio real
Minería
Establecimientos financieros
Servicios
Comercio
Industria manufacturera
Construcción

Bs 1.450
Bs 459
Bs 1.030,3
Bs 945,8
Bs 472,9
Bs 398,8
Bs 341,5
Bs 315,9

Sector público

Salario promedio nominal
Salario promedio real
Administración descentralizada
Administración descentralizada
Empresa Pública
Administración Central
Administración Autónoma

Bs 583,1
Bs 191,4
Bs 313,3
Bs 231,6
Bs 223,4
Bs 174,0
Bs 143,8

La pirámide moderna del empleo.



Sólo difiere el sueldo

Simple "secre" o asistente a todo dar

Mientras una secretaria del sector público recibe un sueldo que oscila entre 600 y 1.200 bolivianos con suerte, una "asistente", designada por un organismo internacional ante las instituciones públicas, por realizar las mismas funciones percibe mensualmente un salario mínimo de 700 dólares.

Sin embargo, no todo es color de rosa, ya que la asis-

te debe desempeñar su trabajo sin horario determinado, sacrificar sus vacaciones y seguir el intenso ritmo de su mucho mejor pagado jefe.

Tampoco tienen la seguridad de continuar indefinidamente en el cargo, puesto que son contratadas por un tiempo específico y ante el menor desliz, corren el riesgo de quedar desempleadas.

SUBASTA PUBLICA AL MEJOR POSTOR SIN BASE

DOMINGO 25 DE MAYO

El Domingo 18 y Sábado 24, se publicarán en los periódicos del País toda la información y detalles de la mercadería a rematar

REMATA MARTILLERO PUBLICO SR: ROLANDO SALDÍAS CARTER Inventarios del Remate Calle Sucre N° 937- La Paz

NOTA: En este Remate del Programa de Autodesarrollo Campesino Fase-Consolidación, el pago será lote a lote al contado en Dólares Americanos al cambio del día. Las personas que paguen con cheque, no podrán retirar la mercadería hasta el cobro del mismo.

La Subasta será en los galpones del P.A.C.-POTOSÍ, Calle Alameda esq. Sevilla



© ADN ON LINE

No más guerra sucia.



ORGANICS

CABELLO FUERTE Y SALUDABLE DESDE LA RAIZ

ORGANICS

SHAMPOO
NUTRIENTE DE LA RAIZ
con Glucasil®

CABELLO FUERTE
Y SALUDABLE
DESDE LA
RAIZ

EXTRA CUERPO
CABELLO FINO SIN VIDA
para uso masculino

ORGANICS es un shampoo creado para el hombre y la mujer de hoy que desean devolverle la salud y la vitalidad a su cabello. Organics es la primera gama de productos que contiene Glucasil®, un nutriente descubierto por los científicos de Elida Hair Institute - París. Glucasil® vigoriza el cabello nutriendolo desde la más profunda: la raíz. Gracias a este nutriente el cabello recupera su brillo y sedosidad natural, manteniéndose fuerte y radiante.



- Mejor trabajabilidad
- Gran impermeabilidad
- Excelentes resistencias mecánicas
- Menor retracción y fisuración
- Menores problemas frente a reacciones agregados - álcalis y agentes químicos

Desde Sucre... el comendador del Jaleño

La Paz, Bolivia, domingo 11 de mayo de 1997

En esta Edición

Fauna



Continúa la depredación de la fauna silvestre por cazadores furtivos en Tarija (página 3).

Frío

De las intensas lluvias al frío en Potosí; casi 100 familias son afectadas por heladas (página 3).

Alcaldía



Alcaldía de Tarija condecoró a escuela "Fe y Alegría" en sus "Bodas de Plata" (página 6).

Letrinas

2.592 letrinas serán instaladas en 86 comunidades de provincias de Cochabamba (página 3).

Falsos

En Trinidad, la Policía Técnica Judicial investiga cédulas y certificados falsos (página 6).

Jaque



El Bonosol pone en jaque a Identificación y al RUN; largas colas y cientos de trámites (página 6).

El Bonosol es una luz de esperanza

La ancianidad es igual a la pobreza en el país

Los de la tercera edad advierten que perder un empleo después de los 40 años es "grave" porque jamás podrán conseguir otro; las empresas quieren jóvenes para explotarlos. En adelante están obligados a deambular las calles y a vivir en la miseria. A ello se agrega el abandono por parte de los hijos. Según el INE, el promedio de vida en el país es de 61 años. Tarija y Santa Cruz son los mejores lugares para pasar esa etapa, porque allí las personas superan los 67. Y las regiones menos recomendables son Oruro y Potosí, donde el promedio llega a 56 años.

(Páginas 4, 5 y 7)

¡QUE TIEMPOS AQUELLOS! Los años vividos jamás volverán. Pese a los cambios que el país sufrió, la pobreza continúa.



Plaza Murillo de La Paz.

Educativas y conmemorativas

Civismo paceño en calles y parques

El municipio de La Paz quiere instruir a la población a través de placas de referencia histórica que colocará en las esquinas.

La Alcaldía de La Paz iniciará una campaña de civismo con la colocación de placas de referencia histórica en plazas, calles y parques. El Concejo Municipal instruyó el colocó de placas con la historia del ciudadano cuyo nombre lleva la calle o avenida, fecha de nacimiento y actividad que realizó durante su vida al servicio del país.

El presidente de la Comisión Técnica del Concejo, Jorge Dockweiler, explicó que similar situación se deberá aplicar en el caso de las denominaciones de hechos históricos como grandes batallas u otros.

Dijo que las placas de nominación deberán constituirse en elementos del embellecimiento de la ciudad, para lo que se recomienda un diseño uniforme, de 0,80 por 1,20 metros, y el uso de cerámica. Estarán situadas en lugares visibles.

Sugiere que, para bajar los costos de las placas, en la parte posterior se podrá disponer un área de publicidad para empresas que estén interesadas en promocionar su producto pero apoyando al embellecimiento y educación cívica de la población.

Para salvar al Pilcomayo de la contaminación

35 ingenios financiarán dique de desechos mineralógicos

Sólo el estudio para el dique de colas costará \$us6 millones; del resto aún no se sabe. Los ingenios echan a diario más de 800 toneladas de residuos al río.

POTOSÍ (PRESENCIA). Los propietarios de los más de 35 ingenios que funcionan en Potosí pagarán el crédito destinado a construir un dique de contención de desechos mineralógicos, anunció el secretario departamental de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Andrés García.

El dique de contención de "colas" fue propuesto inicialmente por la Cooperación Técnica Suiza (Cotesu) al terminar un estudio que evidenció que los ingenios mineros echan al día más de 800 toneladas de desechos al río de La Ribera que, kilómetros más adelante, desemboca en el Pilcomayo.

La contaminación de la cuenca del Pilcomayo provocó un alto grado de toxicidad en las aguas de ese río internacional y la protesta

de los habitantes de sus riberas, incluidos los gobiernos de Paraguay y Argentina.

La reventazón de un dique que la Compañía Minera del Sur tiene en la localidad minera de Porco, el pasado 29 de agosto de 1996, motivó la reacción nacional e internacional que centró su atención en los agentes contaminadores del Pilcomayo.

Desde entonces, los tarjeños y chuquisaqueños anunciaron una serie de medidas, desde presiones hasta acciones legales, en contra de los ingenios.

Ante ese hecho, los propietarios constituyeron una asociación, bajo la coordinación de la Secretaría de Desarrollo Sostenible, que impulsará el dique de "colas".

La semana pasada, el gerente



de la empresa de agua potable, Freddy Murillo, informó que la KFW de Alemania condicionó el financiamiento del proyecto de cambio de la red de alcantarillado de Potosí a la construcción del dique de "colas".

Según recomendación de Cotesu, el dique debería estar ubicado en la zona de San Antonio, en el sector donde confluyen todos los ríos de la ciudad y desembocan en el río Tarapaya, que después llega al Pilcomayo.

Según Murillo, tan sólo el estudio para el dique costará 6 millones de dólares.

El estudio de Cotesu fue presentado a la KFW con la esperanza de que ese organismo acceda a financiar su construcción.



Los desechos mineralógicos bajan de las minas y llegan a los valles para destruir hortalizas.



VUELE EN AEROSUR A LOS LUGARES DE ESTAS TARJETAS
PAGANDO CON ESTA OTRA TARJETA



Y EN CUOTAS MENSUALES

Desde La Paz	
DESTINO	18 MESES
Cochabamba	3.50
Santa Cruz	7.78
Puerto Suárez	10.89
Sucre	4.78
Tarija	7.50
Trinidad	4.89

☎ 311010

Al obtener esta tarjeta usted automáticamente se convierte en miembro del Club AeroSur

Ahora usted puede volar a todos los destinos de AeroSur pagando en mínimas cuotas mensuales con Aerocrédito, la tarjeta de Crediágil y AeroSur que le da crédito a sus viajes y gastos de estadía.

Solicite su tarjeta Aerocrédito.

Consulte su agencia de viajes o en oficinas de AeroSur.

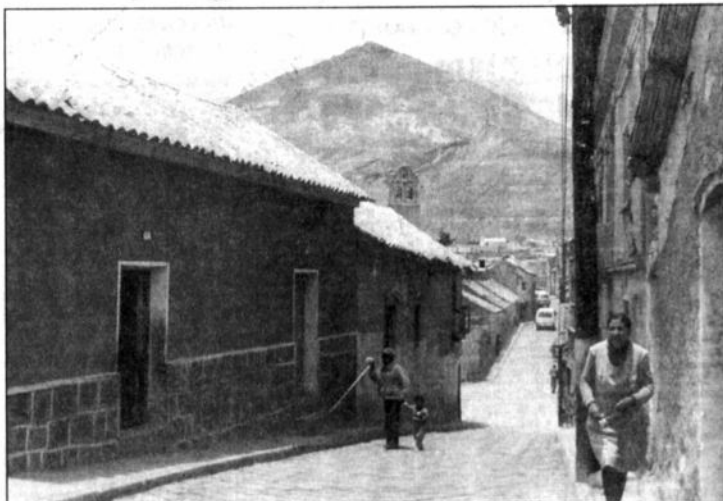
AeroSur
La Buena Costumbre de Volar

CrediAgil
CREDITOS DE CONSUMO Y
FINANCIAMIENTO

Del agua al frío

Casi 100 familias son afectadas por heladas

Las lluvias dejaron 5.300 familias damnificadas. Se informó que las afectadas serían 38 familias de una y 60 más de otra comunidad de la provincia Saavedra cuyos nombres no fueron especificados.



Sobre llovido y mojado, helado.

afectadas fueron José María Linares, Tomás Frías, Cornelio Saavedra, Antonio Quijarro, Nor y Sud Chichas.

A todas las comunidades afectadas se envió viveres, vituallas y herramientas destinadas a paliar los efectos de las riadas.

LUZ Y SOMBRA

El jefe regional de hidrometeorología, Omar Mariscal, no descarta la posibilidad de que los gélidos del otoño estén provocando heladas en la zona rural, especialmente en las provincias del sudoeste que están ubicadas a 5.000 y más metros de altura sobre el nivel del mar.

Aunque la ciudad de Potosí gozó de un clima agradable en los últimos días, las horas del

amanecer y el crepúsculo se caracterizan por un notorio descenso en la temperatura.

Mariscal dijo que la temperatura mínima extrema de este año fue de 6,8 grados centígrados bajo cero, registrada en la madrugada del martes 6 de mayo.

En contrapartida, hubieron mediodías tan agradables que el termómetro subió hasta los 20 grados centígrados.

Sin embargo, la situación no parece ser la misma en las provincias.

Según explicó Mariscal, el fenómeno de la helada se produce por una irradiación de onda larga en la superficie de la tierra que es claramente perceptible en la madrugada y a la hora de la puesta del sol.

A REPARAR LO QUE DEJO LA LLUVIA

Potosí aún no se ha recuperado de los efectos de las riadas y ahora debe preocuparse también de la helada.

El Ministerio de Defensa apenas hizo efectivo un primer desembolso destinado a reparar los caminos que fueron afectados por la crecida de los ríos.

Recientemente, la Prefectura suscribió un convenio con el Ejército para la reparación de los tramos camineros desde Ocuri hasta Ravelo.

El costo total de la reparación asciende a 715.000 dólares y estará a cargo de los batallones del Comando de Ingeniería del Ejército.



Las comunidades andinas tienen muchas necesidades.

Son un total de 2.592

Instalarán letrinas en 86 comunidades

COCHABAMBA (PRESENCIA). Un total de 2.592 letrinas serán instaladas en 86 comunidades de este departamento como parte del Programa de Agua y Saneamiento Básico que es una prioridad para el Project Concern International (PCI). Organización No Gubernamental (ONG) de desarrollo que trabaja en el valle cochabambino.

El Programa será aplicado con la colaboración de las municipalidades e incluye la habilitación de sistemas de agua en 63 comunidades en el curso de este año, de manera paralela con las letrinas y otros proyectos de desarrollo.

En efecto, de acuerdo a la información proporcionada por el PCI, la implementación del agua y el saneamiento básico se capacitará a las familias beneficiarias en prácticas de higiene.

OTROS PROYECTOS

Asimismo, a la fecha se contribuye con tubería por un valor de 13.200 dólares a dos comunidades de la provincia Quillacollo, es decir, Providencia Sur y Cotapachi.

En la provincia Arque, por su parte, se comenzó tres proyectos de agua potable, uno en el pueblo de Arque, otro en la comunidad de Lama Lama y uno más en Sopo Grande.

De acuerdo a los datos, durante los próximos cinco años Project Concern International aportará al departamento de Cochabamba con 9,1

millones de dólares para programas de salud y desarrollo social con fondos privados y de USAID/Bolivia.

LA SALUD.

LO PRIMERO

El PCI, a su vez, durante este año contribuirá con recursos combinados en dinero y alimentos por aproximadamente 1,8 millones de dólares. La cantidad de alimentos asciende a 2.314 toneladas y los recursos efectivos para proyectos es de 237.503 dólares.

El PCI trabaja siempre en coordinación con los gobiernos municipales para ejecutar proyectos que las mismas comunidades y barrios periféricos sugieren como sus necesidades prioritarias en las áreas de salud materno-infantil, agua potable, saneamiento básico e infraestructura productiva agrícola.

Se anunció que este año, con el programa de salud materno-infantil, pretende vacunar a 1.016 niños menores de un año contra enfermedades prevenibles como el sarampión, la coqueluche, la difteria, el tétanos y la polio.

Además se entregará nueve kilogramos de alimentos suplementarios a 3.814 niños menores de cinco años de edad y a 2.090 madres embarazadas y dando de lactar, para su recuperación nutricional, "porque ellos son las personas más vulnerables al hambre y las enfermedades en nuestra sociedad".

POTOSI (PRESENCIA). Por lo menos 98 familias de la provincia Cornelio Saavedra de Potosí fueron afectadas por las bajas temperaturas que se registran en las últimas semanas y que provocaron la pérdida de sus cosechas, anticipó el director departamental de Defensa Civil, Roberto Delgado.

Los reportes de los daños causados por el fenómeno de la helada llegaron hasta la Dirección Departamental de Defensa Civil y, aunque los damnificados no lo reiteraron, constituyen un indicador de lo que puede estar pasando en las regiones agrícolas de Potosí.

Delgado detalló que las afectadas serían 38 familias de una y 60 más de otra comunidad de la provincia Saavedra cuyos nombres no fueron especificados.

El director de Defensa Civil exteriorizó su desconsuelo porque, una vez más, los fenómenos naturales atentan contra las cosechas.

PRIMERO LAS LLUVIAS

Como consecuencia de las lluvias que cayeron sobre el país en los primeros meses de este año, por lo menos 5.300 familias de seis provincias potosinas resultaron damnificadas.

Señaló que las provincias

No existe un control adecuado

Continúa la depredación de la fauna silvestre por cazadores

La charata, el cocodrilo, el huayco, la colorada, los tucanes, los carpinteros, las perdices, el venado y las vicuñas, además de los flamencos en la parte altiplánica de Tarija, son los preferidos de los depredadores.

TARIJA (PRESENCIA). Los cazadores furtivos continúan depredando la fauna silvestre en este departamento, aprovechando la insuficiencia de medios y personal para un adecuado control por parte de la Unidad de Vida Silvestre, Caza y Pesca de Tarija, dependiente de la Prefectura.

El informe proviene del director de esta unidad, Marco Antonio Guerrero, quien admitió la imposibilidad de control en todo el territorio departamental por su extensión y el escaso número de vigilantes.

"La caza furtiva, de hecho es depredación, no es otra cosa", corroboró el director de Unidad Forestal, Delfor Rocha.

LAS ESPECIES
Guerrero, al enumerar a las especies codiciadas por los cazadores furtivos, señaló que generalmente se dedican a esta actividad personas pudientes de esta ciudad y otras menores, porque se desplazan largas distancias, incluso en vehículos especiales para llegar a zonas inaccesibles.

Son depredadas la charata, el cocodrilo, el huayco, la colorada, los tucanes, los carpinteros, las perdices, el venado y las vicuñas además de los flamencos en la parte altiplánica de Tarija.

Remarcó que son especies muy vulnerables algunas de las cuales se encuentran en proceso de extinción sin que se pueda revertir o por lo menos atenuar este proceso de desaparición.

"Si, debido a la excesiva cacería todas estas especies animales están en riesgo", afirmó para indicar que a pesar de los instructivos dados a corregidores y subprefectos de las provincias, el control es muy difícil.

POQUISIMOS DETENIDOS

Admitió que algunas personas fueron detenidas y multadas con la recomendación de que si reinciden en esta actividad ilícita serán sancionadas más drásticamente.

Agregó que incluso se decomisó algunos animales cazados que fueron donados posteriormente como alimento para algunas comunidades, "aunque a decir verdad es poco lo que decomisamos", dijo.

También reconoció que uno de los factores para las dificultades en el control, es que los cazadores furtivos desarrollan sus actividades en horas de la noche, en muchos casos utilizando equipos sofisticados.

"Lo que un campesino hace cuando observa un vehículo de un cazador furtivo es anotar la placa y dárnosla a conocer para que nosotros busquemos a los propietarios, esto naturalmente que lleva su tiempo", dijo.

INCUMPLIMIENTO DE UN DECRETO

Guerrero admitió que hay gran incumplimiento del Decreto Supremo de 1989 que declara veda general e indefinida para la caza furtiva e ilícita de la fauna silvestre en todo el país, ante el riesgo de extinción de muchas especies animales.

Agregó que incluso se decomisó algunos animales cazados que fueron donados posteriormente como alimento para algunas comunidades, "aunque a decir verdad es poco lo que decomisamos", dijo.

También reconoció que uno de los factores para las dificultades en el control, es que los cazadores furtivos desarrollan sus actividades en horas de la noche, en muchos casos utilizando equipos sofisticados.

"Lo que un campesino hace cuando observa un vehículo de un cazador furtivo es anotar la placa y dárnosla a conocer para que nosotros busquemos a los propietarios, esto naturalmente que lleva su tiempo", dijo.

INCUMPLIMIENTO DE UN DECRETO

Guerrero admitió que hay gran incumplimiento del Decreto Supremo de 1989 que declara veda general e indefinida para la caza furtiva e ilícita de la fauna silvestre en todo el país, ante el riesgo de extinción de muchas especies animales.



Cocodrilos son codiciados.

COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL INVITACION DIRECTA N° 01/97 (SEGUNDA CONVOCATORIA)

La Policía Nacional, a través de la Dirección Nacional Administrativa, en cumplimiento a la R.S. 216145, se permite convocar a las empresas legalmente establecidas en el país, para la provisión de:

UNA CENTRAL TELEFONICA

Presentación de propuestas: hasta Hrs. 12:00 del 20 de mayo/97

En el Departamento de Presupuestos y Contabilidad del Comando General de la Policía Nacional, ubicado en la Av. 20 de Octubre N° 2541 Esq. Usimaco Gutiérrez. El Pliego de Condiciones y Especificaciones técnicas de la invitación, podrá ser recabado en la misma dirección, a partir de la fecha.

La Paz, 11 de mayo de 1997

CONVOCATORIA PUBLICA N° 002/97

Importante entidad de Investigación e Información requiere contratar el siguiente personal:

Ref.: 002/97

- Expertos en corrección de estilo.
- Preferentemente con estudios en Humanidades Sociales y/o Derecho.
- Conocimiento de procesadores de palabras
- Disponibilidad inmediata

Las personas interesadas deberán enviar su Curriculum Vitae y pretensión económica, hasta horas 18:00 del día lunes 19 de mayo, a la casilla N° 11208 La Paz.



COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL LICITACION PUBLICA N° 06/97

PRIMERA CONVOCATORIA SEGUNDA PUBLICACION

La Policía Nacional, a través de la Dirección Nacional Administrativa, en cumplimiento al Art. 38 de la R.S. N° 216145, se permite invitar públicamente a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

CONSTRUCCION DEL NUEVO EDIFICIO DEL ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO DE LA CIUDAD DE ORURO

Presentación de Propuestas: Hrs. 12:00 28/mayo/1997
Apertura de Propuestas: Hrs. 15:30 28/mayo/1997

Información y venta del Documento de Licitación: A partir del día martes 22 de abril de 1997, en el Departamento Nal. de Presupuestos y Contabilidad de la Dirección Nacional Administrativa del Comando General, ubicado en la Av. 20 de octubre N° 2541. Valor del Documento Bs. 1.200.-

CONSULTAS:

La Paz: Comando General de la Policía Nacional
Interior: Dirección Nacional Administrativa-Vía FAX 371331

La Paz, 11 de mayo de 1997

SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 01/97

PRIMERA CONVOCATORIA

Conforme a lo previsto por la R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, se invita a las empresas y personas naturales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

INMUEBLE PARA OFICINAS EN LA CIUDAD DE LA PAZ

Toda la información se encuentra en el Pliego de Condiciones que está a disposición de los interesados a partir del 3 de mayo de 1997 en la oficina de Administración y Finanzas de la Institución ubicada en la Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1322, Edificio Mariscal Santa Cruz, Piso 5to.

Fecha de presentación de ofertas: 2 de junio de 1997, a Hrs. 12:30
Fecha de apertura de ofertas: 2 de junio de 1997, a Hrs. 15:30
Lugar de apertura de propuestas: Edificio Mcal. Santa Cruz N° 1322, Piso 5to.
Valor del Pliego de Condiciones: Bs200,00 (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) previo depósito en la Cuenta Corriente N° 2000 - 1031 - 00166314 del Banco de Santa Cruz S.A.

La Paz, mayo de 1997

SEGUNDA PUBLICACION



La esperanza de vida en esta región es de 59 años.

Impactados por los cambios Mucho optimismo entre abuelos de Chuquisaca

Por Sixto Valdez Cuello
SUCRE (PRESENCIA).

Impactados aún por el pago del Bono de la Solidaridad (Bonosol), decenas de viejitos y viejitas de Chuquisaca expresaron su optimismo por los efectos de las reformas que vive el país.

Una mayoría utilizó la frase: "Hay que esperar" para hablar sobre el futuro. Otros, más fanáticos de los cambios, dijeron: "ha sido una bendición" la Participación Popular, la Reforma Educativa, el Seguro de Vejez, la atención gratuita a las manías y sus wawas.

Todos los entrevistados ni quisieron hablar de otras reformas como la Capitalización, los cambios en la Constitución, en la Ley Electoral, la Ley de Pensiones y las "leyes" Blattmann porque no las entienden mucho.

Doña Juana Flores, de 67 años, dijo que "fue una caída del cielo el Bonosol" cuando el país "vive una situación tirante". Pese a que dijo que de economía sabe casi nada, comentó que urge crear más empleos y destacó la estabilidad y la tranquilidad nacional.

NO ESTÁ
MEJOR, PERO...

Bertha Pérez, ama de casa, con sus 70 años, manifestó que el gobierno de Sánchez de Lozada fue muy bueno, aunque lamentó que los errores sobre Amayapampa, las golpizas policiales, los problemas del Chapare y algunos otros escándalos hayan "tapado" lo positivo. "El país no está tan bueno, pero de todos modos con el tiempo habrá mejoras", vaticinó.

Para doña Victoria Saavedra, que tiene ocho hijos y 66 años, lo más importante de los últimos años ha sido el Bonosol porque "es una ayuda para la gente que no tiene nada". No quiso ahogar palabras para agradecer al gobierno.

No obstante ello, dijo que "muchas cosas están caras en los mercados", aunque también reconoció que "algunas otras cosas están baratas".

Don Tenor Campos, que trabajó hasta sus 72 años en la Empresa Nacional de Ferrocarriles y que ahora tiene 77 años, el país está avanzando lentamente.

Sobre el Bonosol no quiso darle muchos méritos a los gobiernos, y dijo "es nuestra misma plata, es el dinero de la capitalización". Leonor Arancibia de Pórcel solo dijo que "el país está bien nomás". Junto a ella, encontramos a don Julio Pórcel, de 68 años. Fue asistencialista de la casa.

Se mostró muy contento con las reformas gubernamentales sobre todo porque beneficiaron a los pobres. "Para mí es una alegría. Lo que nunca se dio a los artesanos, hoy se está dando. Nunca hubo ningún bono. En este siglo hay un Presidente que se ha ocupado de la gente que nunca ha gozado de beneficios", sostuvo.

FALTAN
EMPLEOS

Julio Villosio Arias, beneficiario de la Guerra del Chaco por su profesión, con sus 85 años, fue positivo con el Bonosol, pero censuró al gobierno por no haber sido capaz de generar empleos.

"Hay hambre, hay desocupación. Por eso, yo creo que hay que hacer otra revolución. No vamos a poder avanzar. Las reformas aún no podemos decir si son buena o malas. Hay que esperar los resultados", añadió.

Don Julio Flores, de 66 años, ex futbolista profesional, miró al país con esperanza, aunque elevó oraciones a Dios para que "ilumine" a los candidatos que en la actualidad prometen todo. "Queremos que trabajen, que sean honestos. No queremos que sólo levanten la mano en el Parlamento, en el momento de decidir nuestra suerte", afirmó.

Moisés Gonzales, un viejito de Oruro Los mejores años que el país vivió, nunca volverán

ORURO (PRESENCIA).

Asegurando que todo tiempo vivido fue mejor, don Moisés Gonzales, ahora jubilado de la Universidad Técnica de Oruro, gráfico por excelencia y ávido lector, afirmó que en Bolivia nunca más se vivirá el gran auge de la época minera y el boom petrolero que posibilitó los mejores días para la vida de los bolivianos.

Gonzales aseguró que a muy pocos les interesa la honestidad y una entrega con dedicación y responsabilidad para trabajar por el engrandecimiento de la Patria.

Afirma que en la actualidad todos están empeñados en conseguir dinero fácil, no quieren trabajar y prefieren dedicarse a la política, porque si gana su partido les asegura un sitio donde ir a cobrar un sueldo sin trabajar.

Recordando a los años posteriores a la Revolución del 52, dijo que entonces había que estudiar y trabajar, dedicarse a trabajar en el día y también parte de la noche para conseguir al menos tener una casita o dar una buena educación a los hijos.

En cambio ahora, hay que dedicarse a la política que resulta ser la mejor forma de ser millonario, aseguró. Recordó que en los tiempos de la Patino Minera, los mineros recibían una pulpería barata y controlada, al extremo de que algunos productos alimenticios eran importados de los Estados Unidos y de Europa, estos últimos preferentemente para los terratenientes que incluso brindaban con vino francés.

Cuenta que durante la campaña de la Guerra del Chaco, tener un boliviano era como percibir el sueldo de un parlamentario ahora, puesto que el valor adquisitivo de la moneda era real y ello permitía tener una economía estable. Después de la guerra, la situación todavía se mantuvo hasta 1959 con pequeñas diferencias, pero luego llegó la debacle económica y las devaluaciones de la moneda, llegando a la instancia de una crisis.

ORURO, EL CENTRO
COMERCIAL

Gonzales explicó que Oruro entonces era el centro comercial y nervio motor de la economía nacional, donde la ri-



El nivel de vida en esta región es de 56 años.

queza minera era distribuida en forma equitativa y permitía vivir en forma tranquila, lo que no sucede ahora, pues unos pocos son ricos y la mayoría son pobres.

Responsabilizó al MNR de la inclusión de la corrupción en el modelo de gobierno, porque tras la Nacionalización de las Minas y la implementación de la Reforma Agraria, comenzó el gran negocio de la tierra. Don Moisés Gonzales nació en Toro-Toro, provincia Charcas del departamento de Potosí, y en sus más de 70 años vivió grandes cambios y transformaciones, propias del desarrollo tecnológico y científico.

Recuerda que leyó una crónica de 1938 sobre la visita del hombre a la Luna, hecho que consideró irrealizable, pero que fue una realidad, como las transmisiones por satélite y otros.

Dijo también que las etapas negras de la historia boliviana están presentes, entre ellas, las dictaduras militares y similares acciones que se tomaron en los gobiernos democráticos, porque si alguien habla contra el régimen, fácilmente está detrás la reja.

"Los gobiernos militares y civiles son corruptos, y existe una pequeña diferencia que durante los regímenes autoritarios no se puede denunciar, pero en la democracia sí, con el riesgo de estar en la sombra", añadió.

Testimonio de ancianos cruceños, en la hora de la verdad

Perder empleo de viejo es grave, no se encuentra otro

Indican que están entre los pobres más pobres, porque además de no conseguir trabajo están olvidados por todos, sobre todo en un sistema como es el neoliberal que personaliza toda actividad.

Por Marcelo Huanca

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Los viejecitos cruceños están convencidos de que perder el empleo de viejo es grave porque no se encuentra otro de manera fácil, cuando todavía hay que atender a la familia.

Por ello se sienten marginados porque no tienen posibilidad de conseguir empleo, pese a que muchos cuentan con formación y que físicamente pueden aún aportar algo a la sociedad.

Una decena de personas mayores de 60 años en forma coincidente dijo que se siente marginada y que es muy difícil conseguir empleo.

En el departamento de Santa Cruz existen (Censo de 1992) 58.337 personas mayores de 60 años, de un total de 1.364.389 habitantes que hay en el departamento, y son pocos los que viven de una renta, la mayoría tiene que buscar sus medios de subsistencia. El promedio de vida es de 65 años en la región.

POBRES ENTRE
LOS MAS POBRES

Oscar Mileta (jubilado petrolero), Roberto Salazar Ortiz (campesino), Fortunata viuda de Mendoza (rentista), Leoncio Hurtado (carpintero), Julia Eguez (ama de casa), Alcibades Peña (campesino) y Anibal Putare (campesino-indígena), todos pasan los 60 años y confiesan que se sienten marginados y abandonados por la sociedad.

"Sentimos que somos un estorbo los viejos", dijo Don Alcibades Peña, que llegó a la capital, "asotado", como manifestó, de que "se está pagando un bono a los viejos".

Peña dijo que se escuchaba por la radio que se aprobaron muchas leyes y que el país está cambiando, pero en el campo todo sigue igual. "Allá en mi campo todo sigue igual, si no sembró o no trabajó de sol a sol no hay lucro", dijo.

LAS COSAS
ESTÁN MAL

Entretanto, don Oscar Mileta, jubilado petrolero, ex-dirigente de la COD, dijo que ve las cosas muy malas para los trabajadores y más humildes.

"Mucha gente se está quedando sin trabajo, con eso de la capitalización, y lo peor es que gente, especialmente de VFPB, no tiene otro oficio que el que aprendió en la empresa", manifestó.

Afirmó que es grave perder la paga "de viejo" porque es difícil

encontrar otro trabajo. "Por eso vemos cada vez más personas viviendo en la miseria, los que tienen suerte logran montar un negocio, los otros buscan trabajos, aquí y allá para sobre llevar su vida", añadió.

VALORES POR
LOS SUELOS

Para Oscar Mileta todo cambió a tal punto que se están perdiendo los valores humanos. "Ahora ya no hay solidaridad, todos se preocupan por resolver sus problemas personales y no les importa el prójimo", comentó. "Yo pensé que el desarrollo nos brindaría una mejor vida a todos, pero es al revés", añadió.

Entretanto, a don Roberto Salazar se le encontró andando de ventanilla en ventanilla de las AFPs; quería cobrar su Bonosol, pero que mala suerte, recién comenzó el trámite de su RUT.

Llevaba una tarjeta con su nombre que le habían dado en el RUT, para que viera dentro de tres meses. "No pude cobrar porque no tengo mi carne", dijo preocupado. "El Bonosol, no cabe duda, nos permitió acercarnos un poquito más a las personas de la tercera edad", dijo al señalar que uno de los problemas que se destapa es que una gran cantidad de los ancianos no tenían documentos personales.

Con el Bonosol centenares de personas recorren las parroquias más antiguas. La Merced, San Andrés y otras, en busca de la partida de bautismo, para tramitar sus documentos.

A juicio de un viejecito

La pobreza empuja a delinquir

SANTA CRUZ (PRESENCIA).

Oscar Mileta, jubilado petrolero, afirmó que todos se quejan de la delincuencia. "Cómo no se van a convertir en ladrones los jóvenes y las personas, si no hay una adecuada formación de nuestros niños y no hay empleo", se preguntó. Mileta se considera afortunado, porque su renta no es mucha, pero, dijo que le permite darse sus gustos.

Por su lado, doña Fortunata Vda.

de Mendoza, una tarterjeña que vive hace años en Santa Cruz, manifestó que cada día la situación es más dura para todos, pero aún más grave para los viejos.

Indicó que ella vive de la renta que le dejó su marido, ex combatiente de la Guerra del Chaco. "Sino fuera por ese ingreso que tengo, no sé qué haría, porque varias veces intenté trabajar, pero todos me ven con desconfianza porque soy vieja", indicó.

POBREZA.
La mayoría de los ancianos terminan sus últimos días en una extrema pobreza y trabajando.

Dicen que las reformas benefician a los ricos

Ancianos trinitarios quieren un país sin violencia ni pobres

Sienten que hubieran deseado ver mejor al país antes del fin de este milenio, pero la riqueza sigue en pocas personas y la indigencia abarca gran parte del territorio boliviano.

TRINIDAD (PRESENCIA).

"Hubiéramos deseado ver un país mejor vinculado internamente, con relaciones externas bien fortalecidas, sin violencia y sobre todo sin pobres, pero pese a las medidas dictadas no se ha logrado dar respuestas concretas a todos estos problemas", afirmó Hernán Mautimo Vaca, anciano de 60 años.

A su juicio el gobierno debería dedicarse a combatir la pobreza pero no superficialmente, sino atacando los problemas de fondo donde se origina la pobreza como el desempleo, bajos salarios, entre otros.

Señaló que a los gobiernos de turno les interesa cumplir con los organismos internacionales que manejan la economía mundial, aunque con las medidas que dicten hagan daño al país.

Consultada sobre el mismo tema, Justa Medina Dorado, otra anciana, señaló que actualmente "las cosas no andan nada bien porque en vez de solucionar los problemas con voluntad política y diálogo, el gobierno sólo atina a usar la fuerza contra los propios bolivianos".

Dijo que "no se quiere aumentar el sueldo de los trabajadores a más del 7,5 por ciento, mientras que los parlamentarios ganan jugosas dietas, por estar sentados, al igual que la burocracia estatal".

DEMANDAS
REGIONALES

Medina Dorado afirmó que el gobierno, pese a su buena voluntad, no logró cumplir sus



Sienten que los grandes problemas del país aún no están resueltos.

promesas con el pueblo, especialmente con el beniano: No termina la pavimentación de la carretera Trinidad-Santa Cruz desde hace 20 años; el gasoducto ni asumió el compromiso para financiar las obras de saneamiento básico en el departamento.

Por su parte Crecencio Cajareiro Estramadouro, otro de los viejecitos, indicó que el gobierno no supo dirigir bien su política para combatir la pobreza, porque sus objetivos no se cumplieron como esta-

ban previstos, las medidas dictadas lograron beneficiar a los más ricos.

"No queremos regalos ni que nos sigan dando prebendalismos, deseamos políticas efectivas y concretas para garantizar que en nuestro país habrá trabajo para todos, con buenos salarios y sobre todo que existan garantías ciudadanas y el respeto a los derechos de los demás", agregó.

Los ancianos coincidieron en señalar que el país necesita de políticos que estén intere-

sados en combatir la pobreza pero asumiendo los problemas fuera de la superficialidad.

Afirmó que los políticos de hoy deben preocuparse en construir una Bolivia sin violencia, donde existan las garantías para invertir y donde haya un trato igualitario entre regiones.

Por último señaló que la situación del país está mal, porque los pobres son cada vez más pobres y los ricos cada vez más ricos, todo lo negativo debe cambiar.



En esta región el promedio de vida es de 65 años, con algunas excepciones; favorece el clima.

Un anciano en la tierra chapaca "Las medidas de cambio parecen bien nomás"

TARJIA (PRESENCIA). La afirmación de Juan Soruco, de 74 años de edad, "las medidas de cambio parecen bien nomás", al parecer sintetiza el criterio casi generalizado de las personas de la tercera edad sobre las políticas de cambio dispuestas desde 1993 y que a casi cuatro años de su aplicación ya se sienten los efectos con el pago del Bonosol.

"Los cambios están por ahí nomás", añadió Soruco para agregar que el Bonosol será una recompensa a los mayores. No obstante, reconoce Bolivia "está igual nomás, no veo que haya adelantado mucho".

"Por partes está bien, porque se han hecho escuelas en varios rincones, donde no había, pero en otros no, por ejemplo donde vivo", dijo al mencionar su pueblo en las proximidades del límite con Chuquisaca.

Sobre el futuro de Bolivia indica que prosperaría mucho si se hicieran caminos hacia las comunidades campesinas para que el campesino extraiga sus productos agrícolas y frutales a las ciudades para la venta. "Al haber caminos puede ser mejor, prosperaríamos", comentó.

POSITIVO Y NEGATIVO. A su turno, Wilfredo Arteaga de 73 años dijo que muchos de los cambios dispuestos son positivos y otros negativos. "Por lo general son buenos, apropiados para el país", afirmó.

Admitió que desde agosto la situación podría mejorar mucho más porque los cam-

bios son siempre positivos. Sobre el pago del Bonosol señaló que es muy interesante, sobre todo porque "hay tanta gente que necesita".

Por su parte el economista de 71 años Alberto Delgadillo afirmó que las políticas de cambio tienen muy buena aceptación, sobre todo concerniente al pago del Bonosol. "Ha caído de perilla, sobre todo para la gente humilde que necesita, está muy bien, felizito al gobierno por esa buena intención de dar a los pobres, especialmente, es un alivio", comentó.

Respecto del futuro de Bolivia dijo que hay progreso, sobre todo, con este tipo de ayudas la gente ya no se sentirá tan desprotegida.

REPOSICIÓN DE BONO

A su vez el jubilado de 81 años de edad Lino Choque Lira dijo que las medidas de cambio están bien, sobre todo, con el Bonosol. "Hay mucha gente pobre, mucha enfermedad y no circula la plata, por eso creo que es bienvenido este bono", señaló para desear que se mantenga por siempre.

Recordó que como beneficiario tenía un bono que se distribuía cada seis meses, sin embargo, el gobierno de Víctor Paz Estenssoro dejó sin efecto. "Ahora nos vuelven a dar y es bienvenido", añadió.

"Nosotros ya no podemos trabajar en ninguna institución, para dar trabajo la gente pregunta la edad, entonces ya no hay trabajo, por eso digo, bienvenidos esos pesos que están dando", concluyó.

El promedio de la longevidad es de 68 años

En Cochabamba viven los más viejecitos del país

La "vejentud, divino tesoro" es posible debido al clima valluno. Los ancianos afirman que el país está mal debido a los políticos y al sistema (neoliberal), que echó por tierra los valores de las personas.

Por Carlos Krings Fortún COCHABAMBA, PRESENCIA. El clima, la comida, la tranquilidad y el sol son los ingredientes principales para que en el valle cochabambino, donde se encuentran los más viejecitos del país, la "vejentud" sea una verdadero "divino tesoro".

El promedio de la longevidad en la llajta es de 68 años, por tanto, se constituye en uno de los más altos del país, según el presidente de la Sociedad Boliviana de Geriatria, Wilfredo Villarreal, quien estimó que esto se debe a las bondades citadas anteriormente.

En los últimos cinco años se registró un incremento del 50 por ciento en el número de ancianos que habita en la capital valluna debido a una serie de razones, algunas de las que fueron mencionadas, pero también por el aumento de la migración.

Pese a que las condiciones de vida para las personas de la tercera edad son las mejores en Cochabamba, los ciudadanos llamados de la tercera edad, no están contentos con la situación del país por culpa de los políticos. Asimismo, ven con preocupación y hasta con desesperanza lo que pueda ocurrir en el próximo siglo.

LA "VEJENTUD"

"Nosotros como geriatras denominamos a la vejez como 'vejentud'", dijo el geriatra Villarreal, a tiempo de dar cuenta que cada vez hay más pacientes y más confianza en la geriatría y también en la gerontología, que es el ámbito psicológico, sin embargo, aún hay poca medicamentación especializada.

La atención geriátrica, señaló, tiene cuatro aspectos fundamentales: el amor, la ternura, el cariño y la paciencia. Estas cualidades deben multiplicarse porque cada vez hay más viejecitos en Cochabamba. "Muchos ancianos llegan desde todas partes del país para vivir acá", agregó.

Reveló que mientras en Europa ya hay una cuarta edad, que comienza a los 80 años, en Bolivia no es posible esperar por las condiciones de vida, especialmente, por alto índice de pobreza. "Esperamos que la gente comprenda que la vejez no es una enfermedad, sino una etapa de la vida y precisamos que haya comprensión para las personas mayores", sostuvo el profesional médico.



El clima de la "llajta" atrae a mucha gente de la tercera edad para pasar sus últimos años.

Una queja de los viejitos de la "llajta"

Los políticos son los culpables de la poca esperanza en el país

COCHABAMBA (PRESENCIA). Para los ancianitos que viven en la llajta, el país va de mal en peor por culpa de los políticos. En Bolivia hay violencia, incertidumbre, falta de solución a los problemas y poca esperanza para el próximo siglo que se encuentra a la vuelta de la esquina.

José Saavedra, aseguró que "el movimientismo piensa que Bolivia es su hacienda. Es un gobierno autoritario y también la política en general está corrompida". Recordó los antiguos campos de concentración, donde eran conducidos los enemigos políticos del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y a "quienes se atrevían a hablar".

Félix Castillo subrayó el

estado de convulsión que vive el país diariamente. "El futuro depende de buenos gobernantes y parece que los que se están postulando, ninguno es sincero y que sea la garantía o esperanza de que va a realizar buenas obras. La situación económica es mala, por eso ha sido bien recibido el dinero del Bonosol", subrayó.

LOS VALORES ESTÁN PERDIDO

Para Edith von Borries, "la situación es muy mala porque hay mucha desigualdad social, no hay valores morales", por tanto, hay que revertir estos problemas para ver a Bolivia "como un país de Europa donde hay orden, respeto y trabajo. Allí ya no se muere de hambre y se vive

mucho y bien". La esperanza no está perdida para Luis Lanza quien sostuvo que el país está lleno de incertidumbre "porque no hay confianza en los gobernantes que hacen lo que les da la gana a espaldas de nosotros". Por otra parte, dijo que "esto del Bonosol es una gran medida, pero pierdo valor por su intención electoral. De los políticos siempre hay que pensar mal".

"Nadie está conforme y no creo que el futuro mejore", según Pedro Escalera quien destacó el pago del Bonosol, pero advirtió que si todo lo que se dice es cierto "nosotros ya no vamos a estar. No está bien que nos gobiernen ladrones. Bien controlados vamos a caminar".

El Bonosol es una luz en sus vidas

Ancianos potosinos se consideran casi una carga para la sociedad

Aunque hay personas que siguen luciendo cierta elegancia, especialmente para acudir a la plaza y a las misas; casi todos desconfían de los políticos.

También denuncian que son abandonados por sus familias y el Estado.

Por Juan José Toro POTOSÍ (PRESENCIA). Charlando en la plaza principal, sentados en una mecedora, jugando con los nietos u olvidados en un asilo, los ancianos saben que son parte de la sociedad boliviana pero eso no evita que se consideren una carga.

"Quisiera morirme. Cada vez me enfermo y tengo que ver llorar a mis hijas", dijo doña Genoveva viuda de Lazaño antes de cobrar su Bonosol, mientras su hija le sostenía el brazo.

En Potosí, la imagen del anciano charlando y sentado en los bancos de la plaza se ha hecho parte del paisaje. Los que están acostumbrados a esa rutina son los ex combatientes de la Guerra del Chaco quienes suelen reunirse para intercambiar sus experiencias en aquella contienda bélica.

Y la mayoría de los ex combatientes se caracteriza por creer que Bolivia iba a ganar la Guerra del Chaco pero la paz llegó en el momento menos oportuno para el país.

Casi todos ellos aprendieron a desconfiar de los políticos. "Lo único que hacen es prometer. Yo lo único que he escuchado de estos políticos es promesas", declaró don Artemio Durán.

Aunque los hay pobres de solemnidad, entre los ex soldados del Chaco hay personas que siguen luciendo cierta elegancia, especialmente para acudir a la plaza y a las misas.

ABANDONO TOTAL

Pero existen ancianos que son verdaderamente desvalidos. En el asilo San Roque de Potosí están recluidos 56 viejecitos literalmente abandonados por sus familias y cuya dependencia del Estado es total.

El más anciano de los varones es Julián Bravo. Tiene 95 años y casi perdió la vista, pero asegura que ya superó los 140. A don Julián se le dificulta recordar las cosas. Cuando quiere contar algo, habla de sus viajes al

Santuario de Manquiri y repite que las cosas costaban menos antes.

"A la mayoría nadie le visita. De vez en cuando viene algún pariente lejano a preguntar por la salud de alguno de ellos pero nada más", dice la directora del asilo.

Elvira Guzmán, con la misma dificultad de don Julián, una ancianita de cabellos blancos se sienta en el comedor, se saca el sombrero y hace la señal de la cruz: es doña Candelaria Molina que, con sus 97 años, es la interna más anciana del asilo San Roque.

Es imposible que doña Candelaria hable del pasado. "Yo no he conocido el mundo", dice solemnemente. Según los escasos papeles del asilo, doña Candelaria fue ingresada de novicia al convento de Santa Teresa cuando tenía 14 años. Décadas después, y por razones desconocidas, fue internada en el asilo.



El RUN se olvidó Abuelos indocumentados

POTOSÍ (PRESENCIA). Aunque algunos de los internos de San Roque nacieron en enero, ninguno pudo cobrar su Bonosol porque, según su directora Elvira Guzmán, casi todos son indocumentados.

En noviembre de 1996 llegó el personal del Registro Único Nacional (RUN) para llenar a los ancianos, les tomó fotos e impresiones digitales pero las cédulas no fueron entregadas nunca.

Para preguntarle hay que elevar la voz: "¿Qué espera del futuro?", "Nada, aquí estoy bien", responde. No conoce ni siquiera

Debido a ello, Guzmán se vio en la necesidad de pedir a los responsables del pago del Bonosol que se otorgue tratamiento excepcional a los ancianos del hogar San Roque. Se espera que con la garantía de la Dirección de Gestión Social de AFP, Previsión-BBV pague el beneficio a los ancianos en el mismo asilo. Y mientras esperan, hay unas velas encendidas a las dos imágenes de Santa Ana.

los nombres de los presidentes que gobernaron el país en los últimos 30 años. Sin embargo aprendió a cantar.

EL ALIVIO

Pero los restantes internos del asilo saben lo que es el Bonosol pero esperan ansiosos el momento de cobrar ese beneficio. Don Vicente Bernal, que con sus 69 años es el presidente de los ancianos, ya tiene decidido lo que hará con 1.300 bolivianos. "Me voy a dar mis gustitos... quizás hasta me sirva un asado de chanchito", confiesa.

La mayoría de los ancianitos asegura que nadie les visita, que el mundo se olvidó de ellos y por eso agradecen cuando alguien les pide conversar.

"Venga más seguido, joven, aquí nos hace falta las visitas", dice el vicepresidente de los ancianos al despedir a este corresponsal.

Promedio de vida, 65 años El tarijeño sobrevive un poquito más al resto

TARJIA (PRESENCIA). El promedio de vida del tarijeño es un poquito más al resto de los bolivianos de acuerdo a las estadísticas comentadas por el jefe médico de la Caja de Salud, Carlos Alurralde.

Según algunos índices el promedio de sobrevivencia en el país bordea los 59 y 60 años, en este departamento, estos indicadores están entre los 60 y 65.

Alurralde hizo notar que una de las causas para estos bajos promedios son las elevadas tasas de mortalidad infantil en el país pero el promedio se obtiene considerando las muertes de niños, jóvenes y adultos.

"Las elevadas muertes de niños hacen bajar la esperanza de vida", comentó. A su vez el jefe del distrito de salud de la provincia Cercado, Gustavo Javedo, dijo que el promedio de vida en Tarjia está por encima de los 60 años pudiendo llegar a los 65.

Probablemente uno de los factores para que el nivel sea un poquito más alto al resto del país sea la vida pausada "sin escoriantes catástrofes morales ni materiales", como comenta el escritor Víctor Varas Reyes.

"Donde la primavera tiene larga permanencia (...). y preside el señorío de las verduras, cereales y hortalizas, zonas de vid y más prodigan los ingredientes para la elaboración de alimentos que provocarán de elementos fiesta de época el establecimiento de tonada y copla", describe.

CAUSAS DE LA MUERTE. De acuerdo a Alurralde las principales causas para la muerte en esta parte de Bolivia son los infartos, las embolias, el cáncer y los problemas propios de la senectud.

Los tipos de cáncer que más se observan, aunque con escasa diferencia, respecto de otros, son de cuello uterino, ovarios y mama en las mujeres y de próstata en los varones.

El jefe médico reconoció que los problemas de salud en las



Hay esperanza de vida.

personas de la tercera edad no se resuelven fácilmente como ocurre con los jóvenes y los niños, quienes generalmente se curan con rapidez.

UNA ESPERANZA

Consultado si medidas como el Seguro de Vejez incidirán favorablemente en el nivel de sobrevivencia de las personas, Alurralde dijo que muchas enfermedades podrán prevenirse.

"Le doy un ejemplo, a nueve meses del Seguro de Maternidad y Niñez las muertes de niños disminuyeron, no tengo cifras pero esa es la información", reveló al indicar que hasta hace poco morían entre 75 y 80 niños por cada mil nacidos vivos.

Precisó que en el Seguro de Vejez se afiliaron en la provincia Cercado de Tarjia cuatro mil ancianos y diariamente fueron internados 14, de ellos, tres se sometieron a cirugía y dos fueron enviados a Cochabamba ante la gravedad de sus dolencias. "Creo que es una esperanza", dijo.

Largas colas y cientos de trámites

El Bonosol pone en jaque a Identificación y al RUN

Funcionarios no se dan abasto para atender la solicitud de Cédulas. Familias enteras llegan del campo para recabar carnets. El trámite del RUN dura entre dos y tres meses. En las oficinas de Identificación ya no entra un solo afiliter.

COCHABAMBA (PRESENCIA). Las oficinas de la Dirección de Identificación Personal se vieron invadidas por una verdadera multitud de interesados en obtener la Cédula de Identidad, motivo por el que ya no hay capacidad para atender la demanda, entre otros, debido a que obtener un RUN (Registro Único Nacional) dura entre dos y tres meses.

El pago del Bono Solidario (Bonosol) es una de las razones para la masificada demanda del llamado Carnet de Identidad que es reclamado, en muchos casos, por familias enteras que llegan desde el área rural llenando todos los espacios físicos disponibles de manera que en las oficinas de Identificación ya no entra un afiliter.

"Hay personas que están haciendo colas durante dos o tres horas por la aglomeración humana", dijo el director de Identificación, coronel Rolando Mejía, quien afirmó que el trabajo de esa repartición "ha aumentado considerablemente".

FAMILIAS ENTERAS

Según la versión, muchas personas del campo llegan para sacar su Cédula por primera vez y no lo hacen solas. Víctor Illanes, jefe de una familia de siete miembros, reveló que no



Ahora todos quieren tener identificación.

tenía dónde ir, por eso permanecía con toda su familia en las oficinas mientras le entreguen el documento de identidad.

Esta situación, según el coronel Mejía, motivó a las autoridades para que el trabajo se lleve a cabo entre las 07:30 y 19:30 horas de lunes a sábado. "Estos ciudadanos como son provenientes del campo no son conscientes y se vienen con cuatro o cinco familiares y están ocasionando largas colas que perjudican a los mismos ancianos que tienen que pararse durante más tiempo", declaró.

Explicó que las personas que no tienen documento alguno son transferidas al RUN que se encarga de dar un Certificado de Nacimiento otorgado por un oficial de Registro Civil con presencia de dos testigos 10 años mayores que el solicitante, de lo

contrario no se da curso a la solicitud.

El mes pasado se carnetizó a 1.200 personas y este mes ya llegan a 650, pero las exigencias diarias son cada vez mayores, de manera que el Bonosol ha puesto a Identificación Personal en jaque.

Y EL RUN...

De acuerdo a la información proporcionada en oficinas del RUN, en esta primera semana de pago del Bonosol incrementó de manera notable el trabajo de esta repartición aunque la situación es diferente.

Un Carnet de RUN tarda, aunque no se crea, dos a tres meses. Cuando se reúne cien solicitudes se las envía a La Paz.

LARGOS PASOS

El primer paso, en La Paz, es la verificación de los datos de parte de la Dirección Nacional de Identificación Personal. El

segundo paso consiste en que las solicitudes no observadas son remitidas a la Dirección Nacional del RUN donde son revisadas nuevamente y, finalmente, se procesan los carnets.

En las oficinas del RUN Cochabamba, se afirmó que la situación de algunos ancianos es difícil especialmente cuando no tienen Certificado de Nacimiento.

Los que tienen 70 años deben conseguir dos testigos 10 años mayores que el solicitante, o sea, de 80 años. Esa es la norma y hay que cumplirla.

Se indicó, sin embargo, que el cobro del Bonosol es retroactivo, por tanto, ningún ciudadano perderá ese beneficio si no lo hace efectivo en la fecha que le fue fijada por cualquier razón, por ejemplo, la falta de la Cédula de Identidad o el RUN.

En Trinidad

Investigan carnets y certificados falsos

TRINIDAD (PRESENCIA). El Ministerio Público, en coordinación con la Policía Técnica Judicial y la Corte Departamental Electoral, investigan una presunta falsificación de certificados de nacimiento, que dio lugar a la tramitación de más de un centenar de carnets de identidad.

Con este documento presuntamente falsificado muchas personas tramitaron su carnet de identidad. Sólo se pudo identificar la irregularidad cuando Acción Democrática Nacionalista hizo la denuncia ante el Ministerio Público, hecho que motivó la suspensión del director de Identificación Germán Trujillo y la retención de más de un centenar de cédulas de identidad.

De acuerdo a los informes policiales, se presume que de un certificado de nacimiento falsificado se sacó fotocopia, las que posteriormente fueron llenadas por "personas interesadas en obtener mejor resultado electoral el primero de junio".

Sin embargo el hecho es investigado para determinar la ciudad de legalidad, ya que no se descartó la posibilidad de que dichas fotocopias hubieran sido legalizadas oportunamente.

PILLADO EN SU BUENA FE

Consultado sobre este tema el director de la Policía Técnica Judicial, coronel Adalberto Justino, dijo que "el director de Identificación fue pillado en su buena fe, ya que él no se percató de dicha irregularidad, por lo que firmó los carnets que legalizó a su despacho sin ninguna licencia".

La autoridad policial se anticipó a señalar que si estos certificados de nacimiento fueron falsificados, inmediatamente el Ministerio Público podría represar a las personas que diligenciaron las respuestas judiciales para establecer responsabilidades sobre estos hechos.

A DECLARAR

No descartó la posibilidad de que algunos ex funcionarios del Registro Civil sean convocados a declarar para establecer o deslindar cualquier responsabilidad en este caso.

Mientras tanto, en la Dirección Departamental del Registro Civil se hacen las comparativas de los documentos y mientras no se establezca su legalidad no serán entregados a sus propietarios.

Por sus "Bodas de Plata"

Condecoración a Unidad Educativa "Fe y Alegría"

TARIJA (PRESENCIA). La Honorable Alcaldía Municipal de la Provincia Cercado y la ciudad de Tarija otorgaron en sesión de honor a la "Unidad Educativa Fe y Alegría" por sus 25 años en favor de la educación en esta ciudad.

El alcalde Néstor Krayasich impuso la Medalla al Mérito Académico en el Grado de Plata en el estandarte de la unidad educativa y destacó la labor que realiza formando a las nuevas generaciones no sólo para su capacitación, sino en crecimiento espiritual bajo la enseñanza de Cristo.

La coordinadora regional de Fe y Alegría, Elizabeth Rojas, recordó que hace 25 años la iniciativa de la hermana Adela Serrangeli, se fundaron los dos primeros establecimientos dependientes de la Orden de la Compañía de Jesús.

Posteriormente fue ampliándose y en la actualidad la Unidad Educativa cuenta con 8.300 estudiantes algunos de los cuales se forman adquiriendo un oficio en la Modalidad del Instituto Básico de Aprendizaje (IBA).



Universidad Mayor de San Andrés Postgrado en Ciencias del Desarrollo CIDES/UMSA CURSOS DE POSTGRADO - GESTION 1997



I. MAESTRIA: RELACIONES ECONOMICAS INTERNACIONALES E INTEGRACION

OBJETIVO:

El CIDES-UMSA contribuye a la formación de recursos humanos especializados en Relaciones Económicas Internacionales e Integración. En el contexto de las tendencias de la economía mundial, caracterizada por la globalización y el regionalismo, la maestría articula el estudio de las tendencias actuales de la economía internacional con las perspectivas de la economía nacional y con los procesos de integración. Se propone una formación de postgrado que ofrezca una combinación de formación teórica y manejo de instrumentos operativos y obtener un egresado que tenga capacidades analíticas y operativas, respondiendo a una demanda de la sociedad a partir de una creciente actividad de relacionamiento externo de los actores gubernamentales y privados, especialmente en lo referido a la integración económica y a las negociaciones internacionales.

CARACTERISTICAS DE LA PROPUESTA CURRICULAR

La Maestría se organizará en torno a módulos teóricos e instrumentales, dos módulos de propedéutica y 18 módulos curriculares.

HORARIOS

Lunes, miércoles y viernes de Hrs. 18:45 a 22:00 y sábados de 09:00 a 12:00.
Lunes, miércoles y viernes, clases magistrales
Sábados: Talleres de Trabajo
Duración 4 semestres académicos
Coordinador: Lic. Alfredo Seoane

SOLICITUDES DE POSTULACION: 12 de mayo al 11 de julio.
INICIO DEL CURSO: 11 de agosto de 1997

TITULO: MAGISTER SCIENTIARUM

IV.

CURSO DE ACTUALIZACION: "REFORMAS ESTRUCTURALES EN BOLIVIA" - Situación y Perspectivas-

OBJETIVO:

Ofrecer una visión global e integrada de las Reformas Estructurales, el análisis de los problemas emergentes de su aplicación y la comprensión de las perspectivas que tienen las Reformas en el corto y largo plazo.

CARACTERISTICAS DE LA PROPUESTA CURRICULAR

El curso se organizará en base a 4 módulos que se dictarán en 5 meses. Los módulos están divididos en cuatro áreas temáticas:
- Visión global de las Reformas.
- Reformas Económico-Productivas.
- Reformas Sociales.
- Reformas Jurídico-Políticas.
Cada módulo comprende una visión general de las Reformas pertinentes y un análisis de cada una.

HORARIOS

De lunes a jueves de Hrs. 19:00 a 21:30
Duración 5 módulos/mes
Coordinador: Lic. John Vargas

INSCRIPCIONES: Del 12 al 23 de mayo.
INICIO DE CLASES: 9 de junio de 1997
CERTIFICADO DE CURSO DE POSTGRADO.

II. DIPLOMADO: GENERO Y DESARROLLO

OBJETIVO:

Formar profesionales para la investigación, planificación y gestión del desarrollo en relación con problemáticas relevantes de género.

CARACTERISTICAS DE LA PROPUESTA CURRICULAR

El Diplomado se organizará en forma a 9 módulos curriculares incluyendo la realización de un taller de investigación transversal.

HORARIOS:

Lunes, miércoles y viernes de Hrs. 18:45 a 22:00
Sábados: de Hrs. 09:00 a 12:00
Coordinadora: Lic. Cecilia Salazar

SOLICITUDES DE POSTULACION: 12 de mayo al 11 de julio de 1997.
INICIO DEL CURSO: 11 de agosto de 1997
TITULO: DIPLOMADO SUPERIOR

III. DIPLOMADO: DESARROLLO MUNICIPAL, GESTION Y PODERES LOCALES

OBJETIVO:

El Diplomado en Desarrollo Municipal, Gestión y Poderes Locales se propone transmitir los conceptos y el debate producido por las últimas corrientes del pensamiento científico, nacional e internacional, sobre los aspectos que conforman la temática municipal, vinculándola a la realidad concreta de la administración local, el rol de los poderes locales y el análisis y adiestramiento en los temas instrumentales de la gestión municipal.
El Diplomado pretende formar profesionales con capacidad analítica y destreza operativa que coadyuven a orientar la generación de propuestas en las instancias de decisión municipal.

CARACTERISTICAS DE LA PROPUESTA CURRICULAR

La estructuración de los módulos busca desarrollar hábitos de reflexión e investigación y pretende lograr un nivel de excelencia en la formación técnica. Para este efecto el Diplomado se organizará en nueve módulos, distribuidos en dos semestres en los cuales se abordarán las temáticas teóricas e instrumentales, siguiendo una secuencia estructurada que permita interrelacionarlas adecuadamente.

HORARIOS:

Lunes, miércoles y viernes de Hrs. 07:00 a 09:00
Sábados de Hrs. 9:00 a 12:00
Coordinadora: Arq. Mabel Cruz

SOLICITUDES DE POSTULACION: 12 de mayo al 11 de julio de 1997
INICIO DEL CURSO: 11 de agosto de 1997

TITULO: DIPLOMADO SUPERIOR

INFORMACIONES

Postgrado en Ciencias del Desarrollo (CIDES)
Av. Héctor Ormachea Nº 20 entre calles 5 y 6 Obreros
Teléfono: 783703 FAX: 941-2-786169, Casilla Nº 9786
em-cides@ufama.bo.net.bo

REQUISITOS DE ADMISION:

-Estudios universitarios a nivel Licenciatura

FINANCIAMIENTO

Programa de crédito educativo

LC. CARLOS VILLEGAS GUIROGA
Director CIDES/UMSA



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ

SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS
LICITACION PUBLICA No. PDLP C-118/97
SEGUNDO INFORME

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a las empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para el:

PROYECTO "ASFALTADO ACHACACHI-ESCOMA"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo N° 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de mayo de 1997, previo pago del valor del pliego de \$us. 300.- (Trescientos 00/100 Dólares Americanos) o su valor al cambio oficial en Bolivianos.

Las ofertas deberán presentarse hasta el día martes 19 de mayo de 1997 a horas 15:00 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo N° 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 16:00 del mismo día, en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, mayo de 1997



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ

SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS
LICITACION PUBLICA No. PDLP C-117/97
SEGUNDA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para el:

PROYECTO "ASFALTADO CARRETERA VIACHA- CHARAÑA TRAMO I"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo N° 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de mayo de 1997, previo pago del valor del pliego de \$us. 300.- (Trescientos 00/100 Dólares Americanos) o su valor al cambio oficial en Bolivianos.

Las ofertas deberán presentarse hasta el día martes 19 de mayo de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo N° 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el Auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, mayo de 1997



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ

SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS
LICITACION PUBLICA N° PDLP C-119/97
SEGUNDA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para el:

PROYECTO "ASFALTADO CARRETERA CONANI-QUIME"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo N° 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de mayo de 1997, previo pago del valor del pliego de \$us. 300.- (Trescientos 00/100 Dólares Americanos) o su valor al cambio oficial en Bolivianos.

Las ofertas deberán presentarse hasta el día 19 de mayo de 1997 a horas 16:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo N° 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 17:00 del mismo día, en el Auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, mayo de 1997



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA SECRETARIA DE DESARROLLO ECONOMICO

LICITACION PUBLICA N° PDLP S-310/97
PARA LA SELECCION DE FIRMAS CONSULTORAS
SEGUNDA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a las empresas consultoras legalmente constituidas a presentar propuestas para la elaboración del proyecto:

"PARADOR TURISTICO COMUNAL YAMPUPATA"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo N° 2180, primer piso, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de mayo, previo pago en caja del valor del pliego de \$us. 100.- (Cien 00/100 Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día 20 de mayo de 1997 a horas 15:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo N° 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 16:30 del mismo día, en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, mayo de 1997

AGUA PARA UYUNI



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

INVITACION A LICITAR N° FNDR/97/50.17-BM
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL
PRODEMU
BANCO MUNDIAL
CONVENIO DE PRESTAMO AIF-2565-BO

Por cuenta del:

GOBIERNO MUNICIPAL DE UYUNI

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 y R.S. 216145 y según el Contrato de Préstamo No AIF-2565-BO, convoca a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar propuestas para la construcción de obras del proyecto:

"AMPLIACION Y MEJORAMIENTO DE LOS SISTEMAS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE UYUNI"

El proyecto se encuentra localizado en la Ciudad de Uyuni de la Provincia Antonio Quijarro del Departamento de Potosí.

En lo referente al Sistema de Agua Potable, el proyecto establece el mejoramiento y protección de las actuales obras de captación, el cambio parcial de la tubería de aducción, la refacción de los tanques de almacenamiento, la sustitución de la tubería de conducción, la ampliación de la red de distribución, la instalación de 760 nuevas conexiones domiciliarias y la implementación de micro y macro medición.

En cuanto al sistema de alcantarillado sanitario, al presente subutilizado, el proyecto establece su rehabilitación, que implica la instalación de conexiones domiciliarias faltantes en los sectores con colectores existentes, refacción de cámaras de inspección, sustitución de equipos de bombeo, rejillas y desarenador en las lagunas de tratamiento, elementos de entrada - salida e interconexión en las mismas y protección parcial de taludes.

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM), en el marco del Proyecto de Desarrollo del Sector Municipal (PRODEMU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Es requisito para concursar, que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del Banco Mundial.

Presentación de Propuestas	16 de junio de 1997 Hrs. 12:00
Apertura de Propuestas	16 de junio de 1997 Hrs. 17:00

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No 2038 - Sopocachi, Edificio FONCOMIN Piso 8, La Paz - Bolivia, a partir del día 15 de Mayo de 1997, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor de los pliegos por el monto de \$us 250.- (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 Dólares de Estados Unidos de América), depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de seriedad de propuesta, por \$us 15.000.00.- (Quince Mil con 00/100 Dólares de Estados Unidos de América).

Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 12:00 del 16 de Junio de 1997, en las oficinas del FNDR, Piso 8°.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del FNDR, a horas 17:00 del día 16 de Junio de 1997, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

OBRAS PARA COCHABAMBA



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

INVITACION A LICITAR N° FNDR 97/50.11
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL
PRODEMU
BANCO MUNDIAL
CONVENIO DE PRESTAMO AIF-2565-BO

Por cuenta de la:

PREFECTURA DEPARTAMENTAL
DE COCHABAMBA

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 y R.S. 216145 y según el Contrato de Préstamo No AIF-2565-BO, convoca a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar propuestas para la construcción de obras del proyecto:

"CANALIZACION RIO ROCHA ENTRE PUENTES KILLMAN Y CAJON VERTEDERO"

El proyecto se encuentra localizado en la ciudad de Cochabamba.

El proyecto consiste en la implementación de canalización de ambos márgenes del Río Rocha con estructura de hormigón ciclopeo, 5.746 m³, en una longitud de 1.158 m, con solera protegida por muros transversales de hormigón ciclopeo separados cada 100 m para evitar la socavación general producida por las avenidas y muros vertederos de altura variable para salvar los desniveles topográficos y mantener la pendiente de diseño.

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM), en el marco del Proyecto de Desarrollo del Sector Municipal (PRODEMU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Es requisito para concursar, que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del Banco Mundial.

Presentación de Propuestas	6 de junio de 1997 Hrs. 09:30
Apertura de Propuestas	6 de junio de 1997 Hrs. 18:00

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No 2038 - Sopocachi, Edificio FONCOMIN Piso 8, La Paz - Bolivia, a partir del día 12 de mayo de 1997, previa presentación de la Boleta de Depósito Bancario del valor de los pliegos por el monto de \$us 250.- (DOSCIENTOS CINCUENTA 00/100 Dólares de Estados Unidos de América), depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de seriedad de propuesta, por \$us 20.000.- (VEINTE MIL 00/100 Dólares de Estados Unidos de Norteamérica).

Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 9:30 del 6 de junio de 1997, en las oficinas del FNDR.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del FNDR, a horas 18:00 del día 6 de junio de 1997, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.



CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA LICITACION PUBLICA GAF/004/97 PRIMERA CONVOCATORIA AMPLIACION DE PLAZO

La Contraloría General de la República en conformidad a las normas contenidas en el Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Contraloría General de la República, aprobado mediante Resolución Administrativa N° CGR-1/099/96, invita a las Empresas Constructoras del país legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la:

"REMODELACION DE OFICINAS DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA"
El documento de Licitación GAF/004/97 puede ser adquirido, a un costo de Bs. 400.00 en las oficinas de la Gerencia Nacional de Administración y Finanzas de la Contraloría General de la República, ubicada en la calle Colón esquina Indaburo de la ciudad de La Paz, y oficinas Departamentales de la Contraloría General de la República en todas las ciudades capitales de cada Departamento, desde el día 21 de abril de 1997.

El plazo para la presentación de propuestas fue ampliado hasta el día viernes 23 de junio de 1997 a Hrs. 18.00 en oficinas de la Gerencia Nacional de Administración y Finanzas Planta Baja, de la Contraloría General de la República, procediéndose a la apertura de las propuestas a Hrs. 18.30 del citado día.



LICITACION PUBLICA NACIONAL 002/97 Segunda Convocatoria

REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
FONDO DE INVERSION SOCIAL

MONETIZACION DE HARINA DE TRIGO DONACION DE LA REPUBLICA DE FRANCIA

Habiéndose declarado desierta la convocatoria 001/97, el Fondo de Inversión Social (FIS), invita a personas naturales y/o jurídicas (públicas o privadas) a presentar ofertas para adquirir total o parcialmente:

**16.400 BOLSAS c/u de 50 Kg. DE HARINA
DE TRIGO FRANCESA**

De acuerdo a lo establecido en el pliego de condiciones, el cual podrá ser adquirido a un costo de Bs. 100.- (Cien 00/100 Bolivianos), a partir del día miércoles 14 de mayo de 1997 en la Asesoría de Captación de Recursos, en el Piso 9 del Fondo de Inversión Social, ubicado en la calle Belisario Salinas # 354 esq. Presbítero Medina.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta el día lunes 9 de junio de 1997 a hrs. 15:30.

La apertura de ofertas se llevará a cabo el mismo día a hrs. 16:00.

La Paz, mayo de 1997



OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° CBB-098/97 PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL (2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BOLIVAR
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-5251-1
CODIGO: EF07-CBB-35002
PROYECTO: ESCUELA SECCIONAL JAMP'ATU KAYMA
(Superf. construida aprox. 260 m2)
CODIGO: EF07-CBB-35003
PROYECTO: ESCUELA SECCIONAL VILLA VERDE
(Superf. construida aprox. 260 m2)
CODIGO: EF07-CBB-35004
PROYECTO: ESCUELA SECCIONAL MATARCOTA
(Superf. construida aprox. 260 m2)
CODIGO: EF07-CBB-35006
PROYECTO: ESCUELA SECCIONAL COYUMA
(Superf. construida aprox. 255 m2)

Valor del pliego: Bs. 850.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 750.-

Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas, áreas de administración, letrinas y canchas polifuncionales pequeñas ubicadas en las comunidades de Jamp'atu Kayma, Villa Verde, Matarcota y Coyuma, Distrito Municipal Bolívar, Provincia Bolívar, Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Av. Ayacucho Edif. Cespedes 7mo. piso, entre Heronías y Colombia, de la ciudad de Cochabamba.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina departamental del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Bolívar ubicadas en la calle Uruguay No 575 en la ciudad de Cochabamba, hasta horas 10:00 a.m. del día 9 de junio de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público a horas 09:30 a.m. del día 9 de junio de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 12 de mayo de 1997.

El oferente que resultare adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120.000.00.-

Cochabamba, mayo de 1997



GOBIERNO MUNICIPAL DE COLQUECHACA FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO FDC POTOSI

INVITACIÓN PÚBLICA 03/97

La Honorable Alcaldía Municipal de Colquechaca, con Financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del proyecto.

**OBRAS DE ARTE CAMINO MACHA-COLQUECHACA
CODIGO PT-1012-000-IB, Monto Base de invitación
\$US 123.022,42**

localizado en la provincia Chayanta del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas de las Oficinas del FDC-Potosí, ubicado en calle San Alberto No. 691, Esq. Av. Villazón, previo pago de Bs. 1.000.- Las propuestas serán recibidas en las oficinas FDC-Potosí, hasta horas 12:00 del día 30 de mayo de 1997. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias del FDC en la misma fecha, a horas 14:30.

Potosí, 10 de mayo de 1997.

FDC, UN LOGRO EN EL DESARROLLO



GOBIERNO MUNICIPAL DE RAVELO FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO FDC POTOSI

INVITACIÓN PÚBLICA 04/97

La Honorable Alcaldía Municipal de Ravelo, con Financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del proyecto.

**APERTURA CAMINO RAVELO - LACAYANI
CODIGO PT-1010-000-IB, Monto Base de invitación
\$US 288.648,71**

localizado en la provincia Chayanta del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en las Oficinas del FDC-Potosí, ubicado en calle San Alberto No. 691 Esq. Av. Villazón, previo pago de Bs. 2.000.- Las propuestas serán recibidas en las oficinas FDC-Potosí, hasta horas 12:00 del día 30 de mayo de 1997. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias del FDC en la misma fecha a horas 14:30.

Potosí, 10 de mayo de 1997

FDC, UN LOGRO EN EL DESARROLLO

LA CORTE NACIONAL ELECTORAL CUMPLE CON SUS DEBERES CONSTITUCIONALES

Con referencia al Mensaje Presidencial difundido el día de hoy, la Dirección Nacional de Campaña de Acción Democrática Nacionalista expresa lo siguiente:

1.- Preocupa profundamente que el Primer Mandatario de la Nación, desconociendo lo que prescribe el artículo 226 de la Constitución Política del Estado, que "garantiza la autonomía, independencia e imparcialidad de los órganos electorales", pretenda cuestionar una legítima decisión de la Corte Nacional Electoral, avasallando sus atribuciones y poniendo en tela de juicio la ética de sus miembros.

2.- Resulta inadmisible que se acuse abiertamente a la Corte Nacional Electoral de ir contra las libertades de prensa, información y expresión, por haber adoptado una medida destinada a precautelar el nivel de respeto dentro del que debe mantenerse la campaña electoral.

3.- Causa alarma que el Señor Presidente intervenga en el proceso electoral, inhibiendo con amenazas de investigaciones jurídico-legales que no corresponden, las importantes labores de la Corte Nacional Electoral.

4.- Acción Democrática Nacionalista respalda a la Corte Nacional Electoral que actuó, una vez más, en el marco de la Constitución Política del Estado y la Ley Electoral, cuya imparcialidad es reconocida por todos los partidos políticos e instituciones nacionales, incluyendo el partido oficial.

La Paz, 10 de mayo de 1997

Carlos Iturralde Ballivián
Carlos Iturralde Ballivián
DIRECTOR NACIONAL DE CAMPAÑA



Y más de 5.000 heridos

Intenso Terremoto en Irán deja más de 1.000 muertos

El gobierno pidió ayuda a la comunidad internacional para hacer frente al desastre. Los heridos de gravedad son trasladados por helicópteros a los hospitales más cercanos de la zona.

Teherán, (EFE). Un millar de personas murieron y cerca de 5.000 resultaron heridas a consecuencia del fuerte terremoto que sacudió ayer, sábado, una remota área rural en el este de Irán, según informaron los medios de prensa oficiales.

El terremoto, que alcanzó una magnitud de 7,1 grados en la escala abierta de Richter, destruyó 80 aldeas y causó importantes daños en otras 70 en la provincia de Jorasán, cercana a la frontera con Afganistán, según Radio Teherán.

La zona más afectada es la ciudad de Qaen y sus alrededores, donde los equipos de rescate han recuperado 800 cadáveres, mientras se cree que otras 200 personas murieron en torno a la ciudad de Biryand, según datos de la televisión estatal.

El fuerte temblor sacudió a las 12.28 hora local (07.58 GMT) todo el este de Irán pero afectó principalmente a las localidades de Biryand, Qaen, Ghayem, Esfeden, Zadan y Patjan, situadas al sur de la capital de Jorasán, Mashad, la segunda ciudad iraní.

El epicentro se situó a 370 kilómetros al suroeste de Mas-



Miles de viviendas quedaron arrasadas por el terremoto (Foto archivo)

had, según el Instituto Geofísico de esa ciudad, que durante la jornada registró 30 réplicas del terremoto.

La agencia oficial IRNA afirmó que los heridos, decenas de ellos de gravedad, están siendo trasladados por helicópteros a los hospitales más cercanos de la zona, mientras que las autoridades iraníes enviaron tanques de agua potable y tiendas de campaña a las zonas afectadas.

A última hora del sábado el Gobierno iraní pidió ayuda a la comunidad internacional para hacer frente a los devastadores efectos del terremoto.

El ministro del Interior, Ali Mohamed Besharati, señaló que los organismos de emergencia del país "están preparados para recibir la ayuda de nuestros compatriotas y de los países que deseen ayudar a las víctimas del terremoto", según informó la televisión iraní.

Terremotos más graves

Madrid, (EFE). El terremoto más trágico del que se tiene noticia en la historia de la Humanidad ocurrió en el año 1201 en Oriente Próximo y la zona del Mediterráneo con 1.100.000 muertos. En el presente siglo, el seísmo con mayor número de víctimas ocurrió en 1976 en Tientsin (China) con más de 200.000 muertos. Los terremotos más graves que han ocurrido en el siglo XX son los siguientes: 1908, Sicilia (Italia): 80.000 muertos.

16 diciembre 1920: Hanchu (China): 180.000 muertos. 1 septiembre 1923: Llanura de Kuwanto (Japón): 140.000 muertos.

22 mayo 1927: Nan-Shan (China): 200.000 muertos. 26 diciembre 1932: Hai-

Su (China): 70.000 muertos. 31 mayo 1970: Huevoas (Perú): 75.000 muertos.

23 diciembre 1972: Managua (Nicaragua): 20.000 muertos. La ciudad tuvo que ser dinamitada para evitar epidemias.

28 julio 1976: Tangshan (China): 240.000 muertos en el segundo terremoto más grave de la historia y el mayor del siglo, de 8,2 grados en la escala Richter.

20 junio 1990: Noroeste de Irán: cerca de 60.000 muertos, en el terremoto de 7,3 grados en la escala de Richter, la catástrofe natural más grave del último siglo en este país.

17 enero 1995: Ciudad de Kobe, este de Japón: 6.000 muertos en el seísmo de 7,2 grados Richter.

Juan Pablo II

Líbano debe derribar los muros de rencor

BEIRUT, (ANSA). El Papa, que ayer comenzó una visita pastoral de dos días a Líbano, dijo ante miles de jóvenes católicos y musulmanes que ese país debe derribar los muros de rencor y desconfianza dejados por la guerra civil de 1975-1990.

Rodeado de grandes medidas de seguridad y protegido sobre todo, según fuentes de la seguridad pública, por el consenso unánime de la población, Juan Pablo II se dirigió a los jóvenes reunidos dentro y fuera de la grandiosa basílica de Nuestra Señora del Líbano en Hartisa, cerca de la capital.

La juventud gritaba, cantaba, reía, gritaba y lloraba de alegría, portando banderas con los colores de la Santa Sede y de Líbano y agitando pañuelos multicolores. Tal fue la fiesta que Juan Pablo II bromó con los jóvenes y, en vez de entrar en el templo, habló desde fuera.

PRINCIPE DE LA PAZ "Bienvenido, príncipe de la paz", decía un cartel en

árabe levantado delante de la mezquita del barrio chita de Beirut.

Unas 250.000 personas dijeron fuentes árabes, se hallaban a lo largo del camino que Juan Pablo II recorrió desde el aeropuerto hasta la capital.

Durante el vuelo de ida a Líbano, el Papa dijo que iba a hablar de paz y libertad a un país soberano. El Pontífice dio esta respuesta a un periodista que le preguntó si tenía miedo de avalar con su visita la presencia siria en Líbano (unos 40.000 soldados).

Por otra parte, los musulmanes parecen percibir la soberanía como liberación de los israelíes, desde hace años ocupan el sur del país una llamada franja de seguridad contra la milicia de Hezbolá (pro iraní).

De hecho, en algunos carteles de bienvenida se lee "425 años", con referencia a una resolución de Naciones Unidas que pide la retirada israelí.



El Papa Juan Pablo II durante su visita al Palacio de Beirut

Conclusión de reunión internacional

El crimen organizado es el peor enemigo de los estados

La corrupción y el soborno de los funcionarios públicos, la compra de votos, el abuso de niños y el tráfico ilegal de emigrantes son parte de las acciones del crimen transnacional

Viena, (EFE). El crimen transnacional organizado es el "enemigo común" de la comunidad internacional, señalaron los participantes en la reunión de la Comisión para la Prevención del Crimen y Justicia Penal de la ONU que concluyó anoche en Viena.

Los estados participantes denunciaron la corrupción y el soborno de los funcionarios públicos, la compra de votos, el abuso de niños, el tráfico ilegal de emigrantes, la venta de vehículos robados y los delitos contra el medio ambiente.

Varios países latinoamericanos, especialmente Argentina, advirtieron del aumento

de los delitos contra los menores de edad y denunciaron la falta de legislación sobre este asunto.

Durante la reunión se presentó un estudio sobre las armas de fuego, auspiciado por las Naciones Unidas, que revela que son cada vez más utilizadas.

CONTROLES LEGISLATIVOS

En este sentido, el Reino Unido destacó la introducción de nuevos controles legislativos de las armas en posesión privada tras la matanza del año pasado en un colegio de Dunblane.

El robo de vehículos ha pro-

vocado una subida de los seguros y se ha convertido también en riesgo para la seguridad de las personas, advirtió la asamblea.

Algunos estados abogaron por la extradición de los ladrones de vehículos y se indicó que la iniciativa de organizar la información sobre el robo internacional de automóviles ha conseguido reducir estos delitos.

Respecto a las agresiones contra el medio ambiente, se puso de manifiesto la necesidad de una ley contra el tráfico ilegal de sustancias peligrosas, material nuclear y especies en peligro de extinción.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL



ENTEL S.A. Una empresa de Telecomunicaciones, sensible a las exigencias de sus clientes y abierta a las innovaciones y a las evoluciones que imponen la tecnología, necesita incorporar a su plantel ejecutivo de las principales ciudades del país, a profesionales de alto nivel para ocupar las siguientes posiciones:

JOVENES EJECUTIVOS (Ref.001)

Los requisitos señalan a profesionales graduados en Marketing, Relaciones Públicas, Ingeniería Comercial, Administración de Empresas o carreras afines con una experiencia significativa no menor de 3 años ocupando cargos similares al ofertado en empresas dinámicas y de relevancia en el país. La edad no será mayor de 35 y se aunarán a estos requisitos:

- Capacidad para delegar y coordinar equipos de trabajo de alto desempeño.
- Conocimiento de las últimas técnicas gerenciales: conducción por objetivos, planificación y presupuesto, motivación de los recursos.
- Disponibilidad para realizar viajes y/o radicarse en las principales ciudades del país.

Las posiciones tendrán como responsabilidades todo lo inherente a la conducción de las áreas comerciales, administrativas, proyectos empresariales de relevante alcance y otros.

PROFESIONALES EN RECURSOS HUMANOS (Ref.002)

Los requisitos señalan a jóvenes profesionales en Administración de Empresas, Psicología o carreras afines de preferencia con cursos de especialización en Administración de Recursos Humanos. Deberá contar con experiencia y conocimientos no menores de 3 años en los temas referidos a selección y contratación de personal, evaluación del desempeño, planteamiento de carrera, capacitación, administración de remuneraciones y descripción y evaluación de puestos. Es requisito imprescindible la disponibilidad para radicarse en las siguientes ciudades: La Paz, Cochabamba, Oruro, Tarija, Beni, Pando y Chuquisaca.

PROFESIONALES JUNIORS (Ref.003)

La posición está abierta a jóvenes profesionales de las carreras de Administración de Empresas, Economía, Ingeniería de Sistemas, Ingeniería Comercial, Ingeniería Industrial, Ingeniería Electrónica y Psicología que deseen lograr un excelente desarrollo profesional en las diferentes áreas de la empresa. Se valorará positivamente a aquellos candidatos que cuenten con alguna experiencia laboral previa.

VENDEDORES (Ref.004)

La posición ofrecida tiene como funciones la venta y promoción de servicios a empresas principalmente en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

La búsqueda se orienta a jóvenes de ambos sexos con una edad no mayor a 30 años de preferencia con algún estudio en ventas y/o marketing y con una experiencia mínima de 2 años ocupando cargos similares en empresas de servicios de primera línea.

PROFESIONALES EN GESTIÓN COMERCIAL (Ref.005)

La búsqueda se orienta a profesionales en Administración de Empresas, Economía o Ingeniería Comercial con experiencia relevante en empresas de servicios y de comercialización de productos de consumo masivo que tengan relación constante con público y con experiencia específica en las siguientes áreas:

- Atención al cliente, que implica desarrollo de procedimientos y estructuras para la atención pre y post venta a grandes cantidades de clientes.
- Archivo de clientes que implica capacidad de buscar, analizar y desarrollar las informaciones útiles para la constitución de archivos comerciales y de marketing.
- Procedimientos que implican el desarrollo de procesos y procedimientos organizativos de la gestión comercial.

SE OFRECE, para todos los requerimientos mencionados, una interesante posibilidad de desarrollo profesional, oportunidad de carrera, capacitación y política remunerativa acorde con los desafíos de la empresa.

Agradeceremos a las personas interesadas que sirvan enviar sus hojas de vida, sin incluir certificados ni constancias, hasta el día viernes 23 de mayo de 1997 a la casilla 4450 o a la calle Federico Zuazo No.1771 Edif.Tower, piso 2, indicando la referencia del cargo al que postulan.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN (UMSS)
Cochabamba, Bolivia
INTERNATIONAL INSTITUTE FOR AEROSPACE SURVEY AND EARTHLY SCIENCES
(ITC)
Enschede, Holanda

CENTRO DE LEVANTAMIENTOS AEROSPAZIALES Y APLICACIONES DE SIG PARA EL MANEJO SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS NATURALES
(CLAS)



CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN

Conceptos teóricos y prácticos y la utilización de GPS

del 19 al 30 de mayo

Docentes:

Dr. M. Sharif, ITC-Holanda
Dr. Ing. Carlos Valenzuela, CLAS-ITC, Cbba
Ing. Vito Ledezma, SNA-La Paz
Ing. Martin Beak, CLAS-ITC, Cbba

Catastro urbano y rural

del 2 al 29 de junio de 1997

Docentes:

Ir. Jan Turkstra MSc, ITC-Holanda
Dr. Alfredo López, Costa Rica
Ing. Javier Salinas MSc, HAM, La Paz
Ing. Vito Ledezma, SNA-La Paz
Dr. Ing. Carlos Valenzuela, CLAS-ITC, Cbba

Dirigido a:

Profesionales interesados en el manejo de los recursos naturales y planificación urbana y rural, utilizando tecnologías avanzadas de SIG y percepción remota

Mayores informaciones:

CLAS
Casilla 5294, Teléfonos/Fax: 591-42-56551- E-mail: clas@umss.edu.bo
Cochabamba-Bolivia

Breves de
Latinoamérica

Tomando en cuenta experiencia en Perú

Japón luchará contra terrorismo

El primer ministro del Japón Ryutaro Hashimoto expresó su agradecimiento al gobierno peruano por el esfuerzo infatigable para resolver la crisis.



Hashimoto y Fujimori visitaron en un hospital militar a comandos y ex rehenes heridos

LIMA (AP).- El primer ministro del Japón Ryutaro Hashimoto dijo ayer que su país continuará luchando contra el terrorismo, junto con la comunidad internacional, tomando en cuenta la experiencia adquirida en Perú durante la reciente crisis de los rehenes.

Hashimoto habló en la casa de gobierno en presencia del presidente Alberto Fujimori al que, durante una reunión privada previa, le expresó sus condolencias por la muerte de un magistrado y dos militares durante el rescate de los rehenes en la residencia del embajador japonés, tomada durante 126 días por guerrilleros izquierdistas.

Los rebeldes demandaban,

entre otras cosas, la exarcelación de 458 de sus camaradas, reclusos en diferentes prisiones. Fujimori no accedió, aduciendo que su gobierno no se somete "al chantaje, ni al terror".

AGRADECIMIENTO

El primer ministro japonés, que llegó esta madrugada, dijo que expresó su agradecimiento al gobierno de Fujimori y a todas las personas, entre ellas los

garantes, que hicieron "esfuerzos infatigables" para resolver la crisis.

Hashimoto anunció que invitó a visitar el Japón pronto a Fujimori y a quince personali-

dades peruanas que fueron rehenes de los rebeldes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), incluso el canciller Francisco Tudela.

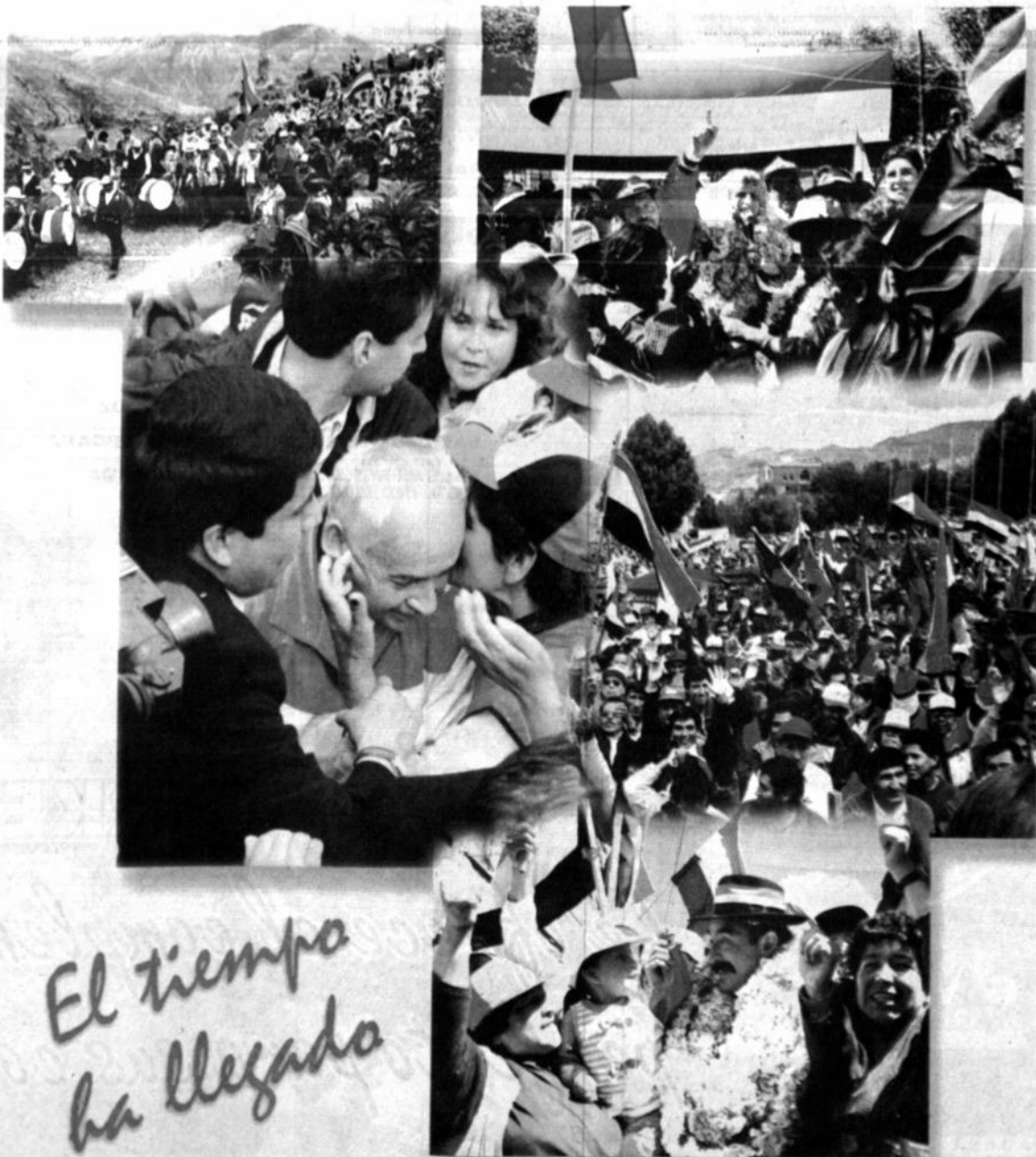
Añadió que extendió la invitación para visitar el Japón a uno de los garantes, el arzobispo de Ayacucho Juan Luis Cipriani, que se encuentra en Roma. Los otros garantes fueron el embajador de Canadá Anthony Vincent, y el representante de la Cruz Roja Michel Minning.

Hashimoto, en nombre del emperador japonés Hachiko, condecoró con el orden del sol naciente a los dos comandos que murieron durante la recuperación de la residencia y el rescate de rehenes, el coronel Juan Valer Sandoval y el capitán Raúl Jiménez Chávez.

Las condecoraciones fueron recibidas por la viuda del coronel, Luz Marina Collado de Valer, y el padre del capitán, Raúl Jiménez Rivera.

Hashimoto además entregó una placa de reconocimiento al grupo de 140 comandos de las fuerzas armadas que participó en la recuperación de la residencia y rescate de rehenes, a través de túneles excavados debajo de la mansión ubicada en el distrito San Isidro.

LA PAZ selló su pacto con BANZER



El tiempo
ha llegado

ANTITERRORISTA
Tokio, (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, dijo a la prensa japonesa que su país es un modelo de lucha antiterrorista, de cuyas estrategias y técnicas pueden aprender otros Estados para hacer frente a uno de los mayores problemas del mundo.

"Perú tiene abundante experiencia en amplias áreas de la lucha contra el terrorismo, como en la recogida de información o en acciones antiterroristas", dijo Fujimori en una entrevista que publicó hoy sábado el diario "Yomiuri Shimbun".

POBREZA
Santiago de Chile, (EFE).- Cuarenta expertos de todo el mundo analizaron en Chile las situaciones de pobreza en el planeta e intentaron recopilar y comparar las distintas experiencias en lo que constituyó la primera reunión mundial sobre medición de pobreza.

Los representantes de los diversos países, reunidos durante dos días en la sede de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) en Santiago, coincidieron en que la pobreza tiene características similares en todo el mundo, como la feminización y ruralización del flagelo, pese a tener diversas expresiones.

INMIGRANTES
Washington, (EFE).- Millones de inmigrantes residentes en EEUU consideran que, tras años de sacrificio, todavía no han logrado la prosperidad que buscaban en este país, debido a que existen grandes obstáculos para ello, según indicaron varios de sus representantes.

Las aspiraciones de estos inmigrantes legales e indocumentados fueron expuestas por un grupo de ellos al diario "The Washington Post", que publicó ayer, sábado, una información con estos testimonios.

Los inmigrantes culpan de sus frustraciones a los obstáculos que imponen las leyes de inmigración, la falta de oportunidades y otros problemas, según cita el diario.

INTERVENCION
Buenos Aires, (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, anunció ayer, sábado, que propondría la Organización de Estados Americanos (OEA) la formación de una llamada "Fuerzas Internacionales de Afiliación Democrática" para combatir el narcotráfico, el terrorismo y el "banda de dinero".

En un artículo con su firma que publicó ayer la agencia privada News y Noticias (DYN), titulado "Terrorismo internacional", Menem señaló que el objetivo de su proyecto es "lograr el control gubernamental de hechos transnacionales que las fronteras nacionales de los estados miembros".

NIÑOS
Washington, (EFE).- El número de niños que viven en la pobreza en la capital de EEUU, la nación más rica y poderosa de la Tierra, aumentó un 85 por ciento de 1990 a 1994, según un informe oficial.

En el Distrito de Columbia, donde está situada Washington, más de 1994 más niños pobres que en 1990, a pesar de que se produjo un declive en el aumento demográfico en esos años, dice la Oficina del Censo de Estados Unidos, en un documento difundido este fin de semana.

CAPACITACION
Buenos Aires, (EFE).- La necesidad de fomentar los capacitados de los sectores sociales con menos recursos para lograr su integración en el mercado laboral será analizada ayer por los legisladores que asisten a la VII reunión de la Comisión de Deuda Social que se celebra en Buenos Aires.

A este encuentro asisten una veintena de legisladores de Argentina, Brasil, Colombia, Venezuela, Uruguay, Paraguay, México, Guatemala y Aruba, miembros de la comisión de deuda social del Parlamento Latinoamericano (Parlatino), creada en 1994 para hacer un seguimiento de los problemas sociales en la región.

Los miembros de la comisión de la región consideran que en los países latinoamericanos los sectores más postergados social y económicamente "no están participando" en el mercado laboral, cada vez más competitivo debido a las políticas económicas neoliberales vigentes.

CUMBRE
Santiago de Chile, (EFE).- Organizaciones laborales, de derechos humanos y medioambientales anunciaron ayer, sábado, en la ciudad de Chile, la celebración de una reunión continental para la Cumbre de las Américas que se efectuará en el país en marzo de 1998.

El objeto de este encuentro, al que se espera asistan unos mil delegados del continente, es avanzar en una propuesta de integración hemisférica alternativa de la comercial que supone el área de libre comercio de las Américas.

Empresa Constructora requiere un Ing. Civil para trabajos en El Alto, Ref.: Casilla # 742 Oruro.



Cumbre de líderes caribeños junto con el Presidente Bill Clinton.

Y ante los líderes caribeños

Clinton promete apoyo al Caribe

BRIDGETOWN, Barbados, (AP). Tras proponer un compromiso con las naciones del Caribe "tan profundo como las aguas que unen nuestras costas", el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, dijo ayer que enviará al congreso un proyecto de ley para expandir las oportunidades comerciales en la región.

"Estados Unidos trabaja para asegurar que la transición al libre comercio en nuestro hemisferio sea justa para con nuestros vecinos del Caribe", dijo Clinton al cierre de una reunión cumbre -por momentos áspera- con los jefes de estado de la región.

EXPANDIR EL COMERCIO

En una ceremonia en los jardines de la residencia del primer ministro de Barbados, Owen Arthur, Clinton y los líderes caribeños firmaron una declaración que traza los planes para expandir el comercio, mejorar el ambiente, crear un programa de becas e intensificar la lucha contra las drogas.

"Como resultado de la reunión familiar que hemos tenido...hemos convenido trazar un curso que nos permitirá avanzar juntos", dijo el primer ministro de Jamaica, P.J. Patterson. Saludó especialmente "el compromiso firme e inequívoco" que dio Clinton a apoyar la paridad del Caribe con el Tratado de Libre Comercio para América del Norte.

Clinton dijo que dejó en claro a los líderes del Caribe que la legislación para expandir el comercio con la región necesitaba

la aprobación del congreso controlado por los republicanos, aunque se manifestó confiado en conseguirla.

DESEMPLEO

Una cuestión delicada se ventiló: un dictamen de la Organización Mundial de Comercio -que propugnó Estados Unidos- contra los incentivos que concede la Unión Europea a las importaciones de bananos del Caribe. Los líderes de la región consideran que les costará millones de empleos.

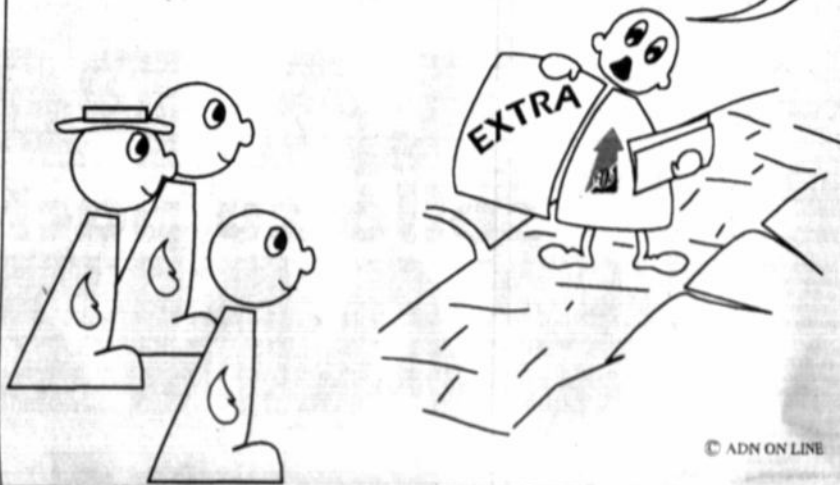
"Para muchos de nuestros países, los bananos son lo que los automóviles para Detroit", dijo Patterson.

Antes de la reunión a puertas cerradas, el vocero de la Casa Blanca Mike McCurry dijo que Clinton comunicó a sus colegas que no objeta las preferencias comerciales sin gravámenes para el Caribe, y que la queja ante la OMC fue presentada sólo para poner fin a las preferencias concedidas a las firmas europeas de comercialización y distribución, en detrimento de empresas norteamericanas.

El vocero Mike McCurry dijo que Clinton, en su reunión con líderes de la Unión Europea este mes, tratará de resolver la disputa sobre licencias de comercialización y distribución.

Clinton dijo en una conferencia de prensa que no se ha adoptado ninguna decisión para levantar un embargo sobre la venta de aviones y otras armas a países latinoamericanos. "No tenemos interés en promover una carrera armamentista en Latinoamérica", afirmó.

¡EXTRA, EXTRA!
faltan 21 días para que
se vayan los que ya
sabemos.



© ADN ON LINE

PURE DE PAPAS CAJA IND. AMERICANA	27,70
ATUN CHUNK LIGHT AGUA 9 OZ.	14,90
GALLETAS PASAS IND. AMERICANA	20,90
MAYONESA KRAFT DIETA 32 OZ.	30,00
MAYONESA KRAFT DIETA 16 OZ.	16,90
ATUN CHUNK LIGHT ACEITE 9 OZ.	14,90
CARNE DE CANGREJO IND. AMERICANA	17,90
SALSA ITALIANA 8 OZ.	12,20
SALSA CESAR'S 8 OZ.	12,20
MIEL ABEJA IND. AMERICANA 16 OZ.	20,90
SALSA DE QUESO 8 OZ. IND. AMERICANA	12,20
SALSA PREPARADA PARA ENSALADA 8 OZ. IND. AMERICANA	8,90

G V MARKET

Le ofrece el complemento
perfecto para sus comidas

G V
MARKET

AV. BALLVIAN ESQ. CALLE 10 (CALACOTY)
TELF 796514 - 797707

miembro de

ADESA

Celebra 17 años

La OEIN estrenará "Cantos meridianos"

El próximo martes, a las 19:30 en el Teatro Municipal, la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos dirigida por Cergio Prudencio, ofrecerá un concierto con el que celebrará sus 17 años.

En esta presentación, auspiciada por el Instituto Goethe, la Orquesta estrenará en Bolivia la obra "Cantos meridianos", compuesta por Cergio Prudencio a pedido del Festival de Perth de Australia, donde fue presentada.

De acuerdo a Prudencio, el estreno de esta obra entraña una serie de aspectos interesantes que van desde el empleo del didgeridoo, instrumento aborigen australiano, hasta la congregración de los integrantes de la OEIN con una batería amplia de instrumentos, y un grupo de cuatro solistas. Intervendrán entre éstos últimos Ramiro Fierro, ejecutante del didgeridoo; María Teresa Dal Pero, cantante y actriz de Teatro de los Andes, responsable de la voz femenina; llegará de Cochabamba Edward Wolf quien tocará la trompeta y Willy Posadas se encargará de la parte de percusión.

CANTOS MERIDIANOS

"Creo que la obra es interesante. Me siento representado estéticamente en la propuesta", afirma Prudencio.

Agrega que "Cantos Meridianos" se compuso para un instrumental posible, y con el reto de trabajar con un músico aborigen australiano, tradicional tocador de didgeridoo. "Me tocó indagar, como siempre he hecho con los instrumentos para los que compongo, muy a fondo en el sentido de la música original del didgeridoo, sus características técnicas, profundizar en la lógica del músico que lo interpreta. Gracias a un trabajo de interacción muy particular, pude entender el instrumento e incorporarlo a otros de significaciones culturales diferentes, aunque no exentas de afinidades". Prudencio agrega que para él la cultura aborigen australiana tiene esa misma noción circular de tiempo que tienen las andinas en nuestro territorio. "No ha sido difícil relacionarlas", afirma.

Sobre el nombre, este importante compositor de música contemporánea dice que eligió "Cantos", como el denominativo de una línea de sus composiciones que se originó con "Cantos de piedra". "Le siguieron 'Cantos de tierra' y ahora 'Cantos meridianos', que se refiere al sur como oposición en la historia, como actitud ante la cultura universal contemporánea". Afirma que "Cantos meridianos" también evoca al sol australiano que le marcó el inconsciente profundamente, "es una obra en la que se traduce el efecto del paisaje", dice.

En la intencionalidad interior de la obra trabajó -asegurando- motivado por aspectos del mundo prehispánico latinoamericano en general pero con cierto énfasis en México. "No hay ninguna descripción sobre hechos específicos, es un poco el espíritu. Hay, también, una guiñada a Silvestre Revueltas, que está ahí en el uso específico de la trompeta".

GIRA INTERNACIONAL

En agosto y septiembre próximos la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos realizará una gira por varias ciudades suizas y alemanas. También se ha agregado a este ciclo de viajes, uno a Buenos Aires para participar en el Festival "Experimenta 97". Este es un encuentro -asegura Prudencio- que realiza actividades de música contemporánea libre al año. Los organizadores invitan a compositores, grupos de intérpretes o investigadores sobre el tema de la música contemporánea a desarrollar actividades en Buenos Aires.

VI Reunión de la ALACC, en La Paz

Se aprobó la formación de un Coro Juvenil Latinoamericano

En la VI Reunión de la ALACC aprobaron la ejecución de los proyectos de la Escuela Coral Itinerante y el Coro Juvenil Latinoamericano, también la creación de un banco de partituras. La ALACC cumple este mayo su primer aniversario.

La VI Reunión de la Asociación Latinoamericana de Canto Coral permitió discutir, evaluar y planificar nuevos proyectos. Entre los más importantes están la formación de un Coro Juvenil Latinoamericano y la Escuela Itinerante, informaron a PRESENCIA Francisco Simaldoni, vicepresidente de la ALACC y Juan Jusakos, representante chileno.

Ambos coincidieron en resaltar la excelente organización del evento: "Cualquiera que organice algo similar, tiene una tarea muy grande que superar", dijo el chileno.

Esta VI Reunión de la ALACC tuvo concurrencia de más países de los esperados. Hay nuevas incorporaciones como la de Colombia, y adhesiones como la de Venezuela.

LOS PROYECTOS

Hay dos proyectos muy importantes para la ALACC: la Escuela Itinerante de Canto Coral; y la formación de un Coro Juvenil Latinoamericano, presentado en forma bilateral por Bolivia y Uruguay.

La Escuela Itinerante permitirá que toda la gente involucrada en el canto tenga posibilidades de hacer intercambio de experiencias, de mejorar sus técnicas, sus repertorios, de conocer cómo es el canto coral en otras latitudes del continente y las bases culturales que sustentan esos repertorios, dijo Simaldoni.

La creación del Coro Juvenil Latinoamericano dará la posibilidad de contar con uno de los mejores instrumentos para la interpretación de obras.

El coro tendrá un nivel de excelencia, con una selección muy rigurosa de los mejores aspirantes de Latinoamérica, jóvenes entre 16 y 25 años, agregó Simaldoni.



REUNION ALACC.- Una de las reuniones de deliberación. Al fondo Francisco Simaldoni.

Simaldoni.

Anunció que probablemente el primer encuentro del Coro Juvenil sea en septiembre de 1998 en Uruguay, también que se reunirá una vez por año o cada dos.

Se garantizará que en la reunión del coro las obras sean ensayadas e interpretadas en un corto tiempo: una semana y media de ensayo y otro tanto para la divulgación del trabajo, que incluye la grabación de un disco compacto.

Asimismo, este instrumento nos ubicará en una posición privilegiada: si bien el coro se reunirá un mes al año, servirá de referencia para el resto de los coros latinoamericanos, dijo.

Por otra parte, Jusakos acotó que se aprobó la creación de un banco de partituras en cada país.

CALIDAD DE COROS EN LATINOAMERICA

Ambos directores coincidieron en afirmar que la calidad latinoamericana cubre todas las expectativas pensadas. Hay coros de niños, de adolescentes, de adultos, de universitarios, de tercera edad.

Los coros latinoamericanos tienen el nivel que cualquier otro del mundo. Al parecer, la referencia obligatoria es Europa, pues el coro es un creación europea, dijo Simaldoni.

Un dato para demostrar esto es que cuatro coros latinoamericanos -Colombia, Argentina,

Paraguay y Uruguay- ganaron los cuatro primeros premios del concurso Orlando di Lasso en Roma.

Simaldoni aclaró que estos grupos corales cumplen distintas funciones: algunos tienen una tarea pedagógica, como la mayoría de los infantiles y de jóvenes. No todos tienen que cumplir una función artística, son una manera de aprender la música, de gustarla; y otros, cumplen un rol social importante, pues agrupan a personas ajenas.

Finalmente Simaldoni dio un agradecimiento especial a toda la prensa por la cobertura del evento, remarcando que este apoyo es muy importante para los acontecimientos culturales.

Por el movimiento cultural

Vicepresidenciales serán interpelados este jueves



El movimiento por una política de culturas y de comunicación social agrupado en torno al manifiesto "Para seguir sembrando", vivirá un nuevo momento tras el próximo jueves 15, a las 11:00 de la mañana, los candidatos vicepresidenciales acudan al Tambo Guiriquino. Ellos deberán devolver la respuesta de sus partidos y coaliciones a la Carta-compromiso que, junto al manifiesto del movimiento, fue entregada a sus representantes en el

acto realizado en el hemisclio de la Cámara baja el pasado 24 de abril.

Cada candidato tendrá un tiempo máximo de tres minutos para explicar los motivos por los cuales su candidatura hace suyas o no las propuestas básicas del Movimiento. Luego representantes de este y de diversos estamentos de la sociedad civil, puntualizarán una vez más el contenido exacto del compromiso que los postulantes a la primera magistratura adquieren. El acto central tendrá una

duración de una hora, evitando el palabrerío y la dispersión retórica. Será transmitido en directo por televisión y por radio a todo el país, pues en diversos puntos del territorio las regionales del Movimiento preparan actos que antecederán a la recepción de las imágenes generadas desde La Paz.

Entretando suman más de 4.000 las personas que en todo el país firmaron ya el manifiesto y las entidades y organizaciones que se adhieron orgánicamente sobrepasan el centenar.

El Estado inculto

Jorge Sanjinés (*)

Que la cultura ha sido entendida por los malos políticos como un factor de última importancia en nuestra sociedad, es un hecho bien conocido. En Bolivia tuvimos también políticos de la talla de un Franz Tamayo o de un Marcelo Quiroga Santa Cruz, que no solo valoraban el papel de la cultura sino que ellos mismos se constituyeron en grandes creadores de la misma. Sin embargo, curiosamente ambos se vieron, de distintas maneras, excluidos de la sociedad en un determinado momento de su vida. Tamayo, acosado y amargado se encerró en sí mismo y Quiroga Santa Cruz fue asesinado.

Algo así ocurre con la actividad cultural del país, que está acosada por la ignorancia, que está bloqueada por concepciones que priorizan las seducciones del objeto y postergan la vigencia de las posibilidades del espíritu. Los artistas y creadores son maltratados por la indiferencia de un Estado que no les concede lugar, son obligados a realizar su trabajo creativo -que va en beneficio de la sociedad entera-, en permanente pugna por espacios, respeto y atención y en contra de la adversidad económica, en busca de financiamientos que se mezcunian de forma insolente y soberbia. Ese Estado que se queja lastimeramente ante los artistas de las consabidas falta de recursos, que saca a relucir la pobreza del país como permanente excusa, es capaz de regalar millones de dólares a los partidos para que nos atibonen de propaganda mentirosa, mientras un músico notable que quiere presentar su obra al público prefiere costear por su cuenta el espectáculo, abrir la taquilla gratuita, por que le sale más caro y complicado pagar los impuestos que se aplicarian.

Me parece por eso justa y oportuna la interpelación que hoy hacen numerosos artistas e intelectuales al Estado, con el rótulo de "Para seguir sembrando, para seguir soñando". No se podía postergar más tiempo. Es hora de exigirles a quienes detentan el poder, a los que lo detentarian, que en el fondo son los mismos, que se ocupen de dotar a la actividad cultural boliviana de importantes soportes económicos, es hora de recordarles que hacerlo no constituye una dádiva, una concesión, sino una válida estrategia de sobrevivencia y desarrollo de un país.

Hoy vemos que países pobres de recursos naturales se han constituido en naciones con economías poderosas y dominantes extrayendo no minerales ni petróleo, inexistentes en su territorio, sino sabiduría de trabajo, organización y disciplina que tienen su origen en la gran tradición cultural de esos pueblos. A través de las disciplinas creativas han forjado un espíritu nacional original y seguro de sí mismo. Porque la cultura y sus distintas manifestaciones no se hacen solo para embellecer la vida, para comunicar sentimientos e ideas, entretener y gozar estéticamente, sino para fortalecer el alma de los pueblos, para hacerlos más conscientes de sí mismos, para abrir espacios reflexivos, para intuir más profundamente sus realidades, para entretener más densamente su espiritualidad y para afirmar su identidad más allá de la duda, más lejos de los complejos que perturban el futuro.

(*) Jorge Sanjinés A. es el cineasta boliviano más importante, con numerosos premios nacionales e internacionales.

Pirai Vaca en concierto p.4

Semana cultural europea p.3

Una mirada a los conciertos de Coral Nova p.3

"12 monos" en el Llama de Plata p.2

LIBROS

Bibliografía
Altea

En el hall de la Alcaldía de la ciudad de El Alto está abierta una exposición de Bibliografía Altea perteneciente al Centro de Documentación del periodista Johnny Fernández Rojas.

CINE Y VIDEO

Lunes de Cine en la
Casa de la Cultura

"Sospechosos comunes de siempre" es la película se que proyecta este lunes en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura en los horarios de 16:00 y 19:15.

Cineoteca: Revisiones
Imprescindibles

En la Cinemateca Boliviana se lleva adelante el ciclo denominado "Revisiones Imprescindibles". Hoy domingo 11 se proyecta "Infidelidad" de Rainer W. Fassbinder. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:30.

Festival Llama
de Plata

Hasta el 14 de mayo se realiza el Festival Llama de Plata en el cine 16 de Julio de esta ciudad. Hoy domingo se proyecta "12 Monos" de Terry Gilliam. El evento es organizado por la OCIC y otras entidades.

TEATRO

Mimo Philippe
Bizot en Avesol

El mimo francés Philippe Bizot retorna a Avesol hoy domingo 11, con fragmentos de las obras "Pequeñas etapas de la felicidad" y "El arte de la fuga". El local queda en la calle Goitia 155-A y las funciones comienzan a Hrs. 19:30. Acompañará la actuación "Dragadanza" dirigido por Kathia Salazar.

MUSICA

Braulio Hito en el
Modesta Sanginés

Hoy domingo 11 en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura Franz Tamayo se presenta el baladista Braulio Hito con un espectáculo en homenaje a las madres bolivianas en función de tándem.

Arte y
CulturaDúo norteamericano
en La Paz

El dúo Timothy Perry-Margaret Reitz presentará el martes 13 de mayo un recital con música de clarinete y piano en el Palacio de Comunicaciones (frente al Obelisco) a Hrs. 19:30. El evento es organizado por Promusicum.

Niño de Guzmán en
la Casa de Cultura

La cantante Ana María Niño de Guzmán presentará su disco "Soy Mujer" en tres recitales a concretarse los días 15, 16 y 17 del mes en curso en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, a partir de Hrs. 19:30.

EXPOSICIONES

Chulipas: Maravillas
Funerarias

En instalaciones del Museo Nacional de Arqueología (c. Tiwanaku 93), se ha inaugurado una exposición denominada "Chulipas: Maravillas Funerarias Precolombinas", pertenecientes al proyecto "Amaya Uta '97".

American Cooperative
School of La Paz

En la Galería esART (Av. Arce 2895, San Jorge), se ha inaugurado una exposición de estudiantes de secundaria del American Cooperative School of La Paz. La muestra estará abierta hasta el día 16 de este mes.

David Darío Antezana
inaugura muestra

El artista cochabambino David Darío Antezana abrió una muestra de sus obras en salones del Centro Taipinquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel).

"Icnomágicos"
de Edgar Arandía

Edgar Arandía expone una serie de su última creación en la Galería EMUSA (Av. 16 de Julio 1607).

Ma. Haydeé Aguilar en
el Salón Municipal

En el Salón Municipal Cecilio Guzmán de Rojas la artista orureña María Haydeé Aguilar ex-

pone sus obras. Se la podrá visitar hasta el 24 de mayo.

"Tarot" en la
Galería Nota

La artista María La Placa realiza una muestra de 78 pinturas al óleo denominada "Tarot", que representa las 78 cartas de este juego. Es en la Galería Nota ubicada en la Fernando Guachalla 499 esq. Sánchez Lima.

Encuentro pictórico
Boliviano-Europeo

En la sala Vicenta Juaristi Eguino del Tambo Quirquincho se abrió una exposición denominada "Encuentro Pictórico Boliviano-Europeo".

Manina Lara en
la galería BHN

La artista Manina Lara expone pinturas al óleo denominada "Entre el furor y la calma". La muestra permanece abierta en la galería BHN de la calle Belisario Salinas N° 516.

"Nuestro Planeta" en
el Día de la Tierra

El Museo Nacional de Historia Natural, con motivo de la celebración del Día de la Tierra, ha instalado una exposición denominada "Nuestro Planeta" que tiene lugar en sus ambientes de la calle 26 de Cota Cota.

VARIOS

Altiplaniño

Mañana, en la sede de "Amigos de la ciudad", se presentará en Bolivia la ONG española "Altiplaniño". El acto comenzará a las 19:30.

CURSOS

Centro de Estudios
Brasileños

El lunes 12 de mayo se inicia un nuevo curso de portugués en el Centro de Estudios Brasileños. Las inscripciones se reciben en sus oficinas de la Av. 20 de Octubre 2038, Edificio Foncomin, 2do. piso, Telf. 322110.

Entrada Folklórica de
la Universidad Católica

Hoy domingo a partir de Hrs. 9:30 a.m. se realizará la Primera Entrada Folklórica de la Universidad Católica Boliviana, que tendrá como escenario la calle 20 de Calacoto.

Continúa la semana del cine

Hoy será el turno de "12 monos" en el Llama de Plata

Quedan por verse en este encuentro con lo mejor del cine del año pasado, "El marido de la peluquera", "Sensatez y sentimientos" y "El cartero".



BRUCE
WILLIS, jun-
to a
Madeleine
Stowe, prota-
gonistas de
"12 monos".
Esta película
se proyecta
hoy en el
Llama de
Plata.

Fernando Alvarez Burgos

Después de la exhibición de "Mi familia", "Nixon" y "Los siete pecados capitales", hoy se verá en el Llama de Plata "12 monos", filme dirigido por Terry Gilliam. Este filme cuenta con las actuaciones de Bruce Willis, Brad Pitt y Madeleine Stowe.

LA INAUGURACION

El miércoles 8 de mayo se inauguró en el cine 16 de Julio el XXV Festival "Llama de Plata", con una ceremonia sencilla, donde tomaron la palabra personalidades de la Iglesia Católica como Monseñor Jesús Juárez, José Rivera Secretario Ejecutivo de la Comisión Episco-

pal, el Director del Cine donde se desarrolla el evento, Pedro Suzz Director de la Cinemateca Boliviana y el P. Hugo Ara representante de la OCIC-Bolivia.

Todos hablaron de los logros del Festival durante 25 años de permanencia. Se refirieron a los inicios de este certamen junto a Amalia de Gualardo, Renzo Cotta y Luis Espinal, quienes fueron recordados con un merecido homenaje.

El padre Hugo Ara en su intervención repitió una frase célebre de un amigo suyo: "Solo los obstinados hacen historia", una gran verdad ya que contra viento y marea se cumplieron la noche de ese miércoles, las bodas de plata del único festival

de cine que mantuvo vigencia hasta nuestros días.

MI FAMILIA

El primer día del Festival proyectó "Mi familia" de Gregory Nava. En este filme, más o menos dos horas de duración, hemos encontrado lo familiar. Todo es retratado a partir de la emigración del protagonista, que llega a California caminando durante un año. Al la película se detiene en los diferentes latinos que viven en EE.UU., sus historias y dramas.

Técnicamente es una buena realización, bien lograda en fotografía y ambientación, con to- tos rápidos y bien trabajados.

Después del éxito de la primera versión

Convocan al II Festival de
Música "Misiones de Chiquitos"

El viernes, en el Secretaría Nacional de Cultura, se dio a conocer la convocatoria al Segundo Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos", que tendrá lugar en la ciudad de Santa Cruz y las antiguas misiones de Chiquitos entre el 24 de abril y el 17 de mayo de 1998.

Son auspiciadores de la segunda versión de este evento, la Secretaría Nacional de Cultura, la oficina de la UNESCO en Bolivia, la Prefectura del Departamento de Santa Cruz, Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra, Arzobispado de Santa Cruz, Obis- pados, Municipios y Subpre-

fecturas de Ñuño de Chávez, Velasco y Chiquitos, y la Casa Municipal de la Cultura "Rafael Otero Reichel".

El Festival, con el que también se celebra el Tricentenario de la fundación de San José de Chiquitos, tiene el objetivo de fomentar la conservación y difusión de la música misional en particular y americana en general, según definen los organiza- dores.

Paralelamente a los concier- tos, el Festival organiza un en- cuentro de musicólogos cuyo objetivo es el estudio de las ca- racterísticas propias del barro- co misional y católico en las Américas.

Se pone como requisitos a los asistentes a dicho encuen-

tro la lectura de una ponencia cuyo tema debe referirse al estilo, género y convención de las selecciones de algún compositor de la época colonial y/o enfocarse a una re- construcción sonora e ins- trumentación de las obre- es oídas por el expositor de- tiempo.

El plazo para las inscrip- ciones de los participantes vence el 31 de enero de 1998, y se pueden dirigir a la siguiente dirección: Festival Internacional de Música "Misiones de Chiquitos", Telf. 331-3-322476, Fax 591-3-3723-3, Fax 591-3-362638, Calle del correo 3073, Santa Cruz de la Sierra (Bolivia).

CONTINUA LA CARRERA ELECTORAL

JAIME PAZ ZAMORA

Candidato Presidencial

SAMUEL DORIA MEDINA

Candidato Vice-presidencial

M.I.R.

Lunes 12 mayo hrs. 22:00 CANAL 7 TVB

P.A.T.

CERCA
DECONVERSACIONES EN DEMOCRACIA
CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT

Entel

GRUPO UKAMAU Y
FUNDACION DEL NUEVO CINE LATINOAMERICANO
Convocatoria Nacional
TALLER DE INICIACION CINEMATOGRAFICA

Se convoca al Primer Taller de Iniciación Cinematográfica que se dictará del 9 de julio al 9 de agosto del presente año bajo la conducción del Director JORGE SÁNCHEZ.

- Experimentados CINEASTAS LATINOAMERICANOS participarán como instructores en las especialidades de Dirección, Fotografía, Sonido, Montaje y Guion.
- Los jóvenes participantes tendrán la oportunidad de recibir una instrucción teórica acompañada de permanente práctica con equipos profesionales y participarán como realizadores, al final del Taller, en el rodaje de una de las tres películas cortas programadas.
- La matrícula cubrirá el costo de los estudios, materiales, transporte, alojamiento y alimentación.
- Las inscripciones se cerrarán indefectiblemente el día 6 de junio.

Requisitos e informaciones: Ser bachiller y tener hasta 25 años de edad. Los aspirantes pueden informarse e inscribirse en el estudio del Grupo Ukamau, calle Sarauja N° 651 (Plaza Riosíño). Telf. 354628, sólo por las mañanas de horas 9 a.m. a 12 a.m. Fax permanente: 413652.

Este taller cuenta con el auspicio del CONACINE y la CEUB.

FUNDACION DEL NUEVO CINE LATINOAMERICANO
Convocatoria Internacional
CURSO REGULAR EN LA EICTY

La Escuela Internacional de Cine y TV con sede en Cuba convoca a su Curso Regular de dos años destinado a la formación profesional en cinematografía que se dictará a partir del mes de septiembre del presente año para jóvenes de 20 a 26 años.

- La matrícula comprende el hospedaje, alimentación, atención médica y provisión del material para las prácticas.
- Se recibirá la inscripción de los aspirantes solo hasta el día 12 de mayo previo pago de \$us. -30.- El día 28 de mayo se procederá al examen de selección.

Para mayor información dirigirse a la Filial de la FNCL, calle Sarauja N° 651 (Plaza Riosíño) Telf. 354628, sólo por las mañanas de 9 a.m. a 12 m.

06:40	El Mundo al día CNN	La hora de las predicciones		Telenoticias			"Hechos
07:00	A Primera hora con Bolivia	En vivo:	"Buenos días país"	"Beverly Hills 90210"		Grandes relatos	y no palabras"
07:20	con Bolivia	El informativo				Presencia y Testimonio	
07:30						Nueva Imagen	
08:00	"Los Motivos de Lola"	"Dulce enemiga"	"Sentimientos Ajenos"	"Marielena"		Imagen de Dios	Visión Deportiva
08:30	"Telemañana"		"Capricho"	"La Máscara"		En el Principio	"Revista Enlace Matinal"
09:00						Pueblo de Dios	
09:30		"Compartiendo la mañana"				Últimas Preguntas	
10:00			El Chavo del Ocho	"Ché de los Tigrits"		Mejor de EWTN	
10:30	Agenda Feminista		Chespirito	"Robotech"	Carta de ajuste		Documental
11:00	"Thundercats"			"La Pequeña Casa en la Pradera"	Televisión Educativa	"Especial de CTV 18"	Serie
11:05				Super Agente 86	Iberoamericana	Network	
11:30	"Ultra force"	Filo Dretto	"Super Campeones"				
11:40		Tribuna del					
12:00	"Bugs Bunny"	Microcompensario	"Power Rangers"	"Beverly Ricos"		Música	Transtel
12:10		"Más Deporte"					
12:30	"Deporte Total"		ATB Deportes	"Deportivo Uno"			Discos Throb
12:35							"Visión 21"
12:45							
13:00	Perspectiva Nacional	Informativo PAT	ATB Noticias	"Notivisión"	Musical	TV Educativa	
13:30		Album Musical	"Bendita Mentira"	"Si nos dejan"	"Página 13"	Noticias PAT	"Vha el Deporte"
13:40	"Sassa Matena"	Los Principales				"Especial de EWTN"	Ponte las pilas
14:30	"Ultra force"	Presente festival de dibujos animados	"Luz Clarita"	"Superboy"	"Crónicas de la Computación"		
14:45							
15:00	"El Show de Jacky"	G I Joe		La pequeña casa en la pradera	"Tiempo de Hogar"	"Presencia y Testimonio"	
15:20							
15:30	(Tiny Toon)	"Gencia para niños"	"Slipiripi"				Cine Visión
15:45							
16:00		"Cuentos Animados"	"Super Campeones"	Club Tigritos		Imagen de Dios	
16:30	"Thundercats"	"Expedición al Mundo Animal"	Los Jetsons	"Robotech"		Enel Principio	
17:00				"Jonny Quest"	Tarde de cine	Grandes relatos	"Tropicalismo"
17:10		El juego Más bonito					
17:15	"Action Man"	"Bolvía en mi corazón"	Power Rangers	"La Odisea"		Especial CTV 18	
17:30							
17:45	B. TV te sugiere			"Beverly Ricos"		Música	Documental
18:00	"Los Magníficos"		"La Hechizada"	"Full House"			
18:30		Documentales	El Chavo del Ocho				
18:40		"Senatur"	"La hora de las provincias"	"Tú y yo"	El Oso, el Tigre y los demás		
18:50				"Nino"	Guía del deporte	"Pastoral de Salud"	Escenado
19:00	"La Vuelta de Blanco"				"Teleobjetivo"	"Siempre en Deporte"	
19:30							
19:55		Informativo PAT	ATB Noticias	"Gualira"		TV Educativa	"Pare de sufrir"
20:00	"Todo queda en familia"						
20:15							
20:30	Ernest el Vampiro			Los Simpsons	TV Educativa	Película	Serie
20:50	Elección Directa				Iberoamericana		
21:00	"Perspectiva Nacional"		"Te sigo amando"	"Al Norte del Corazón"			Serie
21:20		"Más Deporte"					
21:30	"Deporte Total"		Pueblo chico, Infierno Grande			"Star Finder"	
21:45							
21:55							
22:00	"Hermanos Coraje"	Filo Dretto	"La Plaga"	"Notivisión"	Recreo Satelital		Visión 21
22:30		Buenos Consejos	"Cristina"			Noticias PAT	
22:45							
23:00			Miércoles dramático	Deportivo Uno		"Vidas"	"Vértigo y Motores"
23:05	"La Niñera"	"Posdata"	"Company Business"	"L.R."			
23:50	Lazos familiares						
24:05	Perspectiva Nacional II	Repris de Informativo PAT		"Modelos"	Cierre de emisión	Enlace con Satellite	
24:45	Cierre emisión	Cierre emisión	Reprise: ATB Noticias	Butaca Once			
01:00							
02:00							
03:00				Cine de gala			
04:00							

ja de Resonancia mirada a la última puesta de Coral Nova

Nova ha dado comienzo a sus actuaciones con motivo de su 25 años de vida ofreciendo un concierto dedicado a la Música de Semana Santa procedente del patrimonio colonial boliviano, y más concretamente de las colecciones del Museo Nacional de Bolivia en Sucre y de las Reducciones de Chiquitos en el Departamento de Santa Cruz. Este coral continúa en un camino ascendente de calidad y de estilo de nuestra música colonial, por lo que sus actuaciones siempre mostrando una gran convicción.

ro Soriano Arce, un verdadero "converso" a la música de pasado imprime al conjunto un incesante dinamismo que se abstruye incluso en obras de inspiración muy tranquila y que es a veces tentación para la languidez y somnolencia, nuestros artistas nunca decaen la atención y el discurso mantiene a los oyentes en la punta del asiento.

El bajo de rescate ha sido una vez más fruto del empeño de Piotr SVD, esta vez colaborado por Claudia Prudencia en las paciones y María Eugenia Souto en la depuración de los textos. La oferta de obras musicales del programa presentado las del miércoles y jueves pasados en iglesias de la zona sur (San y La Exaltación) fue realmente notable, transitando desde estructuras tremendamente densas de hasta doce partes reales, sencillos sencillos.

El programa estuvo estructurado a la manera de una función de los días más solemnes de la Semana Santa: himnos y oraciones de Jueves Santo, salmos, cánticos en lengua chiquitana, el Mater que enmarca la soledad de la Virgen María durante la Semana Santa.

En la que los ejemplos procedentes de la tradición católica se señalan en el programa con la sigla "ANB-Música" son los bordados como "Vexilla Regis" y "Salmo 50 Miserere". Pero de una manera la colección de responsorios sorprende una vez más por su amplitud misional, puesto que la profundidad y complejidad del lenguaje musical muestra el increíble nivel de la música durante la aventura jesuítica y en los tiempos de la expulsión en 1767.

En la producción misma, debemos destacar sin duda los aspectos de calidad de sonido, balance, amalgama y afinación de los cantos a la perfección en lo que respecta al coro y solistas. Esa claridad de la claridad hace el texto comprensible y su intención perfectamente inteligible incluso para los que no conocen el latín o chiquitano.

El interés cobra toda esta música por la inclusión de los cantos en el canto llano, ya sea de conjunto o de solo (el propio es el caso del Salmo).

El conjunto instrumental, no carente de calidad, se resiente sin embargo por su pobreza de medios en los teclados, que tienen que usar timbres de órgano y clave. Ciertamente no es lo mismo que el real de un instrumento acústico o una "imitación" eléctrica. Este columnista espera con ansias la llegada de los instrumentos que ya han sido encargados y sin duda mejorarán en las próximas presentaciones de este ciclo de música.

Como se sabe, mucha de la música colonial, tanto la que se canta en la catedral como la que se suena en esta ciudad no extraña en un contexto recogido como el que se crea con esta Música de Semana Santa, pero creemos que muestras de arte más festivo como las que vienen en los últimos conciertos no deben faltar.

En suma, debemos todos felicitarnos por esta nueva entrega de la Nova que ensancha el repertorio colonial y hay que agradecer este logro a Ramiro Soriano y Piotr Nawrot, sin duda los verdaderos motores de esta empresa y a todo el resto de integrantes de Coral Nova y la Orquesta de Cámara de La Paz por su cuota parte de trabajo.

Entre el 17 y el 24 de mayo, en todo el país

Semana Cultural Europea "Niño, educación y cultura"

El evento propone exposiciones, la presentación de obras de teatro, música, cine, videos y un intenso intercambio entre la cultura europea y boliviana.

En conferencia de prensa realizada el viernes, miembros de la Comisión de la Unión Europea y representantes de los estados miembros de dicha Unión, anunciaron la realización de una Semana cultural europea titulada "Niño, Educación y Cultura". Esta se iniciará el 17 en todas las capitales departamentales del país, y concluirá el 24.

La Semana cultural es impulsada por las Embajadas en Bolivia de Alemania, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Italia, Países Bajos, Reino Unido, Suecia y la Delegación de la Comisión Europea.

El objetivo del evento, anunciaron los organizadores, es buscar fortalecer e incrementar el intercambio, la apreciación y la comprensión de los niños bolivianos y europeos, en torno a los valores culturales que los caracterizan.

La Semana cultural ofrecerá actividades "hechas por los niños y para los niños", en pintura, dibujo, danza, música, teatro, lectura en voz alta de textos de escritores bolivianos y europeos y presentación de videos, películas, libros, afiches y folletos.

INAUGURACION

En acto inaugural de la Semana cultural de la Unión Europea a realizarse en el Colegio Franco-Boliviano de La Paz, participarán oficiales, diplomáticos y trabajadores de la cultura. Asistirán además 120 alumnos de entre 7 y 10 años de edad pertenecientes a colegios fiscales y particulares de Alto Achacachi, Miguel de Cervantes Saavedra, Italo-Boliviano Cristóforo Colombo, Franco Boliviano Alcides D'Orbigny y Colegio Alemán Mariscal Braun.

LA SEMANA EN LA PAZ Y COCHABAMBA
El Museo Nacional de Arte y

SEMANA CULTURAL EUROPEA

TEMA: "NIÑO, EDUCACIÓN Y CULTURA"

17 - 24 DE MAYO



AFICHE.- Esta imagen presenta al público la Semana cultural europea, en la que participarán más de nueve países.

el teatro Modesta Sanguinés de la Casa de la Cultura, fueron los espacios elegidos en La Paz para el desarrollo de las actividades de la Semana Cultural de la Unión Europea.

Los días 19, 20 y 21 en el Teatro Modesta Sanguinés, y con el auspicio de las Embajadas de Francia y Alemania, se pondrá en escena la pieza de teatro "El Cruzado de los Niños" de Bertold Brecht, representada por niños bolivianos bajo la dirección de Stefan Gunter. El ingreso es gratuito.

Las embajadas de Bélgica y Suecia desarrollarán actividades en Cochabamba.

Se ha programado en el Palacio Portales la proyección de varios videos y de la película sueca "Ronja, la hija de los ladrones".

También se contempla exposiciones de dibujos y pintura y un "slide show" sobre Suecia y la Unión Europea. Paralelamente se hará una exposición de libros y lecturas de textos escogidos de autores bolivianos y europeos.

SANTA CRUZ, POTOSI Y RIBERALTA

La Embajada de España, encargada de organizar la Semana cultural europea en la capital cruceña, ha programado un espectáculo de bailes europeos para niños y adultos y una exposición de paneles de títeres, además de un festival gastronómico con platillos del viejo mundo.

En la parte central del programa se incluye una exposición sobre las culturas chiquitana y chiriguana y un Festival de Cine Indígena de producción iberoamericana. Dichos eventos tendrán lugar en el Centro Iberoamericano de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional.

En la Villa Imperial la encargada de realizar los eventos es la Embajada de Dinamarca, misma que promoverá un concurso de pintura para niños sobre temas inspirados en el autor danés Hans Christian Andersen. Además se exhibirán videos y películas danesas.

La Embajada de los Países Bajos es la responsable de la Semana cultural en Riberalta. En esta ciudad, al igual que en otras del interior, se exhibirán videos, mapas, libros y material informativo sobre la Unión Europea. Se anuncia además un festival para la degustación de dulces típicos holandeses y concursos de dibujo y ensayo.

CLAUSURA

El sábado 24 de mayo se clausurará el evento en el Colegio Alemán Mariscal Braun de la ciudad de La Paz. En la fecha se entregarán los premios a los mejores dibujos realizados por los niños y se efectuarán juegos y concursos de preguntas y respuestas sobre Europa y sus relaciones con Bolivia y América Latina, anunciaron.

el Palacio Chico

El martes se presenta el dúo de piano y clarinete Reitz-Perry

Bergaret Reitz y Timothy Perry, norteamericanos de piano y clarinete, ofrecerán un concierto el martes 13 de mayo en el Palacio Chico (Ayacucho esq. B) desde las 19:30 horas. El dúo también realizará actividades artísticas en Cochabamba y Santa Cruz, según boletín del Centro Cultural e Informativo de los Estados Unidos.

El dúo de piano de Binghamton-Nueva York, Bergaret Reitz se licenció en piano con honores en interpretación de piano en la Universidad de New England. Fue asistente de piano de Jean Casadevall, Seymour Rosenbaum, Seymour Walter Ponce.

El dúo de piano se ha estado en E.E. UU., Inglaterra, Austria.

Timothy Perry, clarinetista y compositor, obtuvo su licenciatura en clarinete en la Escuela de Música de Manhattan. Prosiguió con un doctorado con mención en clarinete y dirección de orquesta en la Escuela de Música de Yale, donde recibió el premio "Herbert Parker" como el mejor estudiante graduado. Su repertorio en dirección orquestal incluye más de 500 obras, incluye música de cámara, ópera, música musical y música contemporánea.

El programa será dividido en dos partes: la primera, con música del mundo, interpretaciones brillantes del "Carnaval de Venecia"; la segunda, Escaramuza, Op. 36.



EL DUO.- Los norteamericanos Margaret Reitz y Timothy Perry actúan en tres ciudades del país.

165c III. Brasileira; Suite de The Victorian Kitchen Garden; Preludio, Primavera, Niebla, Exótica, Verano; Dos piezas: El pastor aligido. La danza del granero; Variaciones del sur con Carmen de George Bizet; Paul Jeanjean, Lili Boulanger, Darius Milhaud, Paul Reade, Leo Weiner y Jean-Louis Petit.

En la segunda parte presentarán música de América con piezas como tres preludios: I Allegro ben ritmato e deciso; II Andante con moto e poco rubato; III Allegro ben ritmato e deciso. Canción folclórica vasca (publicada 1960). Coloquio; Sonata para clarinete y piano, II Andante.

tino-vivace e leggiero; Concierto para clarinete y otras.

OTRAS ACTIVIDADES

En La Paz el dúo impartirá un taller para profesores y estudiantes avanzados del Conservatorio Nacional de Música en el que participará la sección de vientos de la Orquesta Sinfónica Nacional.

En Cochabamba el dúo ofrecerá un concierto el 15 de mayo en el Teatro Achá. También, un seminario para profesores de música y piano. En Santa Cruz será su último recital el 16 de mayo en la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reichle".

CONVOCATORIA AL XLV SALON MUNICIPAL DE ARTES PLASTICAS "PEDRO DOMINGO MURILLO"

Participantes:

Artistas bolivianos con residencia dentro y fuera del país y extranjeros más de tres años de radicación en Bolivia.

Especialidades:

Pintura (óleo, acrílico, témpera, etc.); Acuarela; Dibujo (lápiz, tinta, sanguina y otros); Grabado (xilografía, serigrafía, litografía, etc.); Escultura (piedra, metal, madera, materiales permanentes y otros) y Cerámica Artística.

Plazos:

Debidamente enmarcadas, las obras deberán entregarse en el 4to. piso de la Casa de Cultura "Franz Tamayo" entre el 26 de mayo y el 13 de junio, impostergablemente.

Premios:

- Gran Premio Municipal de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo" consistente en Bs. 17.000 y Diploma de Honor.
- Seis Premios únicos por cada especialidad de Bs. 7.000 y Diplomas de Honor.

Exposición y Premiación:

El jurado calificador definirá si la exposición incluirá la totalidad de las obras presentadas al concurso o, una selección de las mismas. Esta muestra será inaugurada el viernes 11 de julio en las salas de la Casa de la Cultura oportunamente en la que se premiará a los ganadores del certamen.

La Paz, mayo de 1997

Y, en Francia

Innes entregará Superpalma a Bergman

ANNES (DPA) - El Festival de Cannes ha dado lugar a su centenario instaurando la Superpalma de Oro, galardón que será entregado al cineasta sueco Ingmar Bergman por su reconocimiento a su trayectoria cinematográfica.

El 14 de julio de 1918 en Uppsala, la ciudad de Bergman se desarrolló entre los hijos y la severa educación que le proporcionó su padre, un pastor luterano, y que más tarde se revelaría como la base de su obra. En la ocasión Bergman afirmó:

"El mundo de la infancia fue la caja de herramientas de mi obra".

Después de iniciar sus estudios de literatura e historia del arte a finales de la década de los 30, la pobreza económica le obligó a abandonar las

aulas y comenzó a trabajar como guionista en la Svensk

Filmindustri (Industria Sueca de Cine), así como asistente de director en la Opera Real de Estocolmo, donde, según el cineasta, "comenzó a aprender arte".

Su iniciación detrás de las cámaras corrió paralela a los comienzos del Festival de Cannes. En 1944 colaboró como asistente de dirección y autor del guión en "The Prize", de Alf Sjöberg, que ganaría 8 "Charlies", -los Oscars suecos- y el Gran Prix de Cannes en 1946.

Aunque la gran pantalla le reportaría su fama internacional, Bergman acudiría intermitentemente a lo largo de su carrera a la dirección teatral, no olvidando así los cimientos del séptimo arte.

La nueva imagen de La Paz





ARTESANA
Una de la
mujeres
integro-
nante del
proyecto
de
Tatzara

CCIMCAT en la artesanía

Pilar Contreras

En 1987 las mujeres de Tajazara, región atlántica de Tarija, decidieron pedir apoyo para incrementar su conocimiento sobre el arte textil. En su comunidad el tejido y su comercialización estaba reservado a los hombres, en tanto que las mujeres sólo se encargaban del lavado e hilado del material. Ellas vieron que esta división del trabajo las perjudicaba porque en invierno los hombres se veían obligados a trasladarse a otras ciudades en busca de trabajo. Durante los meses de ausencia masculina los telares quedaban sin uso.

El Centro de Capacitación e Investigación de la Mujer Campesina en Taji-
za. CIMCAT decidió brindar su apoyo, impulsando la participación activa de la mujer campesina. Regina Schimmele cooperante alemana de la institución, afirma que el proyecto surgió en base a la demanda de las mujeres de la zona. "Tradicionalmente en Taji-za se elaboraban tejidos, que les servían para el autoconsumo o para intercambiar con otros productos. Esto generalmente les desfavorecía porque cambiaban seis metros de tela, por un poco de harina. Lo interesante es que fueron las propias mujeres las que decidieron tomar parte activa en su comunidad".

Una de las primeras experiencias fue romper con algunos costumbres tradicionales que impedían la participación femenina. Ellas nos confían que incluso se les prohibía observar como tejían los hombres, porque si una mujer miraba el trabajo, ellos decían que la lana se creaba, el trabajo resultaba de mala calidad o finalmente no se vendía a buen precio".

En 1989 empezaron las primeras actividades del proyecto con cursos y talleres de confección de

res de capacitación técnica en la zona. Desde un principio todos los participantes, hombres y mujeres, aprendieron las diferentes etapas: lavado, hilado, teñido, urdido y tejido de la lana, con el objetivo de romper con los

roles que tradicionalmente

El proyecto recurre a unos 120 artesanos de los cuales un 60% son mujeres. Primitiva Valdivieso encargada del apoyo técnico comenta que aunque el tejido era una actividad tradicional, casi no la practicaban porque no les daba un buen resultado económico. "Desde un principio vimos la forma de mejorar la calidad del producto para lograr mayor demanda y mejor distribución". Los primeros años, se ocuparon de producir el material típico de la zona, mejorando la calidad y utilizando tintes naturales. Actualmente exportan en cantidades pequeñas a Holanda y otros países europeos. Regina Schimelle firma que las telas tienen una acogida en Europa porque sirven para produ-

Alba Alicia Buitrago, encargada de Capacitación, comenta que uno de los principales logros es haberles dado a las mujeres la posibilidad de autovalorarse. Antes les creían que daban mala suertera. Ahora ellas son un componente fuerte en la economía de sus familias y su comunidad. Han asumido mayores responsabilidades y se han alcanzado representatividad dentro de su grupo. Incluso una de ellas ha sido elegida como candidata a diputada uninominal de la

El proyecto de Tajzara emprende 12 comunidades que incluyen unas 500 familias. Primitiva Valdiviezo afirma "Al principio eran muy tímidos. Ahora han encontrado un espacio propio, sienten que pueden hablar y que son más valiosas dentro su comunidad. Además el poder jugar con creatividad, mezclar colores y ver que ese material vende, creo que todo eso muy importante porque me la autoestima".

Agencia Gesta con ausilio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Etniales, Género y Generaciones, Subsecretaría de Gé-



DAVID MONDACCA, actúa en "La muerte y la doncella"

Teatro de Arte en temporada

"La muerte y la doncella" es la obra que pondrá en escena el elenco "Teatro de Arte" dirigido por Ninón Dávalos de Kushner, del 16 al 25 de mayo en el Teatro Municipal a partir de las 19:30 horas.

Con una obra de Ariel Dorfman y la musicalización de Franz Schubert Ninón Dávalos, David Mondaca y Wálter Vázquez interpretan "La muerte y la doncella". La obra mereció el premio "Lawrence Oliver" a la mejor obra de teatro en 1991, concedido en Londres.

LA TRAMA

Luego de los pasajes introductorios, se ve a la doncella agonizar una vez más y como toda mujer que vive su drama, ella también es discriminada, malinterpretada y omitida. El malchismo se ceba contra ella como la muerte que intenta seducirla.

El suspenso y la duda, que la martirizan más en su incertidumbre que los antiguos vejámenes de las que fuera víctima, van envolviendo lenta y sutilmente a los dos personajes masculinos. Es como si el bien y el mal chocaran y se mezclaran en el pasado.

Tanto en la paz como en la guerra, en épocas democráticas o en dictaduras, la discriminación de la mujer ahonda su eterno drama. Mientras antes quienes peleaban y sufrían en bandos distintos, hoy se toman y aceptan para recíproco beneficio.

El viernes y sábado

Dos conciertos de Pirai Vaca en el Palacio Chico

"...Consideramos que el joven Pirai Vaca es una magnífica promesa para la música de Bolivia y de toda nuestra América Latina. Su dedicación al estudio de la guitarra, su constancia en el trabajo diario y su talento, lo han conducido a excelentes logros en su interpretación guitarrística"

Jesús Ortega



tiene reconocimiento latinoamericano
de los más sobresalientes

Realizó estudios de guitarra en Cuba, obteniendo la licenciatura en Música, con especialidad en guitarra. Luego hizo un postgrado en música renacentista y cubana en el Conservatorio Superior de Arte de La Habana, graduándose con los máximos honores.

Obtuvo premios internacionales por importantes concursos tales como el Concurso Internacional de La Habana logrando el primer premio por dos veces consecutivas la mejor interpretación de una obra latinoamericana. Asimismo, consigue el primer premio en el Concurso Internacional de la Société Interim en el Concurso Internacional de Bélgica.

En nuestro país también obtuvo galardones como el Premio Nacional de Música otorgado por músicos y Artistas de Bolivia. También fue el boliviano más destacado en el mundo, concedido por las Naciones Unidas por su juventud y otros más.

Compositores como Manfred García, Ab
Villalpando y Atiliano Alza compusieron
totalmente para que los crea él.

servicios

Viajes



SALIDAS

ORACIÓN

A: Orare todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:30; 9:30; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:30; 15:30; 16:30; 17:30; 18:30; 19:30; 20:30; 20:15; 20:30.

A Cuchuchembé: todos los días, a Hs. 6:45; 9:00; 13:00; 19:00; 20:30; 20:15; 20:30.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 6:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:15; 20:30; 20:15.

A Sucre: todos los días, a Hs. 16:30; 17:00.

A Persef: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Tacne: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A Llaillagua: todos los días, a Hs. 19:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17:00.

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels 372340-44.
DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tels 376472.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69.
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION Y TRANSERCIÓN SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID PREID), Tel. 342391 C Muñoz Cornejo No 2702, Sipoacachi.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, **TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233.
COMISIÓN DE EMERGENCIA, Tels. 372566 y 371233.
COTEL, Recepción Tel. 113.
INFORMACIONES, Tel. 104.
SEÑORITA, Hora Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 117.
INFORMES, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-371233.
MATERNIDAD, Tel. 314414.
NEUROLOGIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322823.
BOLIVIAN POWER CO, Tels. 376477.
RECLAMOS, Tel. 376477.
BOBEROS, Tel. 370460. 370469.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 366700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Plazo, Tel. 810122.
SANAPPA, Tel. 211222.
A. T. I., Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 350021.

★LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: **Martes, Jueves y Domingos**
Directo de La Paz a Chile: **todos los días**

SANTIAGO • BOLIVIA • SANTIAGO									
DESDE CHILE			DESCENDIENTES		DESDE BOLIVIA				
WPP-AD-OTOM	SABO n° 337	SAB		SAB	SABO n° 337	SAB	WPP-AD-OTOM		
LA - 878	LA - 878	LA - 878		YOLLO	LA - 119	LA - 119	LA - 117		
R - 737	R - 737	R - 737		ESQUIPO	R - 737	R - 737	R - 737		
				SLAME					
9:15	9:00	9:10		SANTIAGO	10:00	10:15	10:15		
11:20	10:20	11:20	SA	LA PAZ	11:00	11:15	11:15		
12:00	10:40	12:00			12:00	12:00	12:00		
12:30	11:00	12:30	SA	AFRICA	13:15	13:20	13:30		
13:10	11:20	13:10	SA	LA PAZ	14:00	14:10	14:00		
	12:40	13:30	SA		15:15	15:20	15:10		
14:40				SA SANTIAGO					

TRANSPORTE AEREO MILITAR
ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 18 DE MARZO DE 1997

LUNES				MIÉRCOLES			
EST.	LLERA	SALE		EST.	LLERA	SALE	
CB	911	F-27		CB	931	F-27	
LP		09:00		LP		09:00	
TR	10:30	11:00		TR	11:00	11:30	
C2	12:30	14:00		C2	12:30	14:00	
GF	17:00	16:00		GF	16:00	17:30	
EST.	912	F-27		EST.	912	F-27	
LP		09:00		LP		09:00	
AF	10:45	11:15		AF	10:45	11:15	
GF	11:45	12:15		GF	11:45	12:15	
LP	13:10			LP	13:10		
MARTES				JUEVES			
EST.	LLERA	SALE		EST.	LLERA	SALE	
CB	921	F-27		CB	941	F-27	
LP		09:00		LP		09:00	
CO	10:45	11:30		CO	10:45	11:30	
CF	12:30	14:00		CF	12:30	14:00	
GF	15:20	14:00		GF	15:20	14:00	
CB	16:10			CB	16:10		
EST.	922	F-27		EST.	942	F-27	
LP		09:00		LP		09:00	
TR	10:30	11:00		TR	10:30	11:00	
C2	12:30	14:00		C2	12:30	14:00	
GF	17:00	16:00		GF	17:00	16:00	
VIERNES				SÁBADO			
EST.	LLERA	SALE		EST.	LLERA	SALE	
CB	951	F-27		CB	961	F-27	
LP		09:00		LP		09:00	
TR	10:30	11:00		TR	10:30	11:00	
C2	12:30	14:00		C2	12:30	14:00	
GF	17:00	16:00		GF	17:00	16:00	
EST.	952	F-27		EST.	962	F-27	
LP		09:00		LP		09:00	
TR	10:30	11:00		TR	10:30	11:00	
C2	12:30	14:00		C2	12:30	14:00	
GF	17:00	16:00		GF	17:00	16:00	
DOMINGO				REFERENCIAS			
EST.	LLERA	SALE		LP	LA PAZ	SANTA CRUZ	
CB	971	F-27		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
LP		09:00		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
CO	10:45	11:30		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
CF	12:30	14:00		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
GF	15:20	14:00		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
CB	16:10			CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
EST.	972	F-27		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
LP		09:00		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
TR	10:30	11:00		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
C2	12:30	14:00		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	
GF	17:00	16:00		CB	RIERREBARRIA	LA PAZ	

REFERENCIAS

LA PAZ	CZ	SANTA CRUZ
COCHABAMBA	TJ	TARJIA
RURRENABAGO	YA	YACUBA
APOLC	VM	VILLAMONTE
COBISA	RB	ROBORA
RIBERITA	RY	REYES
GUAYARAMERIN	ST	SAN BORJA
PUERTO SUAREZ	TR	TRINIDAD
SAN MATEAS		
SAN IGNACIO		

Anunciar en
PRESENCIA
PRESENCIA
es anunciar en todo el País

Carilda Oliver Labra. Caba-
ja es autora de los siguientes li-
bros: "Al sur de mi garganta",
"Memoria de la fiebre", "A tres
años muerdo", "Las silabas y
el tiempo", "Desamance", "El
patito", "Cafada de tres
patos", "Los buenos momentos
del", "Sonidos" y "Si quisiera
serdado un hombre".

POEMAS DE CARILDA OLIVER LABRA

ERA UN DIOS NOCTURNO

EL SE FUE MUY SERIO
El se fue muy serio
a dormir en paz:
Yo sigo despierta
sin poder volar.

El se fue temprano
para siempre ya.
Yo sigo aquí sola,
muerta a la mitad.

El se fue al silencio
pero cantará.
Yo sigo callada,
esposa y jamás.

El se fue a la tierra
para descansar:
yo sigo volando a
su sueño total.

El se fue al encuentro
de la claridad.
Yo sigo parada
con la sombra atrás.

El se fue del tiempo
¿dónde lo tendré?
Yo sigo en los días
sin eternidad.

de la ceja al pie?
En sábanas blancas
un profeta fiel.

Tenía ese frío
del que va a caer.
La muerte, la muerte
se casó con él.

Mi palabra verde,
mi querequere.

PARA EL NOVIO

Eres joven. Recuerdas, a ratos,
cuando llueve.
la tristeza sin ruido de un cre-
pusculo breve.
Te sale la sonrisa de algún jaz-
mín abierto.

Parecerás hermoso después que
te hayas muerto.
A veces por la tarde mirando
tu retrato
te quiero como a un libro, te
quiero como a un gato.

Haces la primavera debajo de
la espuma.
Tienes el alma fácil. Se te olvi-
da la pluma.

Ayer me regalaste un poema y
dos bombones.
Ya el ciclo no es de Dios: lo
¿Cómo no quererte

quitas y lo pones.

Vienes de una esperanza, de
un árbol que se apoya.
Y te gustan los lápices, la le-
che, la cebolla.

Mi espejo, mi mañana, mi mu-
chacho con nubes:
estás aquí hasta siempre; desde
la tierra subes.

Te quiero. Son las seis. Te que-
rré todavía.

Me tomarás la mano subiendo
el tranvía.

Iremos noche a noche solos por
la Calzada:

tú con zapatos sucios, yo con
la blusa usada.

Y cuando pase años y allá en la
Biblioteca

se me arriepienta el cutis como
a cualquier muñeca

que daba vaquitos absurdos al
luzgado

y que tenía un sueño azul re-
cien pintado;

ah, sí... cuando ya no use si-
quiera cinturón.

y te duela la frente o te duela el
riñón:

tú serás abogado con muy po-
cos asuntos

y yo la misma novia hasta mo-
rernos juntos.

CARILDA

Traigo el cabello rubio; de no-
che se me riza.

Beso la sed del agua, pinto el
temblor del loto.

Guardo una cinta tritil y un
abanico roto.

Encuentro ángulos sucios sa-
liendo en la ceniza.

Cualquier música sube de
pronto a mi garganta.

Soy casi una burguesa con
un poco de suerte:

mirando para arriba el sol se
me convierte

en una luz redonda y cele-
stial que canta.

Uso la frente recta, color de
leche pura,
y una esperanza grande, y un
lápiz que me dura;
y tengo un novio triste, leja-
no como el mar.

En esta casa hoy flores, y pa-
jaros, y huevos,
y hasta una enciclopedia y
dos vestidos nuevos;
y sin embargo, a veces... ¡qué
ganas de llorar!

6

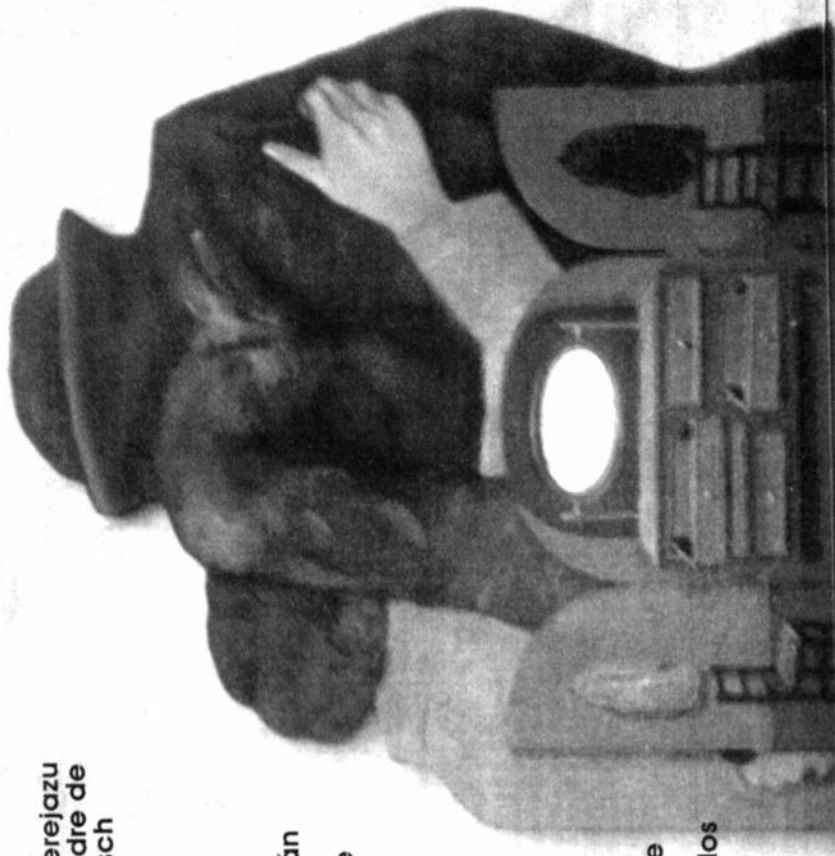
Roberto Querejazu
Calvo: El padre de
Germán Busch

3

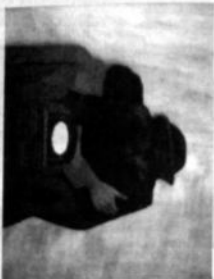
Antonio Terán
Cabero: La
narrativa de
Edgar Avila
Echazú

9

Un libro de
Alberto
Crespo: La
guerra entre
Vicuñas y
Vascongados



PORTADA



"El encuentro", óleo de Edgar Allan Poe. Esta pintura forma parte de la exposición "Kontingencias", que el artista boliviano presenta en la Galería ENLISA. (Av. de Julio IV 1607). ♦

EL POETA ES UN PEQUEÑO DIOS

Vicente Huidobro

Que el verso sea como una llave que abra mil puertas.
Una hoja que algo sea robada;
canto antes los ojos cráneos sea,
y el alma del objeto quede temblando.

Inventa mundos nuevos y cúbale tu pulchritud al adjetivo, cuando no de vida, mita.

Estamos en el ciclo de los horrores.

El miliciclo caelga.
como recuerdo en los museos:
más no por eso hermanas fuerza:
el rigor perdurable reside en la cabeza.

Por qué cantáis la rosa, ¡oh poetas!
sólo para vosotros
florida florece en el poema:

tracen todas las cosas bajo el sol. ♦

EL COMPOSITOR Y SU PÚBLICO

Hanspeter Kipfer

Como compositor estoy socialmente muerto. Pero lo estoy por libre decisión. A lo mejor igual hubiera podido ser filósofo de profesión. La decisión es ésta: yo no estoy en este género, o sea que dímelo. Lo que viene entonces es, primero, la libertad de imperativos sociales, pero también la libertad de actuar con arreglo a pautas propias, para lo que a uno también le gusta sentirse comprendido. A veces el artista mismo me hace sufrir. Claro está. Pero forma parte de mi trabajo. La soledad es necesaria para experimentar la adquisición del conocimiento, y el conocimiento es siempre

algo extraño y nuevo. Es imposible protegerte con recursos convencionales frente a este riesgo. Para que sirpa algo nuevo debo cambiar la convención. Fero no creo en los famosos compositores que sólo componen para el cajón de su escritorio. La vida y la obra de un compositor son cosas estrechamente relacionadas, aunque a veces lo son como el día y la noche. En cierto modo, la manera de concebir la composición se transfiere a la manera de vivir, y a su vez la vida cotidiana influye de forma inconsciente y por una vía indirecta en el trabajo de composición. La Nueva Música no serviría mucho para los apaches contentos a los que se va por la noche o los días de fiesta. Cada compositor se constituye un público para sus obras. La música quiere ser escuchada. Naturalmente, yo hago como cualquier otro mi guerra particular contra el omnipotente decorado pop, contra el estruendo en las escaleras de las casas de vechidad y contra todo lo demás, pero como compositor no tengo por qué capitular frente a las circunstancias externas. No voy por qué tengo que reducir mi música a conceptos de culto ontológico como el silencio, el sonido, el tiempo o el sentimiento. Lo que me interesa son más bien los complicados procesos del pensamiento musical, la confrontación reflexiva con aquellos conceptos. Lo que cuenta no es la calidad de los sonidos, sino la adecuación de los medios. Para mí lo ideal sería que el oyente escuchara exactamente igual que yo. Pero descarto una y otra vez lo hermoso que es oír las cosas de un modo cada vez distinto. El oyente que yo me construyo es mi propia imagen, que experimento los cambios constantes que experimento yo y sin la que yo no puedo componer. ♦

ANÁLISIS

Mary L. Mayne Landwehr

Desde la caverna
el amor cae en la historia.

No sabe de la mano
que lo dejó en el suelo
pero conoce el sabor
del agua fresca
y los requiebros del alma.

Después producido de oro
que se ofrece en la cosecha.

¿Estás triste de morir en mi fuente?

¿Lluevas tú asado
al volver a la tierra?
Hoy pequeña, estéril,
sin voz, sin viento.

¡música oírás tarde
cantando en la memoria! ♦

LA POESÍA ES ASOMBRO

Fernando Pessoa

Encuentro un significado más profundo en el aroma del sándalo, en unas viejas libranas que jironan en el montón de inmundicias, en una caja de cerillas caída en la cueva, en dos pañuelos sucios que un día ventoso roncaban y se perseguían calor adentro, que en las lágrimas humanas. La poesía es asombro, admiración como la de un ser caído del cielo en plena conciencia de su caída y aliento ante las cosas. Como la de alguien que conoce el alma de las cosas y se esfuerza por recordar ese conocimiento recordando que no era así como las había conocido, no con esas formas y en esas condiciones, pero no recordando nada más. ♦

VOCES MINIMAS

Alfonso Cisneros Cox

Aquí tranquila
llego al sentido
del amorar

Saber las cosas
médica ligera de mar
caprichosa

Cargados roles
la luz los delata:
araya fina

Sombreros de papel
Las cosas sobre las olas
Aves de paso

Desnuda la orilla
Las gaviotas desahullan
perlas ocultas

Cada a golpe:
nuevemente el tiempo así
nuevemente el estirar

Un ritmo de piedras
se ofrece en las playas
Ruido de mar

Saber el camino
los celadores desgranaban
trozos de nubes

El pie me muere
en sus ojos huecos
agua cristalina

No hay momento
El ruido de las perlas
El buen tiempo
Río delirante
Frente al mar se han pasado
dos orillas

Adas como el sol
los pequeños desmoron:
perlas blancas

Al mediodía
la sombra indolente
de la langosta

Saber la tarde
mediana en el agua:
las olas pasan

Vaga bofetada
el viento comienza
la clara aurora. ♦

PIELIS NASTA LA MUERTE

Daniel Acobay

No recuerdo si fue ayer o si fue mañana, pero lo cierto es que el Tibobenga buscaba vayas partidas y encuentro un león.

Por la reacción de su perro Cateado, pero sé que podía tenerse del mismo hecho que, semanas antes, mató a uno de sus perditos.

Decidido perseguirlo, pero esta vez no pudo correr al ritmo de su perro. Lo esperó sentado en un pedregajo hasta entrado la noche y, cuando salió la luna, se fue silbando la Valsista de la Peña, en dirección a su rancho.

Al Cateado se lo trajo el monte. Pero nunca. Ni por un instante.

El Tibobenga dudó de su lealtad, porque el Cateado era uno de los ocho perditos de la anterior huida.

Un año después fue en busca de vayas cortadas para amarrarlas y lo encontró en un lugar remoto del monte.

Fiel como siempre. Cuidando que el león que hizo tiempo a un árbol, no baje.

Esperando que llegue su amo con la sogá, para abreviar. Claro que de la fidelidad y la fuerza sólo quedaban dos elementos: Un espartaco atarazado a una rama del árbol. Y un espartaco en posición de aporote, en el suelo. ♦

Este artículo del poeta y ensayista peruano Pedro Granados sobre la narrativa del boliviano Homero Carvallo Oliva fue publicado en el diario "El Comercio" de Lima en su edición del 20 de abril del año en curso.

Pedro Granados

OMERO CARVALLO, invirtiendo el click

De Homero Carvallo son relatos de violaciones flagrantísimas, casi siempre impunes. Sin embargo, lo más valioso —que es igual a lo más pertinente en nuestro autor— es la manera en que conoce la resistencia, la respuesta al atropello secular.

Es aquí donde creemos que se está gestando —en el ámbito no sólo de la literatura boliviana sino también latinoamericana— algo que ante la crisis e insuficiencia de la retórica ideológica podríanse denominar: literaturización de rechazo generalizado.

Cuentos o poemas que, sin embargo, no socializan el humor. Literatura que es, fundamentalmente, un modo de fidelidad —en su desazón y su subditura— a las bases del clamor popular sin manivela de la más fina satirista.

Así debemos interpretar, por ejemplo, ese magnífico monólogo que es "Vigencia de la injusticia", donde un reencarnado prisionero, solitario con los recuerdos que insiguen en el rebeldía y abstinencia, impugna ferozmente al intruso: "¿Sociedad cómo me coelo envolver, con el sufrimiento molido en cada arruga, en cada surco de mi cara... Tanto, ¡lo que las cosas sólo miden y viene este poverucho, con su cámara fotográfica y sin pedir permiso se adueña de mis desvelos, de mis rabias, de mis tristezas, Click, y se apropia, a

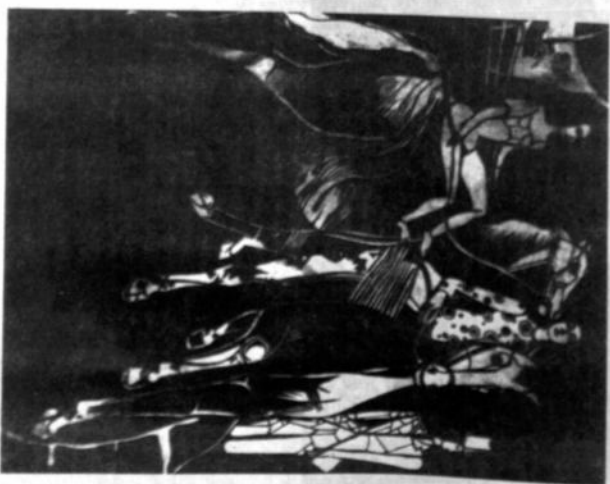
cambio de nada, de todas las arrugas de mi rostro".

Digámosle si no tenemos como correlato de esta cita la propuesta de una cabal antropología nuerista (suaveta, tercer mundista, latinomericana, o como queramos definirlo), una antropología que rechaza a los mitos, ambiciones o filantropos de cámara fotográfica, aun más, una antropología que quisiera apropiarse de la cámara e invirtir el click, e tire con un zoom desde aquí hasta el dormitorio de aquellos que se jactan de su desarrollo.

NUÉVAS INQUISICIONES

Todo esto y mucho más, podemos entresacar de entre las páginas de este amargado y digno vengo. Asimismo, Carvallo también aquí, sabiamente ha desparecido, sin una pizca de gratuita eufemística o selectividad dramática, ya dado lugar a la voz del Otro, y es por esto que aquel monólogo se torna memorable.

Por otro lado, y curiosamente, tenemos otro singular relato, "Nuevas inquisiciones para vengos habitor", donde es como si nuestro personaje anterior (el vengo de "Vigencia de la injusticia") hubiera cumplido sus deseos: invirtir el click, es decir, ubicarlo ahora con su peculiar



temperamento —pero, claro está, mucho más joven— en el mismo corazón del norte que es la ciudad de Nueva York.

Para que en otro memorable monólogo, el narrador se desdobla en un "Yo para ofrecernos una visión exacta de lo que es la semi existencia de un minotouro (en este caso un latinoamericano) en medio de la sociedad wasp (algo así como blanca, puritana y esencialmente explotadora), citamos: "Largo el sábado, y ansioso de olvidar el miserable empleo de lavaplatos que hoy tiene, embobado a la playa, no tardarás

en arrepentirte al advertir que no puedes ni desear a que la tremenda gringa bencorada que se pasa en frente tuyo por tener a que tanto política engañado y fuera de servicio se acuse de pensamiento actual se de pensamiento, palabra, obra y omisión".

Son probablemente muchos más los méritos de este nuevo libro de Homero Carvallo (entrevistado ya Ediciones del Norte lo había dado a conocer a través de una antología latinoamericana), confirmamos en que hayamos dado al menos mínima cuenta de ellos. ♦

LITERARIA

Editor: Jesús Urzogosi

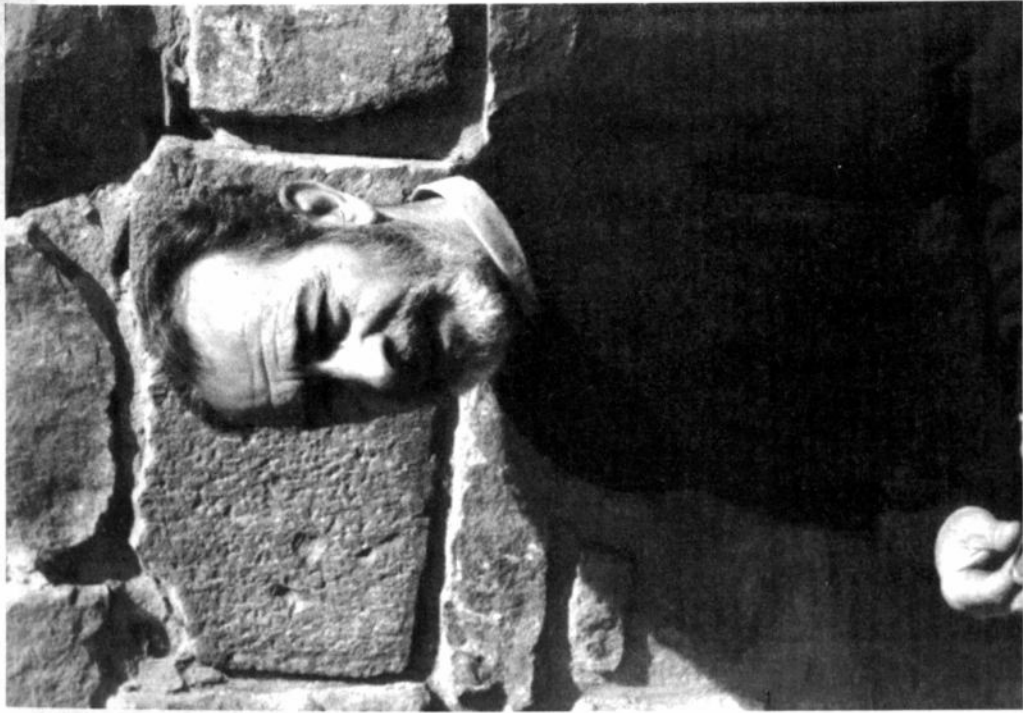
Calle 3276
Cajón Postal: 10152 -

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con los ideas expresados por sus colaboradores.

PRESENCIA literaria

La

ARRATIVA DE EDGAR AVILA ECHAZÚ



Antonio Terán
Cabeiro

A propósito de la obra del poeta, pintor, ensayista y narrador Edgar Avila Echazú, dice Antonio Terán Cabeiro: Durante los cuatro últimos años han visto la luz pública "El Código de Tunupa" (1993), "Una música nunca olvidada" (1994), "Belinos" (1995) y "Cantar en los tinieblas" (1996). Si se añade su obra anterior de sociología cultural, de historia de la literatura boliviana, de historia de Tarija y los cinco poemarios, "Domingo exasperado", "Memoria de la tierra", "En cautivos sueños encatcelada", "Elegía al padre" y "Elegía a Jaime Saenz", se tiene una producción intensa y extensa, sin mencionar su abundante obra pictórica que no es, precisamente, "la otra faceta de su personalidad" sino el otro espacio donde pintura y escritura se dan la mano para completar el círculo de una visión artística y de una vida buscadora de sentido para un mundo que ha perdido todo sentido.

La obra narrativa de Edgar Avila Echazú merece, por todos los conceptos, una mayor y calificada valoración de la que ha recibido hasta ahora. Aunque los comentarios que se conocen han sido elogiosos, no han ahondado, de manera sistemática, en ese lenguaje excepcional. La mayoría de los críticos conocidos guarda un ominoso silencio y los historiadores de la literatura boliviana -sobre todo los nuevos- se refieren al autor tangencialmente para objetar detalles sin trascendencia. Lo cierto es que el conocimiento de esa obra no se ha difundido y todo parece indicar que -especialmente en nuestros días de rampante mesocracia y descarrado practicismo- Edgar Avila Echazú es un punto borroso en la conciencia pública y una anotación marginal en la precaria tabla de los valores culturales del país. Lo cual, por otra parte, como están las cosas, parecería más bien un signo consagratorio y no un motivo de preocupación.

El famoso tango de Discépolo está más vigente que nunca, pero nos advierte también que existe un ámbito moral y culturalmente insobornable y que, si el cambalache se regodea en calles, plazas y parlamentos, desde las catacumbas claman las voces del espíritu.

La Paz, Bolivia,
domingo 11 de mayo
de 1997

PRESENCIA literaria

3

dieran exponer sus derechos, desplegaron desafíos y ataques, en una magnitud que consideraron proporcional a la opresión económica y des plazamiento político de que eran objeto. En cambio los Vascongados, protegían sus intereses amparados en leyes que ellos mismos interpretaban y aplicaban.

"El desasosiego cundió por toda la Villa -dice Crespo- y no había diferencia que no se saliera con sangre". La Real Audiencia levantó una fuerza armada para impedir los desórdenes que se sucedían en un diario, manteniendo a sus pobladores en un continuo sobresalto. Don Diego de Portugal, en su calidad de Presidente de la Audiencia, quiso mantenerse equidistante de los bandos en pugna, tarea que los pobladores vieron muy difícil, por estar acostumbrados a ver la balanza de la justicia siempre inclinada en favor de los vascongados. Según Crespo "los Vascongados llegaron a difundir en Lima la noticia de estar paralizadas las minas porque el Presidente de la Audiencia no era capaz de poner freno a los atrevimientos y desórdenes causados por los Vichuás". La fuerza armada organizada para interponerse entre los bandos, resultó ineficaz y onerosa, acordándose su disolución. La guerra, al final del tercer año, encontró a los Vichuás debilitados y desalentados. Afectos al Rey, como no podía ser de otra manera, ante la amenaza de ser acusados como traidores o traidores, no tardaron en ver sus ideales cada vez más postergados, y acentuadas sus diferencias entre ellos. Diferencias que abrieron paso a la reacción que, sin juicio ni proceso, condenó a la horca y dio garrote a más de veinte destacados Vichuás, dejando noche tras noche, sus cadáveres colgados en los balcones del Cabildo.

La muerte de cada uno de los Vichuás fue motivo de gran consternación popular y aun los mitayos, ajenos a estas pugnas, en más de una oportunidad, como en ocasión de la muerte de Rodrigo Prieto, salieron de los socavones para expresar en forma silenciosa su adhesión a la causa de los Vichuás, que acabaron siendo derrotados.

Gustav Mendoza dice que a través de esas luchas intestinas pudésemos palpar temas fundamentales y característicos de aquella etapa decisiva en nuestra historia, y aún más, temas que acaso sobreviven hoy en día. No le falta razón, porque de ella surgen las constantes de la vida política boliviana, tomando distinto nombre según el espacio y tiempo histórico en el que tuvieron que disminuir sus diferencias, llamándose patriotas o realistas, sucristas u olafetistas, crucistas o velasquistas, belicistas o melgaristas, conservadores o liberales, movimientistas o puristas, adreptistas o golpistas, los primeros con la decisión de ser bolivianos, y los segundos asumiendo una posición consular ante el patrimonio nacional.

"En realidad -para concluir esta reseña con las mismas palabras de Alberto Crespo- en las calles y plazas de Potosí, en las prisiones y los templos, en los días y las noches, ya no habría quien pronuncie el nombre de los Vichuás, que en un tiempo fue toda una convocatoria para la esperanza". ♦

Fernando Baptista Gumucio, economista y ensayista.
La Paz.

La Paz, Bolivia,
domingo 11 de mayo
de 1997

literaria PRESENCIA

10

ducción de la plata y por consiguiente con la acumulación de obligaciones incumplidas, principalmente por los vascongados, tanto por concepto de azogue como por la compra de los cargos de Regidores. El azogue, indispensable para la amalgamación de la plata, producido en Almadén, en España y en Huancavelica del Perú, era un monopolio de la Corona. De tal suerte que la Corona fijaba el precio del azogue, para luego entregarlo a crédito a los mineros o azogueros, quienes con la crisis de la plata entraron en mora, con cantidades cada vez más abultadas, que el contador consideró de su obligación el cobrarlas.

A su vez Martínez Pastrana había dispuesto que no podían ejercer las funciones de Regidores aquellos que debían la totalidad o parte del pago ofrecido a la Caja Real por ocupar una de las veinticuatro sillitas del Cabildo, invalidando de este modo prácticamente a todos los vascongados a ejercer tales funciones, lo que suponía para éstos la pérdida de su poder político. La deuda "acumulada por negligencia de los Oficiales Reales", era -según Crespo- en 1619, de 2.465.886 pesos, aproximadamente unas 70 toneladas de plata, seis veces mayor a la registrada en 1614.

En una acelerada y tensa sesión del Cabildo, a fines de 1621, lograron los vascongados, pese a lo dispuesto por Martínez Pastrana, burlar sus disposiciones, atendidos a otras anteriores, por las que la Corona favorecía a los súbditos que con su trabajo contribuían al incremento de la producción y por lo tanto a las recaudaciones reales. "Estaba descartado -añade Crespo- que los Vascongados conservaran su poder y su mayoría intactos". Pero si Martínez Pastrana podía comprender esas argucias legales, las demás naciones, es decir las agrupadas por los Vichuás, estaban lejos de tolerarlas. Luego, si a los Vichuás no les era posible acceder al Cabildo, "estos establecieron en las calles los primeros acuerdos para desafiar a los Vascongados".

Una vez consolidado el mando y el gobierno de la Villa en manos de los Vascongados, y excluidas las demás naciones de alcanzar siquiera a participar en él, el asesinato del viscaño Juan de Urbieto "hombre soberbio y de lengua muy descompuesta" por parte de los Vichuás, inició una interminable cadena de hechos de sangre.

A partir de ese momento "escuadrones de abanzalados" sembraron el terror y la muerte en toda plaza, calle, recordo, mercado, e inclusive iglesia quedaban, intencionalmente o no, enfrentados vichuás y vascongados. Descripción de muertos y heridos a estocadas, sablazos, lanzazos, cuchilladas o arcabuzazos que Arzans recoge de la memoria colectiva, a cien años de sucedidos los hechos; y Crespo, con el aporte de fuentes documentales, los precisa de una manera puntual.

Crespo destaca en su relato la presencia de jefes entre los Vascongados, como Pedro Versadegui, a diferencia de los Vichuás que rara vez realizaban alguno entre ellos, como su jefe, porque preferían permanecer anónimos para evitar represalias del poder constituido, o bien porque tratándose de un movimiento popular, consideraban que las ideas de justicia debían prevalecer sobre los hombres.

Los Vichuás, a falta de un cabildo donde pue-

lo cotidiano, lo evidente de lo anecdótico.

Arzans advierte en su Historia, que la guerra entre los vichuás y vascongados que poblaron la Villa fue adelantada por presagios fatales como la presencia de un "admirable cometa", a manera de sable corvo, la de una pila de plata, regalo de un vascongado al Corregidor, que destilaba gotas de sangre por todas partes, y la del hijo de un extremo que, siendo mudo, salió un día de su casa gritando "¡muieran, muieran!", alborotando con sus gritos a los pobladores que no dejaban de expresar su admiración y estremecimiento por tan insolitos presagios.

Sin menospreciar la importancia de estos presagios, porque ello significaría alejarnos del espíritu de la época, fueron, según Crespo, motivos estrictamente económicos los que desataron la guerra entre los Vichuás y Vascongados. Pugna larvada desde tiempo atrás entre las "naciones" que conformaban ese heterogéneo mundo social de la Villa Imperial. Agrupados los andaluces, castellanos, extremeños, gallegos, manchegos y los criollos a los que Arzans los identifica como una "nación", bajo el sombrero de pelo de vicuña que usaban como distintivo. Estos vichuás, almacenaban un renor hacia los vascongados, varias veces expresado antes de producirse la Guerra, por considerarse marginados y atrasados en los honores y cargos públicos, sin premio sus familias, que por derecho les correspondía, al provenir de aquellos que habían conquistado y colonizado estas tierras asperas, gruesas y vastas. Los vascongados, que respondían a su gentilicio, agrupaban, a su vez, a los menos, aragoneses y valencianos.

En tanto la riqueza extraída del Cerro Rico su-peraba magnitudes antes inimaginables: la pugna, siempre presente, entre "naciones" se limitó a dirimir sus diferencias en los estrados judiciales o en acciones de reivindicación personal, que no llegaban a comprometer al conjunto. Pero, desde 1615 en que el Cerro empezó a mostrar signos de flaqueza, la tensión entre naciones se hizo cada vez más evidente y cotidiana. En efecto, de las 270 toneladas anuales de plata registradas y quinadas en las Cajas Reales, porque lo extraído era algo mayor, en la cúspide de su producción, entre 1591 y 1600 (tres veces superior a la lograda en toda Europa), a partir de 1620 bajaron a 180 toneladas anuales, es decir que con relación a fines del siglo precedente, había mermado en algo más de un tercio.

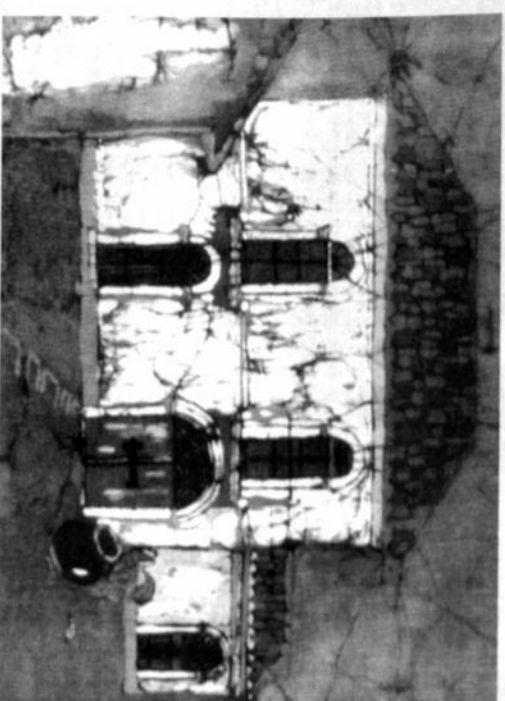
Este deterioro del aporte argentino colocó a los azogueros, la mayoría de origen vasco, en una situación sumamente difícil y comprometida, por lo cual decidieron enfrentarla, ocupando todos los cargos del Cabildo, integrado por veinticuatro Regidores, o Concejales, usando la denominación actual, cuya designación no era electiva sino comprada a la Corona, a precios que triplicaban al pagado por cada uno de los siete Regidores de los que apenas contaba La Paz. El interés por comprar los cargos de Regidores, se debía a que éstos podían elegir Alcaldes Ordinarios y Alcaldes de Santa Hermandad, sumamente útiles al momento de impartir justicia en nombre del Rey y de Dios, sobre los innumerables pleitos suscitados entre mineros.

La llegada a Potosí de un "inexorable contador" como calificó Crespo a Don Alonso Martínez Pastrana, en 1618, coincidió con el deterioro en la pro-

Ante la sospecha de que aun en la catatumbia habían silencios y olvidos injustificados, algunos apuntaban que la causa está en que, en Bolívar, los críticos lo son para su capilla literaria. Y también en que el autor escribe y publica aparentemente huyendo de la notoriedad y rechazando todo patrocinio publicitario.

Por lo que sabemos, Edgar Avila Echazú paga sus ediciones con su pecunia y regala sus libros a quienes comparten con él las terribles de una bohemia superflua y que son generalmente poetas, novelistas y pintores, pero no críticos literarios.

Durante los cuatro últimos años han visto la luz publica "El Códice de Tunupa" (1993), "Una música nunca olvidada" (1994), "Belinos" (1996) y "Cantar en las tinieblas" (1996). Si se añade su obra anterior de sociología cultural, de historia de la literatura boliviana, de historia de Tarija y los cinco poematos, "Domingo exasperado", "Memoria de la tierra", "En caóticos sueños encastellada", "Elegía al padre" y "Elegía a Jaime Sáenz", se tiene una producción intensa y extensa, sin mencionar su abundante obra pictórica que no es, precisamente, "la otra faceta de su personalidad" sino el otro espacio donde pintura y escritura se dan la mano para completar el círculo de una visión artística y de una vida buscadora de sentido para un mundo que ha perdido todo sentido.



Los nueve relatos breves que contiene "El Códice de Tunupa" y los cuatro de "Una música nunca olvidada" reclaman, cada uno, un análisis pormenorizado que esta panorámica reseña no está en posibilidad de satisfacer. Impresiona, sobre todo, aquellos relatos que surgen, imaginativamente, en documentaciones apócrifas o reales y proponen mundos y situaciones en un tiempo histórico, mas no por eso menos verosímil. No la verosimilitud "obediencia" al gusto de un Mario Vargas Llosa ni la que mora detrás de los espejos en las aventuras de Alicia, sino la que plasman todos los sucesos inculpidos que vienen, desde la muerte inclusive, a encarnarse en la escritura.

Conjuntamente, esos relatos son una visión más penetrante de la historia, la leyenda, las vivencias existenciales y las imaginadas que, al final, son lo mismo, y el drama estereotipado de personajes extraordinarios que, en un instante supremo, se elevan por encima de su destino cotidiano. Para el caso, el misterio negro de "El encuentro" que alcanza, en el momento de su aguda física, la más alta perfección de su música en aquella región donde el júbilo y la fascinación se reconocen.

Imposible no volver, una y otra vez, a la lectura de aquel relato que refiere a dos personajes distantes en la sucesión temporal, pero iguales, o casi idénticos, en la

aparece cuando hay que despedirse de él "con una serena y elegante tristeza". Pero también con esas palabras que refieren el absoluto trinito de la muerte "y, no obstante, el comprendo que aunque no volviera a verlo lo recordaría para siempre cada vez que le fuera posible cantar con júbilo a la vida misma".

La segunda, es la memoria de un tiempo heroico en que la historia era todavía tierra firme, presencia y posibilidad de un destino personal y colectivo para el hombre. Y sin embargo, a la vez que denuncia la tiranía de las dictaduras y la estrepitosa dogmatiza de quienes se

pretenden voceros de las víctimas de un sistema social injusto, antitópica la sociedad vacía, consumida y herodotica que condena a los artistas "esa "tiranía silenciosa" a cantar en el otro silencio, el silencio de las tinieblas".

El autor mantiene en ambas novelas su peculiar estilo, su barroco personal y subjetivo que abunda en imágenes visuales, en una persistente valoración del color, pero también en la reconstrucción musical de una geometría verbal. No por nada el autor venera a Gustav Mahler. Los demás sentidos que, según se sabe, son más de cinco, están también presentes en esta escritura que asume una poética conformativa de la inevitable correspondencia entre las artes, más allá de ciertas precisiones académicas que no tenemos por qué aceptar totalmente.

La obra narrativa de Edgar Avila Echazú se propone una imaginaria total que se traduce en una metamorfosis constante de la "realidad", más que una mera percepción física y directa del mundo. Y si fuera necesario mencionar una clave de esa escritura, destacara, sobre otras posibles pero alienantes, el tiempo como tema de una meditación abstractora de las más extremas posibilidades. No es exagerado admitir que esa búsqueda de la luz que trasciende las tinieblas ha sido una unidad de pasado, presente y futuro, mas no en un instante de eternidad estática que ignora la historia, sino en el perpetuo rubio y deshecho de esa historia, como ocurre por primera vez en la conciencia desde paganos, con iguales armas y equivalente ferocidad, la sed de libertad y el deseo.

La narrativa de Edgar Avila nos permite columbrar que el "realismo mágico" que suele identificarse con Alejo Carpentier, cual exclusivamente, es capaz de aventurarse por otras "desmesuras" de esa literatura. No para negarla, sino para entropizarla con el desdoblamiento de aquellas dimensiones bullidas por muy pocos novelistas -aunque ejemplarizadas ya por los poetas- en el incommensurable universo de la palabra. ♦

Antonio Treni Calero, poeta y ensayista, Cochabamba.

La guerra entre

Vicuñas y Vascongados

(Potosí, 1622-1625)

El historiador boliviano Alberto Crespo se sirvió de la documentación enconfrontada en Sevilla/Escoria para publicar su libro "La guerra entre Vicuñas y Vascongados". Años después acudió a los documentos depositados en Sucre, para describir con mayor precisión el escenario estrozado en las ediciones precederías. En esta reseña Fernando Baptista Gurmucio dice que Alberto Crespo logra la relación más acabada de la guerra entre los Vicuñas y los Vascongados, dilimida en Potosí entre 1622 y 1625, que

La narrativa de Edgar Avila nos permite columbrar que el "realismo mágico" que suele identificarse con Alejo Carpentier, cual exclusivamente, es capaz de aventurarse por otras "desmesuras" de esa literatura. No para negarla, sino para entropizarla con el desdoblamiento de aquellas dimensiones bullidas por muy pocos novelistas -aunque ejemplarizadas ya por los poetas- en el incommensurable universo de la palabra. ♦

Antonio Treni Calero, poeta y ensayista, Cochabamba.

Un libro de Alberto Crespo

Tal como Gabriel René Moreno se recomendaba a sí mismo y por lo tanto a todos los historiadores, esta pequeña obra maestra de Alberto Crespo, que me propingo reseñar, "rebusca un poco los colores y minimiza las sombras para que los trágicos sucesos acaecidos en Potosí, fueren históricamente verdaderos". Así Crespo sujeta la descripción de la Guerra entre los Vicuñas y Vascongados, en esta su cuarta edición, a la documentación disponible tanto en el Archivo de Sevilla como el de Sucre. Las primeras ediciones tuvieron como referencia únicamente la que pudo encontrar en Sevilla. Muchos años después Crespo acudió a los documentos depositados en Sucre, para describir con aún mayor precisión el escenario estrozado en las ediciones precederías. De este modo Crespo logra, en beneficio de sus asiduos lectores, como yo, y la tranquilidad de historiadores, como Moreno, construir la relación más acabada, en una apretada síntesis, de la Guerra entre los Vicuñas y los Vascongados, dilimida en Potosí entre 1622 y 1625, que difícilmente admitiría duplica o tripleta en el futuro. Se prosa metélica, sin artificio alguno, apenas oculta la llama interior que lo incita a compartir con sus lectores el drama escenificado por los Vicuñas y Vascongados, que en su fuerza y pasión, no viene al caso diferenciar. En esta edición Crespo no sólo identifica plenamente a los personajes, las fechas y los lugares donde los bandos en pugna pretendieron por las armas resolver sus diferencias, averiguó también las motivaciones que las suscitaban y que pasaron a formar parte de las grandes constantes o corrientes de la historia boliviana. De este modo Crespo nos transmite el tumulto interior de sus personajes, sin perder, no obstante, la objetividad, características de toda su obra histórica, manteniéndose equidistante de uno y otro bando. Crespo inicia su relato con una oportuna reflexión sobre si en verdad fue un disturbio pasajero y circunstancial de los que hubo varios y recurrentes a lo largo del Virreinato. O si se trata de una guerrilla urbana



na o una guerra civil, tal como la describe Bartolomé Aznar de Orsua y Vela, y al que se adhiere Gunnar Mendoza. Para concluir que lo acaecido en Potosí fue una "guerra" sin calificativos o diminutivos. Guerra que, sin embargo, por encontrarse encubierta en percepciones metafísicas, nos impide total y diferencialmente las sombras de los aparecidos, lo mágico de lo religioso, lo real de lo fantástico, lo desconocido de

La falta de un origen nacional en la representación de los parlamentarios también genera efectos secundarios, algunos de ellos de importancia. El principal es que no estimula a la gestión de élites, libertarios y estructuras nacionales, lo que afecta al conjunto del sistema político, y no sólo en el plano de la falta de una visión nacional. Lo fundamental es el desconocimiento, por parte de los parlamentarios, de la realidad existente más allá de su región, así como la falta de un vínculo—sentimiento e interacción—con los representados de otras regiones.

En otros casos de América Latina, los parlamentarios se han convertido en escenarios de una penetrante corrupción, tanto de origen público como privado. Lo que se ha podido constatar es que las acciones corruptas se incentivan en la necesidad de gestionar fondos públicos para las regiones. Por ello, lógicamente, la corrupción es menor en los parlamentarios de origen nacional.

Finalmente, la representación territorial convierte a los parlamentarios en "cónsules" de las regiones ante el Estado central, lo que desnaturaliza su función básica.

En síntesis, la posición de este documento en el tema relativo a los uninominales por circunscripciones territoriales apunta, por un lado, a buscar modalidades de desconcentración política y, por otro, a estimular la conformación de una representación nacional. Desde esta perspectiva, sostenemos que no es necesario asociar votación uninominal con las circunscripciones electorales menores (distritos).

SISTEMA PROPORCIONAL O MAYORITARIO

Los principales generadores de opinión política boliviana sostienen a menudo que la districción, la mayoría y la uninominalidad permiten rectificar las distorsiones que ha introducido el sistema proporcional de elección.

Como es conocido históricamente, en el sistema electoral se introduce la proporcionalidad para permitir que un segmento mayor de la sociedad (la combinación de la mayoría con una porción de minorías) sea representado, superando, de este modo, la mera producción—representación mayoritaria e incorporando—de otras fuerzas sociales y agrupaciones políticas.

La visión ideal de la uninominalidad sostiene que sus características son: origen en circunscripciones electorales pequeñas, oferta programática "sencilla" al electorado, relación directa y permanente entre

representantes y representados, "personalización" adecuada del elegible, selección justa del "mejor" candidato de la comunidad y confortación de una mayoría relativa o absoluta.

Sobre estas bases, en el plano del "tipo ideal" de uninominalidad, se argumenta que los electores tienen mayor información acerca de cualidades personales y políticas de los candidatos, que esto genera un asentimiento de mayor responsabilidad personal y administrativa en el elegido, y que los uninominales elegidos forman sólidas mayorías partidistas contrariando así a la gobernabilidad.

Veamos con alguna amplitud los fundamentos de dicha argumentación.

LA LEGITIMIDAD DE LOS DISTritos

Buena parte de la argumentación ideal a favor de los uninominales por distritos reside en que al "crear" circunscripciones electorales, de menor dimensión a las tradicionales y que conciben en algunos contornos con las administrativas, se logra romper la paradoja perversa de "votar pero no elegir".

La primera duda que surge es la legitimidad de las circunscripciones menores o distritos electorales. Es cierto que la división administrativa tradicional no responde, con precisión, a las características modernas de producción y circulación de bienes, servicios y recursos de poder. Y también es evidente que las regiones (las sociedades regionales) han modificado sus contornos espaciales rebasando el criterio administrativo. Más aún, en la ciudadanía se ha creado la "costumbre" de dar origen a la representación en esos ámbitos, sin mayor ni menor justa justificación.

Sin embargo, lo que en realidad ocurre es que en los distritos electorales se integran las "debilidades" de las circunscripciones administrativas y no se incorporan las "bondades" de la conformación moderna de las regiones. A su vez, en el caso boliviano, queda la interrogante sobre la dimensión de las circunscripciones resultantes. El rango en el que se mueven las dimensiones de los distritos es demasiado amplio y reproduce antiguas distorsiones entre escanos y votos.

Inicialmente cabe afirmar, como una salvaguarda importante, que el criterio para el trazado de las circunscripciones basado en los contornos municipales y en la continuidad geográfica, permite



que los "rangos" de electores coincidieran con las divisiones administrativas, sin mayor conflicto, en las áreas rurales.

Mientras tanto, en las ciudades, la conformación de distritos se realiza por la agregación de centros de recepción del voto, lo que no responde a ninguna lógica social, aunque quizás sí a un criterio más bien burocrático. De ello se derivan algunos conflictos del siguiente orden.

Es muy probable que los electores se sientan "extranjeros" (fuera de su ámbito natural) y obligados a pertenecer a un nuevo o no deseado ámbito desde el cual expresará su mandato electoral. Más todavía, que este ámbito pueda no ser homogéneo respecto de sus identidades sociales y políticas. Esto es altamente probable por la conformación de la trama urbana en América Latina.

Otro tema central: cuando no se utilizan métodos técnicos probados—sistemas aleatorios—pueden introducirse, además, formas de manipulación política para adecuar las circunscripciones o distritos a los intereses partidarios o grupales.

Para nadie es desconocido que existen constantes electorales en determinadas comunidades o barrios, por lo que la fijación de distritos puede ratificar las tendencias o modificarlas, creando nuevas agregaciones. Esta imitación de resultados, junto con la dificultad para aprehender la naturaleza de las nuevas circunscripciones, puede tornar ilegítimas las votaciones.

Además, al margen de las circunstancias anotadas, es probable que por la misma conformación de la unidad electoral que se pretende distorsionar, se produzcan mezclas heterogéneas—étnicas, sociales, territoriales—que bagan perder identidad y forma representativa a los electores.

Por ejemplo, en las ciudades de conformación étnica como La Paz, el criterio de distorsión puede ratificar la trama étnica o, en su defecto,



distintos", representando en forma de cooptación de la sociedad en su fracción más retrasada.

En algunos países de la región, los partidos han optado por otra estrategia de selección de candidatos uninominales: la de los distritos. Mediante procedimientos técnicos—encuestas, grupos focales—exponen a los miembros de los partidos locales. De este modo, se produce una reconcentración de poder dentro de los partidos, en una tendencia a la desconcentración territorial de los libertarios.

Claro está, aquello genera una alteración de los equilibrios de los poderes entre grupos partidarios, como podía observarse en Bolivia. Dicho rápidamente, en tal situación los partidos no se democratizan en su relación con la sociedad, pero renuevan sus estructuras internas. Los partidos se sostienen como oligopolio, de representación a través de una renovación del control interno. La disciplina partidista, en estos casos, se vuelve más rígida.

LA GOBERNABILIDAD

Para concluir, examinemos las consecuencias que trae esta modalidad de elección en el plano de la gobernabilidad. Al respecto, se suele esgrimir algunas tesis.

Una Cámara de Diputados conformada, en casi su mitad, por cuadros políticos de alta inexperience, de consenso limitado, de representatividad social dudosa y de interés localista, muy probablemente caerá en su calidad. Eso podrá administrarse a través de promedios de nivel educacional y antecedenencia profesional tanto como en su producción legislativa.

Pero la calidad de los cuadros parlamentarios se evidenciará con toda crudeza en las relaciones de autonomía e independencia entre funciones. El localismo de los intereses que representan y expresan se desdramatiza ante las presiones y cooptaciones de una función que vive con recursos de poder, en un país de fuerte presidencialismo. El destino parece ubicarse en el plano de una "cooptación" masiva, la que indolentemente afectará la solidez de los partidos políticos.

Se suele argumentar que en el origen de los

diputados uninominales por distritos también está la posibilidad de efectivizar la revocabilidad por deficiente cumplimiento de sus funciones. Esto, que es una realidad en la gestión local, a nivel del Parlamento se traduce en el incremento del clientelismo hacia la población tanto como en un reforzamiento del partidismo partidario. En lugar de una mayor responsabilidad personal y administrativa del elegible, se genera una mayor capacidad para evadirla a través de las redes de corrupción política, vía administración de recursos.

También se cree (porque se trata de una "creencia") que los diputados uninominales por distritos facilitan la conformación de sólidas mayorías partidistas contribuyendo a la gobernabilidad. La posición que hemos esgrimido en este documento sostiene que este tipo de diputados no amplía la democracia, ni incrementa la gobernabilidad democrática.

En la actual transición de los partidos bolivianos, en alguno de los escenarios prospectivos que pudo hacerse, probablemente este sistema no contribuya a robustecer tendencias hacia el bipartidismo, sino a encauzar más aún el "oligopartidismo".

En un ejercicio de simulación de resultados de las elecciones uninominales de junio próximo (1997), aplicando los resultados obtenidos en las votaciones realizadas desde 1985 hasta la fecha, obtenimos, como una de las conclusiones, que no existían tendencias sólidas a nivel districional que garantizaran comportamiento electoral previsible. El rango en que se movían las simulaciones expresaba una conformación genérica del electorado, especialmente rural.

Cada resultado que se utilizó para la simulación derivó en muy diferentes composiciones de la Cámara de Diputados, sin líneas de tendencia. Ello podía obedecer, entre otros factores, al siguiente: en cada universo electoral, al margen de resultados de ganadores y perdedores, siempre se produce un flujo de votantes entre las principales opciones. Dentro de una circunscripción departamental, este flujo se equilibra entre los votos que pierde y los que gana un partido. Los promedios varían, pero el intercambio permite establecer tendencias.

Ahora bien, el cambio electoral ocurre a nivel mínima actividad. Desde esta perspectiva, es preciso reivindicar en el sistema de elección uninominal por distritos dos posibilidades alentadoras.

Por un lado, el sistema permite una "discriminación" positiva de la representación al incrementar el peso relativo del electorado rural en el congreso nacional. De este modo, se reconoce una histórica segregación y la re-energización de la circunscripción rural, se puede lograr una expresión étnico-territorial más clara que devenga en una ampliación de la democracia por vía de la incorporación de una forma de ciudadanía social en la ciudadanía política. ■

Luis Verdugo es analista de temas políticos.

SILENCIO

Luis Britto García

las tropas. Con su Estado Mayor cabalgó hacia nosotros. Quién ha roto el silencio. Yo, mi general. Soldado, qué castigo debo aplicarte. Al último resplandor de la quimera vi cómo se iba agitando su cara. Lo que usted diga, mi general. Soldado, me dijo sofrendo el macho, te impondré el peor castigo para un jinete que se ha ido abriendo camino en la América empujando una lanza: no pelearás en la batalla de mañana. Pero mi general. Silencio.

A las siete de la noche tocó silencio el corneta. Allí mismo fue demasado silencio. Tan alta era aquella llanura que se ahogaban los gritos. Ni para hablar nos quedaba el aliento. Cumaná tiraba con mal de páramo ante la hoguera de quimera. A cada lancero lo llamaban con el nombre de su pueblo. Y a mí, que sabía de las canciones de todos los silios, me llamaban Coplero.

Me dio rabia que Cumaná fuera a morir pensando en aquella meseta, tan alta que el diablo le había sorbido los vientos. Para que se acordara del sol le fui cantando la canción de su puerto:

Ay, Cumaná quien te vierta
y por tus calles pasara
y hasta San Francisco fuera
a misa de madrugada
Mi madre es la única estrella
que alumbró mi porvenir
y si se llega a morir
al cielo me voy con ella
Río Manzanares
dénjeme pisar
que mi madre enferma
me mandó a llamar

El general Sucre tenía oídos de lince y paró la inspección de

cantándole, para que fuera a extinguirlo contra la fusilería de Monet. El general quedó un instante sin aire, bajo las estrellas que eran tantas como las lanzas caídas en aquella meseta de sangre. No podía decirme que, como él había nacido en Cumaná, al oírme cantar y arrestarme creyó devolver vivo a su pueblo por lo menos a uno de aquellos piragueros que dejaron sus plazas tan lejanas tantos años y tantas batallas atrás.

—Quien se entrega a la libertad, se da a la muerte. Lancero: cántanos de nuevo 'Gloria de Cumaná'.

—General: no volveré a cantar más.

El general tiró de las riendas para que su macho diera la vuelta lentamente, como si quisiera oír algo en el silencio de aquella meseta que los indios llamaban: Rincón de los Muertos.

—Has hecho mal. Un favor no se le niega a un moribundo. No sé si en aquella quietud escuchó algo. Ninguno de nosotros tres vivió para volver a ver a Cumaná. ♦

Luis Britto García (Cruzetas, 1940), estudió derecho en la Universidad Central de Venezuela y Estudios Latinoamericanos en París. Entre sus obras publicadas se encuentran las novelas 'Vela de armas' y 'Abapalapa'; los libros de cuentos 'Los Fugitivos', 'Rajatabla' y 'La orgía imaginaria'. Es autor además de varias obras de teatro.

Entonces me venció el rencor, y le dije que el cumanés era el muchacho a quien yo cerraba los ojos. Le había devuelto el aliento

El piano de Rocío

Gloria Reverte

Tos días, desde muy temprano, Rocío se sentaba al piano con la consigna de no levantarse hasta lograr un acorde perfecto. Al comenzar, sus dedos se movían de un lado al otro sobre el teclado, saltaban y viajaban de sol a do y de si a fa con gran agilidad. Al cabo de tocar dieciocho horas, se levantaba sintiendo una enorme joroba en la espalda, sus dedos sin poder acreditar un movimiento exacto.

Sin descanso, Rocío repetía metódicamente esta rutina lacranante con un único objetivo: crear la más hermosa de las melodías, una pieza musical que penetrara al corazón y fuera transpirada por cada poro de la piel de quien la escuchara. En este afán cambiaba ritmos y tonos, repetía escalas y ensayaba arpeggios, sin dar con la perfección buscada.

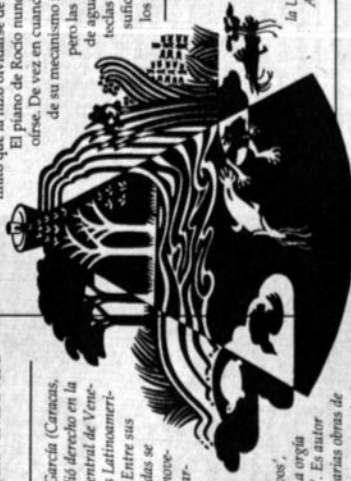
Pasaron días, semanas y meses. Rocío seguía sentada tercaamente al piano sin lograr componer nada que la sedujera.

Una noche, después de repetir su rutina diaria, Rocío ya no pudo levantarse del banquillo. Al tiempo que temblaba, empezaron gotas de sudor cubrieron su frente y las sienes le punzaron, siguiendo el ritmo exacto de los latidos del corazón y del metrónomo. Cerró los ojos; después, al abrirlos, le pareció que el piano sonaría socarronamente, mostrando la dentadura chumula del teclado. Cerró nuevamente los ojos y escuchó entonces la melodía que tanto había buscado, pero al oír la sentía su cuerpo deshacerse y escurrir como la cera de una vela encendida.

Conforme la música seguía, Rocío sintió que el sonido condensaba poco a poco el mínimo charco en que se había convertido su cuerpo. Quiso transportar sus sensaciones al pentagrama, pero le fue imposible, porque para entonces era nube y en su condición de vapor le era imposible sostener una pluma sobre el papel; pensó entonces que era por demás y se lanzó a volar. Recorrió montañas, bosques, mares y ciudades. La sensación era tan placentera que no se dio cuenta cuando comenzó a fundirse con otras nubes, que también escuchaban sus propias melodías. Hasta que formó parte de una nebulosa gigantesca y su música fue un pequeño pasaje de un canon infinito que la hizo olvidarse de sí misma.

El piano de Rocío nunca ha vuelto a oírse. De vez en cuando los marineros de su mecánico intentan innovarse, pero las minúsculas gotitas de agua que empujan sus teclas no tienen la fuerza suficiente para hacerlos sonar. ♦

Gloria Reverte (Ciudad de México, 1969), guionista, cuentista y poeta. Estudió Ciencias de la Comunicación en la Universidad Nacional Autónoma de México.



La Paz, Bolivia,
domingo 11 de mayo
de 1997

GESTIONES

Rafael Codenas

Los hudos nos dieron una lengua noble, como un buen vino de bodegas medievales. Los poetas están entre los encargados de custodiarla; pero yo me afano lentamente junto a los artesanos por hacerme digno.

Con ellos se es menos exigente. Sólo se les pide que no la deshonren. Ya eso es bastante para quien no nació rico ni sabe asirse a las palabras. Una labor sin pretensiones, un trabajo de taller que preserva el bien recitado y lo entrega a otras manos en el estrepito. Algo humilde pero necesario.

Rafael Codenas (Venezuela/1930), autor de "Gestiones", poemario con el que obtuvo el Premio Internacional de Poesía Pérez Bonalde/II Edición correspondiente a 1992.

OH AMOR ASOMBROSO

Javier Sologuren

El amor asombroso he aquí se abren las iniémbias centelleantes he aquí el choque y el incendio el furor más dulce he aquí las lenguas de la hoguera buscándose, trenzándose, auscultándose

entre el fulgurante lecho de la noche y el rocio de la aurora creciente he aquí el olvido y el éxtasis el instante con su sabor sin tiempo mutuamente decorándose hela aquí por ti derribada por ti crucificada por ti resucitada

Javier Sologuren (Perú/1921) es autor de "Un trino en la ventana naci", poemario con el que obtuvo el Premio Internacional de Poesía Pérez Bonalde/IV Edición correspondiente a 1995.

CUATRO POETAS



ALGUN VESTIGIO DE TU PASO

Enrique Molina

La dulzura de recordar el sol en la espiral del sueño y el vano poder de haber ido tan lejos.

Es tan extraño perdurar, oír aún la grave latencia de los huesos y el hechizo del mundo.

AQUI

Roberto Fernández Retamar

Aquí vivió Brecht
Aquí está la máscara del mal
Sobre la que hizo aquel poema
Aquí está la estufa que le dio calor
Aquí están los tonos de Lenin intensamente anotados
Y los libros prohibidos
Aquí está la mesa donde escribía
Y desde la cual miraba el cementerio
En que iba a ser enterrado
Aquí está el cuadro chino del hombre que duda
Coronando su cuarto de dormir
Aquí recibía a los amigos
Aquí pensaba
Aquí discutía
Aquí sufría
Aquí proyectaba cosas mejores
Aquí por algún lado
Está el mensaje que me deja
Y que busco y busco sin encontrar
O acaso he recibido ya
Aquí vivió Brecht

Enrique Molina (Argentina/1910) es autor del poemario "Hacia una Isla Incierta", con el que obtuvo el Premio Internacional de Poesía Pérez Bonalde/II Edición correspondiente a 1993.

Roberto Fernández Retamar (Cuba/1930) es autor de "Aquí", poemario con el que obtuvo el Premio Internacional de Poesía Pérez Bonalde/III Edición correspondiente a 1994.

Pablo Busch nació en Alemania, el 4 de noviembre de 1865. Se doctoró como médico en una de las universidades de su país. Viajero incansable. Llegó a Bolivia en 1890, a los 25 años de edad, atraído por las noticias de la riqueza minera de la república. Su padre y hermanos fueron militares. Tenía un temperamento recto, poco sociable. No le gustaba ser contradicho, sino obedecido incondicionalmente. Delgado y alto, con gran vigor físico. Ojos verdes pequeños, de mirada penetrante. Usaba anteojos desde niño. Hablaba varios idiomas y en Bolivia aprendió algunos dialectos. Pertenecía a una gran inquietud intelectual y la lectura era su pasatiempo favorito.

En Trinidad conoció a Raquel Becerra Villavicencio, una bella muchacha de 20 años, de una familia acomodada de ascendencia hispana. Se casó con ella a los seis meses de haberla conocido.

Fue socio de varios empresarios gomeros y médico en sus empresas. Acompañado de su esposa viajó constantemente entre Trinidad y la ciudad de Santa Cruz, visitando El Carmen, Magdalena, San Joaquín, Chichula Esperanza, Villa Bella y otros puntos de ese inmenso territorio. En Santa Ana del Yacuma nació su primera hija, Josefina (1892). Siguiéron los viajes en carretas por caminos y subanos o en baidarones por los ríos. La segunda hija nació dos años más tarde, en plena navegación del río Beni y fue bautizada con los nombres de Berta Beni. La tercera hija vino al mundo en San Javier, en 1899, y tomó el nombre de Elisa.

En uno de los viajes entre San Javier y Concepción, los esposos Busch Becerra, sus tres hijas y algunos sirvientes, fueron atacados de noche por nativos sirionos, con arcos y flechas. Mientras dormía Raquel y sus hijas se refugiaban en una de las carretas, Pablo Busch y los sirvientes se defendieron con fusiles. Uno de los sirvientes fue muerto por un flechazo. Otra flecha se le incrustó a Pablo Busch en el estómago. Los sirionos huyeron. Pablo Busch no pudo arrancar la flecha de su estómago por tener en su punta alfileres que impedían su extracción. La cortó al ras de su piel. La familia volvió a Santa Cruz. Pablo Busch dejó a su esposa e hijas en la ciudad, pasó al Brasil en un largo recorrido y del Brasil tomó un barco hacia Alemania, donde se hizo operar, con la extracción de la punta de la flecha y pérdida de algunos centímetros de intestino.

Después de un año de ausencia en Alemania, volvió a reunirse con su familia en la ciudad de Santa Cruz. Prosiguiéron los viajes hacia el Beni. Doña Raquel dio a luz su cuarto hijo, el primer hijo varón, Pablo, en 1901. San Javier se convirtió en el centro de actividades del padre.

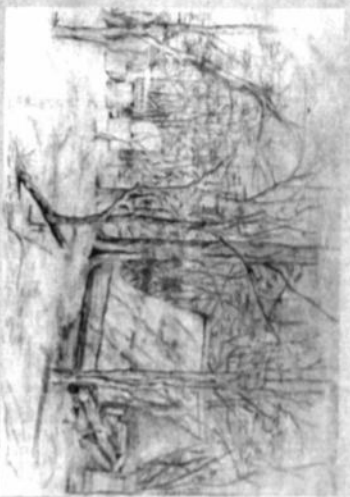
En todos sus viajes, el doctor Pablo Busch prestaba sus servicios profesionales a cuanta persona los requiría, sin cobrar honorarios.

En San Javier, el 23 de marzo de 1903, nació la quinta criatura, Busch Becerra, varón, que fue bautizado con el nombre de Germán. Sus padrinos de bautizo fueron don Luis Alavez Gil y su esposa. A los cuatro días del nacimiento de Germánito, la familia emprendió otro viaje rumbo a Trinidad por Quebrada Blanca. En el puerto de Cuatro Ojos, el doctor Pablo Busch quedó cautivado por la belleza de Margarita Antelo, de 14 años, que con su madre y hermanas viajaba en sentido contrario, hacia la ciudad de Santa Cruz. Abandonando a su esposa y cinco hijos, siguió tras su joven presa femenina hacia la capital oriental. Desde ese día, perdió todo contacto con su esposa e hijos. Doña Raquel nunca se quedó del abandono de su esposo. De vuelta en Trinidad, después de un viaje lleno de dificultades y penurias, se instaló en la ciudad en una pequeña casa heredada de sus padres y cuidó y educó a su prole ganándose la vida con una tienda de venta de comestibles y con labores de costura.

En 1937, Germán Busch Becerra que había ingresado al

El padre de Busch

Roberto Querejazu Calvo



De Germán Busch, el Capitán del Chaco, se sabe todo lo que necesita el sentimiento popular para crear un mito o reconocer las cualidades del héroe en un ciudadano que de otro modo pasaría a engrosar la lista de las series corrientes. Del padre, en cambio, pocos datos se han filtrado del entorno familiar. En este artículo el historiador Roberto Querejazu Calvo cultiva ese vicio sumisistiendo al lector una estrampa que está a la altura del Dr. Pablo Busch, nacido en 1865 en Alemania y llegado a Bolivia en 1890. Seis meses después de establecerse en Trinidad, contrae matrimonio con Raquel Becerra Villavicencio. Cinco hijos, el último Germán. Una flecha de los sirionos y un flechazo de Margarita Antelo quiebran la armonía de un mundo hostia ese momento intoxicado por los avances de la vida. Querejazu Calvo pinta con mano maestra el espacio íntimo del que surgió Germán Busch con la fortaleza, el coraje y la impetuosidad del padre y la modestia, la bondad y la cordialidad de la madre.

Colegio Militar a los 14 años de edad y que con los méritos ganados en su carrera, descendió sobre todo durante la Guerra del Chaco, era a la sazón jefe del Estado Mayor del Ejército boliviano. Concepción era como se a su padre, que lo había abandonado a los 15 días de su nacimiento. El doctor Busch mortificó a todo el país para preparar la pista en la que iba a arremetizar el avión que trajo a su famoso hijo. Entreveros, juntos tres días en Concepción y juntos se trasladaron a la ciudad de Cochabamba.

Germán Busch hizo traer a su madre. Los esposos se encontraron en la pista de aviación de Cochabamba después de 34 años de separación. El profesor lamentó emocionado. Ella, con gran dignidad, le entregó el mano como si fuera a su marido luego de poco tiempo de serle. "Hola Pablo, ¿cómo estás?"

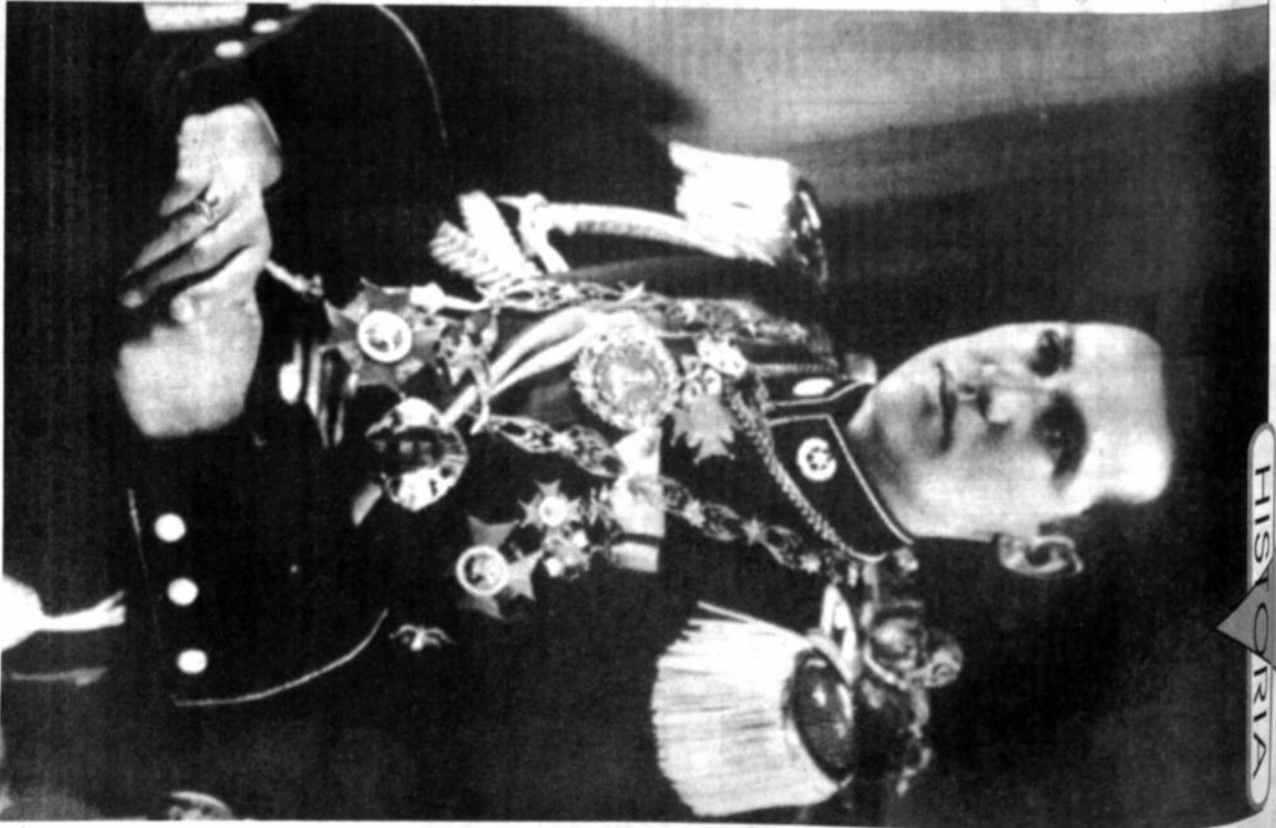
Los esposos recordaron, viajaron con su hijo a La Paz y estuvieron presentes en el acto cívico en el que el fue proclamado Presidente de la República. A poco, ella volvió a Cochabamba donde falleció a los 55 años de edad, estando acompañada en sus últimos horas de vida por su esposa y sus dos hijos varones.

Al evaluar la Segunda Guerra Mundial, Pablo Busch regresó a Alemania a prestar sus servicios profesionales. Fue médico en un hospital de sangre, donde una bomba enemiga le fracturó los dos brazos. Recuperado de este accidente y concluida la contienda bélica, se casó en Hamburgo con una señora suiza de 40 años. El marido viajó a Bolivia con su segunda esposa y se radicó en Potosí, donde falleció el 3 de mayo de 1966.

Germán Busch debió aprender de su padre su fortaleza física, su temple atlético, su apego a la independencia y de su madre su bondad, modestia y cordialidad. Tal vez fue ingenua en él su ingenuidad. Porque si supieran que había un gran servicio a su amada patria, intervino en el derrocamiento del presidente Daniel Salamanca, en plena zona de operaciones, en plena Guerra del Chaco, fue por el golpe del incongruente golpe de Estado contra el presidente Luis Rigoberto Sereno, y asumió el poder de la nación colocando la renuncia de su monarca y asumió el presidente Díaz. Pero se cuenta que una vez dada la renuncia de Toro, movido por su lealtad y amistad hacia el mandatario derrocado, lo acompañó en el Palacio de Gobierno a sus habitaciones particulares, donde fue recibido con mucha frialdad por la esposa. Queriendo romper el hilo de la escena, con su altivez habitual, le dijo a la señora: "Pero doña Sereno, ¿ya no hay cambio en esta casa?, ¿nada cambia de aquí?"

Entre las anécdotas de la vida presidencial de Germán Busch que recogí de labios de mis recordados amigos Lolita de Villavicencio, que fue su esposa, y Doña Busch, sobrina carnal, que también me contó lo que se ha dicho del doctor Pablo Busch, está la siguiente: Un día que el presidente Busch manejaba su automóvil particular en La Paz con exceso de velocidad, fue detenido por un varón que no lo reconoció porque estaba vestido de civil y lo increpó diciendo: "No eres dueño de la calle para manejar con tanta imprudencia". Busch alegó la reconveniente y sin darse a conocer aceptó que el varón subiese al vehículo y lo llevase a la Jefatura de Tránsito. La sorpresa del jefe de esta repartición al ver entrar en su oficina al presidente de la República y la del varón al darse cuenta de quien era su delincente, fueron más que mayestadas. Busch bajó al varón por ser estricto cumplidor de sus deberes, le regaló su fotografía displicentemente la que estaba colgada en una de las paredes de la oficina y le pidió hasta que se le ocurrió: "¿muñeco que correspondía a su interacción, gozando íntimamente con todo lo aceptado."

Roberto Querejazu Calvo, historiador, es autor de "Mestizaje", Cochabamba.



Reportajes

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 11 de mayo de 1997

3a.
sección

Editor: V.H. Sandoval Ricaldi

HUMOR POLÍTICO



¡NADIE SE SALVA!

Hasta ahora, todos los candidatos -casi sin excepción- se han mostrado muy patéticos y hasta trágicos. Sin embargo, desde los comandos de campaña de los partidos que corren afanosamente en la actual campaña electoral, se lanzan chistes, bromas y notas de humor que pueden distender -o no- el caldeado ambiente político. ¡Ojalá que lo logren! La verdad, queríamos que aquéllos (los partidos) se enfrenten -alguna vez- a risa batiente. No lo conseguimos, nomás por-

que faltó tiempo, no el nuestro, sino el suyo: ¡Tienen tantas cosas que decirse, caracho! Todos los adjetivos, golpes bajos, baldazos de agua, macanazos y... demás caricias, que en esta edición de REPORTAJES van con la rúbrica de cada partido, son de entera responsabilidad de sus firmantes. Si alguien quiere iniciarle juicio a cualquiera de sus agresores, hágalo nomás... Pero, de que hay buenos chistes, los hay... ¡Compruébelo!



Alivio espiritual para los afligidos

Los políticos, malos imitadores del Papa

El humor reconforta el espíritu y permite zanjar las diferencias sociales y económicas. Los medios de comunicación difunden propaganda poco creativa.

El humor es una forma de relajar el espíritu y permite el acercamiento entre las personas y las capas sociales, en palabras del R.P. Gregorio Iriarte.

El religioso católico dedicado a los estudios sociales y pedagógicos, enfatizó que la propaganda política en los medios de comunicación es repetitiva y poco creativa.

El R.P. Iriarte indicó que el humor es una forma de bajar las tensiones sociales, además, proporciona "cierto alivio espi-

ritual a los afligidos y marginados, que encuentran en los chistes políticos una forma de ridiculizar a los pudientes y permite zanjar las barreras impuestas por las clases sociales".

De tal manera que el humor en tiempo pre electoral es importante porque "permite el acercamiento inusual entre los políticos y el pueblo. Pero no es raro que en un ambiente donde las promesas falsas de los políticos menudean, haya poco humor entre la población que, ahora, espera cosas concretas. De ahí que no se de el humor en esta campaña pre electoral", acotó.

NADA DE HUMOR EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

La campaña electoral en los medios de comunicación social no tiene "chistes", son aburridos y la mayoría de las personas hará como yo, evitará ver la propaganda política difundida en la TV, la radio y la prensa, afirma el R.P. Iriarte.

"En la campaña electoral de 1993, la aparición de los famosos 'monit-gonis' (spot televisivo

abusivo al Movimiento Nacionalista Revolucionario) causó muchos problemas, pero en el fondo hizo reír a más de uno. La actual propaganda pre electoral tiene más de ofensivo y denigrante que de jocoso".

Hizo hincapié en la poca imaginación puesta en la elaboración de las frases que, además, son muy repetitivas, "mientras que las imágenes hacen parecer a los candidatos como imitadores políticos del Papa Juan Pablo II, porque usan y abusan sin ningún miramiento a los niños".

Mencionó que hay algo de "originalidad en los muñequitos propagandísticos de Acción Democrática Nacionalista (ADN) que se difunden en la prensa y que salen de lo común, pero que no llegan a tener comicidad".

El R.P. Iriarte enfatizó que este clima social de inseguridad es producto de la falta de "personalidad ganadora de los candidatos y de la insatisfacción social imperante en los bolivianos que, han visto en varias ocasiones, burladas sus aspiraciones económicas".

R.R.



¡Ay, pobres ma

Es lamentable que los candidatos políticos a la Presidencia, Vicepresidencia y postulantes uninominales no tengan la capacidad de entablar una relación favorable con la población. "Esta situación es ocasionada por la inseguridad psicológica que presentan los candidatos. Ellos no están seguros de ganar las elecciones, como dudan, es difícil saber quién ganará".

En el Occidente somos muy dramáticos

El humor: medicina del espíritu humano

El mejor sentido del humor está elaborado por las personas relegadas y explotadas de la sociedad; pero también sirve para oprimir, según el escritor y crítico literario Jaime Nisttahuz.

Cuando FSB y el MNK se unieron en 1971 junto al general Banzer (Revista Alacran)

En nuestro país hay poca literatura de humor político y "esto se debería a que en el Occidente de Bolivia somos muy dramáticos, casi trágicos, pero eso sí muy profundos. Por el contrario, el oriental es alegre, tal vez por el influjo del paisaje tropical, pero tampoco desarrolla literatura humorística", según el poeta Jaime Nisttahuz.

El siguiente es un comentario suyo, en el que expresa la importancia de tener buen sentido del humor.

"Entre chiste y chiste, nos ha engañado, suelen quejarse muchos estafados económica o políticamente por quienes emplean provechosamente sus habilidades histrioncas".

Prueba de que el humor no es tan inútil. Puede mejorar o empeorar nuestra disposición de ánimo. Somos tan proclives a la solemnidad que por mínimas causas, a cada momento escuchamos: 'No van a reírse de mí'. Predomina el mal humor entre nosotros.

El humorismo nos reconcilia con el mundo. Tiene la gracia de la comprensión. Si condonaba al ser humano y a la explotación del hombre por el hombre, se convierte en la peor forma de sarcasmo.

Quien ve en el mundo una comedia, ve el mundo con los ojos de la inteligencia; quien ve en el mundo una tragedia, lo ve con los ojos del corazón, observó sabiamente un escritor.

El mejor sentido del humor está orientado por el olfato de la gente relegada. Se nutre preferentemente de las necesidades y abusos de quienes se consideran poderosos. Recuerdo a un ex compañero de oficina, a quien el tiempo le encargaban los labores. Después de entregar al gerente un trabajo y antes de salir, le dijo:

"Por si acaso, señor gerente, me estoy cambiando de apellido. Por favor, desde mañana, llámeme Cordero".

El humor es un método rativo. No quiere reír a costa de la seriedad de quienes creen dueños del mundo, sino de la estupidez de sentirse dueños de algo. Inclusive, de lo efímero de estar vivos. No hay espíritu bien conformado si le falta el sentido del humor, escribió Coloridge.

Se reprocha al humor que utilice la ironía con un propósito crítico. ¿Podemos criticar, sin intuir que podemos mejorar? Las críticas, si son constructivas, dicen lo que tienen ser criticados. No hay crítica destructiva. No podemos combatir crítica con insulto ni halago con propaganda. Las obras vanaglorias, valen, pese a las críticas. Si hay críticas constructivas, también hay halagos mortales.

Nisttahuz concluye su comentario indicando que el humorístico tiende a ser menos cotidiano que lo dramático, por lo que no urge reír y sorprender del polvo nuestro cuerpo.

R.R.



Ministerio de Desarrollo Humano
Secretaría Nacional de Educación

Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria

REQUERIMIENTO DE CONSULTOR

El Programa de Reforma Educativa de la Secretaría Nacional de Educación, requiere contratar los servicios de un consultor en Antropología o Historia.

Requisitos:

- Profesor y/o licenciado en Antropología o Historia
- Conocimiento de la problemática sociocultural, lingüística y educativa de Bolivia.
- Amplia experiencia en la investigación y trabajo con pueblos originarios de la zona andina.
- Presentar antecedentes de formación y laborales hasta el 16 de abril a la siguiente dirección:

Unidad Nacional de Servicios Técnico - Pedagógicos
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO CURRICULAR
Calle Cap. Ravelo 2329 piso 4
Casilla 6404
La Paz

Reportaje
Educación

NAFIBO
Nacional Financiero Boliviano S.A.M.

TASAS DE INTERÉS ACTIVAS
PARA INSTITUCIONES CREDITICIAS INTERMEDIARIAS
(Vigentes para el mes de mayo de 1997)

Destino del Crédito	Plazo	Gracia	Tasa ME	Tasa MNMV
Capital de Inversión	10 años	2 años	10.08%	10.08%
Capital de Operación	5 años	6 meses	10.03%	10.03%
Capital para la Pequeña y Micro Empresa	5 años	na	10.03%	10.03%
Crédito para importaciones	2 años	na		LIBOR + 1%

NAFIBO SAM canaliza recursos financieros únicamente a través de entidades financieras focalizadas por la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras.

Nacional Financiero Boliviano SAM (NAFIBO SAM)
Av. 6 de Agosto N° 2439 Edif. Hilda Pico 9, Teléfonos 432918 y 430821, Fax (591 2) 431836
Casilla 2086 La Paz, Bolivia

La Paz, mayo de 1997

elecciones condimentadas!

En la actual campaña pre electoral, brilla por su ausencia el carisma y el humor que debería sazonar la política boliviana. El psicólogo Daniel Rocha, explicó que el humor necesita condiciones psicológicas favorables para su desarrollo. El humor, difícilmente se da en un "contexto emocional inestable, inseguro y angustioso".

Los candidatos no se sienten "seguros de ganar las elecciones y difunden una imagen seria que no genera humor" en la población.

Los estudios psicológicos demuestran que la sonrisa no es aprendida, sino que es una actitud psico-fisiológica propia del ser humano que se da en todas las culturas. Los estudiosos han llegado a determinar que la sonrisa es una manifestación autodefensiva de los humanos. Es una forma de decir "no me hagas daño".

Por el contrario, la risa es una forma agresiva que ridiculiza a las personas. La risa implica el reconocimiento individual de pertenecer a un grupo social, nos identifica con un conjunto de personas y nos permite hacer mofa del "otro", que no está presente en nuestro conjunto de personas.

El humor también nos sirve como una medicina correctiva que libera las tensiones. En este sentido el psicólogo Daniel Rocha recomendó una dosis de buen humor a los políticos y a la ciudadanía en general.

¿AY HUMOR EN UN BUEN AMBIENTE PSICOLÓGICO?

Según Rocha, el humor es un estado psicológico que se

desarrolla favorablemente en una situación de estabilidad emocional y afectiva. "Tomando en cuenta esta premisa, llegamos a la conclusión de que no es fácil construir el humor si la persona no está equilibrada emocional y afectivamente. Los estados de incertidumbre o temor, no son condiciones apropiadas para el humor".

Por el contrario una persona con "buen humor no tiene angustias, temores ni estados de incertidumbre".

CANDIDATOS INSEGUROS, POCO HUMOR CIUDADANO

Haciendo referencia a la actual campaña electoral, Rocha indicó que es lamentable que los candidatos políticos a la Presidencia, Vicepresidencia y postulantes uninominales no tengan la capacidad de entablar una relación favorable con la población.

"Esta situación es ocasionada por la inseguridad psicológica que presentan los candidatos. Ellos no están seguros de ganar las elecciones; como dudan, es difícil saber quién ganará".

Además -prosiguió Rocha- todos los candidatos han demostrado ser muy patéticos y hasta trágicos, razón por la cual no muestran nada positivo a los votantes. "Sus promesas electorales, poco realizables, en años anteriores hubo algunas excepciones. El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, entre broma y broma se

ganó la simpatía de los bolivianos, en las pasadas elecciones del '93".

"El caso del actual candidato vicepresidente del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Percy Fernández, no produce hilaridad sino, preocupación y hasta rechazo, sobre todo en el Occidente del país, porque rompe con la seriedad pero sin causar humor", ejemplificó Rocha.

SE BUSCA PUERTO SEGURO EN EL CEMENTERIO DE AYER

El psicólogo dijo también que esta falta de seguridad en los políticos genera incertidumbre, "apatía y nerviosismo en la ciudadanía, que crea un ambiente parecido al de un cementerio", nada apropiado para el humor.

Esta situación de "inseguridad política hace que muchas personas busquen un puerto seguro para sentirse protegidos".

"De ahí que algunos concluyan que los tiempos dictatoriales, para decir: ¡Aquí hace falta alguien que ponga orden y seguridad! Es obvio que este pensamiento político es muy inmaduro, pues quierase o no, la democracia es mejor que un régimen dictatorial y nos permite buscar alternativas que nos den seguridad económica, social y política".

Rocha concluyó afirmando que con este estado psicológico negativo, al ciudadano boliviano lo único que le podría causar humor son las pomposas "promesas de los políticos, pero, ahora, esas promesas electorales sólo causan dolor al pueblo".

R.R.



Ilustración del famoso humorista boliviano P.P. (José Luque) a nueve años de la Nacionalización de las Minas.

CLARO

La solución que purifica el agua. El Bidón CLARO y la poderosa solución CLARO purifican el agua para que sea buena para tomar.

PEDIDOS: Telfs. 840108 841683

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA INDUSTRIAL
INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente habilitadas, a presentar propuestas para lo siguiente:

PRIMERA CONVOCATORIA PERIDOS

REPUESTOS ANALIZADOR DE OXIGENO TOLVENO INDUSTRIAL

SEGUNDA CONVOCATORIA PERIDOS

REPUESTOS PARA COMPRESOR ELIOTT
REPUESTOS MOTORES WESTINGHOUSE
SELLO SECUNDARIO COMPLETO PARA TANQUE DE TECHO FLOTANTE MO.

REPUESTOS PARA MEDIDORES A.O. SMITH
PINTURA Y SOLVENTES
ROPA INTERIOR DE INVIERNO
CHALECO Y GUANTES DE CUERO
TOALLAS DIFERENTES TAMAÑOS
PROTECTOR AUDITIVO
REPUESTOS PARA MOTOR WALKERHOD MO. 2895 GSVI
METIL ETIL CETONA
PURPURAL ANHIDRO

TERCERA CONVOCATORIA PERIDOS

REPUESTOS TURBINA RUSTON
REPUESTOS PARA COMPRESOR WORTHINGTON MO-RC911
REPUESTOS NIRE FUENTE INYECTORIA DE ENERGIA (UPS)
SOLDADURA ELECTRICA COMARCO E309 O SIMILAR

PRIMERA CONVOCATORIA SERVICIOS

ALQUILER VEHICULO PARA PLANTA ENTRE RIOS (TARJUA)

SEGUNDA CONVOCATORIA SERVICIOS

DOS AYUDANTES PARA MANTENIMIENTO VEHICULOS (PALMASOLA-SANTA CRUZ)

ALQUILER 4 CAMIONETAS 4X4

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 2 de junio de 1997 hasta las 15:30 hrs.
Fecha Apertura Propuestas: 4 de junio de 1997.

Los pliegos podrán ser obtenidos en la División de Materiales GID - Cochabamba, Av. Salameña No. 0772 y en el Departamento de Materiales, Distrito GID Oriente Refinería Palmacola Santa Cruz, a partir del día 17 de mayo de 1997, en los siguientes horarios: de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 20,24 más impuestos de Ley y reposición de formularios.

Cochabamba, 9 de mayo de 1997
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA: La concesión de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA
"AHORRAR LA ENERGIA"

AUDITORES

Importante Grupo Empresarial con sede en la ciudad de Santa Cruz, requiere contratar los servicios de dos auditores que cumplan los siguientes requisitos:

1. Licenciatura en auditoría financiera.
2. Inscripción en el Colegio de Auditores.
3. Experiencia no menor a tres años ejerciendo funciones como auditor senior o de nivel superior en firmas de auditoría con relación internacional.
4. Amplios conocimientos de computación.
5. Edad máxima 35 años.

Solicitamos a los profesionales interesados enviar sus antecedentes acompañando fotografía reciente e indicando su pretensión salarial a casilla de correos N° 4325 La Paz o N° 991 en Santa Cruz, hasta el 26 de mayo de 1997. Se mantendrá reserva absoluta sobre todas las postulaciones.

Santa Cruz, 8 de mayo de 1997

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL TUPIZA - BOLIVIA

LICITACION PUBLICA No. 001/97

SELECCION DE FIRMAS CONSULTORAS

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas del Sistema de Contratación de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a Empresas Consultoras legalmente constituidas a presentar sus propuestas para la elaboración de estudio de:

SERVICIO DE AUDITORIA EXTERNA:

A LA EJECUCION PRESUPUESTARIA DE LA GESTION 1996 AL PLAN ANUAL OPERATIVO DE LA GESTION 1997

Las empresas interesadas deberán hacer llegar sus propuestas a partir de la fecha de convocatoria hasta el día 22 de mayo del presente año, bajo las siguientes modalidades:

- a) Presentar sus propuestas en sobre cerrado debidamente documentado, acreditando su personalidad jurídica.
- b) Hacer conocer el monto ofertado para la realización de la auditoría y el tiempo de ejecución de la misma.
- c) El representante acreditado de la empresa deberá constituirse el día y hora para la apertura, comprobación y lectura de sobres, a efectos de rendir las aclaraciones que se consideren necesarias.
- d) La fecha para dar cumplimiento al punto anterior se fija para el día 27 de mayo a Hrs. 10:00 a.m.

- e) Cumplidas estas formalidades la H.A.M. de Tupiza dará a conocer públicamente el nombre de la empresa adjudicatada, señalando el tiempo en que deberá presentarse para suscribir el contrato correspondiente.
- f) Enviar documentación a la siguiente dirección:

OFICIALIA MAYOR - HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL PROVINCIA SUR CHICHAS TUPIZA CASILLA POSTAL No. 1 TELEFONO 2306 FAX (0694) 2305

Tupiza, 8 de mayo de 1997.

La Paz
GOBIERNO MUNICIPAL

AMPLIACION DE PLAZO

El Gobierno Municipal de La Paz, en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la LEY, amplía el plazo de presentación de propuestas para:

CONCESION DE ESTACIONAMIENTOS EN VIAS PUBLICAS

LICITACION PUBLICA N° 007/96

Las mismas deberán ser presentadas en la Unidad de Licitaciones y Contratos hasta horas 18:30 del día viernes 30 de mayo del presente año.

El acto de Apertura del sobre "A" se realizará en el Auditorio de la Biblioteca Municipal ubicado en la Plaza del Estudiante a partir de horas 10:00 del día lunes 2 de junio de 1997.

La Paz, mayo de 1997

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA INCORPORAR PERSONAL

LA COMPAÑIA:
Una Compañía Multinacional, a punto de abrir una sucursal en la ciudad de Santa Cruz, y oficinas de administración mínima en la ciudad de La Paz.

LOS CARGOS:
Gerente de Finanzas, Tesorero Ayudante Financieros (3), Supervisor de Mercado, Coordinador de Sorteos, Representantes de Mercadeo (3), Encargado de Depósito, Supervisor de Servicios Técnicos, Técnicos en Comunicaciones y/o operaciones de centros de cómputos. (Con conocimientos de VMS, no excluyente) (3), Técnicos para trabajos técnicos en sistemas de comunicaciones de radio (3), Supervisor de administración recursos humanos, Secretaria Bilingüe, Recepcionista Bilingüe, cadete, operadores de hotline (5).

SE REQUIERE EVALUADORES DE PUNTOS DE VENTA, (personas dispuestas a trabajar horario completo, con buen conocimiento de la Ciudad).

LAS HABILIDADES:
Para los puestos de Gerencia y Supervisores un mínimo de 5 años de experiencia, título universitario o terciario habilitante, conocimientos del idioma inglés (excluyentes).

Para los puestos intermedios (Técnicos Administrativos, etc.) Gente con experiencia laboral de 3 años o dispuesta a ser capacitada en áreas específicas, si poseen conocimiento técnico afines a los solicitados.

En general se esperan profesionales o personas con título habilitante dispuestos a trabajar en equipo en la formación de una sucursal local de una empresa extranjera, de entre 25 y 45 años (no excluyente) y preferentemente con conocimientos del idioma inglés.

A quienes se encuentren interesados se les solicita enviar curriculum juntamente con la remuneración pretendidas, al siguiente domicilio:

COMPAÑIA MULTINACIONAL Casilla 11228 La Paz, Bolivia

Las cosas de esta Bolivia "sui generis"

De Melgarejo y sus "melgarejadas"

Un presidente que al calor de la chicha podía ordenar marchar a Francia a caballo desde La Paz, o decidir atacar el Perú para ir a traerse sábanas nuevas, o por furia pedir que fusilen a su camisa porque no confiaba más en ella.

Corría el año de 1864 cuando el generalísimo Mariano Melgarejo hizo realidad su anhelado sueño de conquistar a su amada "silla presidencial". Loco, loco, loco... de amor disfrutó por seis largos e inolvidables años del placer de poseerla. Y en ese transcurso, un período de romance histórico, la pasión le llevó a proceder de formas extrañas, como todo enamorado. Estas algunas de sus "melgarejadas" (*).

"CONFIANZA NI EN MI CAMISA"

Un buen día cuando Melgarejo se enteró de un plan subversivo en contra suya dirigido nada menos que por uno de sus oficiales de confianza, su rencor y decepción le impulsaron a exclamar: "Confianza ni en mi camisa!". Entonces, de inmediato se sacó la camisa que traía puesta, la colgó en la pared, mandó llamar a cuatro soldados y ordenó sin vacilar: "Soldados, fusilen a la camisa". Y la camisa fue quemada a balazos.

Moraleja: Hombre prevenido vale un Melgarejo...

RUMBO A FRANCIA... LA CABALLA?

Dicen que el general amaba lo grande y por eso amaba a la

Francia de entonces, tanto así que al enterarse del estallido de la guerra franco-prusiana ordenó formar a todo su ejército a media noche en la plaza principal de La Paz. Ante la alarma de los soldados, que no se explicaban el porqué de aquella maniobra militar, Melgarejo con el poncho puesto, con su gran sombrero de paja y montado en el soberbio Holoferno, se detuvo delante de su ejército y proclamó:

"¡Soldados, la integridad de la Francia está amenazada por la Prusia! ¡Voy a proteger a los franceses que son nuestros mejores amigos! ¡Vais conmigo a atravesar a nado el océano, pero cuidado con mojar las municiones!"

Y se puso en marcha a la cabeza de su ejército. Después de un rato, empezó una lluvia torrencial, que al parecer refrescó la embriagada cabeza de Melgarejo y a la altura del cementerio sus ministros lograron disuadirlo de su hazaña. Al amanecer regresaban todos a sus cuarteles y el general a su palacio.

POR SÁBANAS AL PERÚ

En reunión urgente con sus ministros en su dormitorio, el presidente Melgarejo les hablaba de la necesidad de marchar hacia el Perú para conquistar

nuevos territorios y dotarse de recursos económicos para mantener a su "glorioso ejército de diciembre". Entonces, ante la falta de resolución de su gabinete, dijo con firmeza:

"¿De dónde vamos a sacar recursos en Bolivia que está tan pobre y cuando todos estamos en lo mismo? ¡Vean ustedes! ¿dijo desmenuzándose rápidamente las cobijas de su cama- vean ustedes qué presidente, ni sábanas tengo!... Voy pues, señores, a traerme sábanas del Perú, dígan lo que digan".

Gran trabajo les costó a sus ministros disuadirlo de esta su última locura.

(*) Rescatadas de un libro de 1909 titulado *El general Melgarejo. Hechos y dichos de este hombre célebre*, cuyo autor fue un tal Tomás O'Connor D'Arach.

M.M.V.



Ilustración de P.P. (José Luque)

Apodos de los "presis" bolivianos

En cada época histórica, el pueblo ha encontrado la forma de manifestar su contento o descontento con quienes le gobiernan. Una forma de hacerlo ha sido a través de los apodos a los presidentes. Veamos algunos de ellos, que aunque no se explican, se entienden.

Libertador Simón Bolívar
El Sambo
Mariscal Antonio José de Sucre El Colombiano
Gral. José Miguel de Velasco La tía Catita
Gral. Pedro Blanco El lintha

Gral. José María Achá El palo amarillo
Gral. José Ballivián El tigre de cebollito
Gral. Jorge Córdova El Khosilla
Mariscal Andrés de Santa Cruz El peruano
Gral. Mariano Melgarejo El cambia / Cakenera
Gral. Agustín Morales El khuchi pecke
Gral. Manuel T. Belzu El pajuelero
Dr. Tomás Frías El khisa
Dr. Adolfo Ballivián El thunta tenorio
Gral. Hilarión Daza El chacholín
Gral. Narciso Campero El capitán tolo sombrero

Dr. Mariano Baptista El mago
Dr. Severo Fernández Alonso El chorizo
Gral. José Manuel Pando El khenchu
Gral. Ismael Montes El zorro
Dr. Eliodoro Villazón El toronero
Dr. José Gutiérrez Guerra El barba azul
Dr. Bautista Saavedra El mono
Dr. Hernando Siles El mamón
Dr. Daniel Salamanca El pisa fuerte del Chicho
Dr. José Luis Tejada Sorzano El longimanos
Gral. David Toro El toro bravo

Gral. Germán Busch El cambia
Gral. Carlos Quintanilla El mariscal
Gral. Enrique Peñaranda El presidente turista
Gral. Tomás Monje Gutiérrez El tunta pecke
Dr. Mamerto Urriolagoitía El chivo
Dr. Paz Estenssoro El mono
Dr. Hernán Siles El falso conejo
Gral. René Barrientos El loco

(*) Tomados del libro *Cultura Política de Alfredo Cauda*, 1972



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS
INVITACION PUBLICA No. 006/97

SEGUNDA CONVOCATORIA

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL), INVITA A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA NO. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY NO. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL NO. 1305/97 DE 14 DE MARZO DE 1997 A PRESENTAR SUS PROPUESTAS A OBJETO DE SUSCRIBIR UN:

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DEL INGENIO MACHACAMARCA INSTALADO EN LA PROVINCIA PANTALEON DALENCE DEL DEPARTAMENTO DE OROU PARA LA PRODUCCION DE CONCENTRADOS DE MINERALES COMPLEJOS DE PLOMO-PLATA Y ZINC-PLATA

LAS EMPRESAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLIEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL 8 DE MAYO DE 1997, PREVIA CANCELACION DE Bs. 150.00 EN LAS OFICINAS DE:

COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396

LAS OFERTAS A ESTA INVITACION SERAN RECIBIDAS EN SOBRE CERRADO EN SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL - 4o. PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA, EN LA CIUDAD DE LA PAZ, HASTA HORAS 11,00 a.m. DEL DIA 23 DE MAYO DE 1997 IMPOSTERGABLEMENTE.

LA PAZ, 6 DE MAYO DE 1997

ASOCIACION DE MUNICIPALIDADES DE BOLIVIA
A.M.B.

Cochabamba-Bolivia

COMUNICADO

En atención a las solicitudes de varias Municipalidades afiliadas, la IV Asamblea General Ordinaria de la Asociación de Municipalidades de Bolivia, A.M.B., que debía realizarse en la ciudad de Sucre el día 23 de los corrientes, ha sido postergada hasta el próximo mes de junio, en fecha que será comunicada oportunamente.

Marco Antonio Mendoza
ALCALDE ALTERNO DE TARIJA
SECRETARIO A.M.B.

Manfred Reyes Villa
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA
HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA
PRESIDENTE A.M.B.

Cochabamba, 7 de mayo de 1997

COORDINADOR

Institución pública con fondos internacionales, invita a presentar sus hojas de vida a profesionales de primer nivel, con licenciatura en Administración de Empresas o Economía, estudios de postgrado en Administración Pública, Administración de Proyectos, Auditoría o Finanzas.

Los postulantes deben contar con experiencia mínima de tres años en la coordinación y ejecución de proyectos financiados por organismos internacionales; poseer aptitudes de liderazgo y relacionista, conocimientos del idioma inglés y manejo de paquetes computacionales.

Los interesados podrán remitir su curriculum vitae, fotografía reciente y la documentación respectiva, a la CASILLA N° 4786 - REFERENCIA 022/97 - LA PAZ, hasta el día 16 de mayo.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Habiéndose declarado desiertas las primeras convocatorias, en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones Directas:

INVITACION DIRECTA N° 002/97

(SEGUNDA CONVOCATORIA)

PROVISION DE TELA PARA LA CONFECCION DE UNIFORMES DEL PERSONAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 2 de junio de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 16:00 del día 2 de junio de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs.50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA N° 003/97

(SEGUNDA CONVOCATORIA)

PROVISION DE CAMISAS Y BLUSAS DE UNIFORME PARA EL PERSONAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 3 de junio de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 16:00 del día 3 de junio de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs.50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

En cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

INVITACION DIRECTA N° 007/97

CONTRATACION DEL SERVICIO DE LIMPIEZA DE LAS OFICINAS DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 4 de junio de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 16:00 del día 4 de junio de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs.100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

Estas Invitaciones Directas serán realizadas en sujeción a las especificaciones detalladas en los Pliegos de Condiciones respectivos, los cuales podrán ser adquiridos en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación.

La presentación y apertura de las propuestas serán realizadas en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz.

FINANCIAMIENTO:

FONDOS PROPIOS

La Paz, 11 de mayo de 1997
(Tercera publicación)

Plaza Isabel La Católica N° 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia



René
Rosquellas y
sus muñecos
de La Plaga.
(Foto de
Rosquellas)

Escritor, diplomático y humorista

Walter Montenegro, el "Buenavista"

Walter Montenegro, hombre de grandes dotes periódistas, fue también un fino humorista que se consagró como tal con el seudónimo de "Buenavista". Publicaba su columna "Mirador" en el periódico "La Razón" (1949), en el que criticaba "la arrogancia y la cursilería" de mucha gente, utilizando un "humor punzante y emotivo a la vez", a decir de Luis Ramiro Beltrán.

En una entrevista realizada por Beltrán, publicada en Presencia en 1993, se resalta las cualidades humorísticas de Montenegro señalando que fue un "satírico pero nunca despiadado, chispeante pero jamás vulgar", que criticaba los males de la sociedad de entonces.

Bajo el seudónimo de Buenavista, "condenaba lo indigno, deploraba las flaquezas del ser humano y ensalzaba lo recto y valeroso", describe Beltrán.

Destaca que mostraba en su columna "Mirador" una honda preocupación por las injusticias que padecían los de abajo y, en cambio, hacía mofa de la solemnidad, la arrogancia y cursilería.

Esta etapa de Montenegro fue demostrada por varios años en las ediciones de los periódicos "La Noche", primero y luego en "La Razón".

También escribió en el semanario humorístico "Momento", que dirigieron Beltrán y Ricardo Ocampo. Pero esta vez utilizó el seudónimo "Malavista", más breve pero no menos jugosa que la del "Mirador".

M.M.V.

Recién sopló su primera velita

"La Plaga", humor crítico y constructivo

En las elecciones de 1940

Desde "La Calle" con humor

El periódico "La Calle" en 1940 publicaba una columna de humor político punzante llamado "Callejón Oscuro". Revisamos algo de su artillería, donde se hace referencia a las elecciones de marzo de ese año:

- Hasta el presente hay 24 mil ciudadanos inscritos para votar en las elecciones. De éstos 20 mil son candidatos.

- En qué se parecen las elecciones actuales a las que hacían los gobiernos de Montes y Saavedra? En que entonces se pateaba candidatos y ahora hay candidatos "a patadas".

- Los registros electorales funcionarán en los días de carnaval. Así podrán inscribirse los ciudadanos varias veces con sólo cambiar de máscara.

- Don Roberto Prudentino renunció a su cargo de profesor de historia de música para ir al parlamento con la música de la historia.

"La Plaga", prima menor de Confidencias, con un año de vida, está tratando de adecuar su humor a la televisión. El humor es crítico y constructivo al igual que el de Confidencias, dijo René Rosquellas a REPOR-TAJES.

En La Plaga se trata, dijo el director del programa, de representar el devenir político de manera general, con temas como las elecciones, que no cambian de una semana a otra.

Cuenta con personajes neutros, característicos del programa, que representan a un estrato de la sociedad, como Tiburcio, Pirulo, doña

Providencia, o Lagarterana-de-vericuto-y-papahuayca.

El elenco artístico lo conforman ocho personas, entre ellos Luis Palacios, Cacho Mendieta, Edwin Guevara, Jimmy Bellido, Julio Quisbert, Franklin Salazar y Javier.

UN LIBRETO

Presentador (P): Desde Sucre, ante cámaras esta Goni. ¿Que tal el ambiente en la capital? ¿Qué le han dicho sus colegas presidentes?

Goni (G): Uh... ¡maravillas, pues! Parece que ellos si me quieren very much. Y en sus países dice que tienen muy buena opinión de mi gobierno.

- P: Ah...

G: Eso me ha dado una regia

idea.

- P: ¿Cuál idea?

G: ¡Que las elecciones se realicen en esos países...! Me estoy convenciendo de que es falso lo que dicen que estoy abajo... en la lona... en el piso...

- P: Ah, ¿no es así?

G: No, pues, muchacho. ¿Acaso no me ves? ¡Si estoy en la Cumbre! Je, je, je.

- P: Y... ¿nos puede contar alguna anécdota de sus estadías?

G: Una noche decidí dar una vuelitita manejando el coche como incógnito ¿ve? Y... en una calle media subidita, se me ha trancado el auto, oye...

- P: ¿Y...?

G: Y en eso se me acerca el varita y yo le digo que el coche se me ha trancado, que puse a primera y se me ha ido a neutro... El varita me mira, me reconoce y me dice: "Lógico, pues, don Goni... A usted los cambios no le obedecen! ...

OBRAS del Gobierno Nacional

FIS CONVOCATORIA N° PTS-089/97
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
(2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE COLCHA K CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-5254-1
CODIGO: EF08-PTS-55004
PROYECTO: CONSTRUCCION ESCUELA CENTRAL EDUARDO AVAROA
(Superficie construida aprox. 1.100 m²)
Valor del pliego: Bs. 1.100.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1.000.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas, viviendas para portero, batería sanitaria, muro perimetral y cancha polifuncional.

Ubicado en la comunidad de Colcha K, Provincia Nor Lipez del Departamento de Potosí.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Calle Matos SN esquina Boulevard de la ciudad de Potosí.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Colcha K, ubicadas en la localidad de Colcha K hasta horas 11:30 a.m. del día 11 de junio de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Colcha K a horas 12:00 a.m. del día 11 de junio de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 12 de mayo de 1997.

Potosí, mayo de 1997



OBRAS del Gobierno Nacional

FIS CONVOCATORIA N° PTS-100/97
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
(2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BETANZOS CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-5254-1
CODIGO: EF08-PTS-55005
PROYECTO: ESCUELA CENTRAL EDUARDO AVAROA
(Superficie construida aprox. 1.200 m²)
Valor del pliego: Bs. 1.100.-
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1.000.-
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas, viviendas para portero, batería sanitaria, muro perimetral y cancha polifuncional.

Ubicado en la comunidad de Leguillas, Provincia Saavedra del Departamento de Potosí.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Calle Matos SN esquina Boulevard de la ciudad de Potosí.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Oferta» por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Betanzos, ubicadas en la localidad de Betanzos hasta horas 14:00 del día 12 de junio de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Betanzos a horas 14:30 a.m. del día 12 de junio de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 12 de mayo de 1997.

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120.000.00.-

Potosí, mayo de 1997



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS CARRERA DE ECONOMIA

CONVOCATORIA

PARA DOCENTES INVESTIGADORES DEL INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS

En cumplimiento del Reglamento General de los Institutos de Investigaciones de la UMSA, en actual vigencia, la Carrera de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, invita a los profesionales interesados a optar el cargo de Docente Investigador en el Instituto de Investigaciones Económicas.

Los requisitos para postular, son los siguientes:

- Tener nacionalidad boliviana.
- Ser docente titular de la U.M.S.A. con una antigüedad no inferior a 3 años.
- Tener formación y experiencia en el campo de las investigaciones económicas.
- Haber realizado investigaciones originales demostrada por publicaciones.
- Tener como mínimo el grado académico que otorga la Carrera de Economía.
- No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados ni proceso judicial penal ejecutorio.
- No estar económicamente vinculado a organismos extra-universitarios en lo referente a actividades de investigación o docencia.
- Presentar Curriculum Vitae documentado.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en nota escrita dirigida al Director de la Carrera de Economía, hasta horas 18:00 del día 2 de junio de 1997, adjuntando fotocopias legalizadas de sus Títulos Académicos y en Provisión Nacional y el resto de documentos que respaldan su Curriculum Vitae.

Mayor información sobre las funciones generales y específicas que debe cumplir el Docente Investigador del Instituto de Investigaciones Económicas y el sistema de elección, los interesados pueden solicitar en la Secretaría de la Dirección de la Carrera de Economía, piso 5 del Edificio Monoblock Central, Av. Villazón.

La Paz, mayo de 1997

Lic. Mario Murillo Oporto
DIRECTOR CARRERA ECONOMIA

Vo. Bo. Lic. Tomás Sánchez Tórriz
DECANO FACULTAD DE CIENCIAS
ECONOMICAS Y FINANCIERAS

FARMACIAS DE TURNO
214433

Partidos lanzan "misiles"

Antimonismo adenista

ADN pretende llevarse la flor, con una canción y todo. A los adenos no les sacan de la cabeza que los emeneristas son, o corruptos o incapaces; que Percy Fernández está medio loco -ya lo bautizaron como El Guasón-; o que, definitivamente, aquellos son nomás los "moní-gonis"...

"Canción, de Sandro para los primates con amor..."

"COSA ROSA" (O ROSA COSA... da igual)
(En ritmo de Rosa, Rosa, de Sandro)
TONG: LA MAYOR! (...derrota electoral)

Cosa rosa tan pecaminosa como blanca cosa como mona hermosa como me condena a la dulce pena de sufrir ay...!

Rosa cosa tan pecaminosa como gringo rosa vende toda cosa como me condena a la dulce pena de sufrir ay...!

Rosa cosa pide lo que quieras pero nunca pidas que la enrom mueras si algo ha de morir morirá yo por ti.

Rosa, dame todos tus sueños dueño de Cotel quiero ser ay, dame a Entel que quería mía, la Cruz Blanca ha de ser, ay!

Rosa cosa pide lo que quieras pero nunca pidas que la Comsur muera si algo ha de morir, muere un mono por ti. (BIS)

CORO: Percy El Guasón.
(La, la, la, la, jua, jua, jua...)

(CUANTAS VECES GUSTE... BESOS, GONY).

"PERCY, EL GUASON"

MNR, el santo humor negro

Más bien que ahora el humor rosado no cae en la guerra sucia. Amablemente le dice petiso y viejito al general, narcovinculadito al Gallo y "ahijadito de alguien" al Ivo... Muy cortés, la verdad.

EL GALLO, QUE PERDIÓ EL METRO
Banzer de visita en la Argentina. Al salir de su hotel, le pregunta a un gauchito:

- ¿Sabe cómo puedo hacer para alcanzar el metro?
Mirándole de pies a cabeza, el acucioso argentino responde:
- A tus años, no se pibe. Pero comé bife, comé huevo y tomá G-Vital.

PEGA-PAPELES
El MBL pega afiches
El MNR pega posters
El MIR pega carteles

ANIMALES AMIGOS
- ¿Cuál es el mejor amigo del hombre?
- El perro
- ¿Cuál es el mejor amigo del gallo?
- El Oso.

BANZER ABUELITO
Según ADN la esperanza de vida en Bolivia es de 58 años. Con esos datos, el general Banzer ya tendría que formar parte del Libro de Records de Guinness.
Si Banzer hubiera hecho el Bonosol cuando era presidente ya podría haber cobrado 26 veces.

EL ENEMIGO COMUN
- Más vale Bonosol en mano que Gallo cacareando.
- Si de desquites hablamos... Jaime Paz trató de ganar las elecciones más de diez veces y perdió; y el audaz General más de cinco y también perdió.
- Kivo Kujlis dice que no tiene "guita", sólo padrino.

La verdad, queríamos que ellos (los partidos) se enfrenten -algun vez- a risa batiente. No lo conseguimos, nomás porque faltó tiempo no el nuestro, sino el suyo: tienen tantas cosas que decirse, que antología del chiste político a que aspiramos ocuparía varios números de REPORTAJES.

Todos los adjetivos, golpes bajos, baldazos de agua, macanazos, demás caricias, que van con la rúbrica de cada partido, son de entera responsabilidad de sus firmantes. Papeles cantan, y lo

Malicia mirista

GOLPES AL HIGADO

¿En qué se parecen un canillita de Oruro y el presidente Sánchez de Lozada? En que ambos venden "La Patria".

¿En qué se parece Durán a una discoteca? En que ambos no tienen luces.

EL BESO DE LA MUJER AMARILLA
Luego de la agresión (sopapo) de Dña. Teresa contra el senador "polilla" López, un periodista le interrogó:

- ¿Cómo se siente después de la agresión de Teresa Paz?
- Mal, pero podía ser peor.
- ¿Por qué?
- ¿Se imagina si me daba un beso?

LA VIDA POR TRES PUNTOS

Muy entusiasmada, el jefe de campaña del MBL, convoca a una conferencia de prensa para anunciar: "Hemos realizado una encuesta a nivel nacional y estamos en condiciones de informar que el MBL está a tres puntos de la meta electoral que nos hemos fijado".

Entonces, un acucioso periodista, le pregunta: "¿Cuál es la meta electoral que se han fijado?"

El jefe de campaña del MBL, responde: "El 3 por ciento."

BUCARAM BOLIVIANO

Percy Fernández asistió al síndico muy preocupado y le relata: "Dr. estoy muy preocupado, tanto prestigio de la oposición que de pronto me ha atacado un grave complejo de loco".
El síndico le pide que se recueste en el diván y que empiece a

contarle toda su vida. Luego de varias horas, le dice: "Mire, voy a analizar su caso y le daré un informe la próxima semana".

Al cabo de una semana, Percy Fernández, vuelve a la consulta. Lo recibe el síndico y le dice: "Dr. Percy, le tengo buenas noticias". Percy Fernández, feliz, "¿Dr. serio doctor?"
usted no tiene ningún complejo de loco, ¡usted, está loco!"

EL ZORRO ZAIN

Carlos Sánchez Berzain, sociólogo, se preocupa una consulta con el síndico. Frente a él, le dice: "Dr. tengo un grave complejo de zorro".
"No me diga, desde cuándo?" le pregunta el síndico. A lo que Sánchez Berzain responde: "Desde cachorro".

ESTE JAIME...

En una de las tantas Cumbres Presidenciales, Jaime Paz Zamora, asiste a una recepción ofrecida por el anfitrión.
Los presidentes que concurrían al encuentro, fueron recibidos en los jardines del hotel donde debía realizarse la recepción. Al cabo de media hora, se escuchó por un altavoz: "Se invita a los excelentísimos presidentes, pasar a la planta alta".

Cuando todos los invitados ya se habían reunido en el salón de último piso del hotel, donde se realizaría la recepción, se escuchó la ausencia de Jaime Paz Zamora. Entonces, por el mismo altavoz se solicita: "Se ruega al Sr. Paz Zamora, bajar de la palmera".

SIGAMOS SIENDO LEALES A LA MEMORIA DE MAX FERNANDEZ ROJAS

BLOQUE MAX VIVE "B.M.V"

Tenemos la memoria llena de gratos recuerdos, por la ejemplar rectitud de su conducta, por el amor sin límites hacia la verdad y los pobres y por la valentía indomable con que sirvió a su pueblo el carismático e insustituible Jefe Fundador de UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, Don Max Fernández.

Su vida llena de energía al servicio de los más necesitados fue una lección que nos dejó con una profunda huella. Sus desvelos nunca fueron reconocidos en la medida de su sacrificio, sin embargo aunque se levantaron solapados enemigos y detractores gratuitos MAX siguió su ruta irreductible en su fe e imperturbable en su acción encaminado en una luz sin importarle lo que ocurría en las sombras.

MAX FERNANDEZ ROJAS fue la expresión de un sentimiento de solidaridad nacional con un hondo significado de justicia social, por ello a cada insulto o injuria respondía con obras constituyendo su bondad en una acción de vida permanente.

MAX fue un patriota que aplicó su existencia al servicio de sus ideales tal vez comprometiéndose su rango, su fortuna y hasta su propia vida, y se expuso al odio de los envidiosos, a la pasión de los políticos ciegos y a la oblicuidad de los serviles, pero mantuvo siempre su dignidad y su inmenso corazón para ofrecerlo a los niños, ancianos y en general a los desprotegidos que siempre recibieron su noble contribución sin interés alguno.

Por ello, si el agradecimiento es la memoria del corazón, y si por muchos senderos podemos perseguir el mismo objetivo que **MAX** buscó ofreciendo su vida, hago un llamado clamoroso y sincero a todos los **UCESISTAS** que por diversas circunstancias y motivos se alejaron del partido o fueron separados sin justificación alguna, para que como un homenaje póstumo de admiración y gratitud a **MAX**, contribuyamos con nuestro **VOTO** al éxito de **U.C.S.** en estas elecciones. Esta actitud enaltecerá la profunda amistad que siempre le dimos a **MAX**, y marcará con entrañable mística una muestra más de lealtad y cariño a nuestro jefe fundador que desde el cielo iluminará nuestras vidas y recibirá con alegría nuestro homenaje póstumo de quienes estuvimos en las buenas pero más aún en las malas junto a **EL**.

Contribuyamos a que un hombre honesto que prosigue en el sendero trazado por **MAX**, como es **IVO KULJIS**, sea el Presidente de los bolivianos.

Quienes estamos sin actividad partidaria y que jamás pedimos lo que merecemos y nunca aceptamos lo inmerecido, una vez más hagamos del desprendimiento un aporte noble para que otros compañeros lleguen al gobierno y al parlamento, sin rencores ni reproches demostramos que desde lejos también nos sentimos orgullosos de seguir siendo **UCESISTAS**, con el alma y el corazón, recordando cada día de nuestras existencias al amigo, al empresario y al patriota **MAX FERNANDEZ ROJAS**, que nos brindó siempre su protección y amistad a cambio de nada.

"ADELANTE SIEMPRE ADELANTE, SIN VACILAR NI UN INSTANTE"

Dr. Alfredo Paz, Jefe del Bloque B.M.V.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

CONTRATO DE PRESTAMO BID 931/SF-B0
Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa

SEGUNDO AVISO

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación, a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), invitan públicamente a Instituciones, Empresas Consultoras o Consultores independientes interesados en presentar propuestas para:

CONCURSO DE INVESTIGACION
"LA EXPERIENCIA DE MEDICION Y EVALUACION ESCOLAR EN
EX-ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS DEPENDIENTES DE LA
EX-COMIBOL"

Objetivo General: Sistematizar la experiencia de medición y evaluación que desarrolló el Departamento de Educación de la ex-COMIBOL y recuperar de la experiencia investigada los elementos más exitosos para adecuarlos e integrarlos al Sistema de Medición y Evaluación de la Calidad de la Educación para los niveles Pre-escolar, Primaria y Secundaria (SIMECAL).

Proponentes: Pueden ser consultores del área educativa, maestros y maestras asociados con experiencia docente en el nivel primario y secundario, con preferencia que hayan trabajado en las ex-esuelas dependientes de la ex-COMIBOL. Por lo menos un miembro del equipo debe documentar formación y experiencia en investigaciones o estudios en el área social.

Pueden ser también consultores independientes, profesionales que trabajan en el campo de las Ciencias Sociales (pedagogos, psicólogos o profesiones afines, etc.), con experiencia documentada en el ámbito de la investigación educativa.

Pueden ser ONGs que trabajan en el campo educativo formal o informal que acrediten una planta de técnicos capaces de llevar adelante el estudio.
Modalidades de presentación de propuestas: (1) Los interesados pueden presentar sus propuestas en bloques ya sea la 1ra y 3ra. ETAPA ó la 2da y 3ra. ETAPA. (2) También es permitido postular con propuestas solamente para la ejecución de cada Taller Regional por separado (Altiplano, Valle, Oriente), con adecuaciones que no alteren las categorías de la investigación.

Especificaciones Técnicas: Los interesados o las interesadas en recabar información sin costo, pueden solicitar un ejemplar de las especificaciones técnicas en las Direcciones Departamentales de Educación de cada una de las ciudades capitales de departamentos.

Presentación de Propuestas: Deberán ser enviadas a la Casilla 6406, La Paz, Bolivia, antes del 26 de mayo del presente año. Referencia: SIMECAL-EXCOMIBOL-ESTA.

FECHA ES DEFINITIVA PARA LA RECEPCION DE PROPUESTAS.

Acto de Apertura y Calificación de Propuestas: Se realizará a las 18:00 pm. del día 28 de mayo en las dependencias del SIMECAL, Calle Capitán Ravelo 2329, 2do. piso, Sopocachi, La Paz. La calificación la realizará un equipo técnico y los resultados serán difundidos por la prensa el 8 de junio del presente año.

Reportaje Educativo

contra sus contrincantes

podemos demostrar. Así que si alguien quiere iniciarle juicio a cualquiera de sus agresores, hágalo nomás...

Hágalo. Pero acaso antes deba ponerse a pensar que cuando uno acusa con un dedo, siempre hay otros tres que apuntan hacia sí (¿a ver prueba?); y que, como alguien decía, el humor, y por ello la tolerancia, antes que señal de pasividad e ingenuidad, es signo de inteligencia. Finalmente, uno no podría reírse del otro, sin antes haber aprendido a reírse de sí mismo.



ESTAMOS DANDO UNA VUELTA A FIN DE RECORDARLES QUE DEBEN "AMOLLARSE" PARA NUESTRA CAMPAÑA ELECTORAL

Izquierda Unida, la "antineo"

PROFESIONALISMO

- ¡La bolsa o la vida! -impuso aquel asaltante chucuta a su víctima condeplista.
- Lo siento -expresó con calma el individuo- No traigo ningún peso encima. Lo único que puedo darle es propaganda de mi partido...
- No... muchas gracias. Yo no hago política en horas de trabajo...

BANZER UNIVERSITARIO

Por la Universidad, se ve al general Banzer trotando alrededor de la misma. Intrigado, un periodista que pasaba casualmente por ahí le pregunta:
- General ¿qué está haciendo? - a lo que él, seguro de sí, contesta:
- ¡Pue! hombre... mi carrera universitaria!

PAIS DE ALQUILER

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, al retorno de su último viaje, en que fue a pedir unos dólares... es asediado por la prensa, a la que explica que todo marcha muy bien: la capitalización, el Bonosol y las inversiones extranjeras... Pero, existe un problema, señala. Y es que el pueblo boliviano tiene 15 días para dejar el país...

SALTANDO EN SAN JUAN

Remedios Loza, queriendo pasar la hoguera...
Juan Carlos Durán no puede pasar la hoguera...
Jaime Paz Zamora... ¡ya se quemó!

ESTE JAIME...

A Jaime Paz cuando le cuentan las bromas inherentes a él se rie... Pero cuando se las explican con chulis... se molesta.

SABIDURIA DEL PRESIDENTE

Pedrito pregunta:
- El presidente del país ¿es el más sabio de todos?
- Si hijito... El sabe cómo enajenar el país, cómo hacerse rico, y regalar nuestras riquezas de un solo plumazo.

IVO, AGIL DE MENTE

Ivo Kuljis, haciendo campaña en el Lago Titicaca, y ante la insistencia de los pobladores de saber cuál era su verdadero temple, él les promete que cruzará a nado el estrecho de Tiquina. Al cruzar le fallan sus fuerzas y está a punto de ahogarse, pide auxilio... ¡Socorro, socorro!
Uno de sus guardaespaldas en su desesperación le arroja una tabla para que se agarre de ella hasta que lleguen a rescatarlo y le grita... "¡la tabla, la tabla!". A lo que él responde: "1 x 1 = 1. 1 x 2 = 2..."

CINISMO DE ESTADO

En conferencia de prensa, el ministro de gobierno declara que en el Chapare existe paz y tranquilidad. Un periodista pregunta: "¿Y los muertos...?" El ministro contesta: "Por eso, ¡TODO ESTA EN CALMA!"

UCS, la del guante blanco

Al parecer, los ucesistas no están para bromas. Muy recatados, es cierto, no dejan, sin embargo, pasar la oportunidad para recordarle la estatura al General, la dudosa honradez a la Alcaldesa y la monomanía a los emebelistas.

MORALEJA: Zorro que se hace pinchar, para gallina debiera candidatear.

ESTADÍSTICAS: Según las últimas estadísticas, Banzer está en el 38% de estatura.

MIR: Gallo que no tiene visado, está destinado a ser guiado.

GABY: Los cívicos de La Paz confirman que Gabby es como la piña colada, bien preparada, pero traicionera.

BONO: Existe un serio problema: el Bonosol de Banzer habría salido en bolivianos, en cambio el de Goni sería pagadero en dólares.

MBL: Las encuestas en las etnias los dan por ganadores (a los emebelistas). Habrían incluido la opinión de los monos.

UCS: Johnny Fernández estaría reclamando su bono de lactancia.

REPÚBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 04/97
PROVISION DE LLANTAS Y REPUESTOS

PRESTAMO: FONDO DE COOPERACION ECONOMICA A ULTRAMAR DEL JAPON (OECP) N° BV-P4

AMPLIACION DEL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS

Se pone en conocimiento de las firmas comerciales que adquirieron el Pliego de la Licitación Pública Internacional N° 04/97, que atendiendo solicitudes de algunos interesados en la Convocatoria, el plazo de presentación de Propuestas ha sido ampliado hasta horas 11:00 A.M. del día viernes 16 de mayo de 1997, las mismas que deberán ser presentadas en la forma y lugar indicados en la Convocatoria.

La apertura de las propuestas se realizará el mismo día a horas 15:00 en la sala de Reuniones del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones Piso 8).

La Paz, 9 de mayo de 1997
Arg. AIA, Roberto Reyes Berreira
DIRECTOR EJECUTIVO DEL S.N.C.



Ministerio de Desarrollo Humano
Secretaría Nacional de Educación
Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria

REQUERIMIENTO DE ESPECIALISTA EN ELABORACION DE UNA ANTOLOGIA LITERARIA

El Programa de Reforma Educativa de la Secretaría Nacional de Educación, requiere contratar los servicios de un especialista en elaboración de una antología de literatura infantil para la enseñanza del castellano como segunda lengua.

Requisitos:

- Profesional con título de licenciado o normalista en lenguaje, literatura, lingüística, pedagogía o ramas humanísticas.
- Experiencia en el diseño y elaboración de materiales educativos preferentemente en la enseñanza del castellano como segunda lengua.
- Experiencia en educación intercultural bilingüe.
- Conocer problemática educativa, literaria, sociolingüística y sociocultural de Bolivia.
- Estar familiarizado con las nuevas corrientes pedagógicas y lingüísticas, particularmente con la teoría constructivista del aprendizaje.
- Experiencia de trabajo en equipos.

Presentar antecedentes de formación y laborales hasta el día 24 de mayo del año en curso a la siguiente dirección.

Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos
DEPARTAMENTO DE MEDIOS EDUCATIVOS
Calle Cap. Ravelo 2329 piso 4
Casilla 6406
La Paz



para el Desarrollo y la Participación

CAMPAÑA CONTRA LA CORRUPCION RECUPERANDO NUESTRA DIGNIDAD

Del 12 al 16 de Mayo
Nos ponemos en campaña
para erradicar la corrupción



Necesitamos tu firma para la promulgación de las leyes del:

- Defensor del Pueblo
- Tribunal Constitucional
- Consejo de la Judicatura
- Código de Procedimiento Penal

Fundación Konrad Adenauer
Capacitación en Derechos Ciudadanos

Asociación de Centros de Madres
Lideres Este y Nor Este

Proyecto de Administración de Justicia
USAID - BOLIVIA

Partido Democrático Boliviano, el renegado

El ch'uso Galindo esta vez la raja contra su ex género, el MNR, y acaso contra sus futuros aliados, miristas y ucesistas. Para él, Durán se pasa de flojo, los ucesistas de incultos y los miristas de vivillos. Aunque la verdad también hace un ejercicio de piedra al pecho.

UNA PAPA PARA GANAR VOTOS

Juan Carlos Durán pasaba por la piscina del Hotel Los Tujillos contemplando un grupo de bellas chicas que tomaban sol. Cansado de la indiferencia se acercó al barman y le dijo: "¿Cómo hago para llamar la atención de esas bellezas?"

"Póngase una papa dentro de su traje de baño" le contestó. Dos horas más tarde vuelve Durán y le reclama el barman que no había resultado alguno.

El barman muy serio le dijo: don Juan Carlos, tiene que ponerla en la parte de adelante...

CULTURA UCESISTA

Cuando le preguntaron a un famoso ucesista, hablando de música clásica, si conocía Las Cuatro Estaciones, contestó: sal, pimienta, aceite y vinagre...

HONRADEZ MIRISTA

Diógenes asistía a una concentración mirista y lámpara en mano buscaba su famoso hombre honrado. Cuando suena su celular y su mujer le pregunta: hijo, ¿cómo te está yendo? Diógenes responde: no tan mal, al menos aún tengo mi lámpara...

DE MAL EN PEOR

La política no es tan mala profesión, si te va bien, tienes varias ventajas. Si te va mal, puedes ser comentarista de televisión...

COMPLEJO DE CULPA

Cuentan que en el Parlamento, cuando pasan lista, los Honorables dudan antes de responder: ¡PRESENTE! o ¡INOCENTE!

ESTE EUDORO...

Cuentan que nuestro jefe (del PDB) en fogoso discurso dijo: "si no triunfamos, comemos el riesgo de perder..."



Las travesuras del Eje Pachakuti

Alejo Véliz lo trae resentido al EJE, de paso peca hasta la comadre Remedios y la voz de Panamericana. Facundo, Y, cuando no, Banzer en la mira, esta vez la maldad es por el lado de la supuesta escasa inteligencia del General.

RAROS NEGOCIOS

Alejo Véliz propone a la comadre Remedios formar una microempresa de Coca Cola. Ella acepta.

Véliz le dice que de su parte pondría coca.

Entonces, Remedios le pregunta ¿y qué me tocaría poner para ser millonarios?

Ah, ya sé, tú pones... la cola.

DERNAME GENERAL

Banzer Presidente sale del palacio de gobierno: al llegar a la plaza Murillo, una paloma hace su "gracia" justo en la calva del General. Su edecán al darse cuenta le dice: "mi general, tiene una cosa verde que le chorrea de la cabeza". El General se palpa la venerable y replica "¡hay Dios, se me rompió la cabeza!"

AMORES DIFÍCILES

Andrés Solís llama por teléfono a Facundo Murillo. "Facundo, ven con nosotros al Parlamento... va a votar la DECLARACIÓN de los Derechos del Hombre". A lo que Facundo responde: "No puedo, porque chollita Remedios no me deja salir a ninguna otra declaración".

Abraham Zamora

Vanguardia Socialista, mojigata

Los de Vanguardia Socialista no quieren jugar. Su arsenal humorístico esta vez no fue más allá que mandarle a la luna a nuestro "Vice", con título de astronauta y todo.

¿Sabía usted que la NASA norteamericana le otorgó el título de astronauta al vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas?

¿Por qué?

Porque ha estado cuatro años en la luna y en órbita.



COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

ATENCIÓN CIUDAD DE VIACHA

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda. comunica a los señores socios y usuarios de la ciudad de VIACHA (zona VILLA SARA), que debido a la realización de trabajos de reordenamiento en la red primaria y la ampliación del cable subterráneo a 300 pares, se interrumpirá el servicio telefónico del día LUNES 12 de los corrientes de Hrs. 10:00 a 14:00.

AGRADECEMOS SU COMPRENSIÓN

La Paz, mayo de 1997

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS

INVITACIÓN A LICITAR N° 20/97 PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL PRODENU BANCO MUNDIAL CONVENIO DE PRESTAMO AIF-2565-BO

GOBIERNO MUNICIPAL DE CAMIRI FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23961 y R.S. 216145 y según el Contrato de Préstamo No. AIF-2565-BO, convoca a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar propuestas para la construcción de obras del proyecto:

"ZANJAS DE DRENAMIENTO Y CONTROL DE TORRENTERAS ZONAS CENTRAL Y AV. HUMBERTO SUAREZ - CAMIRI"

El proyecto consiste en la construcción de canales abiertos de sección trapezoidal y malla regularización de quebradas con estructuras de gavión-cotichonea y canalizaciones abiertas y cerradas para interceptar, conducir y evacuar las aguas pluviales que se precipitan en ambos lados de las lomas de San Antonio de la ciudad de Camiri. La obra consiste en: el Desahío y Limpieza de Terreno 18,017 m²; Excavación en Camariles y Canalizaciones 25,571 m²; Relleno y Compacción 4,860 m³; Perfilado de Taludes y Solera 9,674 m²; Base de Apoyo con material seleccionado 3,880 m³; Revestimiento de hormigón simple en canales 430 m³; Armado de Gaviones 3,860 m³; Cotichoneas de malla de alambre con piedra 1,000 m³; Hormigón armado para estructuras 400 m³; Hormigón simple 205 m³ y el Drenaje pluvial de la Calle La Paz 146 m³.

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM), en el marco del Proyecto de Desarrollo del Sector Municipal (PRODENU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDOR). La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Es requisito, para concursar, que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del Banco Mundial.

Presentación de Propuestas	12 de junio de 1997 Hrs. 12:00
Apertura de Propuestas	12 de junio de 1997 Hrs. 16:00

Las empresas interesadas podrán consultar y adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del Depto. de Caja de la H. Alcaldía Municipal de Camiri ubicadas en la Plaza 12 de Julio Acuña Este, Camiri - Bolivia, a partir del día 12 de mayo de 1997, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor de los pliegos por el monto de \$us 300.- (TRESCIENTOS 00/100 Dólares de Estados Unidos de América).

Las ofertas requieren ser presentadas con boleta bancaria de seriedad de propuesta, por \$us. 29.500.- (Veinte mil noventa y cinco Dólares de Estados Unidos de América). Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 12:00 del día 12 de junio de 1997, en las oficinas donde se recabarán los pliegos. La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del GOBIERNO MUNICIPAL DE CAMIRI, a horas 16:00 del día 12 de junio de 1997, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Camiri, mayo de 1997
RELACIONES PÚBLICAS

Rulo Vali, 50 años haciendo humor político

Muy joven, a sus 15 años, la euforia nacionalista impulsó a Raúl Gil Valdez, a hacer caricatura política en el periódico La Patria de Oruro. Más conocido como Rulo Vali, recorrió varios matutinos con el arte que hasta hoy realiza, el humor político, pasó por La Razón (propiedad de los consorcios mineros). Hoy, Última Hora y en la actualidad trabaja para Presencia.

Fue también fundador, junto a Pepe Luque, de la revista Cascabel en la década de los 60.

Y desde hace 17 años realiza libretos para el programa radial Confidencias, comentó a REPORTAJES el destacado periodista gráfico.

Cuando se inició, contó Raúl Gil, la situación tan convulsionada de nuestro país le llevó a hacer periodismo gráfico y humor. Y hoy lo sigue haciendo, porque no falta material que lo proporcionan las metidas de pata de los políticos, la dictación de alguna medida, el diario acontecer y las instituciones públicas. Pero nunca hizo mofa de un acontecimiento triste, ya que desde su punto de vista es inadmisible, además de ser chocante.

Acercar de Confidencias, nos dijo que es un comensal con humor de lo que sucede en la semana, en el que se toma el pelo, con mucha altura y originalidad.

En ciertas circunstancias como la de los "pinchazos" de teléfonos, el tema ocupa casi todo el programa. Ya sea con diálogos, frases sueltas como por ejemplo de aquello que el ex-ministro de gobierno le pincharon el teléfono pero el que reventó fue él. O como fue hace poco el tema del Bonosol, los diálogos en este caso de dos mujeres adultas:

- Y, cuándo vas a ir a cobrar tu bonosol?

Niloca que estuviera, ¿para que sepan que tengo el bono?

A Rulo Vali, le gusta "carnear" su trabajo en la tranquilidad, escuchando música selecta, además de noticiario y leyendo los periódicos del día.

Tania Quiroz

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS CARRERA DE ECONOMÍA

CONVOCATORIA PARA DIRECTOR DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONÓMICAS

En cumplimiento del Capítulo II del Reglamento General de los Institutos de Investigaciones de la UMSA, en actual vigencia, la Carrera de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, invita a los profesionales interesados a optar el cargo de Director Titular del Instituto de Investigaciones Económicas.

- Los Requisitos para postular, son los siguientes:
- Tener nacionalidad boliviana.
 - Ser docente titular de la U.M.S.A. con una antigüedad no inferior a 3 años.
 - Tener formación y experiencia en el campo de las investigaciones económicas.
 - Haber realizado investigaciones originales demostrada por publicaciones.
 - Tener como mínimo el grado académico que otorga la Carrera de Economía.
 - No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados ni proceso judicial penal ejecutorio.
 - No estar económicamente vinculado a organismos extra-universitarios en lo referente a actividades de investigación o docencia.
 - Presentar un Plan de Trabajo trienal.
 - Presentar Curriculum Vitae documentado.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en nota escrita dirigida al Director de la Carrera de Economía según el Artículo 4 del R.G.I.I., hasta horas 18:00 del día 2 de junio de 1997, adjuntando fotocopias legalizadas de sus Títulos Académicos y en Proposición Nacional y el resto de documentos que respaldan su Curriculum Vitae.

Mayor información sobre las funciones generales y específicas que debe cumplir el Director de investigaciones y el sistema de elección, los interesados deben solicitar en la Secretaría de la Dirección de la Carrera de Economía, Piso 5 del Edificio Monoblock Central, Av. Villaceros.

La Paz, mayo de 1997

Lic. Mario Murillo Oporto
DIRECTOR CARRERA ECONOMÍA

Vo.Bo. Lic. Tomás Sánchez Torres
DECANO FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS

FARMACIAS
DE
TURNO

214433
las 24 horas

CUIDADO CON EL CORTE DE SERVICIO

LA COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA. EN CUMPLIMIENTO AL ART. 305 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE TELECOMUNICACIONES, COMUNICA A SUS SOCIOS Y USUARIOS QUE HABIENDO VENCIDO EL PLAZO PARA EL PAGO DE SUS FACTURAS CORRESPONDIENTE AL MES DE FEBRERO DE 1997, PROCEDERÁ AL CORTE DEL SERVICIO TELEFÓNICO A PARTIR DE LOS 15 DÍAS POSTERIORES A ESTE COMUNICADO.

EVITE AGLOMERACIONES EN EL EDIFICIO GRAN CENTRO.

USTED PUEDE CANCELAR INDISTINTAMENTE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS AGENCIAS.

Contal Ahora más Cerca, con Succursales de Cobramiento en su Zona

Artistas metidos a críticos

La Tabla, humor político desde la bohemia

Publicada cuando las cosas ya estaban de buen tamaño, La Tabla es una típica rebelión artística. Bromas que van desde la tomadura de pelo a documentos políticos hasta dardos contra los periodistas, pasando por la Cinemateca e, incluso, por la pelada de un honorable...

Hija de poetas y pintores encabritados con la corrupción y otras valías de la democracia, "La Tabla, pasquín ilustrado" pascño, nació por el año 86. Nada más para decir algo contra la infamia, sin ningún fin comercial, a puro pulso, al calor de un magnum -vino brasileño de dudosa calidad- en dos o tres "sesiones de trabajo", saliendo cuando la bronca lo permitía.

Editada por "irresponsables" como Edgar Arandia, Elías Gallardo, Benedito Ayza, Manuel Vargas, Adolfo H. Cárdenas, Diego Morales, Agustín Lara, Mary B. Alcoreza, Silvia Peñaño, Sócrates Aguilar, Ricardo Ballón, Humberto Keynes, Jaime Nistahuz, Jorge Sanjinez.

En la convicción de que el humor, el bueno, es signo de inteligencia, y el poder de los de siempre su primer enemigo, la mayor de las veces financiada por sus propios progenitores, con un tiraje no mayor a 2 mil ejemplares, la revista apenas alcanzó los siete números. "No se cuándo volvamos" cavila Arandia -acaso cuando nos hagan bronca otra vez-.

He aquí una recopilación hecha por REPORTAJES.

DE LA SECCION "LA TABLA RICO?"

Pan-fleto a la diletant (Receta de cocina)

Ingredientes: Cortesitas de pan-fleto, MASAS o DOCUMENTOS del partido, indistintamente.

Preparación: El pan puede seguirse en la Av. Villazón (frente al U), al igual que las masitas. Una vez obtenido se le quita el contenido que normalmente es un relleno pésimo dejando sola-

mente la corteza. Se toma la masa dándole forma de rollo y se introduce en el pan.

Se rocía con un poquito de salsa Protesta y se sirve. Ideal para guitarradas o reuniones de Cantautoría.

DE UN INTERROGATORIO HECHO A PEDRO SUSZ (ALIAS RABINO JACOB, SUSPIROS, EL ECCEPTICON)

¿Qué se necesita para venir a congelarse en ese antro del vicio de la Cinemateca?

- En primer lugar, saber que el cine se disfruta con los sentidos y no con las nalgas. Conocer, además, que no es lo mismo ver cine en serio, que verlo con microscopio recortado y remontado con propaganda de Coca Cola. También atreverse a que le tiemblen las rodillas a cambio de calentar un poco el cerebro y el corazón.

DE QUINTA COLUMNA

Bigamo. Dicen las malas lenguas que el honorable Mario Rueda Peña es bigamo, porque aparte de su feliz matrimonio tiene una pelada.

Sigla. La ruptura entre las fracciones de ADN está por dar a luz otro partido político como apéndice del anterior. Banzer se quedará con la sigla ADN y Eudoro Galindo ya está preparando afanosamente la suya, que sería: Izquierda Nacionalista Organizada Democráticamente Oficialista Revolucionaria y Opa (INODORO).

DE UN INTERROGATORIO A ANDRES SOLIZ RADA (ALIAS BOCA CHICA, CHICHI SOLIZ, BOCA JUNIORS)

- ¿En qué se diferencia un

periodista palaciego y un periodista que no es ciego?

- El periodista palaciego uniforma la noticia. El que "no es ciego" trata de ver más allá de los comunicados oficiales y de los comunicados oficiales y de las grabaciones que se repiten a sí mismas. Para esto último se necesita criterio maduro a fin de no dar "palos de ciego".

DE "TENTACULO"

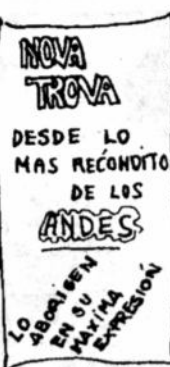
- En Bolivia se retornó a la Monarquía. El diálogo no, el Mono-logo sí. [A propósito del nuevo gobierno de Paz Estenssoro]

- Fue invitado a la academia de la Lengua Española el Sr. Tony Sánchez de Robada-Miners, por el Jalala Show.

DE "EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL COLERON" (POR EL DR. GABRIEL GARCIA MEZA, FRAGMENTO)

- Yo soy Gabriel García

DISCOTHEQUE PACHACUTI



REPRODUCCION DE LA TABLA

Ay Huanchaqueños
Vamos a empacar,
Ay huanchaqueños
vamos a volar
antes que amanezca
por esta región,
que la DEA. llega

desde Washington
me voy de Bolivia
via AERO FERU
ME VOY acercando
a la Costa Azul.

labios por la lengua... Desde entonces me ocupé de montar caballos y abracé la carrera de las armas, digo almas, y nunca, nadie más se fijó en mis apariencias.

Vengan pues a mí todos los feos y los tímidos, vengan a mí los temidos, los forzados, los mediocres y los estúpidos, que yo, con la voz de la experiencia, les daré el consejo y el remedio para que no se les note, aunque tenga poca memoria.

Mi carrera -no sólo la de caballos- fue larga y penosa, tuve que utilizar todas mis cualidades, hasta la inteligencia

Abraham Zamorano

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD (OPS/OMS)

CENTRO DE CAPACITACION Y FORMACION EN GERENCIA SOCIAL (CECAPSO)

FORO

BALANCE Y PERSPECTIVAS DE LA REFORMA DE SALUD EN BOLIVIA

- La Reforma de Salud en el Contexto Latinoamericano
- Situación Actual de la Reforma de Salud en Bolivia
- Panel: Balance y Perspectivas de la Reforma de Salud en Bolivia (Intervención de representantes de partidos políticos).
- Comentarios de Ex-Ministros de Salud y Colegio Médico Nacional
- Preguntas y sugerencias de la audiencia
- Conclusiones

Lugar: "Auditorio" (Calle Fernando Guachalla No. 221)
Fecha: viernes 16 de mayo de 1997
Horario: 08:30 a 13:00
Informes: OPS/OMS
Teléfono: 362646.



Alco me dice que el presidente tiene serias diferencias con su gabinete



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

CURSO DE FORMACION DE DOCENTES EN INVESTIGACION EDUCATIVA FORDIE

CONVOCATORIA

La Secretaría Nacional de Educación y el Convenio Andrés Bello, convocan a los maestros del País y profesionales interesados al **CURSO DE FORMACION DE DOCENTES EN INVESTIGACION EDUCATIVA**, bajo la modalidad de educación a distancia.

A) **CURSO:** El Curso a llevarse a cabo se inserta en el marco de la Reforma Educativa y tiene por objeto formar maestros y profesionales especialistas en **INVESTIGACION EDUCATIVA** (poner en términos científicos su propio quehacer profesional).

Este curso, objeto de la presente convocatoria, consta de cuatro (4) módulos que se distribuirán a los interesados y tiene una duración de un año académico (dos módulos por semestre).

B) **FECHAS:** Se iniciará el 15 de junio de 1997 simultáneamente en todas las capitales de departamento.

C) **REQUISITOS:** Docentes con título en provisión nacional.

D) **LUGARES Y FECHAS DE INSCRIPCION:** Los postulantes al curso de FORDIE, deberán inscribirse en las oficinas del SEBAD, de sus respectivas direcciones departamentales a partir de la fecha de la presente publicación hasta el día 31 de mayo del año en curso.

E) **VALOR DEL CURSO:** El costo total del curso es de 40.00 \$us., pudiendo cancelar los docentes en cuatro cuotas de 10.00 \$us., cada una.

Con la boleta de depósito el postulante deberá ir a las oficinas del SEBAD, de la capital de departamento, para inscribirse en el curso del FORDIE.

El número de la cuenta es el siguiente:

CUENTA NUMERO: 430-0002515 DEL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA, a nombre del SEBAD En las ciudades donde no haya Banco Nacional, se deposita en el Banco que haya y hace giro bancario para el número de la cuenta SEBAD, del Banco Nacional.

La Paz, mayo de 1997

Ministerio de Desarrollo Humano Secretaría Nacional de Educación Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria

Para la producción de revista pedagógica dirigida a maestros, el Programa de Reforma Educativa requiere contratar:

JEFE DE EDICION

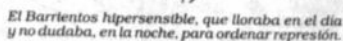
Requisitos:

- Licenciatura en comunicación social, literatura o ramas afines.
- Conocer la realidad educativa, cultural y social del país.
- Amplia experiencia en la realización de trabajos editoriales.

Presentar antecedentes de formación y experiencia hasta el 24 de mayo señalando a la siguiente dirección:

Unidad Nacional de servicios Técnico-Pedagógicos
Departamento de Medios Educativos
calle Cap. Ravelo 2329 piso 4
La Paz





La "Olla de grillos" de Coco Manto

Primero como un programa radial (1966-1969) y luego como una columna en el Semanario "Aguí", "Olla de grillos" se atrevió a "destr" frente a las dictaduras, "sin más armas ni garantía que el buen humor y su artillería pesada de ironías, sátira y demás guaraguas de la crítica política", como dijo alguna vez su autor Coco Manto (alias Jorge Mansilla, 20 es al revés?).

"Olla de grillos, para gringos y k'usillos, del Coco Manto que se los fuma de canto", no pudo sin embargo -según confesión del autor- borrar el llanto y la sangre populares que se derramaban entonces. Empero, si fue una especie de "desquite" a la mordazada militar.

En esta oportunidad queremos ofrecerles un pequeño compendio de lo que contenía aquella "Olla de Grillos".

- Antes el dueño del país era el embajador norteamericano. A tal punto que cuando los periodistas llamábamos al palacio era más o menos como sigue:

- + Trrrrrun
 - + ¿Hola?
 - + ¡Hola, quién habla...
 - + Habla el general Barrientos
 - + Oye niño, llámalo a tu papá corriendo.
- Queremos hablar con él, anda llámalo a tu papá.
- Vivimos en este infierno por una simple razón aquí funciona el gobierno *y el poder de Washington*
 - "Más vale Ovando en mano que Barrientos volando."

• Por qué será que donde voy escucho cantar facho-facho, facho men (Grál Bang Bang)
• Insisto. Ese tal Selich murió degradado, porque se cayó de las gradas (Grál. Bang Bang)
• ¡Por la mierda! ¿Y hasta cuando creen que vamos a seguir soportando tanta libertad y democracia (Bang-cada de ADN)
• Los gobiernos eran tan efímeros desde la caída del Grál Bang Bang que incluso el juramento de algún ministro era como sigue: "¡Jura-

usted por Dios, por la patria, por los santos evangelios, y por tres meses?"

- Festi Balazo: Recitación de la poesía intitulada "Al primer comunista que encuentren, mátenlo. Yo me responsabilizo. Y si después de muerto el agitador se sigue haciendo el vivo, tráiganmelo para que se entienda conmigo. Yo les daré una recompensa", interpretado por su autor, el gran poeta Ugo Buanzer.

- ...Esa noche hip tomamos y cuando hip ya no teníamos qué más tomar hip resolvimos tomar el Palacio (Matuch Puchi)

- ¿Por qué me miran tanto a la cara? ¿O es que tengo monos? (Victor Paz Esterlino)
- Ou Bolivia país extraño... donde el mono no poder subir al árbol (Turista Yan Khi)

- ¿Civiles? Sí, viles (Al Tomando)
- Y declaramos que estamos más un-idos que nunca (Al Tomando)
- Lo malo es que el gobierno no dice la verdad desnuda, sino con blusa, colán, botas, guantes y gorra (Marcelo)

- "Señores del Partido Comunista, les ruego que me borren de su lista, porque han de saber que hoy día, me saqué la lotería".

- "A mis maestros de Marxismo yo no los puedo entender, uno están perseguidos y otros gando del poder."

- "Un albán que está trabajando en el piso 20. Por debilidad o por lo que sea, pierde el equilibrio y cae al vacío... Pero mientras cae grita: ¡soy comunista, soy terrorista, soy extremista...! Una vieja que había sido en el tercer piso, le dice: ¡Para qué ya gritas que eres todo eso, si lo mismo se va a hacer papaya cuando llegue el suelo... Y el albán responde: ¡Para que me detengan pues, señores!"

- Con el Guevara que midas, serás medido (El Che)

- Hace poco que me encontré con un relocalizado minero, viejito él, con la enfermedad profesional de la mina, la silicosis.
- + ¿Cómo le va don Santiago, qué gusto?
- + Mal pe Coquito...
- + ¿Que hace?
- + Aquí nomás... espectorando el panorama.

- En Bolivia, todos los políticos aspiran a sentarse en la silla. Hay una forma sencilla / para acabar con tal gente / Es sentarlos en la silla / y enchufarles la corriente.

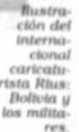
- POR fraccionado: POR Lora, POR de
POR Filipo, POR Sosa, POR de

- A Juan Lechin: No, señor. Yo no voy a ningún cuarto intermedio (Lidia)
- ¿Que qué óptimo de las medidas de Lidia?
- Eh, yo creo que 90-80-90 (Augusto Kua- ministro de finanzas)
- Se llama Poder Legislativo porque está del pueblo
- Con un régimen político sólo adelga-

- El dirigente Juan Lechin Eterno... no dirigente Juan Lechin Oquendo, que no tra desde hace unos 30 años -aquella vez, hace años- encabezó el desfile por el día del trabajo fosilizado se encarga de proclamarlo: trabajo es tan sagrado, que más vale no to lo...

- En busca de pegas y la repartija de curules aquel tiempo era grave: parecían de la I (Euzkadi Ta Askatasuna, grupo subversivo vasco): Eta para mí, eta para ti...

- Aquí hubo un empate electoral no apto para cardíacos: Hugo Sangrer Suárez, Jaime Zangrora y Goni Sangres de Lozada.
- De la coalición ADN-MIR, Coagulación llevó a la sangría neoliberal.
- En el futuro no más huelgas, sólo paros...cardíacos.
- Aviso comercial. Al ver tanta sangre derramada, nuestra empresa se propuso recogerla, enlatarla y administrarla. Alimento de Sociedad de Izquierda-Derecha Aliadas (SIDA).



INVESTIGACION EVALUATIVA: La Calidad de las licenciaturas para Docentes y Formadores de Docentes (POA: Código 1.5.6)

Institución del Estado con financiamiento internacional, convoca a instituciones y/o equipos de consultores profesionales, ya constituidos o circunstanciales, a presentar su solicitud y hoja de vida para realizar una investigación evaluativa sobre la calidad de las licenciaturas para docentes y formadores de docentes.

- Conocer las distintas ofertas de licenciaturas especiales para docentes y formadores de docentes y determinar los grados de proximidad a los lineamientos y las necesidades que plantea la reforma educativa boliviana.

Se trata de realizar una investigación de carácter cuantitativo y cualitativo. Considerará como universo de la investigación, las universidades públicas y privadas y otras instituciones de todo el país, donde se ofertan programas de licenciatura especial en ciencias de la educación para docentes y formadores de docentes.

Documento que contenga

- análisis del currículum y del sistema de evaluación de las distintas ofertas de licenciatura especial para docentes y formadores de docentes.
- una síntesis comparativa de los requisitos para el acceso y el egreso de los/as estudiantes de las licenciaturas.
- una síntesis y análisis del nivel de formación y experiencia de los/as catedráticos/as de las licenciaturas.
- un análisis de las perspectivas de inserción laboral que tienen los/as egresados/as de las licenciaturas.
- un cuadro y análisis comparativo con las tasas de abandono, de egreso y titularización de las distintas licenciaturas.
- una relación de los criterios que respaldan la oferta de determinadas especialidades a nivel de licenciaturas.
- un resumen de los costos mensuales, anuales y globales por alumno/a de cada una de las licenciaturas especiales.

(**) Se proporcionará mayores especificaciones en el diseño que será entregado a los/as seleccionados/as.

En caso de instituciones/consultoras o equipo de consultores: contar con un equipo técnico conformado por sociólogos/as, o antropólogos/as o pedagogos/as, psicólogos/as, educativos/as. o/a cientista social especialista en investigación con experiencia en formación superior y/o formación docente, para constituirse en investigador/a principal.

Disponibilidad de al menos cuatro meses para dedicarse al trabajo de investigación, considerando un tiempo de trabajo de gabinete y otro de campo.

Cuatro meses a partir de la firma de contrato.

Las instituciones y/o equipos de consultores/as profesionales interesados/os deben enviar sus solicitudes acompañadas de las hojas de vida de cada uno de los miembros del equipo que participará en la investigación, acompañado de un presupuesto aproximado del costo del estudio, hasta el 16 de mayo de 1997.

Nota: Sólo las instituciones y/o equipos de consultoras/es seleccionadas/os serán convocadas/os oportunamente. No se devolverá los documentos recibidos.

REF: STAFF DE INVESTIGACION-UNSTP Casilla # 6406 / La Paz - Bolivia



021/97

Entidad descentralizada con fondos internacionales, convoca públicamente al siguiente cargo:

El postulante deberá ser Administrador de Empresas, Economista o Auditor con Título en Prueba Nacional, con experiencia mínima de cuatro años en el manejo de registros financieros, económicos y materiales, con fuentes de financiamiento nacionales e internacionales, en instituciones públicas.

Se requiere disponibilidad inmediata para desempeñar las funciones en la ciudad de La Paz. Los interesados deberán enviar su curriculum vitae, indicando pretensiones salariales hasta el día 15 de mayo de la presente gestión, en un sobre rotulado a:

Entidad Descentralizada
Referencia: 021/97
Casilla 4786
La Paz - Bolivia



De conformidad y en aplicación de lo establecido por la Resolución Suprema N° 216145, el Ministerio de Defensa convoca a las empresas legalmente constituidas en el país interesadas en presentar sus propuestas para la provisión e instalación de:

Hardware, Software y accesorios que conformen una Red de Area Local

Los interesados podrán adquirir el Pliego de Especificaciones en las oficinas de la Dirección General de Informática del Ministerio de Defensa, ubicado en la Avenida 20 de Octubre, N° 2502, esq. Pedro Salazar, a partir del día lunes 12 de mayo del año en curso, previo depósito de Bs. 2.000.- (Dos mil 00/100 bolivianos), en la cuenta N° 130-0000114 del Banco Nacional de Bolivia.

Por la necesidad y urgencia que existe, y de conformidad a lo establecido por el artículo 33 de la Ley 1178 y el artículo 63 del D.S. 23318-A, el Ministerio de Defensa ha visto por conveniente reducir los plazos de la presente Licitación Pública, por lo que las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo estrictamente todas las formalidades establecidas en el Pliego de Condiciones.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección General de Informática del Ministerio de Defensa, ubicadas en la mencionada dirección, hasta las 16:00 horas del día lunes 4 de junio de 1997.

La apertura de propuestas será efectuada en este edificio, en el

La Paz, mayo de 1997

Los Taquipayas

Humor político para no enojarse

Los Taquipayas", un peligro humorístico para quienes tienen la mala suerte de llamar su atención. Los personajes públicos y privados son sus favoritos, pero no se les escapan los acontecimientos de la vida diaria.

Taquipaya, proviene de la palabra quechua Taquipayanaku que quiere decir, cántame que te cantaré; es uno de los grupos de cantantes humoristas que desde 1970 nos deleitan con sus bromas alusivas a todo tipo de eventos que suceden en el país y no dejan de lado el humor político de uno u otro partido electoral.

En ciertas ocasiones, Los Taquipayas han tenido problemas con algunos partidos susceptibles de sus bromas, así como con algunos militares. En 1980 quisieron una franja roja al nombre de los taquipayas. "En otra ocasión, actuamos en Yacubba, pero después tuvimos que salir de esa población por nuestra seguridad", dijo Justo Ponce miembro de la agrupación.

Afirman que sus bromas no tienen la intención de hacer enojar a nadie.

ESAS BROMAS...

A continuación, algunas de las bromas políticas, de diferentes épocas electorales, que contaron a REPORTAJES:

SOLUCIONES DE VERDAD

Un día Juan Carlos Durán estaba caminando por las playas de Ilo, tropieza y cae a la arena; enojado se puso a escarbar y encontró la lámpara de Aladino y dice: es lo mejor que he encontrado: es la solución de verdad a mis problemas.

Frota la lámpara y sale el genio: "Año, piden tres deseos, que te los concederé."

Durán salta de alegría al verlo. Mi primer deseo es tener mucho dinero para financiar mi campaña. El genio acepta y aparece el dinero.

Mi segundo deseo es que vivas a mi abuelita que murió en 1952, cuando estaba en la producción.

El genio lo mira pensativo y responde: ese deseo es extremadamente difícil, porque revivir un muerto no es cosa de todos los días, además tu abuelita ya falleció hace muchos años, pero dejame pensar si se puede cumplir tu deseo, mientras tanto ¿cuál es el otro deseo?

Mi tercer deseo es ganar las elecciones de 1997, responde Durán. En ese momento el genio lo mira y dice: A no... mejor dime como se llama tu abuelita para revivirla, porque eso de que tú ganes las elecciones es imposible.

ALI BABA

PREGUNTA: Cuando se ha fundado el MNR?

RESPUESTA: Se ha fundado antes de la era Cristo

PREGUNTA: Por qué antes de Cristo?

RESPUESTA: Porque cuando apareció Ali Baba 40 ya habían fundado el MNR.

VOTO SECRETO

Un campesino llega a La Paz para participar en las elecciones de 1993, hace fila y cuando llega a las mesas a sufragar pregunta al presidente de mesa: ¿Caballero por quién debo votar?

El responde gritando: ¡Indio ignorante! ¿no sabes que el voto es secreto? El campesino callado entra a la habitación para votar, sale y dice: hasta luego caballero.

Pero el presidente de mesa le grita: ¡Indio y cuernos, donde está el voto? el campesino le responde: no ve que es secreto, anda a buscarle, pues.

SONSERAS

Durante la campaña electoral de 1979, un borrachito pasa por El Prado y ve las paredes pintadas de todo color: viva el MNR, viva el MNR, viva el MNR, viva el FRI, FRA, FRU y comienza a gritar:

¿Qué siempre se han creído los políticos, para pintar las paredes de todo color?, ¿cuánto siempre cuestan? Yo a la UDP con Hernán Siles lo compro con 25 pesos, con devaluación y todo. Al MNR lo compro con Victor Paz Estenssoro y todo con 20 pesos. A la ADN con Banzer lo compro con 5 pesos y listo. A todos me los compro. En ese momento aparece una vagoneta de Ministerio del

Interior y se lo llevan rumbo a prisión; pero su mujer, que lo esperaba con garrote en la ventana vió todo, rápidamente toma un taxi y llega a la policía para reclamar por su marido.

Un oficial le explica que su marido estaba hablando de comprar a los partidos y lo que no perdonan es que a Banzer sólo quiera comprarlo con cinco pesos.

La mujer responde: "Este mi marido sonseras nomás quiere comprar".

BANZER...

A un borracho lo botan de una cantina, aunque quería seguir bebiendo, pero como ya

era tarde y había toque de queda, golpea la puerta de un bar cerrado pidiendo trago y le responden que no hay.

A las tres de la mañana vuelve a tocar pidiendo trago, otra vez; le responden que no hay y que deje de molestar.

A las cinco de la mañana el borracho enojado toca más fuerte la puerta del mismo bar y la dueña pregunta: ¿quién es? El borracho responde: BANZER.

La dueña salta y grita: 'es Banzer, maten al chanchito, saquen los tragos, abran las pueertitas! Cuando salen a recibirlo, sólo ven al borracho quien les pregunta: "banzervir o no banzervir".

DE GONI

Juan: ¿Sabes a quien le dicen 50 centavos?

Pedro: No, ¿a quien?

Juan: A Goni, porque es medio boliviano

¿Sabes porque Goni ha llegado a presidente?

No ¿porque?

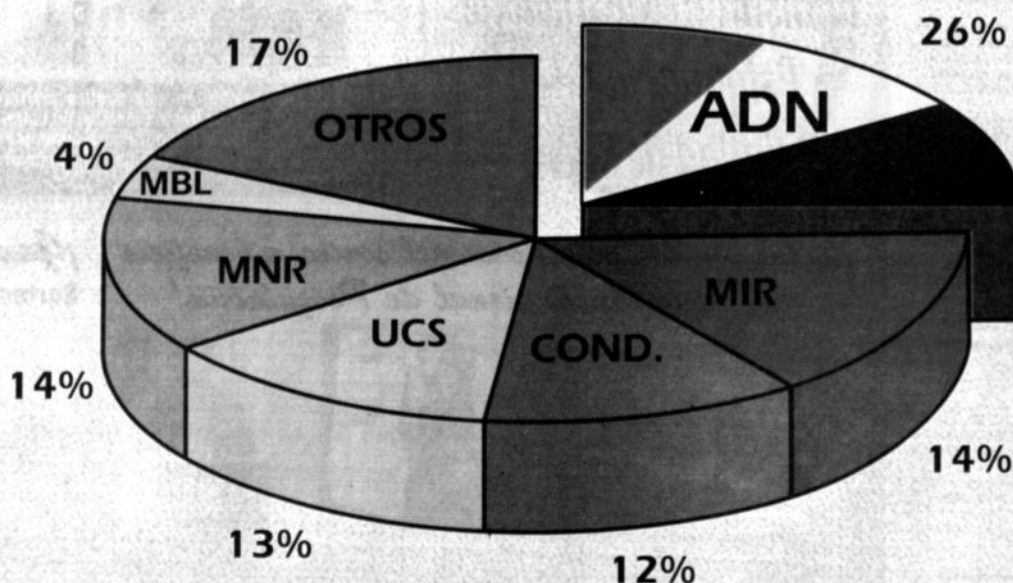
Porque contrató tres asesores internacionales. El primero era un chino que se llamaba Chang Chullo; el segundo asesor era un árabe llamado Abraján las Urnas; y el tercero, un alemán que se llamaba Otto Frauden.

Patricia Saravia Castellón



Los quehaceres de los personajes públicos y de la población en su conjunto son la base para que los Taquipayas, con sus bromas, resalten las características de cada uno.

LA GUERRA SUCIA NO SIRVE HASTA EL MNR LO DICE: **BANZER** *es el primero*



FUENTE: MNR (26-4-97)
Encuesta publicada por el diario La Razón (7-5-97, pag. A 10)



El tiempo ha llegado.

Bufón Show, Café-teatro

Sátira política desde las tablas

La TV nunca podrá decir como Melgarejo: "el teatro ha muerto, quién vive ahora..." Acaso el humor donde mejor se sienta sea allí, en el teatro, cuando la gente es cómplice directa de los actores. Humor político: antiguas y modernas melgarejadas, de los políticos de ayer y de hoy...

Bien que les den palo... si nos dice la gente cuando nos burlamos de los políticos. Es una manera de desahogarse de la gente. Pero nosotros, la verdad, no tratamos de ofender a nadie, criticamos haciendo sátira. A los que hacen política los respetamos, pese a lo que hacen... confiesa Victor Ortueta, director de Bufón Show, "café-concert" paceño.

El chiste, la mayor parte de las veces, no tiene dueño, y más el político. Los verdaderos "creativos" están entre la gente misma. Lo único que nosotros hacemos es recoger y sistematizar esa imaginación popular, a la vez que darle una forma de presentación artística, teatral.

Nacido hace siete años, en 1990, con un elenco de 16 personas, Bufón Show, reivindica el género del Café-concert, un teatro informal y en diálogo con el público, donde -como dice- uno de sus fuertes es, precisamente el humor político.

REPORTAJES recogió algo de su producción, que si bien para disfrutarlo hay que verlo actuando, ello no impide que en el texto escrito podamos saborear el talento que de por sí nos ofrecen estos jóvenes valores del teatro nacional.

DE UNA CONVERSACION DE MELGAREJO CON SU ANGEL DE LA GUARDA

- Dígame, ¿usted quiere ser presidente de Bolivia?

- Pero claro, yo quiero ser presidente. Además tengo todos los requisitos: soy más desgraciado que el Sánchez Berzain, más cholo que la Remedios, y más mentiroso que el Juan Carlos Durán, y además soy más alto que el Banzer. Ah, y tengo visa...

- ¿Visa para viajar a otros países?

- No, no... VISA, Master Card... tarjetas. Ah, pero eso sí, tengo la conciencia tranquila, porque en mi presidencia jamás, jamás he vendido un pedazo de territorio nacional...

- ¿Qué mentiroso!

- Jamás he vendido... Hebré regalado, que es muy diferente.

- Cuando sea presidente haré de Bolivia un paraíso... todos andaremos desnudos.

UNA PELICULA ESCRITA POR MELGAREJO

A ver quién adivina el título de la película.

Tres escenas. Elecciones del 85, viene un empujamiento con un

adenista... el Pacto por la Democracia. Segunda escena: viene un mirista con un adenista... el Acuerdo Patriótico. Tercera escena: viene un katarista con un empujamiento... ¿Cómo se llama la película?

- Las desgracias nunca vienen solas...

EL GENERAL Y PAZ ZAMORA

Paz Zamora: Cometí mil errores pero no delitos. Volveré a ser presidente de los bolivianos porque soy un hombre capaz e inteligente. Soy tan inteligente... con decirle, general, que el otro día armé un rompecabezas de "Mate" en ocho meses, y eso que en la caja decía de dos a cinco años...

Banzer: Yo sí que voy a volver a ser presidente...

Paz Zamora: ¿Por qué?

Banzer: Porque aquí todo es GENERAL... Vas a un estadio y hay una curva GENERAL; en el colegio, chachada GENERAL; en una empresa, gerente GENERAL...

Paz Zamora: Sí, pero también recuerde que hay CEMENTO general...

HABLA IVO KULJIS, DUEÑO DE INDOPEL

- ¿Para la niñez? Vamos a

mejorar el desayuno escolar: todos los días les vamos a dar a los niños leche con mani...

- Discúlpeme, pero eso es una barbaridad. Yo creo que eso es contraproducente para la digestión de los niños.

- De eso se trata, pues: si no cómo vendi mi papel higiénico elay...

A PROPOSITO DE ARANIBAR E IVO

- ¿A que no saben por qué Toño Aranibar es así de alto?

- Porque dicen que sus papas viajaban mucho, y una de esas se habían detenido a hacer UN ALTO en el camino...

- Un día, Ivo Kuljis estaba metiendo caballos a su ropeto

- ¿Y para qué?

- Es que dice que le gustan los muebles EMPOTRADOS...

Abraham Zamorano



De Pepe Luque, Rulo Vali y otros "Cascabel" del humor político

Una de las revistas de humor político que marcó época (y risas) en el país fue sin duda "Cascabel". Una aventura humorística que se inició en 1961 a cargo de conocidos escritores y dibujantes bolivianos que hasta hoy siguen "cascabeleando" desde donde pueden. Entre ellos, Pepe Luque, Raúl Gil Valdes (Rulo Vali), F. Veramendi (Pica Pica) Morales, Coco Flores, a los que se sumaron después otros tantos como Cluvia Díaz, Lalo Flores, Jorge Villanueva y Coco Manto.

Por ocho años, "Cascabel" fue "el jarabe de humorismo, tematicamente de nervios y restaurador de hígados" que iluminó la sonrisa de muchos en medio de la oscuridad de los años 60. Presentamos a continuación una muestra del "alegre tintineo" de ese "Cascabel".

DIFERENCIAS

- ¿En qué se diferencia un Cortejo fúnebre de la Comibol?

- En que el Cortejo lleva un muerto y la Comibol muchos vivos.

- ¿En qué se diferencia Victor (Paz Estenssoro) de su partido?

- Resulta que Victor es una "monada", y su partido una "manada".

SOBRE LA REFORMA AGRARIA

- Aquí se implantó la Reforma, en otras partes se plantó y dio mejores resultados.

- Se murmura por ahí, que se distribuyen títulos a razón de 20 por cada semilla de papa.

- ¿Cuánto mide una hectárea? Por la producción que vemos, no se nos hace más que 70 ó 90 centímetros cuadrados.

DICCIONARIO CASCABELINO

- **CONEJO:** Animalito que quiere reunirse a petros y gatos, pelados con un mono. El asunto le salió una buterra.

- **LAXANTE:** Dirigente sindical que renueva actualmente la barriga del gobierno.

- **LEÑO:** Bolsillo de los "capos" con lo cual nos tienen leños.

- **SONSHITO:** Yo, que algo trabajando horradamente.

- **UNIVERSAL:** Voto con el que pueden sufragar hasta los venustianos, marcianos, plutonios, mercurianos, etc... siempre que sean del Partido.

- **W.C.:** Lugar donde generalmente van a parar plegios petitorios, aumentos de salarios, solicitud de justicia, etc.

M. V. V.

LOTERIA NACIONAL

Un aporte para el Seguro de Vejez

¡Así cumple la nueva Lotería!

Entregamos Bs. 92.000 al Instituto Nacional de Psiquiatría de la ciudad de Sucre



El pasado 26 de marzo, en acto público realizado en la ciudad de Sucre, Carlos Meyer Bustamante, Presidente Ejecutivo de Lotería Nacional, hizo entrega oficial del cheque por Bs. 92.000 al Revdo. Padre Antonio Pérez, Director del Instituto Nacional de Psiquiatría. De esta manera cumplimos con el compromiso del sorteo a beneficio de este importante centro de salud.

¡Ellos son los ganadores del sorteo a beneficio del Instituto Nacional de Psiquiatría!



¡Ganadores del Gordo! Sorteo del 29 de marzo de '97



¡EL 27 DE MAYO EN HOMENAJE A MAMA... LOTERIA LE OFRECE UN EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE PREMIOS!

UN PREMIO MAYOR DE Bs.:

300.000

UN SEGUNDO PREMIO DE Bs.:

50.000

UN TERCER PREMIO DE Bs.:

26.000

¡ADEMAS... 30 PREMIOS DE Bs. 500.- y 50 PREMIOS DE Bs. 300.- ¡UN TOTAL DE 3.498 PREMIOS POR UN VALOR DE Bs. 553.340! Precio del ENTERO Bs. 40.- Precio de la FRACCION Bs. 10.-



Para tomar nota

■ A los presenciosos que quieren ir a la cancha, para ver el partido de la selección de fútbol de la Unión de Leiria. Uno de los goles fue de su autoría (TELÉFONO PARA PRESENCIA).

LOS APUNTES

Se ería interesante que el Comité Técnico de la Liga explicara las razones por las cuales el gol de diferencia quedó en la instancia semifinal del torneo.

Que esto ocurriera en la fase final no llamaría la atención, después de todo, ante igualdad de puntaje en este tramo se apela a un partido definitivo, pero en el presente periodo resulta poco comprensible el empleo, de ser necesario, de tramos penales.

A tener en cuenta que el gol diferencia premia, precisamente, la capacidad ofensiva, esa que tanto se reclama, ante la mezquindad que suele reinar en el fútbol de estos tiempos.

O es que la entidad - tan peculiar en algunas de sus decisiones - quiso, como se dice en jerga de tribuna, inventar la pólvora a estas alturas?

Si se pretendió originalidad, no se la consiguió ni por el contrario, se ha ido contra la lógica futbolística universal.

Esta consideración, se escribe, por supuesto, sin que haya sido necesario que el recurso decida la clasificación de un cuadro y, en verdad, jamás no se arribó a ese extremo, por cierto discutible en materia de procedimiento.

A veces no es malo copiar las cosas buenas y quisieramos saber en cuantos países se ha implantado este desencadenamiento que es válido en última instancia, lisa y llanamente porque antes - aunque la Liga lo desconozca - existe otro, que tiene, como decíamos, sus fundamentos.

Amenazan con paro

Aunción, 10 may (EFE). La Asociación de Futbolistas paraguayos amenazó con parar el Torneo Apertura si los clubes de Primera División no completan antes del 14 los requisitos legales vigentes para el fútbol profesional.

El gremio exige, principalmente, el cumplimiento de un artículo de la Ley del Futbolista, que establece que cada club deberá incluir la temporada con una plantilla de al menos 15 jugadores profesionales.

Las entidades deben presentar los contratos firmados con los integrantes de su equipo. Solo seis de los 13 clubes de Primera División cumplieron con sus obligaciones legales: Cerro Corá, Colegiales, Sport Colombia, Sol de América, Tembetary y Nacional, en tanto que Cerro Porteño, el Olimpia, el Guaraní, el Libertad, el Luqueño, el Presidente Hayes y el San Lorenzo, no lo hicieron.

Para disminuir riesgos

Oranjestad, Aruba.
10 (ANSA). Los médicos especialistas de 83 países reunidos en Aruba propusieron la realización de controles cerebrales obligatorios a todos los pugiles y otras medidas para disminuir los riesgos de esta actividad deportiva.

En un congreso médico, organizado por el Consejo Mundial de Boxeo, los participantes recomendaron que se efectúen pruebas antes de cada combate para comprobar si los boxeadores padecen SIDA o hepatitis B y C.

Asimismo, pidieron que los combates por el título se dispute un máximo de 8 vueltas en lugar de las 12 actuales, que el pesaje se efectúe 24 horas antes y que todo pugil que sufra un KO en una pelea oficial, no pueda combatir durante 60 días y 30 en entrenamiento.



El "más respetado"

Buenos Aires, 10 (AP). El uruguayo Enzo Francescoli es el "más respetado" y el paraguayo José Chilavert el "más cuestionado" en el fútbol de Argentina, según una encuesta entre jugadores que actúan aquí y que es publicada por el diario OLE, que encuestó a 194 jugadores.

De ese sondeo surge que Francescoli, volante de River Plate, es el "más respetado" con el 34,50 por ciento de los votos y Chilavert, arquero de Vélez, el "más cuestionado" con el 36,66.

Los jugadores eligieron a Enzo por "su conducta pública" y por "su solidaridad". Y el rechazo a Chilavert se debe a "su deseo de figurar" y a "su egoísmo". Una de las curiosidades, fue que Chilavert no recibió ningún voto favorable, ni siquiera en su club Vélez.



Enzo Francescoli

ESTADOS UNIDOS: El coche de Scott Sharp de Danville, California, choca con la puerta en la vuelta número cuatro, durante una carrera de práctica en Indianápolis. (AP).



Lisboa: El boliviano Erwin Sánchez, del Boavista, es visto en acción durante el partido que su equipo le ganó 3-0 al Unión de Leiria. Uno de los goles fue de su autoría (TELÉFONO PARA PRESENCIA).



SÁNCHEZ, EL ARTISTA

EL TIGRE Y GUABIRA POR LA FINAL

BOLIVAR CON CALIDAD: 2-0

La Paz, domingo 11 de mayo de 1997

PRESENCIA del de América

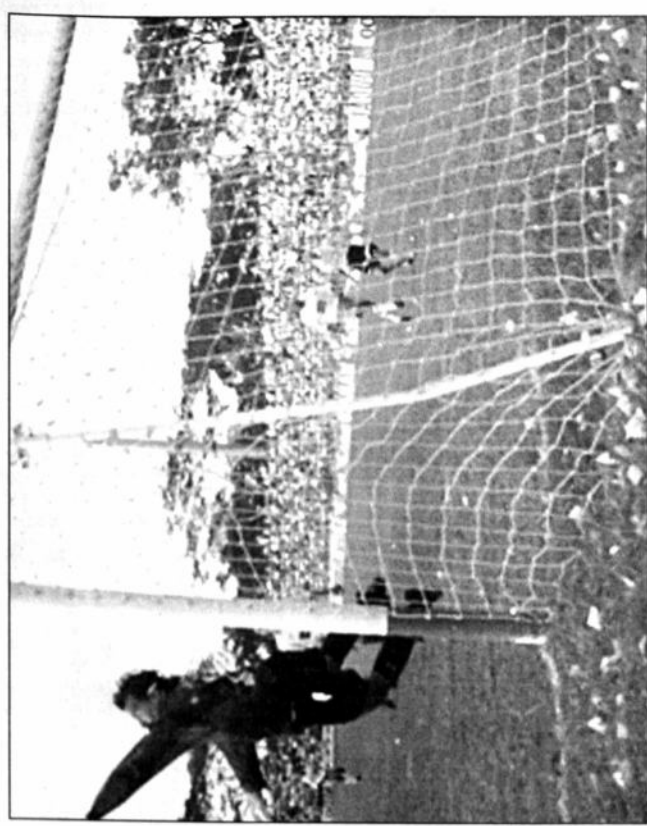
Esta es una nueva forma de anunciar

La Paz, domingo 11 de mayo de 1997

SUPERECONOMICOS

Anunciar en PRESENCIA del Deporte es anunciar en el país

O PASAJE A LA FINAL



SANTA CRUZ: Ataque de Blooming. Se esfuerza Darío Rojas, de buena actuación en el plantel campeón nacional (Foto PRESENCIA/José Carranza).

LA SINTESIS

BLOOMING
0

ESTADIO:
"Club Real"

ARBITRO:
Pablo Peña

ASISTENTES:
Harold Valda y
Pedro Melnick

EXPULSADO:
Gustavo Merio (Bloo)

Manuel Torrez
Reny Ribera
Gustavo Paredes
Lorgio Alvarez
(Erlan Sánchez)

Antonio Revuelta
Guery Yabela
Milton Melgar
Gustavo Merio
Victor Hugo

Antelo
Limbert Gutiérrez
José Luis Ortiz
(Hebert Arandia)
DT. Walter Roque

BOLIVAR
2

Dario Rojas
Eduardo Jiguchi
Marco Antonio Sandy
Miguel Rimba
Iván Castillo

José Fernández
Vladimir Sorta
(Rafael Saiguero)
Juan Carlos Ruiz
(Tito Montañó)

Jimmy Daguno
(Sergio Joao)
Ramiro Castillo
Vidal González
DT. Luis Orozco



SANTA CRUZ: Los dos goles de Bolívar: Vidal González y Ramiro Castillo. La "Academia" consiguió un triunfo importante. Ahora va cerca de jugar la final del presente campeonato (Foto PRESENCIA/José Carranza).

Fono. 317527. (4-4 may)

DATA JET CENTER 586/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 730 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

DATA JET PENTIUM/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 889 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 10 cargamos últimos 14 desde \$us 180 o \$us 350. Cauda Jet. Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 730 586/133 8MB RAM, 105GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 889 Pentium 133 Intel 8MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 997 Pentium 166 Intel 16MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

Fono. 317527. (4-4 may)

DATA JET CENTER 586/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 730 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

DATA JET PENTIUM/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 889 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 10 cargamos últimos 14 desde \$us 180 o \$us 350. Cauda Jet. Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 730 586/133 8MB RAM, 105GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 889 Pentium 133 Intel 8MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 997 Pentium 166 Intel 16MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

Fono. 317527. (4-4 may)

DATA JET CENTER 586/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 730 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

DATA JET PENTIUM/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 889 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 10 cargamos últimos 14 desde \$us 180 o \$us 350. Cauda Jet. Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 730 586/133 8MB RAM, 105GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 889 Pentium 133 Intel 8MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 997 Pentium 166 Intel 16MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

Fono. 317527. (4-4 may)

DATA JET CENTER 586/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 730 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

DATA JET PENTIUM/133 8MB 1.05GB SVGA COLOR 889 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 10 cargamos últimos 14 desde \$us 180 o \$us 350. Cauda Jet. Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 317527.

\$us 730 586/133 8MB RAM, 105GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 889 Pentium 133 Intel 8MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 997 Pentium 166 Intel 16MB RAM 1.05GB SVGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

\$us 10 CARGAMOS Paquetes en español full disc con garantía. Galería Pasaje del Centro Local 1A, Pérez V. 317527.

[illegible]

El boliviano fue el "patrón" del mediocampo DE LA MANO DE BALDI, YOKOHAMA GANO DE VISITANTE AL SPARS

Yokohama-Japón, 10 (SPECIAL PARA PRENSA).- El Yokohama Marinos venció por 2-1 al Spars de la ciudad de Suisaka, en partido disputado en condición de visitante.

El partido se disputó en la ciudad de Suisaka y le perteneció al Yokohama Marinos con la participación de Julio César Baldi y de delantero español, Julio Soria.

El español, no fue de la partida en los anteriores partidos, debido a que padecía de un resaca, el mismo que lo sufrió, días antes del primer partido por Spars de la ciudad de Suisaka, en partido disputado en condición de visitante.

Por otra parte, el jugador manifestó que ha recibido la notificación de la Federación Boliviana de Fútbol, para hacerse presente en la ciudad de La Paz antes de fin de mes; sin embargo, el Yokohama le diría viajar antes de la fecha, por este motivo, Baldi no.

Para cesión de jugadores LIGA PARAGUAYA NEGOCIARA CON CLUBES BRASILEÑOS

Asunción, 10 may (EFE).- La Liga Paraguaya de Fútbol (LPF) envió a matutino, domingo, un emisario a Brasil a fin de negociar con los clubes Gremio, Internacional y Portuguesa la cesión de varios jugadores "estratégicos" para la selección albiverde que disputará la Copa América 97.

Los paraguayos, dirigidos técnicamente por el entrenador brasileño Paulo César Carpegiani, quieren repetir en el torneo, el éxito que han obtenido en la eliminatoria sudamericana para el Mundial de Francia, que liberan con cierta comodidad.

Carpegiani, quien estuvo plenamente comprometido con el equipo de la Liga que juega todo lo posible para obtener el permiso de sus clubes para ir a Brasil, dijo que jugar en Porto Alegre y Sao Paulo, en dichas ciudades brasileñas, los albiverdes tienen a más de la mitad de su defensa, pues en el Gremio militan el zaque-

"FVF REQUIERE DE URGENTES CAMBIOS" (LUIS VERA)

Cochabamba 10 (PRENSA).- Por Edgar Terzani C.- Se requieren urgentes cambios en la Federación Venezolana de Fútbol, si se busca una mejor performance en las eliminatorias y torneos internacionales futuros, sostuvo en esta capital el ex-entrenador de la selección venezolana Luis Vera que renunció a ese cargo antes de jugar contra Chile.

En declaraciones al programa radial "Más Deportes" de esta ciudad y poco antes de retornar a su país, Vera también integrante del Minervén, dijo que renunció por malos tratos de los actuales dirigentes federales.

"Tratan muy mal a los jugadores y lo que se pedía es respeto mutuo que no existe. Por todo ello renuncie y no voy a extrañar que existan pronto otras renuncias", dijo el entrenador venezolano.



Julio César Baldi

SORIA Y FERNANDEZ COMENZARON TRABAJO

Los gólers José Carlos Fernández y Mauricio Soria comenzaron en la víspera a trabajar, a fin de no tropezar con ningún problema cuando comience la labor de la selección nacional el 22 de mayo.

Ambos, pertenecen a equipos que han sido eliminados del torneo en su etapa semifinal, razón por la que se constituyeron en nuestro medio, ante el llamado de Antonio López.

Mauricio Soria destacó la preocupación de López, "lo que seguro nos permitirá llegar en las mejores condiciones a los compromisos que vienen contra Venezuela y la Copa América".

Soria agregó que tiene las mayores expectativas para los compromisos que vienen: "con el trabajo vamos a llevar adelante y teniendo en cuenta los buenos jugadores con que contamos, estoy seguro que saldremos adelante", señaló.

El entrenador de Oporto "Jornal de Noticias" realista también la "cabaleta" de Sánchez de unos 70 o 80 metros que culminó con el segundo gol del Boavista y que "por cierto aumentará rápidamente la cotización" del jugador en el momento en que se habla de su regreso al Benfíca.

Copa América BRASIL RESERVO 100 PLAZAS DE PRENSA PARA LA FINAL EN LA PAZ

La Paz, 10 may (PRENSA).- Brasil reservó 100 plazas de prensa en las tribunas de las 400 en las tribunas de prensa y radio, del estadio "Hernando Siles" para la final de la Copa América 97, programada para el 29 de junio, según Javier Tenorio, Director Departamental de Deportes de La Paz.

Esa orden fue impartida por Tradic, propietaria de los derechos de televisión del torneo, quien le entregará el microfilm de los partidos al estadio "Telix Capital" de Cochabamba con el choque entre Chile y Paraguay a las 19.05 y Argentina con Ecuador, dos horas después.

Tras la disolución del sub-

Según el diario "Público" convirtió gol de "ensueño" "A BOLA" CALIFICA A SANCHEZ COMO "EL ARTISTA" DEL CAMPO

Lioba, 10 may (EFE).- El futbolista boliviano Erwin Sánchez fue la gran figura del partido de la Liga Portuguesa disputado anoche entre su equipo, el Boavista, y el Unión de Leiria, a que firmó una gran exhibición coronada con un gol que la prensa considera autógrafo.

"Momento mágico de Sánchez", titula "A Bola", principal diario deportivo portugués en su comentario sobre el partido, que el Boavista ganó por 3-0.

"A Bola" llama a Sánchez "el artista", lo elige como "el mejor en campo" y describe con expresiones de asombro el "supergol" que marcó a los 13 minutos.

"Minuto de Leiria, azar para el Unión de Leiria y felicidad para el Boavista. Sánchez, que emprendió una carrera sensacional de las banderas de 60 metros sobre la banda izquierda hasta alcanzar la puerta del portero Miroslav y disparar con el pie izquierdo, cuando se pensaba que iba cruzar para un compañero", refiere el notafuero.

El notafuero de Oporto "Jornal de Noticias" realista también la "cabaleta" de Sánchez de unos 70 o 80 metros que culminó con el segundo gol del Boavista y que "por cierto aumentará rápidamente la cotización" del jugador en el momento en que se habla de su regreso al Benfíca.

El diario de Lisboa "Público" titula "gol de ensueño" en su comentario sobre el partido, mientras el deportivo "Record" escribe que "Sánchez ha sido el hombre del día".

El periódico de Oporto, calificó como "supergol" el tanto de Sánchez.

En todo caso, en los últimos días no se ha vuelto a saber de las negociaciones, si la insistencia del presidente del Boavista, João Loureiro, por retener al volante boliviano.

En medio de toda esta situación, la gran actuación de Erwin Sánchez, seguramente volverá a poner el tema en el tapete.

El futbolista, no pudo ser habido hoy, debido a que su equipo destino dos días de descanso para el primer plantel del día lunes.

Los principales titulares de medios impresos de Oporto, le han dedicado un amplio espacio a la actuación de Sánchez ante el Unión de Leiria. "O Record" y "A Bola", fueron los que más resaltaron el trabajo del volante sudamericano.

CAMPIONATO NACIONAL

Concentrados, dominadores e incisivos, en primera parte; después, enfriados, dejó caer...

MOMENTO MÁGICO DE SANCHEZ

Lioba (A) - Un gol de jugador de fútbol, que se convirtió en un momento mágico para el Boavista, cuando el volante boliviano Erwin Sánchez convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (B) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (C) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (D) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (E) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (F) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (G) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (H) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (I) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (J) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (K) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (L) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (M) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (N) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (O) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (P) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (Q) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (R) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (S) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (T) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (U) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (V) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (W) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (X) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (Y) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

Lioba (Z) - El momento mágico de Sánchez, cuando el volante boliviano convirtió un gol de "ensueño" a los 13 minutos del primer tiempo.

THE STRONGEST POR EL PASO A LA FINAL

The Strongest y Guabirá se enfrentarán esta mañana en el partido de revancha correspondiente a la semifinal del torneo ligero R.P. Enrique Bujold.

La breja comenzará a las 11:30 en el estadio Rafael Mendoza y será dirigida por el árbitro Juan Carlos Luqueño, asistido desde las banderas por Oscar Soria y Gregorio Chirinos.

En el encuentro de ida, disputado hace algunos días, en Santa Cruz, el elenco rojo venció por la cuenta mínima.

Ese resultado - de acuerdo a la convocatoria del certamen - obliga a The Strongest no sólo a ganar, sino a ser efectivo en la serie de lanzamientos penales que se desencadenará si es que Guabirá pierde.

De manera que la gran responsabilidad de hoy la tiene el cuadro gualdinegro.

El conjunto de Montero jugará con la tranquilidad de saber que si es derrotado tendrá, aun, otra opción de arribar a la final. Ello, si lo sabe aprovechar, puede ser enormemente útil.

He ahí la figura que plantea el encuentro y no sería raro que los lanzamientos desde los doce pasos decidieran la clasificación.

Entonces, se agrega un condimento aparte, que pasa por la efectividad de los ejecutantes y el acierto de los arqueros.

The Strongest - en cuanto hace a la breja como tal - es favorito y no sólo por ser dueño de casa.

De hecho, como visitante, ejerció un exitoso ataque improductivo dominó.

Ese referente contribuye a pensar que puede alcanzar - acaso sin mayores contratiempos - el primero de los objetivos, que simplemente le dará pasaporte al siguiente y definitivo.

El tema de los penales es bastante relativo y confluyen varios elementos - algunos muy subjetivos - en su consideración.

Lo único claro es que en el comienzo de esta tarde se conocerá a uno de los finalistas.

Suponemos, que una buena cantidad de público se dará cita al escenario de Achumani.

La perspectiva de una final entre pacños - habida cuenta de lo acontecido en la víspera - no está lejana y ello puede acrecentar la expectativa.

Los gualdinegros - a los que poco les faltó para arribar invictos a esta etapa - se juegan una carta ciertamente brava.



Muro Barroo remata un penal en la práctica de ayer.

"FORZAR A DEFINICION POR PENALES Y VENCER"

The Strongest no sólo debe ganar

"La mentalidad de todos en el equipo es la de ganar el partido y de esa manera forzar a la definición por penales y con la ayuda de Dios espero que podamos lograr vencer en esa instancia", declaró Mauro Blanco, mediacapitán del primer plantel de The Strongest.

En un al cotejo que desde las 11:30 Guabirá jugará su instancia semifinal del primer certamen ligero de la presente temporada.

"Los penales son una lotería y no era esta la forma en que preferíamos pasar, pero como el reglamento de este torneo no toma en cuenta la diferencia de goles es que tenemos que acercarnos a lo que está estipulado en el reglamento", expresó el capitán del equipo visitante.

A pesar de esta circunstancia todos estamos tranquilos y a la espera del partido para conseguir lo que queremos que es lograr ganar el

cotejo primero y después definir el equipo en los penales. Nos encontramos preparados para ejecutar penales y ganar las cosas se pongan de nuestro lado", señaló Blanco.

Los atagados culminaron sus entrenamientos para el encuentro que se jugará a las 11:30 horas de este domingo en su propio escenario, con una sesión en la que se repasarán los aspectos técnicos y tácticos, con los jugadores y se hizo un especial hincapié en la ejecución de penales.

Esa última tarea fue cumplida por todos los jugadores, bajo la atenta mirada del director técnico Mando Núñez.

Tarea también interna fue la del arquero Gonzalo Berchipo, que tendrá la responsabilidad de defender el portero aurinegro.

El equipo visitante presentará una rotación al momento de enfrentarse al anterior jueves cuando el equipo fue derrotado 0-1 por el mismo rival de hoy en la víspera en la ciudad de Santa Cruz, aunque no se

creó al igual variante en función a como se está desarrollando el encuentro.

Por otra parte se aseguró que no cederán los jugadores en el plantel y que tres jugadores que tenían con dudas como posibilidad de enfrentar a Guabirá se recuperaron a tiempo.

Accesó al estadio Concomientemente con la realización del cotejo se efectuó este domingo una exhibición folclórica en la avenida Ballivián, de Calacoto, la que derivará que solo pueda usarse un carril, tanto de subida como de bajada, por lo que los directivos atagados recomendaron a los aficionados y conductores utilizar los carriles de tránsito de doble sentido de Achumani y en el caso de los que utilizarán la Kantutani podrán salir sin problemas a la altura de la 21 de Calacoto para luego seguir por la ruta normal hasta el campamento.



Los jugadores Rosado, Céspedes, Cruz y Ol, de Guabirá.

USARA CONTRAGOLPE PARA "HERIR AL TIGRE"

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

Guabirá viene confiado

ABRIRAN PUERTAS A LAS 9:30

Las puertas del Estadio Rafael Mendoza serán abiertas a las 9:30 horas de hoy para permitir el libre acceso de los miles de aficionados que se darán cita al cotejo de hoy entre The Strongest y Guabirá, del que saldrá el primer finalista del torneo R.P. Enrique Bujold.



El atacante Pérez ayer en Achumani.

PRESENTARON A SIGIS PEREZ

El delantero paraguayo Sigis Pérez fue presentado ayer a los integrantes del plantel de The Strongest y comentó, en la víspera a practicar con el conjunto aurinegro.

Pérez, que viene del Levante de la segunda división del fútbol español, tiene 23 años y tiene buenos antecedentes.

La primera impresión que causó ayer fue buena, pues resultó notorio que posee habilidad para dominar el balón.

El futbolista se enfrentó al lunes con directivos y jugadores del equipo aurinegro para presenciar su concurso al elenco aurinegro por lo que resta de la temporada 1997.

De momento dijo no sentir ninguna molestia debido al factor altura, aunque por recomendación médica deberá cumplir con una labor de adaptación, de entre 7 a 10 días.

Valencia Cruz, 10 (Presencia) por Gonzalo



Espacio solicitado

TELAS ROSADAS
Según últimas informaciones, en las tiendas de la ciudad de La Paz se agotaron las telas de color rosado. Este dato se difundió después de que mucha gente reclamara por las telas rosadas a través de algunos medios de comunicación. La información causó risa en la población y muchos de los locales que vendían la demanda seguían con el stock.

CASA POR CASA
Esta información fue confirmada ayer cuando mucha gente llamó a los medios de comunicación para comentar que brigadas emmeristas, uniformadas de rosado, realizaban la operación rastillaje en las zonas de La Paz.

Los equipos, conformados por decenas de personas, visitaban casa por casa para conversar con los electores.

—Buenos días, señora; somos del MNR, hemos venido a visitarle—le dijo uno de las ocasionales visitantes a una vecina del barrio.

—Cómo está—devolvió el saludo.

Bien, gracias, señoras—respondió. Usted en los últimos años, ¿qué cambios ha notado? ¿Tal vez recuerda alguna ley?

—Ninguna, no recuerdo ninguna ley—respondió la vecina con ironía marcada.

—No puede ser, no puede ser que se haya olvidado de las leyes de Participación Popular. Retorna Educativa y de todas las otras aprobadas para beneficiar a los bolivianos—intentó explicar la emmerista.

—Bueno, no recuerdo—le replicó, reflejando cierta prisa por cerrar la puerta y servir el almuerzo.

—Esta bien, señora, no se preocupe, de todos modos esperamos que vote por Juan Carlos Durán—señaló la vecina a tiempo de entregarle una bolsa rosada que contenía un cuaderno y una bandera rosada con el nombre de Durán y la sigla del MNR.



Una semióloga analiza la propaganda de los partidos

El marketing político carece de contenido

“Las ofertas electorales están vacías. La codificación, los elementos de los lenguajes, tendrían que expresar circunstancias y contenidos doctrinales; éste no es el caso. Estamos en un marketing político”, señala la psicóloga y semióloga, Emma Ivanovic de Flores, al hacer un análisis del lenguaje que utilizan los partidos políticos que están en carrera electoral.

Ivanovic es catedrática en la Universidad Mayor de San Andrés y tiene maestría en la Universidad Católica de Chile con especialidad en semiología.

La conclusión a la que llega la académica se basa en la forma en que los partidos ofrecen el BonoSol, al que lo compara con la venta de un teléfono celular como lo hizo la empresa Telecel. Pero señala que esa forma de hacer política afecta la dignidad de un grupo social, en este caso a los ancianos de 65 años y más.

Ivanovic divide el lenguaje de la campaña electoral en dos partes: la primera está referida a la campaña dominante en relación a la elección del Presidente y Vicepresidente, mientras que la segunda está dedicada a los uninominales.

AUSENCIA
Según su análisis, la primera parte es dominante porque se hace énfasis en la figura del candidato presidencial y vicepresidente, pero los lenguajes icónicos, de ambas figuras, están cargados de una ausencia de identidad y de propuesta.

Haciendo una comparación de las campañas a través de los medios de comunicación, señala que incluso en el contacto personal que tienen los candidatos con la población y la utilización de sus siglas hay una ausencia de identidad en la construcción de los lenguajes.

“Todos los lenguajes, sean icónicos, simbólicos, audiovisuales, todos ellos se asemejan. No hay siquiera un esfuerzo de creatividad en el soporte material de los

Todos los lenguajes, sean icónicos, simbólicos, audiovisuales, se asemejan. No hay siquiera un esfuerzo de creatividad. Los uninominales tienen una ausencia publicitaria. El lenguaje que se utiliza es atentatorio a la privacidad.

lenguajes, por lo tanto, la persuasión—la población está totalmente descontextualizada”.

Si nos detenemos en las campañas vemos que los medios de comunicación, las calles, las plazas, han sido invadidas por la propaganda de los partidos políticos. Por todo lado se ven banderas de todos los colores; sin embargo, al parecer no existen propuestas claras y menos la motivación hacia una discusión doctrinal e ideológica.

Los partidos políticos han optado incluso por hacer propaganda en movilizaciones cargadas de sus símbolos y siglas, pero aun así han recibido la crítica del ciudadano de a pie más que los halagos. “Ha quedado atrás la motivación a una discusión ideológica”.

LOS UNINOMINALES
En cuanto a los uninominales, Ivanovic señala que aquellos sufren una ausencia de campaña publicitaria, porque todo está concentrado alrededor de los candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia.

“Los uninominales aparecen esporádicamente como elementos de adorno, parecen que los han abandonado a su propia suerte. No entran en una sistematización del corpus electoral publicitario”.

Según la semióloga, en el caso de los uninominales, no basta con decir que el candidato es tal o cual circunscripción. “Esa es una evasión porque no existen planteamientos concretos no tienen estrategias ni actividades, excepto la exhibición de algunos spots”.

UNA PROTESTA
La invasión de los partidos a todos los medios de comunicación, a las calles y a la vida diaria genera el rechazo del ciudadano que no tiene patiblos según Ivanovic, “el lenguaje que estos utilizan son totalmente atentatorios a nuestra integridad, a nuestra referencia de identidad, a nuestra posibilidad de imaginarnos del desarrollo del país”.

Campaña PRESENCIA



POTOSÍ
En la 37 habrá una pelea de altura
Pág 6-7



SÍMBOLOS
El marketing político no tiene contenido
Pág 8



GRUPOS DE PODER
quieren la inmunidad parlamentaria
Pág 7

La Paz, Bolivia
domingo 11 de mayo de 1997

Un llamado del prelado de Tarija a los políticos

Obispo pide coherencia, sensatez y veracidad



El Gral. Banzer tiene un compromiso para Debatir con JUAN CARLOS DURAN



Adhemar Esquivel afirma que algunos políticos crean, con sus actitudes, un ambiente de inseguridad.

TARIJA (PRESENCIA). El obispo de la Diócesis de Tarija, monseñor Adhemar Esquivel Kenke, pidió a los políticos coherencia, sensatez y veracidad para evitar engaños al pueblo.

«Que sean coherentes con sus principios, sensatos, que si bien determinados principios sean coherentes con sus principios, no los utilicen para decir palabras de lado al otro», afirmó. Remarcó que si dejan de lado sus principios pierden su identidad y queda algo amoro «donde ya no sabe nadie quién es quién». De acuerdo al Obispo, la coherencia con los principios ideológicos es vital.

Además «continúa» bien que ser responsables y veraces, y tener el don de discernimiento porque no solamente será un partido el que lleve adelante la marcha del país, sino un conglomerado de hombres.

«Tienen que ser hombres capaces de servir a la nación para que el país esté mejor, y propongan soluciones a la pobreza y el abandono en que viven varios sectores sociales», dijo. «La actitud de algunos partidos en este período electoral no precisa cuáles crea un ambiente de inseguridad porque se observan actitudes volátiles, de cambio permanente. «No se observan actitudes serenas, de principios», sostuvo para reiterar su pedido de evitar conductas cambiantes que podrían hacer un gran daño a la ciudadanía, y advertir tantas cosas que están en proceso de deterioro.

El Obispo no dudó en admitir la existencia de politiqueros «que toman las cosas sin ninguna responsabilidad» y que urge el respeto a las personas, «aquí tiene que imponerse la fuerza de la razón y no la razón de la violencia».

Al obispo Esquivel le preocupa el accionar de los candidatos.

En la 37 habrá pelea de altura

los "altoperuanos", "rancho-guitarras" con los "altos" de San Roque, los "pijes" del centro histórico y los "lajra campanas" de San Benito.

La circunscripción 37 puso en el mismo balle a zonas tradicionalmente consideradas rivales, pero en las que recae el rico peso del pasado potosino.

Allí, en la circunscripción alta de una tierra de gran altura, los candidatos a diputados uninominales tienen que responder a las exigencias de un electorado predominantemente "lejido y escribido".

En las alturas de la circunscripción 37, el automovilista Orlando Careaga tendrá que apretar el acelerador para no ser alcanzado por el veloz abogado Carlos Aranibar, mientras que el periodista Antonio Gonzales tendrá que enfrentar al siempre sorprendente René Joaquino, sin la ayuda de su micrófono.

Y los otros candidatos también tienen lo suyo. Docentes universitarios, economistas, viejos dirigentes o profesionales con post grado integran la lista de candidatos en la circunscripción 37.

Si la pelea será de gran altura. Y todos esperamos que los candidatos no nos desilusionen.

En las alturas de esta circunscripción, el automovilista Orlando Careaga tendrá que apretar el acelerador para no ser alcanzado por el veloz abogado Carlos Aranibar, mientras que el periodista Antonio Gonzales tendrá que enfrentar al siempre sorprendente René Joaquino, sin la ayuda de su micrófono.

La solución fue tomar a la línea del ferrocarril como referencia y, fijar a la zona alta como circunscripción 37, y a la zona baja como a la número 38. Así todo parecía solucionado.

Sin embargo, metidos en un mismo costal aparecieron



Orlando Careaga

Orlando Careaga llurdres indudablemente el candidato más joven de esta circunscripción y está postulado por Acción Democrática Nacionalista (ADN).

Precoc presario minero, y propietario de una planta concentradora de minerales, Careaga es más conocido por su habilidad para el automovilismo.

Aunque el campeonato nacional de su categoría no fue satisfactorio para él, conquistó dos subcampeonatos y, en plena campaña participó en la competencia realizada recientemente en Tarija.

Promete mejorar la economía de Potosí y asegura que si gana, entregará todo el dinero de su dieta a una fundación por su nombre.



Ramiro Ayala

Ramiro Ayala Quispe nació en Potosí, en el barrio de San Cristóbal, el 5 de marzo de 1955 y está postulado por Patria (Condepa).

Formado en las filas del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, fue el básico de ese partido en el gobierno municipal de Potosí, tanto como en la oposición.

Con una importante votación fue elegido y reelecto consejero de la Cooperativa Telefónica, y cumplió su oferta de posibilitar el cambio tecnológico. Enfrentando a Gonzalo Valda, intentó desconocer su liderazgo y se ganó la expulsión.

Fue invitado a fundación por Condepa.



René Joaquino Cabrera

Nadie daba un centavo por René Joaquino Cabrera cuando se presentó como candidato a alcalde, en las elecciones de 1993.

Ubicado entre los mejores estudiantes de la Facultad de Derecho de la Universidad Tomás Frías de Potosí, Joaquino era un albanil que consiguió votos caminando por los barrios periféricos. Sorprendió a todos, conquistando un curul.

Notoriamente maduro en el trágico político, Joaquino repitió su hazaña en 1995, cuando consiguió dos curules para su partido, el Eje Pachakuti.

Administrador de Gandhi, adoptó algunas de sus costumbres, como la meditación en solitario.



Nancy Burgoa

Nancy Burgoa Pórcel nació en Potosí el 19 de agosto de 1960, es licenciada en Trabajo Social, y la única mujer que busca el curul uninominal de la circunscripción 37. Está postulada por la Izquierda Unida (IU).

Docente de la Universidad Tomás Frías es militante de la Asamblea por la Soberanía de los Pueblos (ASP), uno de los partidos que integra la coalición de la Izquierda Unida.

Propugna una mayor participación de la mujer en la vida política del país, sin necesidad de leyes que obliguen a incluirlas en las listas de candidatos.



Simón Avilés

Simón Avilés Montañez es ingeniero metalúrgico de 41 años, quien estudió en la Escuela de Minas de Colorado y en la Universidad de Harvard.

Está postulado por el Movimiento Bolivia Libre (MBL).

Sus estudios y su actividad empresarial lo alejaron de su Potosí natal, a la que pretende volver para ejercer su profesión.

Fue invitado por el MBL para candidatar a la diputación uninominal de la circunscripción 37 y, ofrece cambiar la estructura económica de la ciudad desde el Parlamento.



Carlos Vicente Aranibar

Carlos Vicente Aranibar Escharcha nació en Potosí el 5 de abril de 1957, y como la mayoría de los potosinos, es tradicionalista.

Estudiante de la carrera de Derecho de la Universidad Tomás Frías. Fue secretario general de la Casa de Estudios Superiores y, ahora desempeña la docencia. Está postulado por el MIR.

Llegó a la presidencia del Comité Cívico Potosino en una época caudal, cuando el contrato con la FMC llovió al borde del fracaso y encabezó una dura huelga contra la gestión del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, cuando esa recién se había inaugurado.

Actualmente, es concejal por el MIR, luego de haber participado en la elección en el Concejo frente a Jorge Orcepa.

Alteños organizan foro presidencial

Con la finalidad de que los candidatos de los diez partidos que participan en las elecciones nacionales presenten sus propuestas para la ciudad de El Alto, las organizaciones sindicales, eclesiales, vecinales y profesionales realizarán un foro de debate que se desarrollará el próximo jueves en las instalaciones de Canal 24.

Los invitados fueron representantes de las diversas organizaciones alteñas. Víctor Callisaya, actual secretario general de la CGR, informó que ese foro se desarrollará principalmente en torno a las reivindicaciones que plantearon los alteños al actual gobierno central, como el caso del traslado del aeropuerto internacional, el incremento de la asignación económica por la Ley de la Participación Popular, la cooperación internacional y la participación de la población en la gestión del aeropuerto, la de limitación de la jurisdicción de El Alto y otras demandas que no fueron satisfechas hasta la fecha.

Candidato de la IU propone servicios básicos

Después de que Alex Aranda fuera observado por la Corte Nacional Electoral, Aldo Luna, cirujano odontólogo con un amplio currículo profesional, se presentó a la Facultad de Odontología de la UMSA, fue nombrado como candidato uninominal por la Izquierda Unida en la circunscripción 10.

Especializado en Brasil en Cirugía Bucal, fue Vicerrector interino de la Universidad de La Paz y Presidente del Consejo Facultativo. Es Profesor Emérito de esa casa de estudios superiores.

Autor del libro "Cirugía Bucal", su propuesta se basa en la dotación de servicios básicos para la circunscripción 10, debido al clamor de sus habitantes que piden la pavimentación de las calles mal empotradas y la limpieza de los alrededores del Mercado Rodríguez.

En su plan de trabajo, el candidato propone una vial con caminos de penetración al norte para la reactivación del Proyecto Agroindustrial del Complot de San Buenaventura.

Fecha: jueves 15 de mayo

CAMPANA MNR

